



CONDUITE ET ENTRETIEN

**ALFA
147**



Cher Client,

nous vous remercions d'avoir choisi Alfa Romeo.

*Votre **Alfa 147** a été conçue en vue d'assurer toute la sécurité, le confort et le plaisir de conduire typiques d'Alfa Romeo.*

Cette notice vous permettra de connaître immédiatement et à fond les caractéristiques et le fonctionnement.

*En effet, les pages ci-après contiennent toutes les indications pour tirer le maximum de votre **Alfa 147** et toutes les instructions permettant de maintenir constants les standards de performance, qualité, sécurité et respect environnemental.*

Dans le carnet de garantie vous trouverez, ensuite, les normes et le certificat de garantie et un guide des Services offerts par Alfa Romeo.

Il s'agit de services essentiels et précieux. Car celui qui achète une Alfa Romeo n'achète pas seulement une voiture, mais aussi la tranquillité d'une assistance complète et d'une organisation efficace, prête et minutieuse.

L'avantage est double pour la nature: rien n'est perdu ni dispersé et, par conséquent, le besoin d'extraire des matières premières est réduit.

Et alors, bonne lecture et bon voyage.

La présente notice "Conduite et Entretien" décrit toutes les versions d'Alfa 147, par conséquent, il ne faut prendre en considération que les informations concernant la finition, la motorisation et la version que Vous avez acheté.

A LIRE ABSOLUMENT!

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT



Moteurs essence: ravitailler la voiture uniquement avec de l'essence sans plomb à l'indice d'octane (RON) non inférieur à 95.



Moteurs diesel: ravitailler la voiture uniquement avec du gazole pour traction automobile conforme à la spécification européenne EN590. L'emploi d'autres produits ou mélanges peut endommager irréparablement le moteur et provoquer l'échéance de la garantie pour dommages causés.

DEMARRAGE DU MOTEUR



Moteurs essence avec boîte de vitesses mécanique: s'assurer que le frein de stationnement soit tiré; mettre le levier de la boîte de vitesses au point mort; écraser la pédale de l'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur, puis tourner la clé de contact sur **AVV** et la lâcher dès que le moteur est lancé.

Moteurs essence avec boîte de vitesses Selespeed: tenir écrasée la pédale du frein; tourner la clé de contact sur **AVV** et la lâcher dès que le moteur est lancé; la boîte de vitesses se met automatiquement au point mort (la position **N** est affichée).

Moteurs JTD: s'assurer que le frein de stationnement soit tiré; mettre le levier de la boîte de vitesses au point mort; écraser la pédale de l'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur, puis tourner que le frein de stationnement soit tiré; mettre le levier de la boîte de vitesses au point mort; écraser la pédale de l'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur, puis tourner la clé de contact sur **MAR** et attendre l'extinction des témoins  et ; puis tourner la clé de contact sur **AVV** et la lâcher dès que le moteur est lancé.

STATIONNEMENT SUR MATERIEL INFLAMMABLE



Pendant le fonctionnement, le pot d'échappement catalytique développe des températures élevées. Par conséquent, ne pas garer la voiture sur l'herbe, feuilles sèches, aiguilles de pin ou autres matières inflammables: danger d'incendie.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



La voiture est équipée d'un système permettant un diagnostic continu des composants liés aux émissions pour garantir un meilleur respect de l'environnement.

APPAREILS ELECTRIQUES ACCESSOIRES



Si après l'achat de la voiture vous souhaitez installer des accessoires nécessitant une alimentation électrique (entraînant le risque de décharger progressivement la batterie), adressez-vous aux Services Agréés Alfa Romeo qui en calculeront l'absorption électrique globale et vérifieront si le circuit de la voiture est en mesure de fournir la charge demandée.

CODE CARD



Il faut la conserver dans un endroit sûr et non pas dans la voiture. IL est recommandé d'avoir toujours avec soi le code électronique reproduit sur la CODE card au cas où il serait nécessaire de procéder à un démarrage de secours.




ENTRETIEN PROGRAMME



Un entretien correct permet de garder inchangées dans le temps les performances de la voiture et les caractéristiques de sécurité, de respect de l'environnement et de bas coûts d'exploitation.

DANS LA NOTICE DE CONDUITE ET ENTRETIEN...



...vous trouverez des informations, des conseils et des notes importantes pour l'emploi correct, la sécurité et le maintien dans le temps de Votre voiture. Prêtez une attention particulière aux symboles  (sécurité des personnes)  (protection de l'environnement)  (intégrité de la voiture).

Nous vous invitons à adresser les observations concernant l'après-vente au Service qui a vendu la voiture ou à notre Associé ou Concessionnaire ou à tout service du Réseau Alfa Romeo présent sur le marché.

Carnet de Garantie

Chaque voiture neuve est accompagnée du Carnet de Garantie contenant les normes relatives aux prestations des Services Agréés Alfa Romeo et aux modalités de validité de la garantie.

La bonne exécution des coupons d'entretien programmé, prévus par le constructeur, constitue certainement la meilleure façon de garder inchangées dans le temps les performances de la voiture, ses caractéristiques de sécurité, ses coûts d'utilisation réduits et il s'agit là d'une condition nécessaire à conserver la Garantie.

Guide "Service"

Il contient les listes des Services Agréés Alfa Romeo. Ces Services sont caractérisés par les écussons et les marques de la firme.

L'Organisation Alfa Romeo en Italie est présente également sur les annuaires du téléphone sous la lettre "A", Alfa Romeo.

Tous les modèles décrits dans la présente notice ne sont pas tous en vente dans tous les Pays. Seulement certains équipements décrits dans cette notice sont montés de série sur la voiture. Contrôler chez le Concessionnaire la liste des accessoires disponibles.

LES SYMBOLES DE LA PRESENTE NOTICE

Les symboles illustrés dans cette page mettent en évidence dans la notice les questions qu'il faut examiner avec le plus d'attention.



**SECURITE
DES PERSONNES**

Attention. La non-observation ou l'observation partielle de ces prescriptions peut représenter un danger grave pour les personnes.



**RESPECT DE
L'ENVIRONNEMENT**

Ce symbole indique les comportements à adopter afin que l'utilisation de la voiture n'endommage pas l'environnement.



**INTEGRITE
DE LA VOITURE**

Attention. La non-observation, totale ou partielle, de ces prescriptions risque d'endommager de manière grave la voiture et parfois peut comporter la perte de garantie.

Les textes, les illustrations et les spécifications techniques présentés dans cette notice se basent sur la voiture telle qu'elle est présente à la date de l'impression de la présente notice.

En vue d'améliorer constamment ses voitures, Alfa Romeo peut apporter des changements techniques au cours de la production; c'est pourquoi les spécifications techniques et les équipements de bord peuvent subir des variations sans préavis.

Pour des informations plus détaillées en la matière, contacter le réseau de vente de l'usine.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE VOITURE

SYMBOLOLOGIE

Sur certains composants de votre **Alfa 147**, ou à proximité de ceux-ci, sont appliquées des étiquettes spéciales en couleurs, dont la symbologie est destinée à attirer l'attention sur les précautions à prendre à l'égard du composant en question. Une étiquette récapitulant les explications des symboles (**fig. 1**) est placée sous le capot moteur.

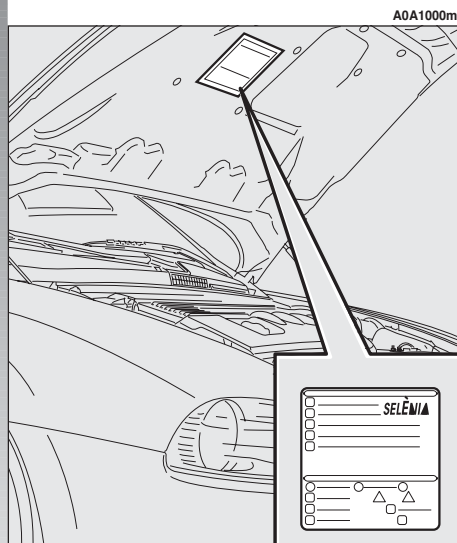


fig. 1

LE SYSTEME ALFA ROMEO CODE

Pour augmenter la protection contre les tentatives de vol, la voiture est dotée d'un système électronique de verrouillage du moteur (Alfa Romeo CODE). Il s'active automatiquement lorsqu'on enlève la clé de contact du contacteur. Dans chaque clé est contenu, en effet, dans la tête, un dispositif électronique dont la fonction est de moduler le signal à radiofréquence émis lors du démarrage par une antenne incorporée dans le contacteur. Le signal modulé constitue le "mot de passe" qui permet à la centrale de reconnaître la clé et, à cette condition seulement, autorise le démarrage.

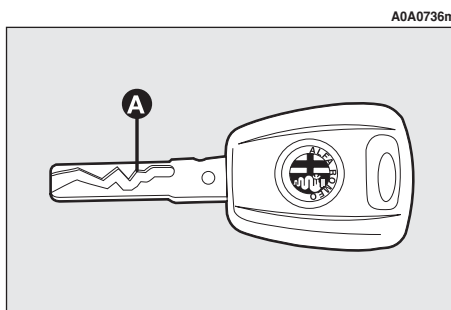


fig. 2

LES CLES

La voiture est normalement livrée avec une clé à insertion métallique (sur demande pour versions/marchés où elle est prévue) et avec une clé à télécommande. Pour les versions/marchés où cela est prévu, il est possible de fournir deux clés à télécommande.

CLÉ MÉCANIQUE (sur demande pour versions/ marchés où c'est prévu)

L'insert métallique fixe **A-fig. 2** de la clé actionne:

- le contacteur d'allumage;
- la serrure de la porte côté conducteur;
- la désactivation de l'air bag côté passager (sur demande pour versions/marchés où c'est prévu);
- la serrure du bouchon du réservoir du carburant.

ATTENTION Afin de garantir l'efficacité parfaite des dispositifs électroniques contenus dans les clés, veiller à ne pas les exposer directement aux rayons du soleil.

Avec les clés, est fournie la CODE card (fig. 3), sur laquelle sont imprimés les codes des clés (soit mécanique soit électronique pour le démarrage d'urgence).

Les numéros de codes reproduits sur la CODE card doivent être conservés dans un lieu sûr et non pas dans la voiture.

Il est conseillé au conducteur de garder toujours sur soi le code électronique indiqué sur la CODE card pour, le cas échéant, effectuer un démarrage de secours



En cas de changement de propriétaire de la voiture il est indispensable que le nouveau propriétaire entre en possession de toutes les clés et de la CODE card.

CLE AVEC TELECOMMANDE

Pour les versions/marchés où c'est prévu, la clé avec télécommande est équipée de (fig. 4):

- tige métallique (A) qui peut être rentrée dans la tête de la clé
- bouton (B) pour l'ouverture des portes à distance et le déclenchement simultané de l'alarme électronique
- bouton (C) pour la fermeture des portes à distance et l'enclenchement simultané de l'alarme électronique
- bouton (D) pour l'ouverture à distance du hayon du coffre à bagages
- anneau d'accrochage extractible (E)
- bouton (F) pour l'ouverture servoassistée de la tige métallique.

A0A0003m

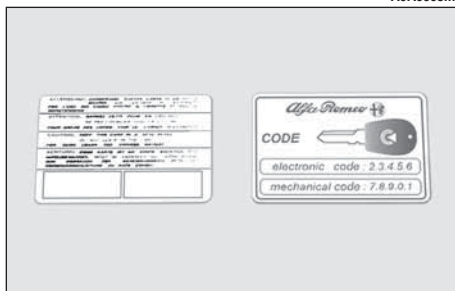


fig. 3

A0A0705m

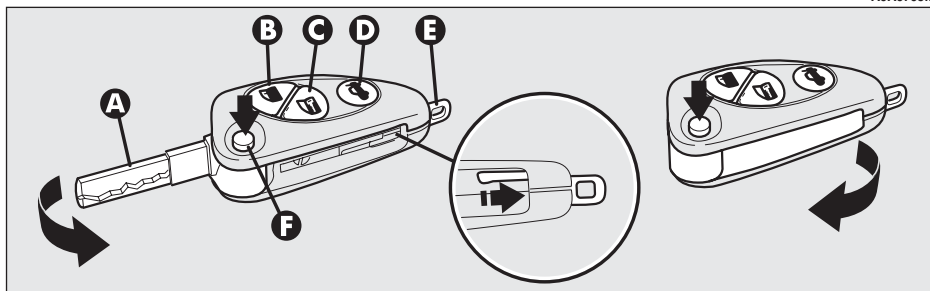


fig. 4

- La tige métallique (A) de la clé actionne:
- le contacteur d'allumage
 - la serrure de la porte côté conducteur
 - le commutateur pour la désactivation de l'air bag côté passager (sur demande, pour les versions/marchés où c'est prévu)
 - la serrure du bouchon du réservoir carburant.



ATTENTION

Lorsqu'on appuie sur le bouton (F), faire très attention pour éviter que la sortie de la tige métallique ne puisse causer des lésions ou des dommages. Le bouton (F) ne doit donc être enfoncé que lorsque la clé est loin du corps, notamment des yeux, et d'objets pouvant se détériorer (par ex les vêtements). Ne pas laisser la clé sans garde pour éviter que quelqu'un, notamment les enfants, ne puisse la manier et appuyer par inadvertance sur le bouton (F).

Pour faire rentrer la tige métallique dans la tête de la clé, garder enfoncé le bouton (F) et tourner la tige dans le sens indiqué par la flèche jusqu'à entendre le déclic de blocage. Le blocage effectué, lâcher le bouton (F).

Pour commander l'ouverture centralisée à distance des portes, appuyer sur le bouton (B), les portes se déverrouillent et les clignotants effectuent un double clignotement. Pour commander la fermeture centralisée des portes, appuyer sur le bouton (C), les portes se verrouillent et les clignotants effectuent un simple clignotement. En appuyant sur le bouton (B), les portes se déverrouillent; si dans les 60 secondes suivantes on ne procède pas à l'ouverture d'une porte ou du hayon arrière, le système se charge automatiquement du verrouillage total.

Sur les voitures équipées du système d'alarme électronique, en appuyant sur le bouton (B) on le déclenche, en appuyant sur le bouton (C) on l'enclenche alors que l'émetteur envoie le code au récepteur. Ce code (rolling code) change à chaque transmission.

OUVERTURE DU HAYON DU COFFRE À BAGAGES

Le hayon du coffre à bagages peut être ouvert à distance, de l'extérieur en appuyant sur le bouton (D), même lorsque l'alarme électronique est enclenchée. L'ouverture du hayon du coffre à bagages est accompagnée d'un double clignotement; alors que sa fermeture est accompagnée d'un simple clignotement.

Si l'alarme électronique est présent, avec l'ouverture du hayon du coffre à bagages, le système d'alarme déclenche la protection volumétrique et le capteur de contrôle du hayon du coffre, le système émet (à l'exception des versions pour certains marchés) deux signaux sonores ("BIP").

En refermant le hayon, les fonctions de contrôle sont rétablies, le système émet (à l'exception des versions pour certains marchés) deux signaux sonores ("BIP").

FONCTIONNEMENT

Chaque fois que la clé de contact est tournée sur la position **STOP**, le système Alfa Romeo CODE désactive les fonctions de la centrale électronique de contrôle du moteur.

Chaque fois que la clé de contact est tournée sur la position **MAR**, la centrale du système Alfa Romeo CODE envoie à la centrale de contrôle du moteur un code de reconnaissance pour en désactiver le blocage des fonctions. L'envoi de ce code de reconnaissance, crypté et variable parmi plus de quatre millions de combinaisons possibles, se produit uniquement si, à son tour, la centrale du système reconnaît, à l'aide d'une antenne qui enveloppe le contacteur d'allumage, le code qui lui a été transmis par la clé, dans laquelle est placé un émetteur électronique.

Si le code n'a pas été reconnu correctement, sur le tableau de bord s'allume le témoin Alfa Romeo CODE (🚗).

Dans ce cas, il est recommandé de ramener la clé dans la position **STOP** et puis de nouveau en **MAR**; si le blocage persiste, essayer de nouveau avec l'autre clé fournie avec la voiture. Si dans ce cas également, il n'est pas possible de lancer le moteur, procéder au démarrage de secours décrit au chapitre "S'il vous arrive" et puis se rendre auprès d'un Service Agréé Alfa Romeo.

ATTENTION Chaque clé possède son propre code, qui doit être mémorisé par la centrale du système. Pour mémoriser les clés nouvelles, jusqu'à un maximum de huit, s'adresser exclusivement aux Services Agréés Alfa Romeo en emmenant avec soi les clés que l'on possède, la CODE card, un document personnel d'identité et les documents d'identification de possession de la voiture.



Les codes des clés non présentées pendant la procédure de mémorisation sont effacés et cela afin de garantir que les clés perdues ou volées, le cas échéant, ne peuvent plus permettre le démarrage du moteur.

ATTENTION Allumage du témoin Alfa Romeo CODE (🚗) pendant la marche, la clé de contact sur **MAR**:

1) Si le témoin s'allume, cela signifie que le système est en train d'effectuer un auto-diagnostic (par exemple à cause d'une perte de tension). Au premier arrêt de la voiture, il sera possible d'effectuer le test du système: couper le moteur en tournant la clé sur **STOP**; tourner à nouveau la clé sur **MAR**: le témoin s'allumera et devra s'éteindre en une seconde environ. Si le témoin reste allumé, répéter la procédure précédente en laissant la clé sur **STOP** pendant plus de 30 secondes. Si cette situation persiste, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

2) Pour les versions dépourvues de l'affichage multifonction reconfigurable, le clignotement du témoin indique que la voiture n'est pas protégée par le dispositif antidémarrage moteur. Cette condition pour les voitures équipées de l'affichage multifonction reconfigurable est signalée par l'allumage du témoin en même temps que la visualisation du message: "ANTIDEM. ELECTRON. NON PROGRAMME". S'adresser immédiatement aux Services Agréés Alfa Romeo pour procéder à la mémorisation de toutes les clés.



Si après 2 secondes environ, la clé de contact en position MAR, pour les versions sans affichage multifonction reconfigurable, le témoin Alfa Romeo CODE (🚗) se rallume en clignotant, ou bien pour les versions munies d'affichage multifonction reconfigurable, le témoin se rallume en même temps que la visualisation du message "ANTIDEM. ELECTRON. NON PROGRAMME", cela veut dire que le code des clés n'a pas été mémorisé et donc que la voiture n'est pas protégée par le système Alfa Romeo CODE contre d'éventuelles tentatives de vol. Dans ce cas, s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo pour faire mémoriser les codes des clés.

REPLACEMENT DE LA PILE DE LA CLE

Si, en appuyant sur le bouton (B, C ou D-fig. 4), la commande est refusée ou non effectuée, il faut remplacer la pile par une pile neuve de type équivalent disponible chez les revendeurs ordinaires.



Les piles usées sont nocives à l'environnement. Elles doivent être jetées dans les récipients prévus à cet effet, conformément aux normes en vigueur. Eviter de les exposer à des flammes libres et aux températures élevées. Tenir loin de la portée des enfants.

Pour remplacer la pile:

- appuyer sur le bouton (A-fig. 5) et mettre la tige métallique (B) en position d'ouverture;
- en se servant d'un tournevis à pointe fine, tourner le dispositif d'ouverture (C) et sortir le tiroir porte-batterie (D);
- remplacer la pile (E) en respectant les polarités indiquées;
- réintroduire le tiroir porte-batterie dans la clé et le bloquer, en tournant le dispositif (C).

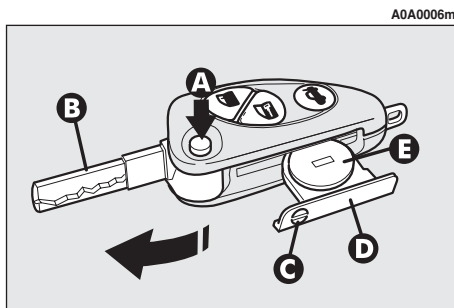


fig. 5

ALARME ELECTRONIQUE

DESCRIPTION

Le système est composé de: émetteur, récepteur, centrale avec sirène et capteurs volumétriques. L'alarme électronique est commandé par le récepteur incorporé dans la planche de bord et est enclenché et déclenché à l'aide de la télécommande incorporée dans la clé qui envoie le code crypté et variable. L'alarme électronique surveille: l'ouverture illicite des portes, du capot et du hayon (protection périmétrale), la commande de la clé de contact, la coupure des câbles de batterie, la présence de corps en mouvement dans l'habitacle (protection volumétrique) l'éventuel soulèvement/inclinaison anormale de la voiture (pour les versions/marchés où il est prévu) et réalise le verrouillage centralisé des portes. De plus, il permet d'exclure la protection volumétrique.

ATTENTION La fonction antidémarrage du moteur est garantie par l'Alfa Romeo CODE qui s'active automatiquement en sortant la clé de contact du contacteur.

DEMANDE DE CLES AVEC TELECOMMANDE SUPPLEMENTAIRES

Le récepteur peut recevoir jusqu'à cinq clés avec télécommande incorporée. Si pendant la vie de la voiture, une nouvelle clé avec télécommande s'avérait nécessaire, s'adresser directement aux Services Agréés Alfa Romeo, en emmenant avec soi la CODE card, un document personnel d'identité et les documents d'identification de possession de la voiture.

ENCLENCHEMENT DE L'ALARME

Les portes, le capot et le hayon fermés et le contacteur d'allumage en position **STOP** ou **PARK** (clé sortie), orienter la clé avec télécommande en direction de la voiture, puis enfoncer et lâcher le bouton (**C-fig. 6**).

Sauf pour certains marchés, le système émet un signal sonore ("BIP") et le verrouillage des portes est enclenché.

L'enclenchement de l'alarme est précédé d'une phase d'autodiagnostic caractérisée par une fréquence différente de clignotement du témoin de dissuasion (**A-fig. 7**) placé sur la planche. En cas d'anomalie détectée, le système émet au autre "BIP" de signalisation.

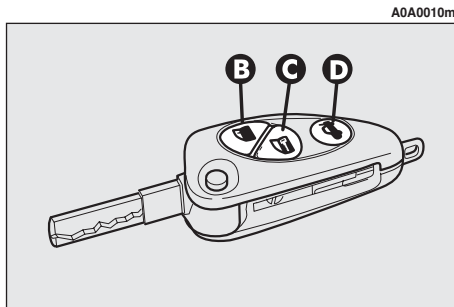


fig. 6

Surveillance

Après l'enclenchement, le clignotement du voyant de dissuasion (**A-fig. 7**) placé sur la planche, indique l'état de surveillance du système. Le voyant clignote pendant tout le temps pendant lequel le système reste en surveillance.

ATTENTION Le fonctionnement de l'alarme électronique est conforme à l'origine aux normes des différents pays.

Fonctions d'autotest et de contrôle des portes, du capot et du hayon

Si, après l'enclenchement de l'alarme, un second signal sonore est émis, désactiver le système en appuyant sur le bouton (**B-fig. 6**), vérifier la fermeture correcte des portes, du capot moteur et du hayon, puis réenclencher le système en appuyant sur le bouton (**C**).

Sinon, la porte et le capot non correctement fermés seront exclus du contrôle du système d'alarme.

Si, les portes, le capot et le hayon correctement fermés, le signal de contrôle devait se répéter, cela veut dire que la fonction d'autotest du système a relevé une anomalie de fonctionnement du système. Il est donc nécessaire de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

DESENCLENCHEMENT DE L'ALARME

Pour désactiver l'alarme, appuyer sur le bouton (**B-fig. 6**) de la clé avec télécommande. Le système procède de la façon suivante (sauf pour certains marchés):

- deux brefs allumages des clignotants
- deux brèves émissions sonores ("BIP") de la sirène
- déverrouillage des portes.

ATTENTION Au cas où, le système désenclenché, le voyant de dissuasion (**A-fig. 7**) placé sur la planche reste allumé (au maximum 2 minutes ou jusqu'au positionnement de la clé de contact sur **MAR**) il est nécessaire de se rappeler que:

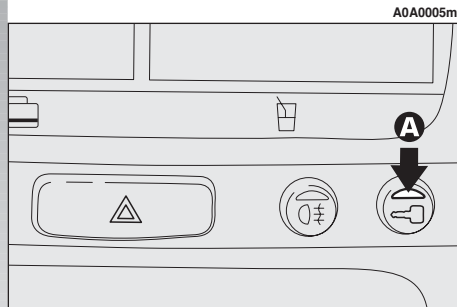


fig. 7

— si le voyant continue à clignoter, mais à des fréquences différentes de celles de signalisation normale, cela veut dire que des tentatives d'effraction se sont produites; en observant le nombre de clignotements, il est possible d'identifier également le type d'effraction:

- 1 clignotement:** une ou plusieurs portes
- 2 clignotements:** hayon du coffre
- 3 clignotements:** capot moteur
- 4 clignotements:** ultrasons
- 5 clignotements:** soulèvement/inclinaison anormale de la voiture (pour les versions/marchés où il est prévu)
- 6 clignotements:** violation des câbles de démarrage voiture
- 7 clignotements:** violation des câbles de batterie ou coupure des câbles de la clé de secours
- 8 clignotements:** ligne de branchement aux capteurs et à la sirène
- 9 clignotements:** trois causes d'alarme au moins.

LORSQUE L'ALARME SE DECLENCHE

Quand le système est enclenché, l'alarme intervient dans les cas suivants:

- ouverture de l'une des portes, du capot moteur ou du hayon du coffre;
- débranchement de la batterie ou coupure des câbles électriques;
- intrusion dans l'habitacle, par exemple, rupture des glaces (protection volumétrique);
- tentative de démarrage (clé en position **MAR**);
- soulèvement/inclinaison anormale de la voiture (pour les versions/marchés où il est prévu).

Suivant les marchés, l'intervention de l'alarme donne lieu à l'extinction de la sirène et des clignotants (pendant environ 26 secondes). Les modalités d'intervention et le nombre des cycles peuvent varier en fonction des marchés.

Un nombre maximum de cycles sonores/visuels est toutefois prévu.

Une fois le cycle d'alarme achevé, le système reprend sa fonction normale de contrôle.

PROTECTION VOLUMETRIQUE

Pour garantir le fonctionnement correct de la protection, il est recommandé de fermer complètement les glaces latérales et le toit ouvrant, le cas échéant.

Cette fonction peut être exclue (si, par exemple, on laisse des animaux à bord) en exécutant en une succession rapide les opérations suivantes: partant de la condition de clé de contact en position **MAR**, mettre la clé en position **STOP**, ramener immédiatement la clé en position **MAR** et puis de nouveau en position **STOP**, puis sortir la clé de contact.

Le voyant de dissuasion (**A-fig. 7**) placé sur la planche s'allume pendant environ deux secondes pour confirmer l'exclusion de la fonction.

Pour rétablir la protection volumétrique, mettre et garder la clé de contact en position **MAR** pendant un délai supérieur à 30 secondes.

Si, la fonction de protection volumétrique désactivée, on veut actionner une commande électrique commandée par la clé de contact sur **MAR** (par ex. lève-glaces électriques) tourner la clé en position **MAR**, actionner la commande et ramener la clé sur **STOP** dans un délai maxi de 30 secondes. De cette façon la protection volumétrique n'est pas rétablie.

EXCLUSION DU SYSTEME D'ALARME

Pour exclure complètement l'alarme électronique (par ex. en cas de longue non-utilisation de la voiture) fermer complètement la voiture en tournant la clé dans la serrure.

HOMOLOGATION MINISTERIELLE

En respectant la législation en vigueur dans chaque pays en matière de fréquence radio, nous soulignons que pour les marchés qui exigent le marquage de l'émetteur, le numéro d'homologation a été inscrit sur le composant.

Selon les versions/marchés, le marquage du code peut être reproduit également sur l'émetteur et/ou sur le récepteur.

DISPOSITIF DE DEMARRAGE

CONTACTEUR A CLE (fig. 8)

La clé peut être placée dans l'une des quatre positions suivantes:

— **STOP**: moteur éteint, clé extractible, antidémarrage moteur enclenché, verrouillage de direction enclenché, services exclus sauf ceux non "sous-clé" (par ex. feux de détresse).

— **MAR**: position de marche. L'antidémarrage du moteur est désactivé et tous les dispositifs électriques sont alimentés.

ATTENTION Ne pas laisser la clé dans cette position, le moteur arrêté.

— **AVV**: position instable pour le démarrage du moteur.

ATTENTION En cas de manque de démarrage, ramener la clé sur **STOP** et répéter la manœuvre.

Le contacteur à clé est muni d'un dispositif de sécurité qui empêche le passage à la position **AVV** lorsque le moteur tourne.

— **PARK**: moteur éteint, clé extractible, antidémarrage moteur enclenché, verrouillage de direction enclenché, feux de position automatiquement allumés.

ATTENTION Pour tourner la clé en position **PARK**, il est nécessaire d'enfoncer le bouton **(A)** placé sur le contacteur.

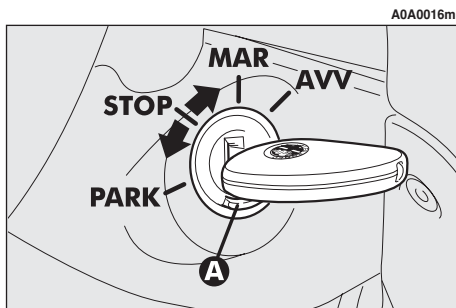


fig. 8

**ATTENTION**

Avant de descendre de la voiture, enlever toujours la clé, pour éviter que les passagers n'enchangent les commandes par inadvertance. Ne jamais laisser les enfants sans garde dans la voiture. Serrer à fond le frein à main et, si la voiture est en montée, engager la première, si la voiture est en descente, engager la marche arrière.



En cas de violation du dispositif de démarrage (par ex. une tentative de vol), faire contrôler le fonctionnement auprès des Services Agréés Alfa Romeo avant de se remettre en marche.

VERROUILLAGE DE LA DIRECTION**Engagement:**

– mettre la clé sur la position **STOP** ou **PARK**, puis sortir la clé et tourner légèrement le volant pour faciliter l'enclenchement du blocage.

Désengagement:

– tourner la clé en position **MAR** en déplaçant légèrement le volant dans les deux sens.

**ATTENTION**

Ne jamais sortir la clé quand la voiture roule. Le volant se bloquerait automatiquement au premier braquage. Cela vaut dans tous les cas, même lorsque la voiture est remorquée.

**ATTENTION**

Toute intervention aftermarket est interdite, car on risque de compromettre la conduite ou d'endommager la colonne de direction (par ex. montage dispositif antivol); cela pourrait causer, outre la diminution des performances du système et la perte de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la perte de conformité aux normes.

PORTES**ATTENTION**

Avant d'ouvrir une porte, s'assurer que cette manœuvre puisse se faire en toute sécurité.

OUVERTURE/FERMETURE DE L'EXTERIEUR**Porte avant côté conducteur**

- Pour ouvrir la porte, tourner la clé dans le sens des aiguilles, puis sortir la clé et tirer le levier (**A-fig. 9**).
- Pour fermer la porte, tourner la clé dans la serrure dans le sens contraire à celui d'ouverture.

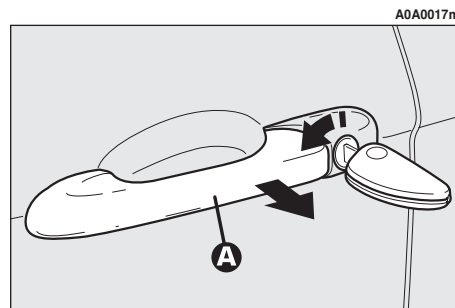


fig. 9

Porte avant côté passager

– Pour ouvrir la porte, déclencher la condamnation centralisée et tirer le levier d'ouverture.

– Pour fermer la porte, pousser le battant.

Portes arrière (versions 5 portes)

– Pour ouvrir la porte, déclencher la condamnation centralisée et tirer le levier d'ouverture (**A-fig. 10**).

– Pour fermer la porte, pousser le battant.

OUVERTURE/FERMETURE DE L'INTERIEUR

Portes avant

– Pour ouvrir la porte, tirer la poignée (**A-fig. 11**).

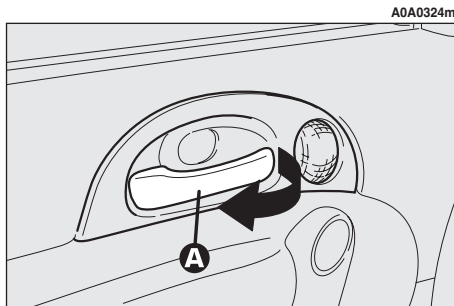


fig. 11

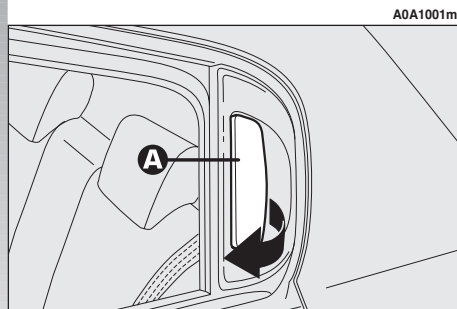


fig. 10

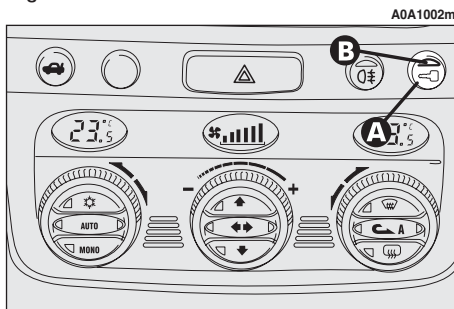


fig. 12

– Pour fermer la porte, tirer le battant; puis, pour empêcher l'ouverture de l'extérieur de la porte, appuyer sur la touche (**A-fig. 12**) placée sur la planche, le voyant de dissuasion (**B**) placé sur cette touche s'allume d'une lumière jaune pour confirmer le verrouillage.

Portes arrière (versions 5 portes)



L'ouverture des portes arrière n'est possible que le dispositif de "sécurité enfants" désactivé.

– Pour ouvrir la porte, tirer le levier (**A-fig. 13**).

– Pour fermer la porte, tirer le battant.

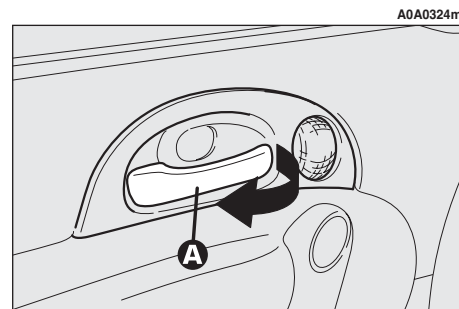


fig. 13

CONDAMNATION CENTRALISEE

Elle permet de réaliser le verrouillage centralisé des serrures de portes.

Pour enclencher la condamnation centralisée, il est indispensable que les portes soient parfaitement fermées. Sinon, le verrouillage simultané est repoussé.

ATTENTION La condamnation centralisée enclenchée, en tirant le levier intérieur d'ouverture de l'une des portes avant, on provoque la désactivation du verrouillage de toutes les portes.

En cas de coupure de l'alimentation électrique (fusible grillé, batterie débranchée, etc.), en tous cas, la fermeture manuelle des portes reste toujours possible.

DISPOSITIF DE SECURITE ENFANTS (versions 5 portes)

Les portes arrière sont munies d'un dispositif de blocage (**fig. 14**) qui empêche l'ouverture de l'intérieur.

ATTENTION Chaque dispositif n'agit que sur la porte correspondante.

Le dispositif ne peut être enclenché que les portes ouvertes:

position 1 — dispositif enclenché (porte verrouillée);

position 2 — dispositif déclenché (porte à ouvrir de l'intérieur).



ATTENTION

Utiliser toujours ce dispositif quand on transporte des enfants.



ATTENTION

Après avoir enclenché le dispositif de sécurité sur les deux portes arrière, en contrôler l'enclenchement réel en tirant le levier intérieur d'ouverture des portes.

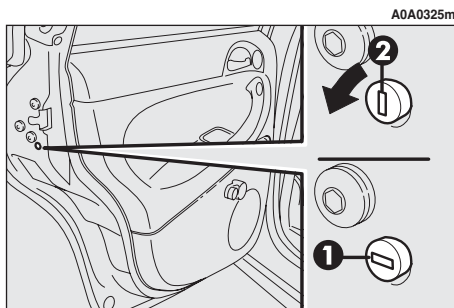


fig. 14

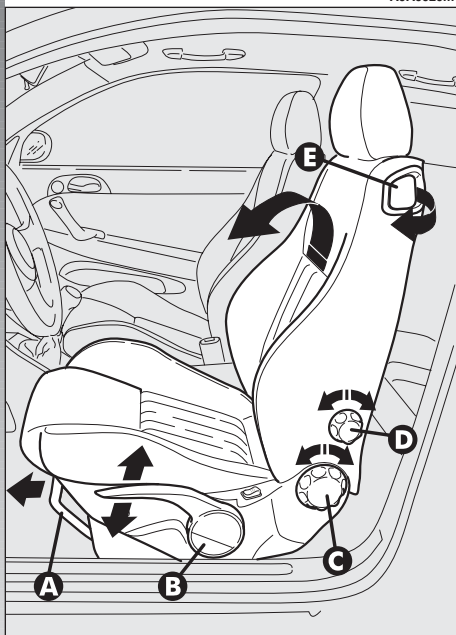
SIEGES AVANT



ATTENTION

Tous les réglages ne doivent être effectués que la voiture arrêtée.

A0A0020m



Les revêtements textiles de votre voiture sont conçus pour résister longtemps à l'usure dérivant de l'utilisation normale de la voiture. Cependant il est absolument nécessaire d'éviter tout frottement excessif et/ou prolongé avec tout accessoire d'habillement comme les boucles métalliques, les clous, le velcro ou autres types de fixation, car ils pourraient causer la rupture de fils et par conséquent l'endommagement de la housse, étant donné qu'ils agissent de façon localisée et avec une pression élevée sur les fils.

REGLAGE DANS LE SENS LONGITUDINAL (fig. 15)

Soulever le levier (A) et pousser le siège en avant ou en arrière: dans la position de conduite, les bras doivent être légèrement fléchis et les mains doivent s'appuyer sur la couronne du volant.



ATTENTION

Après avoir lâché le levier du réglage, vérifier toujours que le siège soit bloqué sur les glissières, en essayant de le déplacer vers l'avant ou l'arrière. Le manque de blocage pourrait provoquer le déplacement inattendu du siège et provoquer la perte de contrôle de la voiture.

REGLAGE EN HAUTEUR (fig. 15) (sur demande, pour les versions/marchés où il est prévu)

Pour soulever le siège, tirer le levier (**B**) vers le haut, puis actionner le levier (vers le haut et vers le bas) jusqu'à atteindre la hauteur voulue et lâcher le levier. Pour abaisser le siège, pousser le levier (**B**) vers le bas, puis actionner le levier (vers le haut et vers le bas) jusqu'à atteindre la hauteur voulue.

ATTENTION Ce réglage doit se faire uniquement en étant assis au poste de conduite.

REGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER (fig. 15)

Ce réglage s'effectue en tournant le pommeau (**C**) jusqu'à atteindre la position voulue.

RABATTEMENT DU DOSSIER (fig. 15)

Pour accéder aux places arrière, tirer la poignée (**E**), le dossier se rabat et le siège peut coulisser vers l'avant.

Un mécanisme de récupération avec mémoire permet de ramener automatiquement le siège dans la position précédemment occupée.

Une fois le dossier remis dans la condition de voyage, s'assurer que ce dernier soit correctement bloqué en vérifiant visuellement la disparition de la "bande rouge" présente sur la partie supérieure de la poignée (**E**). Cette "bande rouge" indique en effet le manque d'accrochage du dossier.

Vérifier également que le siège soit bien bloqué sur les glissières, en essayant de le déplacer en avant et en arrière.

REGLAGE LOMBAIRE DU SIEGE COTE CONDUCTEUR (fig. 15)

Ce réglage s'effectue en tournant le pommeau (**D**) jusqu'à atteindre la position la plus confortable.

APPUI-BRAS CENTRAL (fig. 16) (sur demande, pour les versions/marchés où il est prévu)

L'appui-bras est réglable et il peut être levé et abaissé.

Pour procéder au réglage, il faut soulever légèrement l'accoudoir, puis appuyer sur le dispositif de décrochage (**A**).

A l'intérieur de l'accoudoir se trouve un compartiment porte-objets; pour l'utiliser il faut soulever le couvercle en appuyant sur le dispositif (**B**).

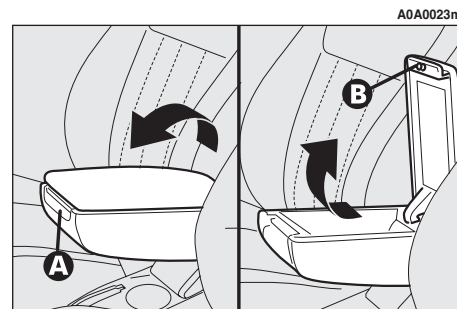


fig. 16

CHAUFFAGE DES SIÈGES**(fig. 17)**

Le chauffage des sièges, présent sur certaines versions, est activé et désactivé à l'aide de l'interrupteur **(A)** placé sur le côté externe du siège.

Son enclenchement est signalé par l'éclairage du voyant **(B)** placé sur l'interrupteur lui-même.

A0A0024m

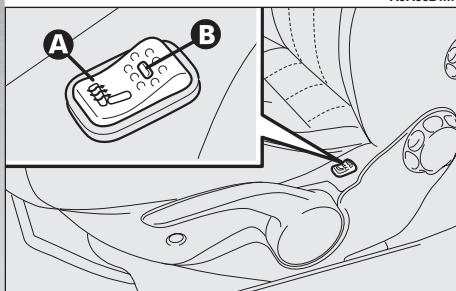


fig. 17

REGLAGE DE L'APPUI-TÊTE**(fig. 18)**

Pour augmenter la sécurité des passagers, les appuis-tête sont réglables en hauteur.

Pour le réglage, appuyer sur le bouton **(A)** et déplacer l'appui-tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à entendre le déclic de blocage.

ATTENTION La forme du coussin d'appui-tête peut varier en fonction des versions et des marchés. La figure a pour seul but de représenter les modalités de réglage de ce dernier.

A0A0025m

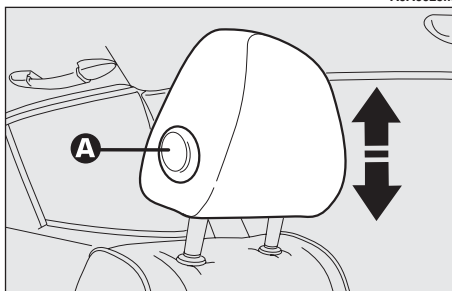


fig. 18

**ATTENTION**

Il faut se rappeler que les appuis-tête doivent être réglés de manière que la nuque et non pas le cou s'appuie sur eux. Ce n'est que dans cette position qu'ils exercent leur action de protection en cas de tamponnement.

POCHE ARRIERE (fig. 19)**(pour les versions/marchés où c'est prévu)**

Le siège avant côté passager est muni d'un vide-poches aménagé dans la partie arrière du dossier.

A0A0026m

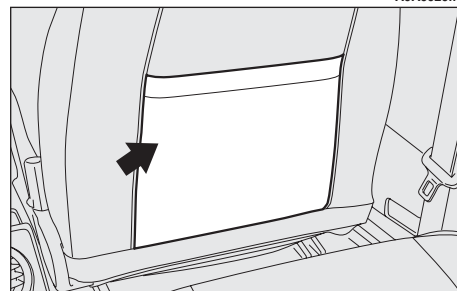


fig. 19

SIEGES ARRIERE



Les revêtements textiles de votre voiture sont conçus pour résister longtemps à l'usure dérivant de l'utilisation normale de la voiture. Cependant il est absolument nécessaire d'éviter tout frottement excessif et/ou prolongé avec tout accessoire d'habillement comme les boucles métalliques, les clous, le velcro ou autres types de fixation, car ils pourraient causer la rupture de fils et par conséquent l'endommagement de la housse, étant donné qu'ils agissent de façon localisée et avec une pression élevée sur les fils.

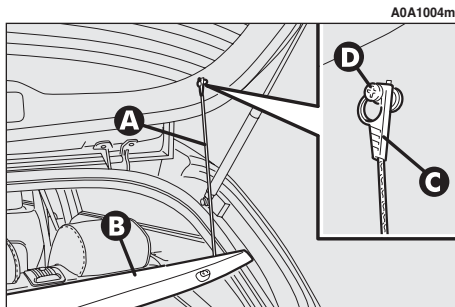


fig. 20

AGRANDISSEMENT DU COFFRE A BAGAGES

Le siège arrière dédoublée permet d'agrandir le coffre à bagages totalement ou partiellement, en agissant séparément sur une des deux parties, ce qui permet de réaliser différentes possibilités de chargement en fonction du nombre de passagers à l'arrière.



ATTENTION

Si on a l'intention de placer dans le coffre à bagages une charge particulièrement lourde, il convient, pendant les voyages de nuit, de contrôler et, si nécessaire, de régler la hauteur des faisceaux lumineux des feux de croisement (voir le paragraphe "Phares").

Enlèvement de la tablette sus la lunette

Procéder de cette manière:

— dégager les extrémités des deux tirants (A-fig. 20) de support de la tablette (B) en sortant les œillets (C) des broches (D);

— dégager les broches (A-fig. 21) placés à l'extérieur de la tablette de leurs sièges (B) aménagés dans les supports latéraux, puis sortir la tablette vers l'extérieur.

Une fois la tablette sortie, elle peut être rangée de deux manières:

— transversalement dans le coffre à bagages comme illustré dans la fig. 22;

— transversalement entre les dossiers des sièges avant et les coussins rabattus des sièges arrière quand le coffre à bagages est totalement agrandi (voir fig. 26).

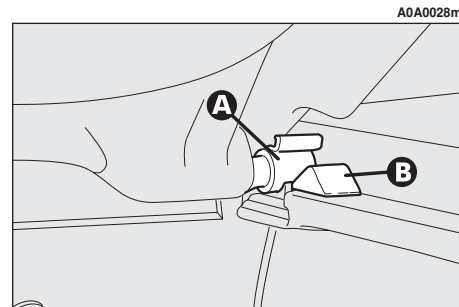


fig. 21

Agrandissement total

Procéder de cette manière:

- placer les boucles des ceintures de sécurité (**A-fig. 23**) dans leurs sièges (**B**) dans le coussin;
- tirer les poignées placées au centre des coussins, puis les rabattre vers l'avant;

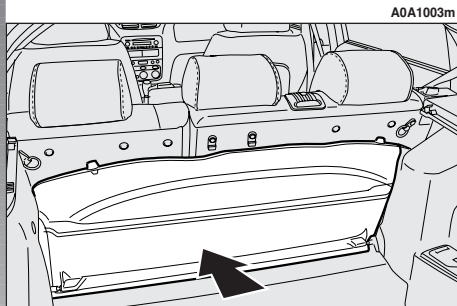


fig. 22

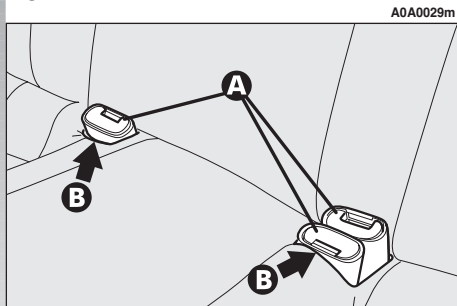


fig. 23

– soulever les appuis-tête jusqu'à la hauteur maxi, appuyer sur les deux poussoirs (**A-fig. 24**) aux côtés des deux supports, puis enlever les appuis-tête en les sortant vers le haut;

– déplacer latéralement les ceintures de sécurité en vérifiant que les sangles soient correctement détendues sans entortillements;

– soulever le levier (**A-fig. 25**) de retenue des dossiers et les rabattre vers l'avant, de façon à obtenir un plan de chargement unique (**fig. 26**).

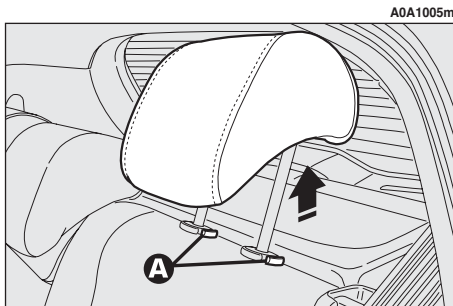


fig. 24

Agrandissement partiel

Pour l'agrandissement partiel, procéder comme suit:

– rabattre le coussin désiré en tirant la poignée placée au centre du coussin, puis rabattre le coussin lui-même;

– soulever l'appui-tête jusqu'à la hauteur maxi, appuyer sur les deux poussoirs aux côtés des deux supports, puis enlever l'appui-tête en le sortant vers le haut;

– déplacer latéralement la ceinture de sécurité en vérifiant que la sangle soit correctement détendue sans entortillements;

– soulever le levier de retenue du dossier (**A-fig. 25**) et le rabattre vers l'avant.

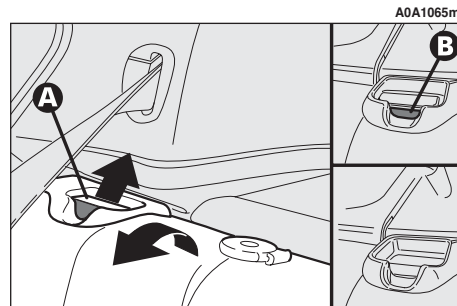


fig. 25

Pour ramener la banquette dans la position d'utilisation normale

Procéder de cette manière:

- déplacer latéralement les ceintures de sécurité en vérifiant que les sangles soient correctement détendues sans entortillements;
- soulever les dossiers en les poussant vers l'arrière, jusqu'à percevoir le déclic de blocage des deux mécanismes d'accrochage, en vérifiant visuellement la disparition de la "bande rouge" (**B-fig. 25**) présente sur la partie supérieure des leviers. Cette "bande rouge" indique en effet le manque d'accrochage du dossier;
- ramener les coussins en position horizontale en tenant soulevée la ceinture de sécurité de la place centrale;
- repositionner les appuis-tête dans leurs sièges.

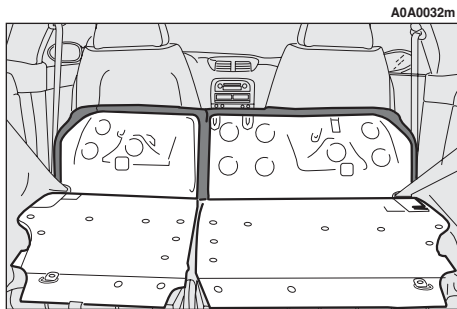


fig. 26

REGLAGE DE L'APPUI-TÊTE (fig. 27)

La voiture est équipée d'appui-tête pour les places latérales et la place centrale.

Les appuis-tête peuvent prendre deux positions (haute/basse) en fonction de la taille du passager.

Si nécessaire, il est possible d'enlever les appuis-tête en procédant comme décrit auparavant (voir "Agrandissement du coffre à bagages").

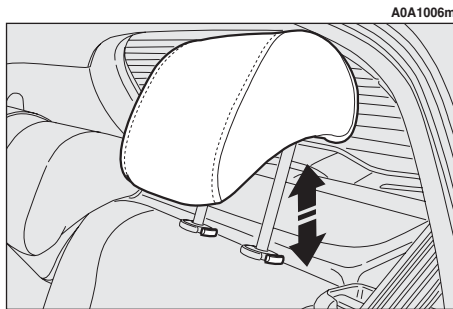


fig. 27



ATTENTION

Il faut se rappeler que les appuis-tête doivent être réglés de manière que la nuque et non pas le cou s'appuie sur eux. Ce n'est que dans cette position qu'ils exercent leur action de protection en cas de tamponnement.

APPUI-BRAS CENTRAL (fig. 28)

Pour se servir de l'accoudoir (**A**), présent seulement sur certaines versions, il faut l'abaisser, comme le montre la figure.

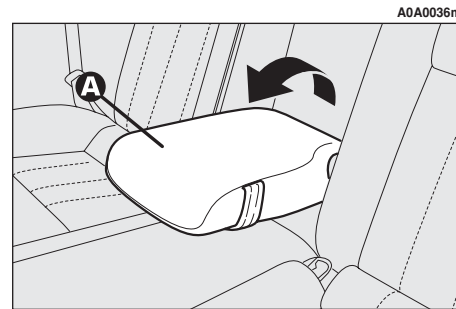


fig. 28

FILET DE RETENUE DES BAGAGES

Présent seulement sur quelques versions, le filet de retenue des bagages sert à ranger correctement le chargement et/ou à transporter des matériels légers. Les figures 29, 30, 31 illustrent les différentes solutions d'accrochage du filet dans le coffre à bagages.

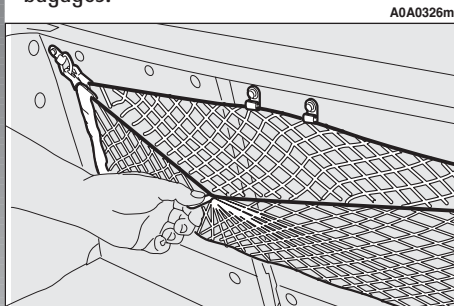


fig. 29

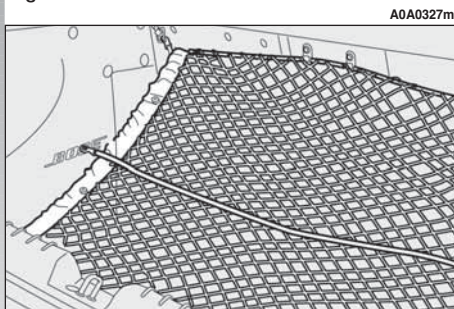


fig. 30

REGLAGES DU VOLANT

La position du volant peut être réglée par le conducteur aussi bien dans le sens latéral que vertical.

Pour procéder à ces opérations, il est nécessaire de débloquer le levier (A-fig. 32) en le tirant vers le volant.

Après avoir placé le volant dans la position la mieux adaptée, le bloquer en poussant vers l'avant à fond le levier.

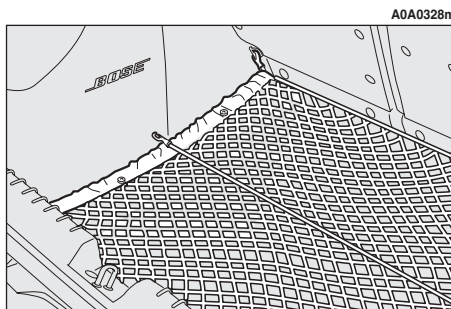


fig. 31

ATTENTION
Le réglage de la position du volant doit être effectué exclusivement la voiture arrêtée.

ATTENTION
Toute intervention aftermarket est interdite, car on risque de compromettre la conduite ou d'endommager la colonne de direction (par ex. montage dispositif antivol); cela pourrait causer, outre la diminution des performances du système et la perte de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la perte de conformité aux normes.

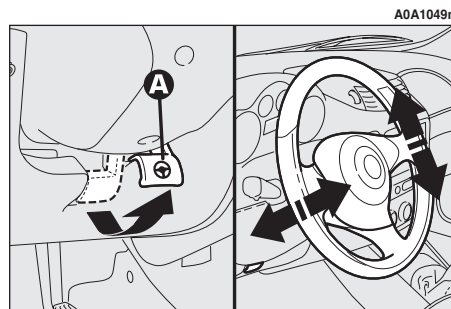


fig. 32

REGLAGES DES RETROVISEURS

RETROVISEUR INTERIEUR

Le rétroviseur, muni du dispositif de décrochage en cas de choc violent, peut prendre, en se servant du levier (A-fig. 33), deux positions différentes: normale ou anti-éblouissement.

Pour certaines versions/certains marchés, le rétroviseur se place automatiquement dans la position d'utilisation de jour ou de nuit.

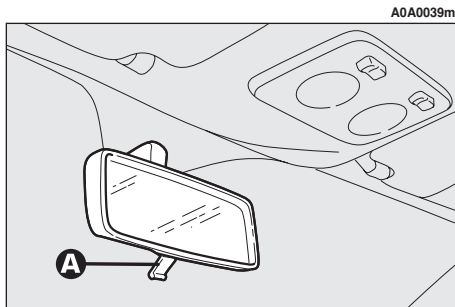


fig. 33

RETROVISEURS EXTERIEURS

Réglage électrique (fig. 34)

— sélectionner à l'aide du déviateur (A) le rétroviseur désiré (droit ou gauche);

— en agissant sur la touche (B), dans l'une des quatre directions, orienter le rétroviseur précédemment sélectionné;

— remettre le déviateur (A) dans la position intermédiaire de blocage.

ATTENTION Ce réglage n'est possible que la clé en position **MAR**.

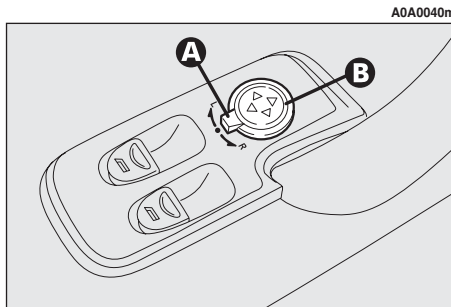


fig. 34

Repliement (fig. 35)

— Si nécessaire, (par ex. lorsque l'encombrement du rétroviseur crée des difficultés dans un passage étroit) il est possible de replier le rétroviseur en le déplaçant de la position (A) à la position (B).



ATTENTION

Pendant la marche les rétroviseurs doivent toujours être dans la position (A).



ATTENTION

Le rétroviseur extérieur côté conducteur étant bombé, il altère légèrement la perception de la distance.

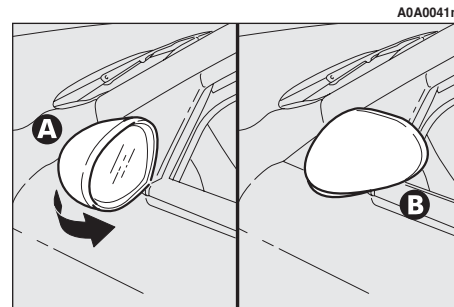


fig. 35

Dégivrage/désembuage (fig. 36)

Les rétroviseurs à réglage électrique sont munis de résistances de chauffage qui entrent en service en même temps que la lunette chauffante en appuyant sur la touche **(A)** et de cette façon procèdent au dégivrage et/ou désembuage des rétroviseurs.

ATTENTION Cette fonction est minutée et se désactive automatiquement après quelques minutes .

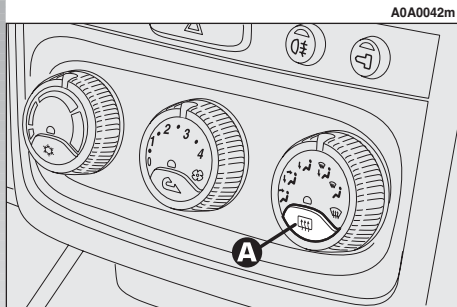


fig. 36

LEVE-GLACES ELECTRIQUES

ATTENTION La clé de contact en position **STOP** ou sortie, les lève-glaces restent actifs pendant trois minutes environ et ils sont immédiatement déclenchés à l'ouverture de l'une des portes.

VERSIONS 3 PORTES**Côté conducteur (fig. 37)**

Sur la plaque du panneau de porte côté conducteur sont placées les boutons qui commandent, la clé de contact en position **MAR**, les glaces suivantes:

- A** - glace avant gauche
- B** - glace avant droite.

Appuyer sur le bouton pour faire descendre la glace. Tirer le bouton pour la lever.

ATTENTION Le lève-glace côté conducteur est muni du dispositif d' "actionnement continu automatique" aussi bien pour baisser que pour lever la glace. Une pression de courte durée sur la partie supérieure ou inférieure de la touche suffit pour amorcer la course qui se poursuit automatiquement: la glace s'arrête dans la position voulue en pressant de nouveau indifféremment la partie inférieure ou supérieure du bouton.

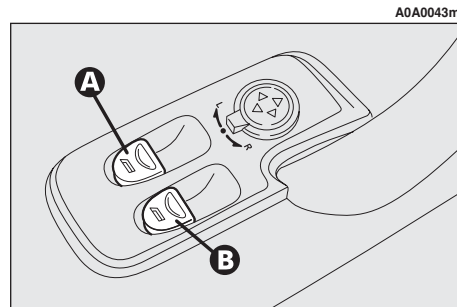


fig. 37

Côté passager (fig. 38)

Le bouton (A) permet de commander la glace côté passager.

ATTENTION Le lève-glace côté passager n'est muni du dispositif d'"actionnement continu automatique" que pour baisser la vitre.



Ne pas tenir enfoncé la touche quand la glace est complètement ouverte ou fermée.

A0A0044m

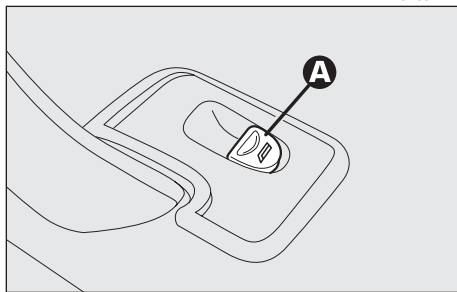


fig. 38



ATTENTION

L'utilisation non correcte des lève-glaces électriques peut être dangereuse. Avant et pendant l'actionnement, vérifier toujours que les passagers ne courent pas le risque de lésions provoquées tant directement par les vitres en mouvement, que par des objets personnels entraînés ou heurtés par ces dernières. En descendant de la voiture, enlever toujours la clé de contact afin d'éviter que les lève-glaces électriques, actionnés par inadvertance, ne constituent un danger pour les personnes qui sont encore à bord.

ATTENTION Sur certaines versions, après de déverrouillage des portes en tenant enfoncé le bouton correspondant de la télécommande pendant 2 secondes environ, on obtient l'ouverture des vitres. Il est nécessaire de tenir enfoncé ce bouton jusqu'à ce que les vitres aient achevé leur course; en lâchant le bouton avant la fin de la course, les vitres s'arrêtent dans la position dans laquelle elles se trouvent à ce moment-là.

VERSIONS 5 PORTES

Porte avant côté conducteur (fig. 39)

Les boutons placés sur la plaque du panneau de la porte avant côté conducteur commandent, la clé de contact en position **MAR**:

A — l'actionnement de la glace avant/arrière côté gauche

B — l'actionnement de la glace avant/arrière côté droit.

Appuyer sur le bouton pour faire descendre la glace. Tirer le bouton pour la lever.

ATTENTION Le lève-glace côté conducteur est muni du dispositif "d'actionnement continu automatique" aussi bien pour baisser que pour lever la glace. Une pression de courte durée sur la partie supérieure ou inférieure de la touche suffit pour amorcer la course qui se poursuit automatiquement: la glace s'arrête dans la position voulue en pressant de nouveau indifféremment la partie inférieure ou supérieure de la touche.

Présents seulement sur certaines versions:

C – inhibition boutons de commande glaces arrière (l'inhibition activée, le témoin sur le bouton est allumé, y appuyer de nouveau pour réhabiliter les boutons de commande arrière).

D – (**REAR**) commutation avant/arrière commande glaces (le témoin sur le poussoir allumé, les poussoirs (**A**) et (**B**) actionnent les glaces arrière; le témoin éteint, ils actionnent les glaces avant).

Porte avant côté passager et (sur certaines versions) portes arrière (fig. 38)

Sur la plaque du panneau de chaque porte se trouve un poussoir (**A**) pour la commande de la glace correspondante.

ATTENTION Le lève-glace côté passager n'est muni du dispositif d'"actionnement continu automatique" que pour baisser la glace.

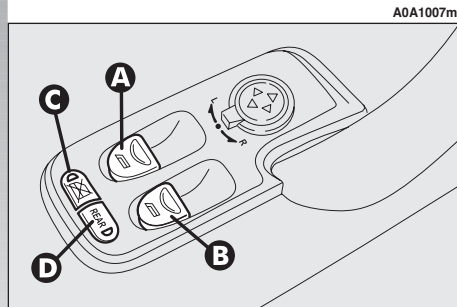


fig. 39

CEINTURES DE SECURITE

UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

La ceinture doit être bouclée en gardant le buste droit et appuyé contre le dossier.

Pour attacher les ceintures, saisir l'agrafe (**A**-fig. 40) et l'engager dans le logement de la boucle (**B**), jusqu'à entendre le clic de blocage.

Si pendant le déroulement de la ceinture celle-ci devait se bloquer, la laisser s'enrouler légèrement pour dégager le mécanisme puis la dégager de nouveau en évitant des manœuvres brusques.

Pour déboucler les ceintures, appuyer sur la touche (**C**). Accompagner la ceinture pendant l'enroulement, pour éviter qu'elle ne s'enrouille.

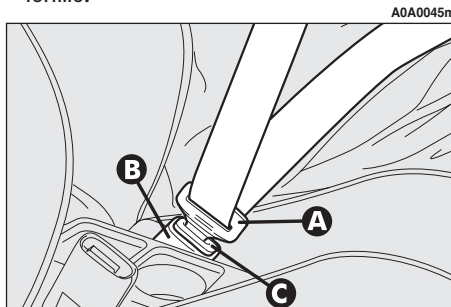


fig. 40



ATTENTION

Ne pas appuyer sur le bouton (C) pendant la marche.

A travers l'enrouleur, la ceinture s'adapte automatiquement au corps du passager qui l'utilise, en lui permettant toute liberté de mouvement.

Si la voiture est garée en pente raide, l'enrouleur peut se bloquer; ceci est normal. de plus, le mécanisme de l'enrouleur bloque la sangle en cas d'extraction rapide de celle-ci ou en cas de freinages brusques, de collisions ou de virages pris à vitesse élevée.

Les ceintures pour les places arrière doivent être portées selon le schéma illustré dans la fig. 41.

ATTENTION La ceinture du siège arrière central est disponible sur demande pour les versions/marchés concernés.

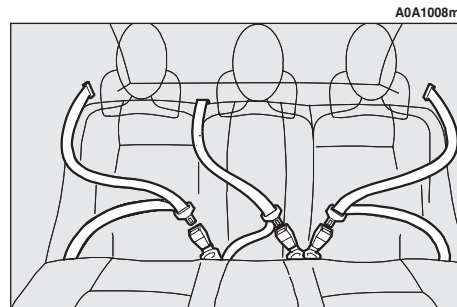


fig. 41

**ATTENTION**

Pour garantir la meilleure protection, les ceintures pour les places arrière doivent être bouclées selon le schéma de la fig. 41.

**ATTENTION**

Lorsque le siège arrière est ramené en conditions d'utilisation normale, après son rabattement, s'assurer de repositionner correctement les ceintures de sécurité de façon à garantir leur disponibilité d'utilisation.

**ATTENTION**

S'assurer d'accrocher le dossier des deux côtés ("bandes rouges" (B-fig. 42) non visibles) pour éviter que, en cas de freinages brusques, le dossier soit projeté en avant en blessant les passagers.

**ATTENTION**

L'accrochage correct du dossier est assuré par la disparition de la "bande rouge" (B-fig. 42) présente sur les leviers (A) de rabattement du dossier. La présence de la "bande rouge" indique que le dossier n'est pas accroché. Lorsque le dossier est ramené en position d'utilisation, s'assurer de son accrochage jusqu'à entendre le clic de blocage.

**ATTENTION**

Se rappeler que, en cas de choc grave, les passagers des sièges arrière qui n'ont pas attaché leur ceinture sont exposés à de graves risques et en outre ils constituent un danger même pour les passagers des sièges avant.

A0A1074m

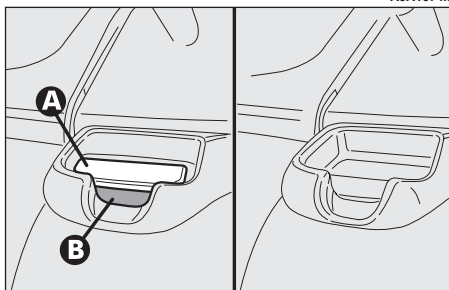


fig. 42

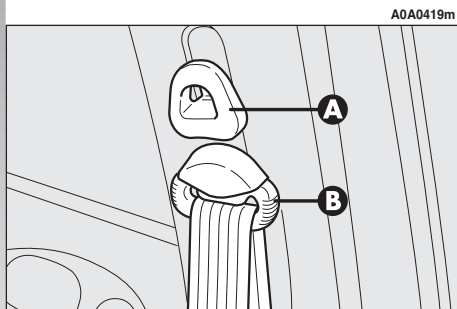
Lorsque les places arrière ne sont pas occupées, utiliser les logements présents dans le coussin pour ranger les boucles des ceintures.

REGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES AVANT

(sur demande pour les versions/marchés où il est prévu)

Régler toujours la hauteur des ceintures, en l'adaptant à la taille des personnes qui les portent. Cette précaution permet d'améliorer leur efficacité en réduisant fortement les risques de lésions en cas de choc.

Le réglage correct s'obtient lorsque la sangle passe environ au milieu entre l'extrémité de l'épaule et le cou.



A0A0419m

fig. 43

L'anneau oscillant des ceintures de sécurité avant peut prendre quatre positions différentes, permettant de régler en hauteur les ceintures.

Pour procéder au réglage, lever ou baisser la poignée (**A**-fig. 43) du mécanisme de blocage, en déplaçant simultanément l'anneau oscillant (**B**) dans la position la plus adéquate.



ATTENTION

Après le réglage, vérifier toujours que le curseur sur lequel est fixé l'anneau (B-fig. 43) soit bloqué dans l'une des positions prévues. Par conséquent exercer, la poignée (A-fig. 43) lâchée, une poussée ultérieure vers le bas pour permettre le déclic du dispositif d'ancrage au cas où la détente ne se serait pas produite au niveau de l'une des positions établies.



ATTENTION

Le réglage en hauteur des ceintures de sécurité s'effectue la voiture à l'arrêt.

LIMITEURS DE CHARGE

Pour augmenter la sécurité passive, les enrouleurs des ceintures de sécurité avant contiennent un limiteur de charge permettant le fléchissement contrôlé, de façon à doser la force agissant sur les épaules pendant l'action de retenue de la ceinture.

PRETENSIONNEURS

Pour renforcer l'efficacité des ceintures de sécurité avant, la voiture est équipée de prétensionneurs, qui, en cas d'un choc violent, font reculer de quelques centimètres la sangle des ceintures en garantissant une adhérence parfaite des ceintures au corps des passagers et ce, avant l'action de retenue.

Le blocage de l'enrouleur indique que le dispositif est intervenu; la sangle de la ceinture n'est plus récupérée même pas si accompagnée.

ATTENTION Pour que l'action du prétensionneur puisse assurer le maximum de protection, veiller à ce que la ceinture adhère bien au buste et au bassin.

Une légère émission de fumée peut se produire. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas un début d'incendie.

Le prétensionneur ne nécessite pas d'entretien ou de graissage. Toute modification apportée à son état initial risque d'invalider son bon fonctionnement. Si, à cause d'événements naturels exceptionnels (inondations, bourrasques, etc.), le dispositif entre en contact avec de l'eau et de la boue, il faut absolument le remplacer.



ATTENTION

Le prétensionneur ne peut être utilisé qu'une fois. Après son intervention, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour son remplacement. Pour connaître la validité du dispositif, voir la plaquette placée sur la porte avant gauche, près de la serrure: à l'approche de cette échéance, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour le remplacement du dispositif.



Toute intervention comportant des chocs, des vibrations ou des surchauffes localisées (supérieures à 100°C pour une durée maximale de 6 heures) dans la zone du prétensionneur peut provoquer son endommagement ou son déclenchement: les vibrations produites par les aspérités de la route ou le franchissement accidentel de petits obstacles tels que les troittoirs etc. ne font pas partie de ces conditions; en cas de besoin, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



ATTENTION

Il est sévèrement interdit de démonter ou de forcer les éléments du prétensionneur. Toute intervention ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et agréé. S'adresser toujours aux Services Agréés Alfa Romeo.

AVERTISSEMENTS GENERAUX POUR L'UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

Le conducteur est tenu de respecter (et de faire respecter aux passagers de la voiture) toutes les dispositions de loi locales sur l'obligation et le mode d'utilisation des ceintures.

Boucler toujours les ceintures de sécurité avant de se mettre en voyage.



ATTENTION

Pour assurer la maxime en termes de protection, tenir le dossier bien droit, y appuyer bien le dos et tenir la ceinture bien adhérente au corps et au bassin.

Boucler toujours les ceintures, tant des places avant que des places arrière! Voyager sans les ceintures bouclées augmente le risque de lésions graves ou de décès en cas de choc.



ATTENTION

La sangle de la ceinture ne doit pas être entortillée. La partie supérieure doit passer sur l'épaule et traverser la poitrine dans le sens diagonal. La partie inférieure doit adhérer au bassin (fig. 44) et non pas à l'abdomen du passager. Ne pas utiliser de dispositifs (pinces, arrêts, etc.) qui empêchent l'adhérence au corps des passagers.



ATTENTION

Il est sévèrement interdit de démonter ou manipuler les composants de la ceinture de sécurité ou du prétensionneur. Toute intervention ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et agréé. S'adresser toujours aux Services Agréés Alfa Romeo.



ATTENTION

Si la ceinture a été soumise à une forte sollicitation, par exemple suite à un accident, elle doit être remplacée en même temps que les ancrages, les vis de fixation de ces derniers et le prétensionneur; en effet, même si elle ne présente pas de défauts visibles, la ceinture pourrait avoir perdu ses propriétés de résistance.

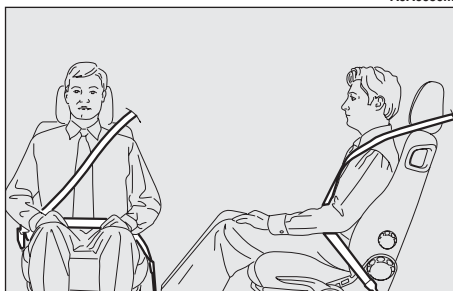


fig. 44



ATTENTION

Chaque ceinture de sécurité doit être utilisée par une seule personne: ne pas transporter les enfants sur les genoux des passagers en utilisant une ceinture pour la protection de tous les deux (fig. 45). En général, ne boucler aucun objet à la personne.

L'utilisation des ceintures de sécurité est également nécessaire pour les femmes enceintes: le risque de lésions est nettement inférieur, tant pour elles que pour leur enfant, si elles mettent les ceintures.

Naturellement, les femmes enceintes doivent positionner la partie inférieure de la sangle très en bas, de façon qu'elle passe au-dessus du bassin et sous le ventre (fig. 46).

COMMENT GARDER TOUJOURS EFFICACES LES CEINTURES DE SECURITE

— Utiliser toujours les ceintures avec la sangle bien détendue, non entortillée; vérifier que cette dernière puisse se déplacer librement sans empêchements.

— A la suite d'un accident d'une certaine importance, remplacer la ceinture utilisée, même si elle ne semble pas endommagée. Remplacer en tout cas la ceinture en cas d'activation des prétensionneurs.

— Pour nettoyer les ceintures, les laver à la main avec de l'eau et du savon neutre, les rincer et les laisser sécher à l'ombre. Ne pas se servir de détergents forts ni d'eau de javel ou de colorants ni de toute substance chimique pouvant affaiblir les fibres.

— Eviter de mouiller les enrouleurs: leur fonctionnement correct n'est garanti que s'ils ne subissent pas d'infiltration d'eau.

— Remplacer la ceinture lorsqu'elle présente des traces évidentes d'usure ou des coupures.

A0A0051m



fig. 45

A0A0052m

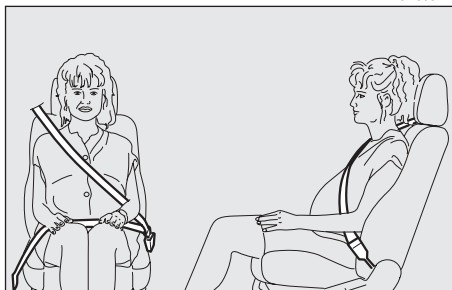


fig. 46

TRANSPORTER DES ENFANTS EN TOUTE SECURITE




ATTENTION

Ne jamais placer des sièges-auto avec le berceau tourné en sens contraire à la marche sur le siège avant en présence d'air bag côté passager activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté, indépendamment de la gravité du choc qui en a provoqué l'activation. Il est donc conseillé de transporter toujours les enfants sur le siège arrière, car c'est en cet endroit qu'il est le plus protégé en cas de choc.



ATTENTION

GRAVE DANGER

En cas de nécessité, les enfants peuvent être placés sur le siège avant de voitures munies de dispositif de mise hors service de l'air bag frontal côté passager; dans ce cas il est absolument nécessaire de vérifier que la désactivation a bien eu lieu à l'aide du voyant spécial  sur le check panel (voir paragraphe "Air bag frontal côté passager"). Par ailleurs le siège passager devra être réglé dans la position la plus arrière, afin d'éviter des contacts éventuels entre le siège pour enfants et la planche.

Pour la meilleure protection en cas de choc, tous les passagers doivent voyager assis et attachés au moyen des systèmes de retenue prévus.

Ce qui vaut encore plus pour les enfants.

Cette prescription est obligatoire, conformément à la directive 2003/20/CE, dans tous les Pays membres de l'Union Européenne.

Chez les enfants, par rapport aux adultes, la tête est proportionnellement plus grande et lourde par rapport au reste du corps, alors que les muscles et la structure osseuse ne sont pas complètement développés. Par conséquent, pour les retenir correctement en cas de choc, il est nécessaire de disposer de systèmes différents des ceintures des adultes.

A0A0388m

0-10 kg



9-18 kg



15-25 kg



22-36 kg



Les résultats de la recherche sur la meilleure protection des enfants sont récapitulés dans la norme européenne ECE-R44 qui, en plus de les rendre obligatoires, partage les systèmes de retenue en cinq groupes:

- Groupe 0 - jusqu'à 10 kg de poids
- Groupe 0+ - jusqu'à 13 kg de poids
- Groupe 1 9-18 kg de poids
- Groupe 2 15-25 kg de poids
- Groupe 3 22-36 kg de poids

Comme on le voit, il y a une superposition partielle entre les groupes et, en fait, dans le commerce il y a des dispositifs couvrant plus d'une groupe de poids (**fig. 47**).

Tous les dispositifs de retenue doivent indiquer les données d'homologation ainsi que la marque de contrôle sur une étiquette fixée solidement au siège-auto qui ne doit jamais être enlevée.

Au-delà de 1,50 m de taille, les enfants, du point de vue des systèmes de retenue, sont assimilés aux adultes et endossent normalement les ceintures.

La Lineaccessori Alfa Romeo offre des sièges pour chaque groupe de poids, qui représentent le choix recommandé, étant donné qu'ils sont conçus et expérimentés expressément pour les voitures Alfa Romeo.

GRUPE 0 et 0+

Les nourrissons jusqu'à 13 kg doivent être transportés tournés vers l'arrière (**fig. 48**) sur un siège à berceau qui, soutenant la tête, ne provoque pas de sollicitations sur le cou en cas de freinages brusques.

Le berceau est retenu par les ceintures de sécurité de la voiture, comme indiqué dans la figure, et il doit retenir à son tour l'enfant avec ses ceintures incorporées.



ATTENTION

La figure n'est donnée qu'à titre indicatif pour le montage. Monter le siège selon les instructions accompagnant obligatoirement ce dernier.



ATTENTION

La figure n'est donnée qu'à titre indicatif pour le montage. Monter le siège selon les instructions accompagnant obligatoirement ce dernier.

A0A0389m



fig. 48

A0A0390m



fig. 49

**ATTENTION**

Il existe des sièges capables de couvrir les groupes de poids 0 et 1 avec une attache arrière des ceintures de la voiture et des ceintures destinées à retenir l'enfant. A cause de leur masse, ils peuvent être dangereux s'ils ne sont pas montés correctement (par ex s'ils sont raccordés aux ceintures de la voiture avec un coussin) Respecter scrupuleusement les instructions de montage jointes.

GROUPE 2

A partir de 15 jusqu'à 25 kg de poids, les enfants peuvent être retenus directement par les ceintures de la voiture. Les sièges ont pour seul rôle de positionner correctement l'enfant par rapport aux ceintures, de façon à ce que la position diagonale adhère à la poitrine et jamais au cou et que la portion horizontale adhère au bassin et non à l'abdomen de l'enfant (fig. 50).

**ATTENTION**

La figure n'est donnée qu'à titre indicatif pour le montage. Monter le siège selon les instructions accompagnant obligatoirement ce dernier.

**ATTENTION**

La figure n'est donnée qu'à titre indicatif pour le montage. Monter le siège selon les instructions accompagnant obligatoirement ce dernier.

GROUPE 3

Pour les enfants de 22 jusqu'à 36 kg, l'épaisseur de la poitrine de l'enfant est telle que le dossier d'espacement n'est plus nécessaire.

La fig. 51 décrit un exemple de positionnement correct de l'enfant sur le siège arrière.

Au-delà de 1,50 m de taille, les enfants peuvent mettre les ceintures comme les adultes.

A0A0391m

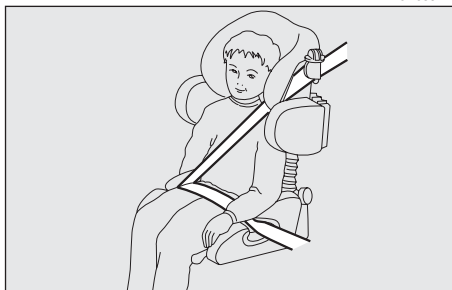


fig. 50

A0A0392m



fig. 51

APTITUDE DES SIÈGES DES PASSAGERS POUR L'UTILISATION DES SIÈGES-AUTO

Alfa 147 est conforme au nouveau Règlement Européen 2000/3/CE qui règle le montage des sièges enfant sur les différents sièges de la voiture selon le tableau suivant:

Siège arrière versions 3 et 5 portes


Groupe	Groupes de poids	SIEGE		
		Passager avant	Passager arrière latéral	Passager arrière central (ceinture inertielle à 3 points)
Groupe 0,0+	jusqu'à 13 kg	L	U	U
Groupe 1	9 -18 kg	L	U	U
Groupe 2	15 - 25 kg	L	U	U
Groupe 3	22 - 36 kg	L	U	U

Légende:

U = indiqué pour les systèmes de retenue de la catégorie "Universelle" selon la Norme Européenne ECE-R44 pour les "Groupes" indiqués
L = indiqué pour certains systèmes de retenue pour enfants disponibles chez la Lineaccessori Alfa Romeo pour le groupe prescrit

Récapitulons ci-après les normes de sécurité à suivre pour le transport d'enfants:

1) Installer les sièges pour enfants sur le siège arrière, car c'est la position la mieux protégée en cas de choc;

2) En cas de désactivation de l'Air bag passager (sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu), contrôler **toujours**, au moyen du témoin prévu à cet effet  sur le tableau de bord, la désactivation effective.

3) Respectez scrupuleusement les instructions fournies avec le siège, que le fournisser doit obligatoirement joindre. Conservez-les dans la voiture avec les documents et la présente notice. Ne pas utiliser de sièges pour enfants sans instructions d'utilisation.

4) Vérifier toujours en tirant la sangle le bouclage des ceintures.

5) Chaque système de retenue est rigoureusement à une place: ne jamais transporter deux enfants simultanément.

6) Vérifier toujours que les ceintures ne s'appuient pas sur le cou de l'enfant.

7) Pendant le voyage, ne jamais permettre à l'enfant de prendre des positions anormales ou de déboucler les ceintures.

8) Ne jamais transporter des enfants en les tenant dans les bras. Personne, quelque fort qu'il soit, n'est en mesure de les retenir en cas de choc.

9) En cas d'accident, remplacer le siège d'enfant par un nouveau siège.



ATTENTION

Ne jamais placer des sièges-auto avec le berceau tourné en sens contraire à la marche sur le siège avant en présence d'air bag côté passager activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté, indépendamment de la gravité du choc qui en a provoqué l'activation. Il est donc conseillé de transporter toujours les enfants sur le siège arrière, car c'est en cet endroit qu'il est le plus protégé en cas de choc.

AIR BAG FRONTAUX ET LATÉRAUX

La voiture est munie d'Air bags frontaux pour le conducteur (**fig. 52**) et pour le passager (**fig. 53**) et d'Air bags latéraux, side bag (**fig. 54**) et window bag (**fig. 55**).

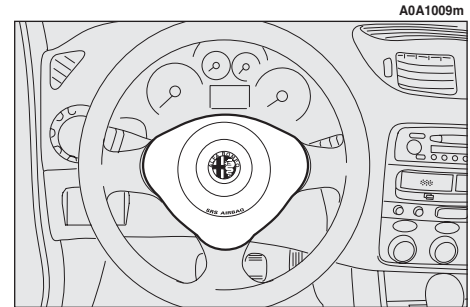


fig. 52

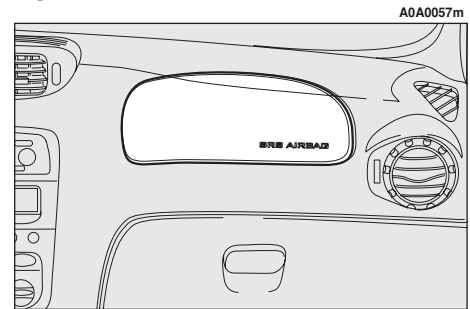


fig. 53

AIR BAG FRONTAUX

Description et fonctionnement

L'Air bag frontal (conducteur et passager) est un dispositif de sécurité qui intervient en cas de choc frontal.

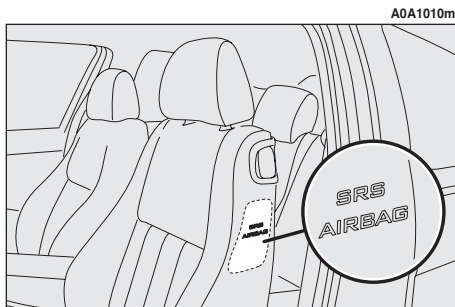


fig. 54



fig. 55

Il est formé d'un coussin à gonflage instantané contenu dans un siège prévu:

- au centre du volant pour le conducteur;
- dans la planche et avec un coussin plus grand côté passager.

L'Air bag frontal (conducteur et passager) est un dispositif conçu pour protéger les occupants en cas de chocs frontaux de gravité moyenne-élevée, au moyen de l'interposition du coussin entre l'occupant et le volant ou la planche de bord.

En cas de choc, la centrale électronique traite les signaux provenant d'un capteur de décélération et déclenche, le cas échéant, le gonflage du coussin.

Le coussin se gonfle instantanément, en s'interposant comme une protection, entre le corps du passager avant et les structures qui pourraient causer des lésions. Immédiatement après, le coussin se dégonfle.

L'Air bag frontal (conducteur et passager) ne remplace pas mais est complémentaire à l'utilisation des ceintures, qui doivent toujours être endossées, comme le prescrit la législation en Europe et dans la plupart des pays hors d'Europe.

En cas de choc, une personne qui n'endosse pas les ceintures de sécurité, avance et peut entrer en contact avec le coussin pendant son déploiement. Dans cette condition la protection du coussin est réduite.

Les Air bags frontaux sont conçus pour la protection des occupants lors de chocs frontaux dont

la non activation pour les autres types de chocs (latéral, arrière, renversement, etc) n'indique pas un mauvais fonctionnement du système.

Dans les chocs frontaux contre des objets très déformables ou mobiles (comme les poteaux de la signalisation routière, tas de gravillons ou de neige, etc.) ou qui ne concernent pas la surface frontale de la voiture (par exemple pour le choc du pare-boue contre le guard rail) ou en cas d'enfoncement sous d'autres véhicules ou barrières de protection (par exemple sous un camion ou le guard rail), les Air bags peuvent ne pas s'activer: ils pourraient n'offrir aucune protection additionnelle par rapport aux ceintures de sécurité et par conséquent leur déclenchement serait inopportun.

Par conséquent, la non-activation dans ces cas n'est pas un indice de fonctionnement défectueux du système.



ATTENTION

Ne pas appliquer d'adhésifs ou d'autres objets sur le volant, sur le cover air bag côté passager ou sur le revêtement latéral côté toit. Ne pas placer d'objets sur la planche côté passager (par ex. cellulaires) car ils pourraient compromettre la bonne ouverture de l'air bag passager, en provoquant des lésions aux occupants de la voiture.

AIR BAG FRONTAL CÔTÉ PASSAGER

L'Air bag frontal côté passager est conçu et calibré pour améliorer la protection d'une personne qui endosse la ceinture de sécurité. Au moment du gonflage maximum, son volume est donc tel qu'il occupe la plus grande partie de l'espace entre la planche et le passager.



ATTENTION

GRAVE DANGER: La voiture est munie d'Air bag sur le côté passager. Ne pas placer sur le siège avant le siège-berceau tourné dans le sens contraire de la marche en présence d'air bag passager activé. L'activation de l'Air bag en cas de choc pourrait causer des lésions voire mortelles à l'enfant transporté. En cas de nécessité, désactiver toujours l'Air bag côté passager (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu) lorsque le siège pour enfant est placé sur le siège avant. Le siège côté passager doit être réglé dans la position la plus arrière afin d'éviter des contacts éventuels du siège-enfant avec la planche. Même en l'absence d'une obligation légale, il est recommandé, pour une meilleure protection des adultes, de réactiver immédiatement l'air bag dès que le transport des enfants n'est plus nécessaire.

DESACTIVATION MANUELLE AIR BAG FRONTAL CÔTÉ PASSAGER (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu)

S'il était absolument nécessaire de transporter un enfant sur le siège avant, la voiture dispose, de toute façon, d'un Air bag frontal côté passager qui peut se désactiver.

La désactivation/réactivation s'effectue en actionnant avec le dispositif de démarrage dans la position **STOP** en actionnant, avec la clé de contact de la voiture, l'interrupteur à clé approprié, placé sur le côté droit de la planche (**fig. 56**). L'interrupteur n'est accessible que si la porte est ouverte.

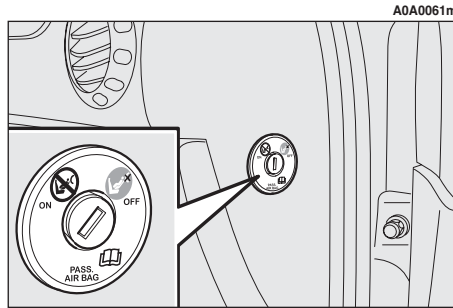



fig. 56





ATTENTION

N'agir sur l'interrupteur que le moteur éteint et la clé de contact sortie.

L'interrupteur à clé (**fig. 56**) a deux positions:

1) Air bag frontal passager actif: (position **ON** ) témoin éteint sur le tableau de bord; il est absolument interdit de transporter des enfants sur le siège avant.

2) Air bag frontal passager désactivé: (position **OFF** ) témoin allumé sur le tableau de bord; il est possible de transporter des enfants protégés par des systèmes de retenue appropriés, sur le siège avant.

Le témoin  sur le tableau de bord reste allumé en permanence jusqu'à la réactivation de l'Air bag passager.

La désactivation de l'Air bag frontal passager n'empêche pas le fonctionnement de l'Air bag latéral.

La porte ouverte, la clé peut être introduite et sortie dans les deux positions.

AIR BAGS LATÉRAUX (SIDE BAG - WINDOW BAG)

Les Air bags latéraux ont pour but d'augmenter la protection des passagers en cas de choc latéral de moyenne / grande intensité.

Ils sont formés par deux types de coussins à gonflage instantané :

- le side bag est logé dans le dossier des sièges avant; cette solution permet d'avoir toujours le bag (coussin) dans la position optimale par rapport au passager indépendamment du réglage du siège;

- le window bag, soit des coussins "à rideaux", est logé dans les revêtements latéraux du toit et couvert par une finition spéciale qui permet le déploiement du coussin vers le bas; cette solution, conçue afin de protéger la tête, permet d'offrir aux passagers avant et arrière le maximum de protection en cas de choc latéral grâce à sa vaste surface de déploiement.

En cas de choc latéral, une centrale électronique traite les signaux en provenance d'un capteur de décélération et active, le cas échéant, le gonflage des coussins.

Les coussins se gonflent instantanément, en se plaçant comme protection entre le corps des passagers et le côté de la voiture. Immédiatement après les coussins se dégonflent.

En cas de choc latéraux de faible intensité (pour lesquels l'action de retenue exercée par les ceintures de sécurité est suffisante), l'Air bag n'est pas actionné. Dans ce cas aussi, l'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire; en cas de choc latéral, elles assurent de toute façon la position correcte du passager en évitant l'expulsion à cause de chocs très violents.

Les Air bags latéraux ne remplacent donc pas mais complètent l'utilisation des ceintures, que l'on recommande toujours d'utiliser, comme d'ailleurs le prescrit la législation en Europe et dans la plupart des pays extraeuropéens.

Le fonctionnement des Air bags latéraux et des window bags n'est pas désactivé par l'actionnement de l'interrupteur de commande désactivation Air bag frontal passager, comme il est décrit au paragraphe précédant.

ATTENTION La meilleure protection de la part du système en cas de choc latéral s'obtient en tenant une position correcte sur le siège, en permettant ainsi un déploiement correct du windowbag.



ATTENTION

Ne pas appuyer la tête, les bras ou les coudes sur la porte, sur les glaces et dans la zone du window bag pour éviter des lésions éventuelles pendant la phase de déploiement.

ATTENTION L'activation des Air bags frontaux et/ou latéraux est possible si la voiture est soumise à de forts chocs ou accidents qui intéressent la zone sous la coque, comme par exemple des chocs violents contre des marches, des trottoirs ou des reliefs fixes du sol, des chutes de la voiture dans des grands trous ou creux de la chaussée.

ATTENTION L'entrée en service des Air bags libère une petite quantité de poussières. Ces poussières ne sont pas nocives et n'indiquent pas un début d'incendie; de plus, la surface du coussin déployé et l'intérieur de la voiture peuvent être recouverts d'un résidu poussiéreux: cette poussière peut irriter la peau et les yeux. Dans ce cas, se laver avec du savon neutre et de l'eau.



ATTENTION

Ne jamais pencher la tête, les bras et les coudes hors de la glace.

Les échéances relatives à la charge pyrotechnique et au contact spiralé sont indiquées sur la plaquette placée dans les portes avant (zone de la serrure). A l'approche de ces échéances, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour le remplacement.

ATTENTION En cas d'accident où n'importe quel dispositif de sécurité s'est activé, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire remplacer l'ensemble des dispositifs et pour faire vérifier l'intégrité du système.

Toutes les interventions de contrôle, de réparation et de remplacement concernant l'Air bag doivent être effectuées par les Services Agréés Alfa Romeo. En cas de mise à la ferraille de la voiture, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire désactiver le système.


En cas de changement de propriété de la voiture, il est indispensable de communiquer au nouveau propriétaire les modalités d'emploi et les avertissements ci-dessus et lui fournir la notice "Conduite et entretien".

ATTENTION L'activation de prétensionneurs, Air bags frontaux, Air bags latéraux, est décidée de manière différenciée par la centrale électrique en fonction du type de choc. Le manque d'activation de l'un ou de plusieurs d'entre eux n'indique donc pas un mauvais fonctionnement du système.

AVERTISSEMENTS GENERAUX



ATTENTION

Si, en tournant la clé sur MAR, le témoin  ne s'allume pas ou s'il reste allumé pendant la marche, une anomalie dans les systèmes de retenue pourrait être présente; dans ce cas les Air bags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas d'accident ou, moins fréquemment, ils pourraient s'activer de façon erronée. Avant de reprendre la marche, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire contrôler le système.



ATTENTION

Ne pas couvrir le dossier des sièges avant avec des revêtements ou des housses, sauf s'ils sont conçus pour être utilisés avec Side-bag.



ATTENTION

Ne pas voyager en tenant des objets sur les genoux, devant la poitrine et en tenant entre les dents la pipe, un crayon, etc... En cas de choc avec intervention de l'Air bag, ils pourraient provoquer de graves lésions.



ATTENTION

Conduire en tenant les mains sur la couronne du volant de sorte que, en cas d'intervention de l'Air bag, ce dernier puisse se gonfler sans rencontrer d'obstacles. Ne pas conduire le corps plié en avant, mais tenir le dossier en position droite en y appuyant très bien le dos.



ATTENTION

Si la voiture a fait l'objet de vol ou de tentative de vol, si elle a subi des actes de vandalisme ou des inondations, faire contrôler le système Air bag par les Services Agréés Alfa Romeo.




ATTENTION

Ne pas appliquer d'adhésifs ou d'autres objets sur le volant, sur le cover air bag côté passager ou sur le revêtement latéral côté toit. Ne pas placer d'objets sur la planche côté passager (par ex. cellulaires) car ils pourraient compromettre l'ouverture correcte de l'air bag passager et, en outre, causer de graves lésions aux passagers.

**ATTENTION**

Il faut se rappeler que la clé introduite et en position MAR, même si le moteur est éteint, les Air bags peuvent s'activer également la voiture arrêtée, lorsque cette dernière est heurtée par une autre voiture en marche. Donc, même la voiture arrêtée, il ne faut absolument pas placer des enfants sur le siège avant. D'autre part il faut se rappeler qu'avec la clé introduite en position STOP aucun dispositif de sécurité (Air bags ou prétensionneurs) ne s'active à la suite d'un choc; le manque d'activation de ces dispositifs dans ces cas ne peut pas être considéré comme un indice de mauvais fonctionnement du système.

**ATTENTION**

En tournant la clé de contact sur MAR le témoin  (avec interrupteur de désactivation Air bag frontal côté passager en position ON, lorsqu'il est présent) s'allume pendant environ 4 secondes, clignote pendant 4 autres secondes, pour rappeler que l'Air bag passager et les Air bags latéraux s'activeront en cas de choc, après quoi il doit s'éteindre.

**ATTENTION**

Ne pas laver les sièges avec de l'eau ou de la vapeur sous pression (à la main ou dans les stations de lavage automatique pour sièges).

**ATTENTION**

L'intervention de l'Air bag frontal est prévue en cas de chocs d'une importance dépassant celle des prétensionneurs. Pour les chocs compris entre ces deux seuils d'activation, l'entrée en service des prétensionneurs seulement est donc tout à fait normale.

**ATTENTION**

Ne pas accrocher d'objets rigides aux crochets portemanteau et aux poignées de soutien.

**ATTENTION**

L'Air bag ne remplace pas les ceintures de sécurité, mais il en augmente l'efficacité. En outre, étant donné que les Air bags frontaux n'interviennent pas en cas de chocs frontaux à basse vitesse, de chocs latéraux, de tamponnements ou capotages, dans ces cas les passagers ne sont protégés que par les ceintures de sécurité qui doivent donc être toujours bouclées.

LEVIERS AU VOLANT

Le fonctionnement des utilisateurs commandés par les leviers n'est possible que la clé de contact en position **MAR.**

LEVIER GAUCHE

Le levier commande le fonctionnement des feux extérieurs à l'exception des phares antibrouillard et des feux de brouillard arrière.

Les feux extérieurs allumés, le tableau de bord et les commandes sur la planche sont éclairés.

Uniquement si la clé de contact est en position **PARK**, indépendamment de la position de la molette, restent allumés les feux de position et de plaque.

La position (**1** ou **2**-fig. 62) du levier détermine l'allumage des feux de position (avant et arrière), respectivement droits et gauches.

Feux éteints (fig. 57)

Quand l'index de la molette est sur le symbole **O** les feux extérieurs sont éteints.

Feux de position (fig. 58)

Ils s'allument lorsque la molette est tournée de la position **O** à la position ☀.

Simultanément, le témoin ☀ s'allume sur le tableau de bord.

Feux de croisement (fig. 59)

Ils s'allument en tournant la molette de la position ☀ à la position ☾.

Feux de route (fig. 60)

On allume les feux de route, la bague en position ☾, en poussant le levier vers la planche (position stable); le témoin ☾ s'allume sur le tableau de bord.

Pour rallumer les feux de croisement, tirer le levier vers le volant.

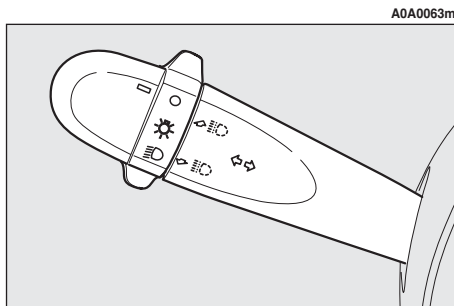


fig. 57

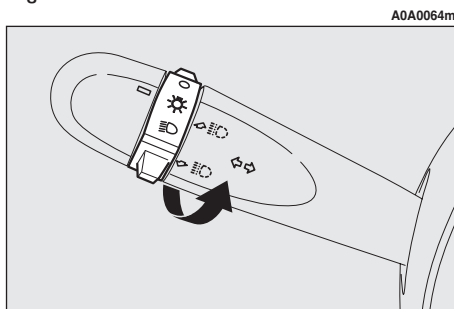


fig. 58

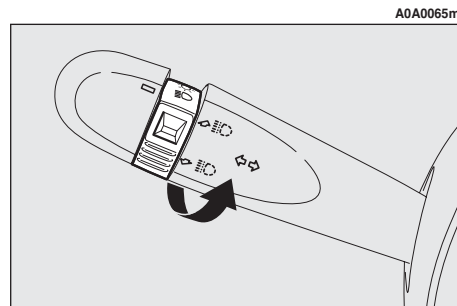


fig. 59

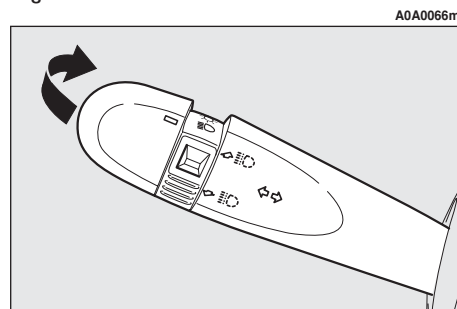


fig. 60

Lorsque les feux de croisement et les feux antibrouillard sont allumés, la centrale de contrôle des feux extérieurs (intégrée dans le Body Computer) peut fonctionner selon une des logiques suivantes:

— lorsque les feux de route sont allumés, les feux de croisement sont éteints, alors que les feux antibrouillard restent allumés; lorsque les conditions de départ sont rétablies, les feux de croisement s'allument de nouveau;

ou

— lorsque les feux de route sont allumés, les feux antibrouillard sont éteints; ceux-ci s'allumeront de nouveau automatiquement aussitôt que les feux de route sont éteints.

Par conséquent, au cas où on remplacerait le Body Computer, la logique de gestion des feux pourrait différer de celle d'aujourd'hui.

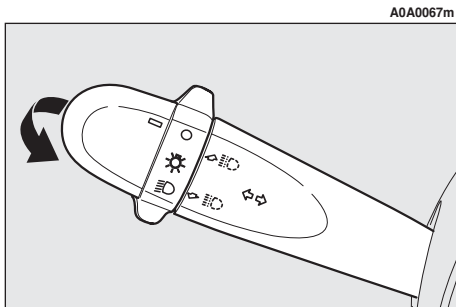


fig. 61

Appel de phares (fig. 61)

Il est obtenu en tirant le levier vers le volant (position instable) indépendamment de la position de la molette. Simultanément, le témoin $\equiv \text{D}$ s'allume sur le tableau de bord.

ATTENTION L'appel de phares se fait avec les feux de route. Pour éviter des amendes, respecter les normes du Code de la route en vigueur.

Feux de direction (clignotant) (fig. 62)

Indépendamment de la position de la molette de commande, en déplaçant le levier en position (stable):

vers le haut, position (1) - les clignotants s'allument côté droit.

vers le bas, position (2) - les clignotants s'allument côté gauche.

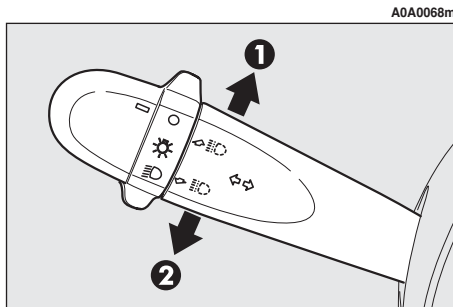


fig. 62

Simultanément, l'un des témoins (\leftarrow ou \rightarrow) s'allume respectivement sur le tableau de bord.

Les clignotants s'éteignent et le levier revient automatiquement à sa position de repos en redressant le volant.

ATTENTION En voulant signaler un changement de voie momentané, qui n'exige qu'une faible rotation du volant, on peut déplacer le levier vers le haut ou vers le bas sans atteindre le déclic (position instable). En le lâchant, le levier revient automatiquement au point de départ.

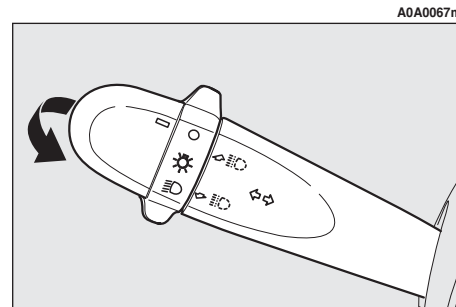



fig. 63

Dispositif "Follow me home" (fig. 63)

Il a pour tâche de permettre pendant la période de temps sélectionnée, d'éclairer l'espace devant la voiture; il s'active, la clé de contact en position **STOP** ou sortie, en tirant le levier gauche vers le volant.

Cette fonction s'active en agissant sur le levier dans les deux minutes de l'extinction du moteur. A chaque actionnement du levier l'allumage des feux de croisement et de position est prolongé de 30 secondes, jusqu'à un maximum de 3,5 minutes; une fois écoulée cette période de temps, les feux s'éteignent automatiquement.

A chaque actionnement du levier correspond l'allumage du témoin  sur le tableau de bord.

Il est possible d'interrompre cette fonction en agissant sur le levier et en le tenant tiré vers le volant pendant plus de deux secondes.

LEVIER DROIT

Le levier droit commande le fonctionnement de l'essuie-glace, du lave-glace et de l'essuie-lunette et du lave-lunette. La commande du lave-glace, s'il existe, active également les lave-phares.

Essuie-glace - Lave-glace (fig. 64-65)

Le levier peut prendre cinq positions différentes auxquelles correspondent:

A - Essuie-glace désactivé (au repos).

B - Battements intermittents.

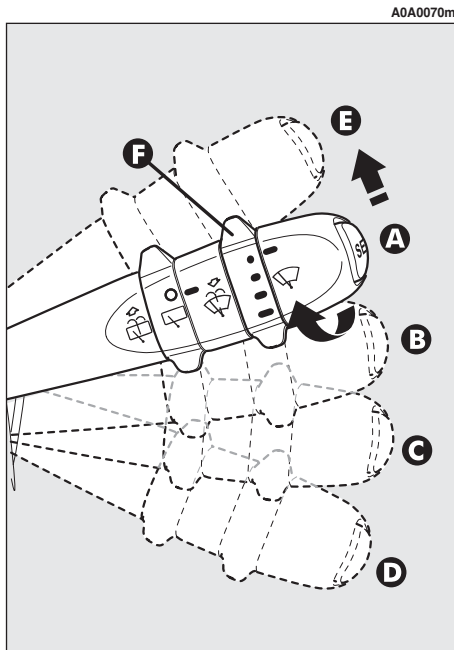


fig. 64

Le levier sur la position (**B**), en tournant la molette (**F**) on choisit les quatre vitesses de fonctionnement intermittent possibles:

- = battements intermittents lents.
- ■ = battements intermittents moyens.
- ■ ■ = battements intermittents moyens-rapides.
- ■ ■ ■ = battements rapides.

C - Battements continus lents.

D - Battements continus rapides.

E - Battements momentanés rapides (position instable).

Le fonctionnement dans la position (**E**) se limite au temps pendant lequel on maintient manuellement le levier dans cette position. En lâchant le levier, il revient sur la position (**A**) et arrête automatiquement l'essuie-glace.

ATTENTION L'essuie-glace activé, en enclenchant la marche arrière on active automatiquement l'essuie-lunette arrière.

FONCTION "LAVAGE INTELLIGENT"

En tirant le levier vers le volant (position instable) on actionne le lave-glace.

En tenant le levier tiré, il est possible d'activer par un seul mouvement le jet du liquide du lave-glace et l'essuie-glace; en effet ce dernier se met en fonction automatiquement si l'on garde le levier tiré pendant plus d'une demi seconde.

Le fonctionnement de l'essuie-glace achève quelques battements après le relâchement du levier; un dernier "battement de nettoyage", à quelques secondes, complète l'opération.

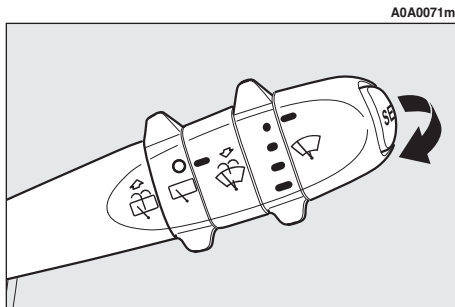


fig. 65

Capteur de pluie (fig. 66)

Le capteur de pluie (**A**), présent seulement sur quelques versions, est un dispositif électronique accouplé à l'essuie-glace, en vue d'adapter automatiquement, pendant le fonctionnement intermittent, la fréquence des battements de l'essuie-glace à l'intensité de la pluie.

Toutes les autres fonctions contrôlées par le levier droit restent inchangées.

Le capteur de pluie s'active automatiquement en plaçant le levier en position (**B**-fig. 64) et son champ de réglage varie progressivement d'essuie-glace au repos (aucun battement) lorsque la vitre est sèche, à lave-glace à la première vitesse continue (fonctionnement continu lent) avec pluie intense.

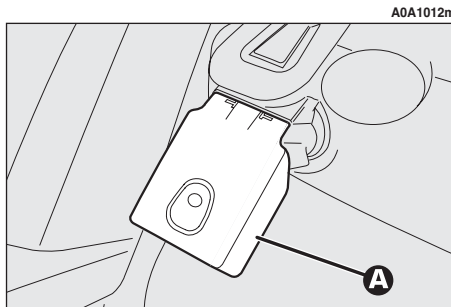


fig. 66

En tournant la molette (**F**-fig. 64), il est possible d'augmenter la sensibilité du capteur de pluie, obtenant ainsi une variation plus rapide d'essuie-glace au repos (aucun battement), lorsque la glace est sèche, à lave-glace à la première vitesse continue (battements continus lents).

En actionnant le lave-glace avec le capteur de pluie enclenché (levier en position **B**) le cycle de lavage normal est réalisé, à la fin duquel le capteur de pluie reprend son fonctionnement automatique normal.

En tournant la clé en position **STOP** le capteur de pluie est désactivé et au démarrage suivant (clé en position **MAR**) il ne se réactive pas même si le levier est resté en position (**B**). Dans ce cas, pour activer le capteur de pluie, il suffit de déplacer le levier en position (**A**) ou (**C**) puis de nouveau en position (**B**).

Lorsque le capteur de pluie est réactivé de cette manière, un battement au moins de l'essuie-glace se produit, même si le pare-brise est sec, pour signaler sa réactivation.

Le capteur de pluie est placé derrière le rétroviseur intérieur en contact avec le pare-brise et à l'intérieur de la zone balayée par l'essuie-glace, il commande une centrale électronique qui à son tour contrôle le moteur de l'essuie-glace.


A chaque démarrage le capteur de pluie se stabilise automatiquement à la température d'environ 40°C pour éliminer de la surface de contrôle la condensation éventuelle et empêcher la formation de verglas.

Le capteur de pluie est en mesure de reconnaître et de s'adapter immédiatement à la présence des conditions particulières suivantes, qui requièrent une sensibilité d'intervention différente:

- impureté de la surface de contrôle (dépôts de sel, saleté, etc.);
- rayures d'eau provoquées par les balais usés de l'essuie-glace;
- différence entre le jour et la nuit (l'œil humain est plus fortement gêné pendant la nuit par la surface mouillée de la vitre).

Essuie-lunette/Lave-lunette (fig. 67-68)

En poussant le levier vers la planche (position instable), on actionne le jet du lave-lunette et le fonctionnement continu de l'essuie-lunette. Ce fonctionnement termine en lâchant le levier.

En tournant la molette (A) de la position **O** à la position  on actionne l'essuie-lunette à battements intermittents.

Le démarrage de l'essuie-glace arrière se fait lorsque l'essuie-glace est en marche et que la marche arrière est engagée.

Lave-phares (fig. 69)

Ils se mettent en service lorsque, les feux de croisement ou de route branchés, on actionne le lave-glace.

ATTENTION Sur certaines versions, le système de climatisation, pendant la commande des lave-phares, enclenche automatiquement le recyclage de l'air intérieur pour éviter l'entrée dans l'habitacle de l'odeur du liquide détergent.

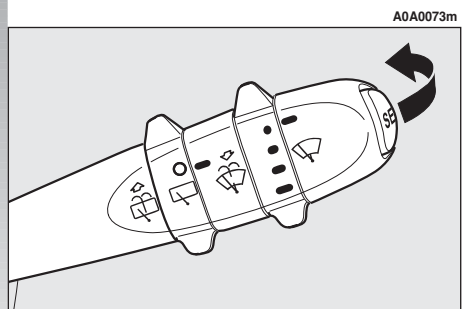


fig. 67

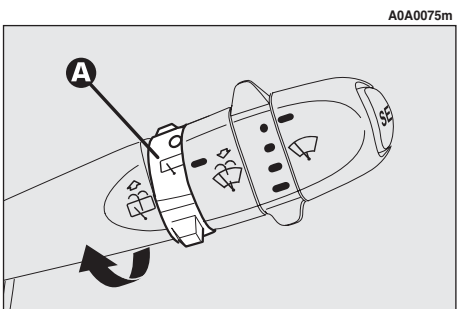


fig. 68

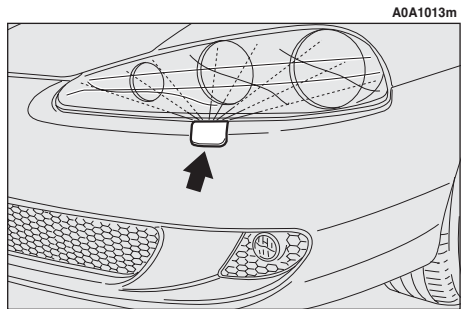


fig. 69

REGULATEUR DE VITESSE CONSTANTE

GENERALITES

Le régulateur de vitesse (**CRUISE CONTROL**), à contrôle électronique, permet de conduire la voiture à la vitesse souhaitée, sans enfoncer la pédale de l'accélérateur. Cela permet de réduire la fatigue de la conduite sur les parcours d'autoroute, spécialement lors de longs voyages, car la vitesse mémorisée est maintenue automatiquement.

ATTENTION Ce dispositif ne peut être enclenché qu'à des vitesses comprises entre 30 et 190 km/h.



ATTENTION

Le régulateur de vitesse ne doit être activé que lorsque la circulation et le parcours permettent de maintenir, sur un trajet suffisamment long, une vitesse constante en toute sécurité.


Le dispositif est automatiquement désactivé dans l'un des cas suivants:

- en appuyant sur la pédale de frein;
- en appuyant sur la pédale de l'embrayage;
- En cas d'intervention des systèmes ASR, MSR ou VDC;
- avec B.V. Selespeed en cas de changement de vitesse;
- en déplaçant par inadvertance le sélecteur de la boîte de vitesses Selespeed sur la position **N**.

COMMANDES (fig. 70)

Le régulateur de vitesse est commandé par la molette **ON/OFF (A)**, par la molette **+/- (B)** et le poussoir **RES (C)**.

La molette **(A)** peut prendre deux positions:
– **OFF** dans cette position le dispositif est désactivé;

– **ON** c'est la position de fonctionnement normal du dispositif. Lorsque la molette **(A)** est dans cette position, le témoin  s'allume sur le tableau de bord.

La molette **(B)** sert à mémoriser et maintenir la vitesse de la voiture ou bien pour augmenter ou diminuer la vitesse mémorisée.

Tourner la molette **(B)** en position **(+)** pour mémoriser la vitesse atteinte ou pour augmenter la vitesse mémorisée.

Tourner la molette **(B)** en position **(-)** pour diminuer la vitesse mémorisée.

A chaque actionnement de la molette **(B)** la vitesse augmente ou diminue d'environ 1,5 km/h.

En gardant tournée la molette, la vitesse varie de manière continue. La nouvelle vitesse atteinte sera automatiquement maintenue.

Le poussoir **RES (C)** permet de rétablir la vitesse mémorisée.

ATTENTION En tournant la clé de contact en position **STOP** ou la molette **(A)** en position **OFF**, la vitesse mémorisée est effacée et le système désactivé.

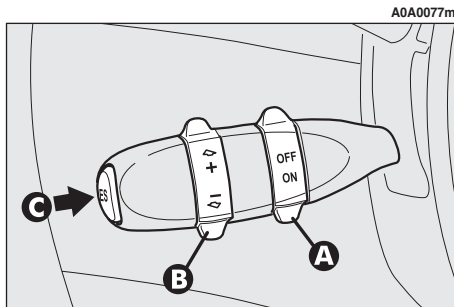


fig. 70

POUR MEMORISER LA VITESSE

Déplacer la molette (**A**) en position **ON** et porter normalement la voiture à la vitesse désirée. Tourner la molette (**B**) sur (+) pendant trois secondes au moins, puis la lâcher. La vitesse de la voiture reste mémorisée et alors il est possible de lâcher la pédale de l'accélérateur.

La voiture poursuit sa marche à la vitesse constante mémorisée jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes se produit:

- pression sur la pédale du frein;
- pression sur la pédale de l'embrayage;
- en cas d'intervention des systèmes ASR, MSR ou VDC;
- avec B.V. Selespeed en cas de changement de vitesse;
- déplacement involontaire du sélecteur Selespeed sur la position **N**.

ATTENTION Si nécessaire (par ex. un dépassement), on peut accélérer simplement en appuyant sur la pédale de l'accélérateur; par la suite, en lâchant la pédale de l'accélérateur, la voiture reprendra la vitesse précédemment mémorisée.

POUR RETABLIR LA VITESSE MEMORISEE

Si le dispositif a été désactivé, par exemple en appuyant sur la pédale du frein ou de l'embrayage, on peut rétablir la vitesse mémorisée de la façon suivante:

- accélérer progressivement jusqu'à atteindre une vitesse proche de celle mémorisée;
- engager la vitesse sélectionnée au moment de la mémorisation de la vitesse (4ème, 5ème ou 6ème vitesse);
- appuyer sur le bouton **RES (C)**.

POUR AUGMENTER LA VITESSE MEMORISEE

La vitesse mémorisée peut être augmentée de deux façons:

1) en appuyant sur l'accélérateur et puis en mémorisant la nouvelle vitesse atteinte (rotation de la molette (**B**) pendant plus de trois secondes);

ou bien

2) rotation momentanée de la molette (**B**) sur la position (+): à chaque impulsion de la molette correspondra une petite augmentation de la vitesse (environ 1,5 km/h) alors qu'à une pression continue correspondra une augmentation continue de la vitesse. En lâchant la molette (**B**), la nouvelle vitesse restera automatiquement mémorisée.

POUR REDUIRE LA VITESSE MEMORISEE

La vitesse mémorisée peut être réduite de deux façons:

1) en désactivant le dispositif (par ex. en appuyant sur la pédale du frein) et en mémorisant successivement la nouvelle vitesse (rotation de la molette (**B**) sur la position (+) pendant au moins trois secondes);

2) en gardant tournée la molette (**B**) sur la position (→) jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse qui restera automatiquement mémorisée.

MISE A ZERO DE LA VITESSE MEMORISEE

La vitesse mémorisée est automatiquement mise à zéro en éteignant le moteur ou bien en déplaçant la molette (A) sur la position **OFF**.



ATTENTION

Pendant la marche avec le régulateur de vitesse enclenché, ne pas placer le levier de la boîte de vitesses au point mort et ne pas déplacer le sélecteur de Selespeed sur la position N.

Il est recommandé d'enclencher le régulateur de vitesse constante uniquement lorsque les conditions de la circulation et de la chaussée permettent de le faire en toute sécurité, à savoir: routes droites et sèches, grandes voies ou autoroutes, circulation fluide et chaussée lisse. Ne pas enclencher le dispositif en ville ou dans des conditions de circulation intense.



ATTENTION

Le régulateur de vitesse ne peut être enclenché qu'à une vitesse comprise entre 30 et 190 km/h.

Le dispositif ne doit être enclenché qu'en 4ème, 5ème ou 6ème vitesse, en fonction de la vitesse de la voiture. En parcourant les descentes, le dispositif enclenché, il est possible que la vitesse de la voiture augmente légèrement par rapport à la vitesse mémorisée, à cause de la variation de charge du moteur.



ATTENTION

En cas de fonctionnement défectueux du dispositif ou de non-fonctionnement, tourner la molette (A) sur la position OFF et s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo après avoir vérifié l'intégrité du fusible de protection.

La molette (A) peut être laissée constamment en position **ON** sans endommager le dispositif. Il est recommandé toutefois de désactiver le dispositif lorsqu'il n'est pas utilisé, en tournant la molette sur **OFF**, pour éviter des enregistrements accidentels de vitesse.

PLANCHE DE BORD

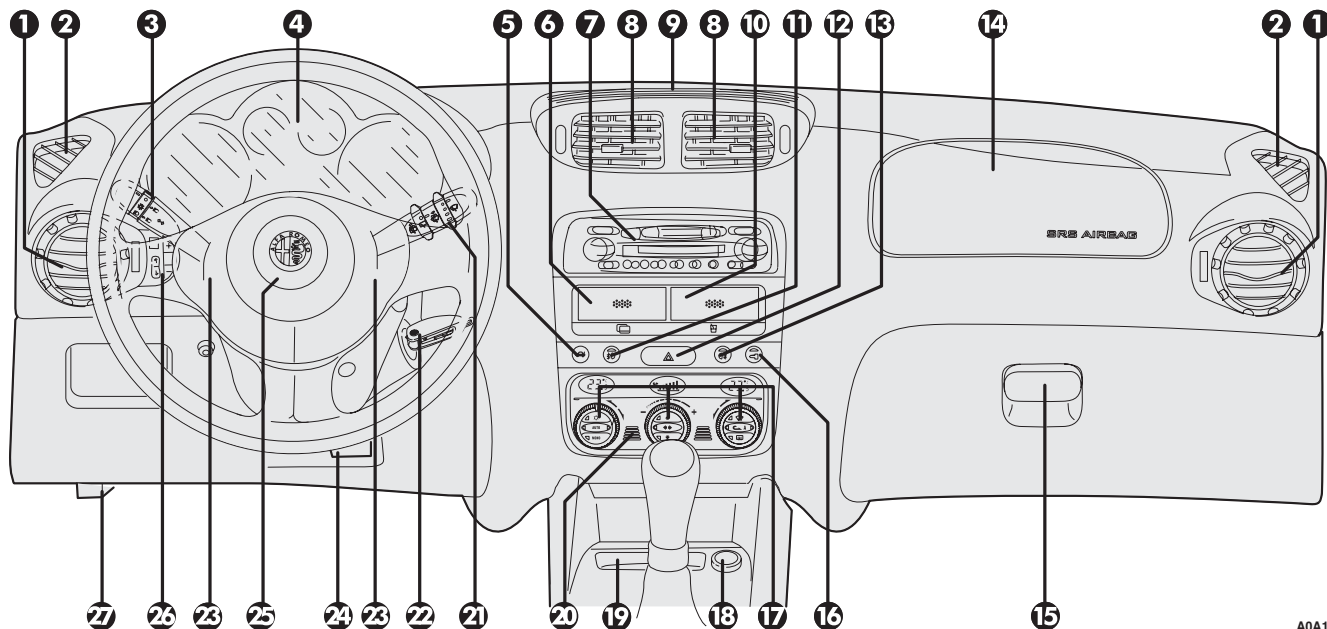


fig. 71

A0A1115m

1. Bouches d'aération orientables latérales - **2.** diffuseurs d'air fixes glaces latérales - **3.** Levier de commande feux extérieurs - **4.** Tableau instruments - **5.** Bouton de déblocage hayon arrière - **6.** Compartiment porte-cartes (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu) - **7.** Autoradio (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu) - **8.** Bouches d'aération orientables centrales - **9.** Diffuseur fixe supérieur - **10.** Compartiment porte-verre (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu) - **11.** Poussoir phares antibrouillard (sur demande pour les versions/marché où c'est prévu) - **12.** Interrupteur feux de détresse - **13.** Poussoir feux brouillard AR - **14.** Air bag frontal passager - **15.** Boîte à gants - **16.** Poussoir verrouillage portes - **17.** Commandes pour chauffage, ventilation et climatisation - **18.** Allume-cigares - **19.** Cendrier - **20.** Capteur température - **21.** Levier commande essuie-glace/essuie-lunette - **22.** Clé de contact et contacteur d'allumage - **23.** Klacson - **24.** Levier verrouillage/déverrouillage volant - **25.** Air bag frontal conducteur - **26.** Groupe de commandes - **27.** Levier d'ouverture capot moteur.

INSTRUMENTS DE BORD

Versions avec affichage multifonction numérique

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur avec témoin de surchauffe - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage montre / température extérieure - **F.** Compte-tours

NOTE Sur les versions JTDM, le bas de l'échelle du compte-tour est à 6000 tours.

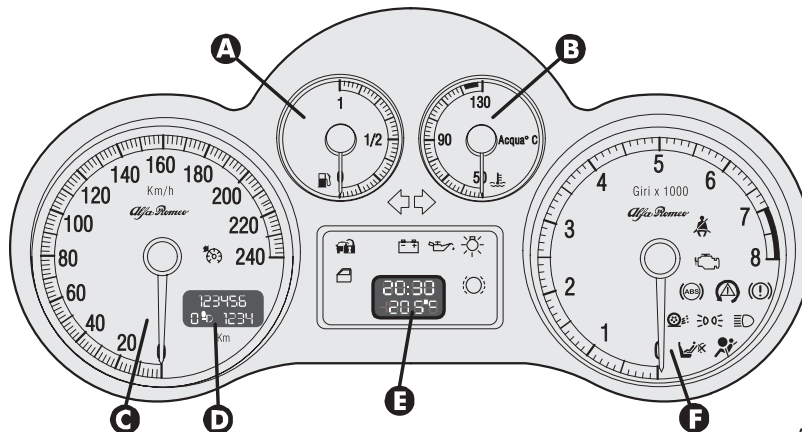


fig. 72 - versions essence

A0A1111m

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur avec témoin de surchauffe - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage montre / température extérieure - **F.** Compte-tours.

NOTE Sur les versions Q2 diesel diesel, le bas de l'échelle du compte-tour est à 6000 tours.

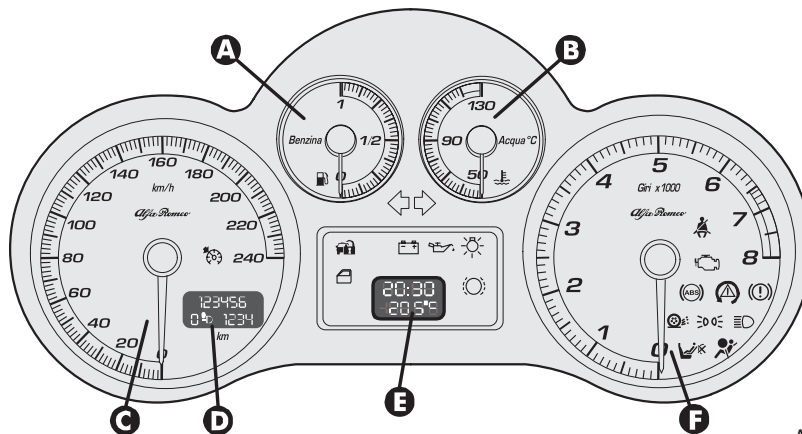


fig. 73 - versions essence Black Line

A0A1127m

Versions avec affichage multifonction reconfigurable

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage multifonction reconfigurable - **F.** Compte-tours

NOTE Sur les versions JTDM, le bas de l'échelle du compte-tour est à 6000 tours.

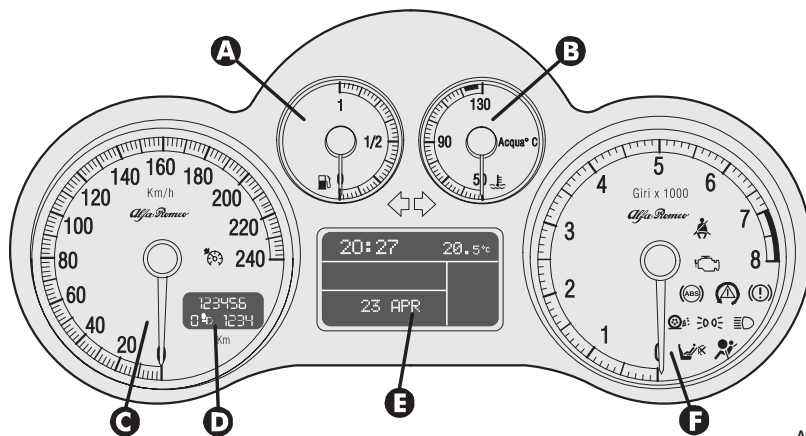


fig. 74 - versions essence

A0A1112m

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage multifonction reconfigurable - **F.** Compte-tours

NOTE Sur les versions Q2 diesel, le bas de l'échelle du compte-tour est à 6000 tours.

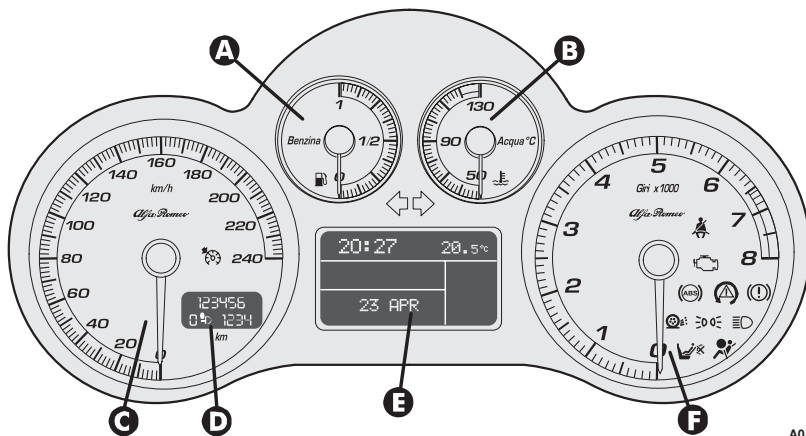


fig. 75 - versions essence Black Line

A0A11329m

Versions avec affichage multifonction reconfigurable

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage multifonction reconfigurable - **F.** Compte-tours

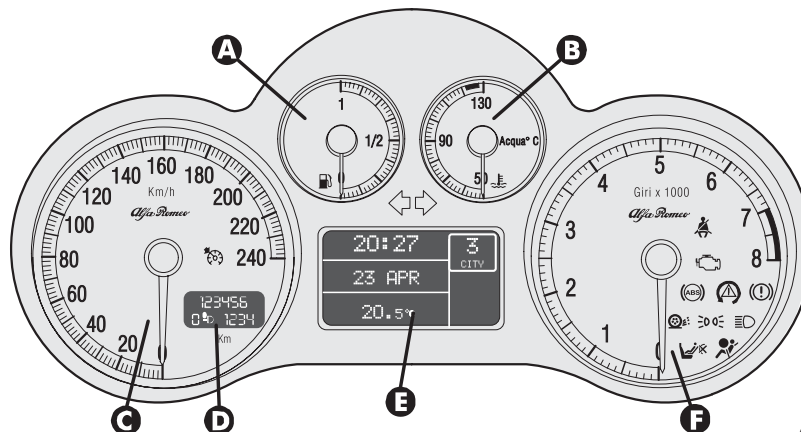


fig. 75a - versions 2.0 T. SPARK Selespeed

AOA1113m

A. Jauge de carburant avec témoin de réserve - **B.** Indicateur température liquide de refroidissement moteur - **C.** Tachymètre (indicateur de vitesse) - **D.** Affichage compteur kilométrique total, journalier avec affichage position assiette phares - **E.** Affichage multifonction reconfigurable - **F.** Compte-tours

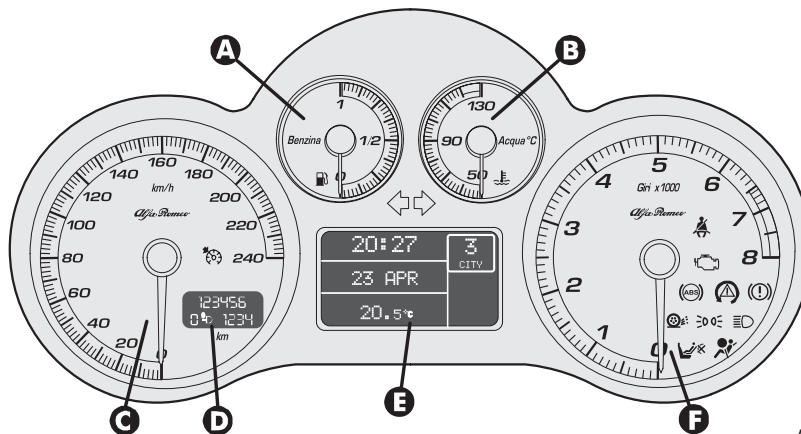


fig. 75b - versions 2.0 T. SPARK Selespeed Black Line

AOA11130m

COMPTEUR KILOMETRIQUE

Affichage à l'odomètre à double numérateur pour la visualisation du kilométrage parcouru total et journalier, visualisation de l'assiette des phares.

Sur l'affichage sont visualisés:

- sur la première ligne (6 chiffres) les km parcourus
- sur la seconde ligne (4 chiffres) les km journaliers
- à côté la position relative au correcteur d'assiette des phares.

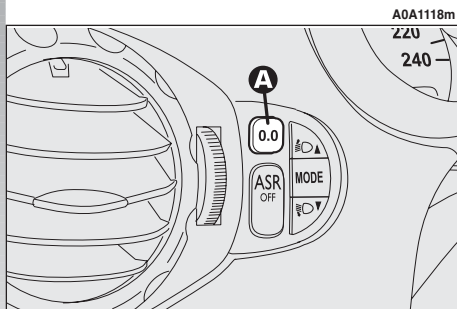


fig. 76

Pour mettre à zéro les kilomètres journaliers, tenir enfoncé pendant quelques instants le poussoir (**A-fig. 76**) placé sur la plaque à côté de la colonne de direction.

ATTENTION En cas de débranchement de la batterie, les kilomètres journaliers ne restent pas mémorisés.

COMPTE-TOURS

Le compte-tours fournit des indications relatives aux tours du moteur. La plage de danger (rouge, ou blanc sur certaines versions) indique un régime de moteur trop élevé: il est recommandé de ne pas continuer à rouler avec l'aiguille du compte-tours en correspondance de cette plage.

ATTENTION Le système de contrôle de l'injection électronique bloque progressivement l'afflux de carburant lorsque le moteur tourne "hors régime", ce qui a pour conséquence une perte de puissance du moteur.

Le compte-tours dans la condition de moteur au ralenti peut indiquer une augmentation de régime progressive ou rapide selon les cas. Ce comportement est régulier et ne doit pas préoccuper, car il se produit pendant le fonctionnement normal, par ex. à l'endechement du climatiseur ou du ventilateur électrique. En particulier, une variation de régime lente sert à sauvegarder l'état de charge de la batterie.

JAUGE DE CARBURANT AVEC TEMOIN DE LA RESERVE

Cet instrument indique le niveau de carburant disponible dans le réservoir.

L'allumage du témoin  indique qu'il reste environ 7 litres de carburant dans le réservoir.

ATTENTION Dans certaines conditions (par exemple, forte pente), l'indication sur l'instrument peut être différente de la quantité réelle de carburant dans le réservoir et les variations peuvent être signalées avec retard.


Tout cela rentre dans la logique de fonctionnement du circuit électronique de commande pour éviter des indications très instables dues au clapotis du carburant pendant la marche.

ATTENTION Le ravitaillement de carburant doit toujours être effectué le moteur coupé et la clé en position **STOP**. En cas de ravitaillement effectué le moteur coupé mais avec la clé de contact en position **MAR**, peut se produire une signalisation temporaire erronée du niveau de carburant, due aux logiques internes du contrôle et qui ne doit pas être attribuée à un mauvais fonctionnement du système.

INDICATEUR TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR AVEC TEMOIN DE SURCHAUFFE

Cet instrument indique la température du liquide de refroidissement du moteur et commence à fournir des indications lorsque la température du liquide dépasse 50°C environ.

Normalement l'aiguille doit se trouver sur les valeurs centrales de l'échelle. Si elle s'approche des valeurs maxi de l'échelle (secteur rouge, ou blanc sur certaines versions), il est nécessaire de réduire la demande de performances.

L'allumage du témoin  (versions avec affichage multifonction numérique) ou l'affichage d'un message + symbole (versions avec affichage multifonction reconfigurable) indique une augmentation excessive de la température du liquide de refroidissement; dans ce cas, éteindre le moteur et s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

ATTENTION L'approche de l'aiguille aux valeurs maxi de l'échelle (secteur rouge, ou blanc sur certaines versions) peut être provoquée également par une basse vitesse de la voiture surtout lorsque la température extérieure est élevée. Dans ce cas, il est bon d'arrêter la voiture et d'éteindre le moteur pendant quelques minutes, puis de reprendre la marche, si possible à une vitesse supérieure.

AFFICHAGE MULTIFONCTION NUMERIQUE

L'affichage multifonction numérique est en mesure d'afficher les grandeurs suivantes: montre, température externe, sélection buzzer (activation/exclusion du signal sonore), rhéostat d'éclairage (réglage lumineux), état de l'interrupteur inertiel de coupure carburant (**FPS on**) e niveau huile moteur (pour les versions JTD).

POUSSOIRS DE COMMANDE (fig. 77)

Pour bénéficier des informations que l'affichage digital (la clé en position **MAR**) est en mesure de fournir, il faut d'abord se familiariser avec les poussoirs de commande correspondants, placés sur la plaque à côté de la colonne de direction, en les utilisant selon les modalités décrites par la suite. Il est conseillé également, avant de procéder à toute opération, de lire entièrement ce chapitre.

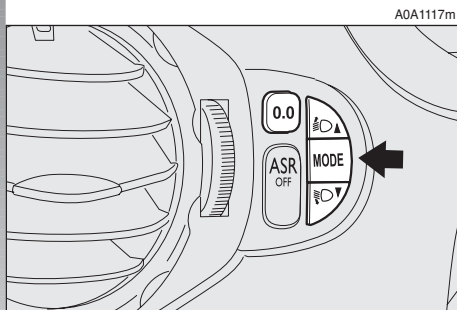
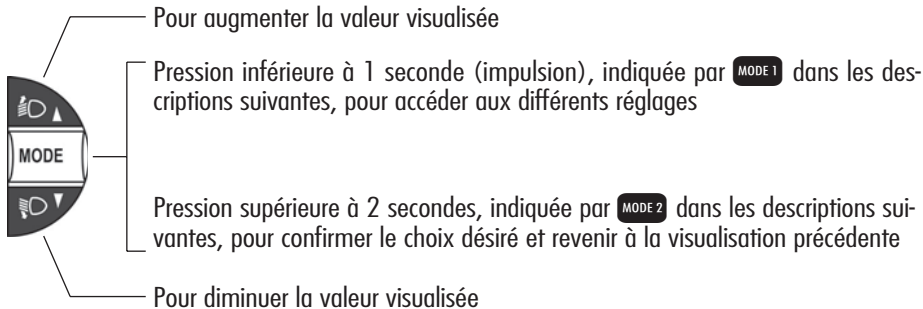


fig. 77



MONTRE (fig. 78)**Réglage des heures**

Appuyer sur le poussoir MODE en modalité **MODE 1**, les heures clignotent. Sélectionner l'heure désirée en utilisant les poussoirs ▲ ou ▼.

Chaque pression sur le poussoir correspondant détermine l'augmentation d'une unité.

En tenant enfoncé le poussoir correspondant, on obtient l'augmentation ou la diminution rapide automatique.

En s'approchant de la valeur désirée, lâcher la commande et compléter le réglage par des pressions simples.

Appuyer ensuite sur le poussoir MODE en modalité **MODE 2** pour mémoriser.

affichage montre
et température externe

A0A0009m



fig. 78

Réglage des minutes

Appuyer 2 fois sur le poussoir MODE en modalité **MODE 1**, les minutes clignotent. Sélectionner les minutes désirées en utilisant les poussoirs ▲ ou ▼.

Chaque pression sur le poussoir correspondant détermine l'augmentation d'une unité.

En tenant enfoncé le poussoir correspondant, on obtient l'augmentation ou la diminution rapide automatique.

En s'approchant de la valeur désirée, lâcher la commande et compléter le réglage par des pressions simples.

Appuyer ensuite sur le poussoir MODE en modalité **MODE 2** pour mémoriser.

TEMPERATURE EXTERIEURE (fig. 78)

La température extérieure est visualisée dans la partie inférieure de l'affichage, sous l'indication des heures. Pour prévenir le conducteur de la possible présence de verglas sur la chaussée la température extérieure clignote, en même temps que le signal sonore correspondant, lorsque sa valeur est inférieure ou égale à 3° C. La durée du signal sonore correspondant, lorsque sa valeur est inférieure ou égale à 3° C. La durée du signal sonore est d'environ 2 secondes, alors que la température extérieure clignote pendant environ 10 secondes. Le signal de présence possible de verglas sur la chaussée n'est répété que si la température extérieure dépasse 6° C et ensuite atteint de nouveau 3° C.

BUZZER (fig. 79-80)

Le buzzer, signal sonore qui accompagne les commandes, peut être activé (**ON**) ou bien exclu (**OFF**); procéder comme suit:

Appuyer 3 fois sur le poussoir MODE en modalité **MODE 1**, puis à l'aide des poussoirs ▲ ou ▼, activer ou exclure le signal sonore.

Enfoncer ensuite le poussoir MODE en modalité **MODE 2** pour mémoriser le choix désiré.

affichage buzzer activé (ON)

A0A0083m



fig. 79

RHEOSTAT D'ÉCLAIRAGE (fig. 81-82)

Cette fonction permet le réglage lumineux (atténuation/augmentation) du tableau de bord, de l'affichage odomètre, (compteur kilométrique total et journalier, visualisation du correcteur d'assiette des phares) de l'affichage montre/température extérieure et de l'affichage autoradio.

Pour accéder au rhéostat feux, il est nécessaire d'accéder au menu en appuyant sur la touche MODE, sélectionner "ILLU" (la première sélection visualisée) par une autre pression sur le poussoir MODE et régler ensuite le niveau par les boutons ▲/▼).

La fonction "ILLU" est disponible si au moins les feux de position allumés.

Eclairage partiel

En tenant enfoncé le poussoir ▼ (placé sur la plaque à côté de la colonne de direction) affichage buzzer exclu (OFF)



fig. 80

tion) pendant plus de 4 secondes, on éteint l'éclairage du tableau de bord, à l'exception du tachymètre (indicateur de vitesse).

En tenant enfoncé le poussoir ▲ (placé sur la plaque à côté de la colonne de direction) pendant plus de 4 secondes, on réactive l'éclairage complet du tableau de bord.

visualisation
avec intensité lumineuse minimum

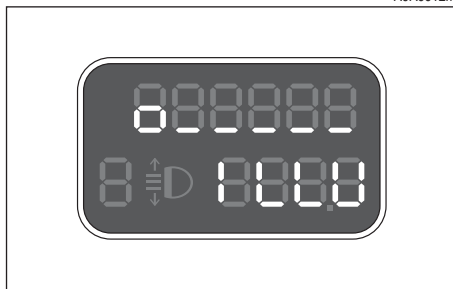


fig. 81

visualisation
avec intensité lumineuse maximum

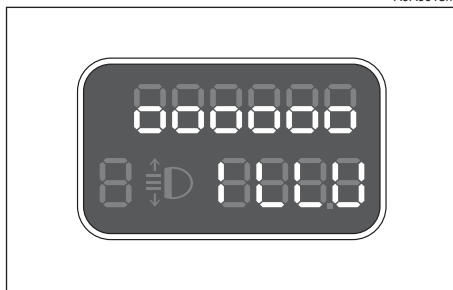


fig. 82

VISUALISATION INTERRUPTEUR INERTIEL DE COUPURE CARBURANT ENCLENCHE (fig. 83) (pour les versions/marchés où c'est prévu)

Cette visualisation apparaît automatiquement à l'occasion de l'intervention de l'interrupteur inertiel de coupure carburant, à la suite d'un choc d'une intensité importante.

L'interrupteur coupe l'alimentation du carburant.

ATTENTION Voir les indications au paragraphe Commandes et précisément Interrupteur inertiel de coupure carburant.

visualisation interrupteur
inertiel coupure carburant enclenché



fig. 83

Vérification niveau huile moteur (versions JTDm)

En tournant la clé de contact sur **MAR**, l'affichage multifonction numérique affiche, pendant 10 secondes environ, le texte "OIL".

Ensuite, la phase de détection de la quantité d'huile présente dans le moteur est lancée, pour une durée de quelques secondes; au cours de cette phase, six tirets sont affichés. Cette phase achevée, l'afficheur visualise la quantité d'huile (fig. 84) et ensuite les informations relatives aux kilomètres journaliers et totaux parcourus.

La fig. 84 illustre une exemple d'affichage du niveau d'huile moteur. Au fur et à mesure que l'huile diminue, les cercles affichés diminuent.

A0A0711m

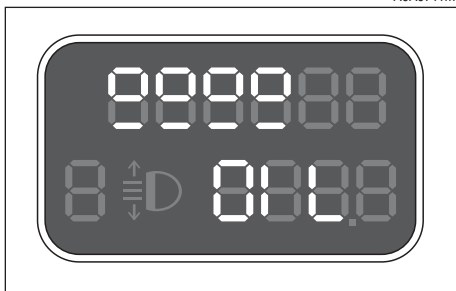


fig. 84

ATTENTION Pour être certains que l'indication du niveau huile moteur est exacte, procéder au contrôle, la voiture placée sur palier.

La fig. 85 se rapporte à l'affichage dans la condition de niveau huile moteur inférieur à la valeur minimum prévue. Dans ce cas, pendant 10 secondes environ, les tirets clignotants et le texte "OIL" sont affichés.

ATTENTION Dans ce cas, il faut rétablir au plus tôt le niveau correct de l'huile moteur (voir paragraphe "Vérification des niveaux" au chapitre "Entretien de la voiture").

En cas d'anomalie au système d'alimentation, après avoir tourné la clé de contact sur **MAR**, l'afficheur n'affiche que le texte "OIL" clignotant pendant 10 secondes environ (fig. 86).

A0A0712m

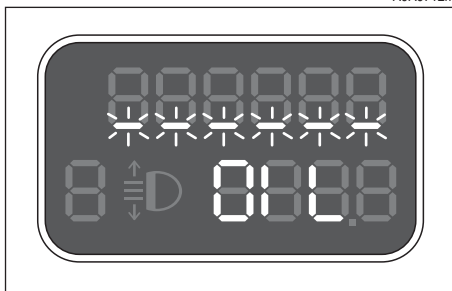


fig. 85

La fig. 87 se rapporte à la visualisation dans la condition de niveau huile moteur supérieur à la valeur maximum prévue. Dans ce cas l'afficheur visualise, pendant 10 secondes environ, le texte "HIGH OIL".

ATTENTION Dans ce cas, il faut s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo qui procéderont au rétablissement du niveau correct de l'huile moteur.

A0A0713m

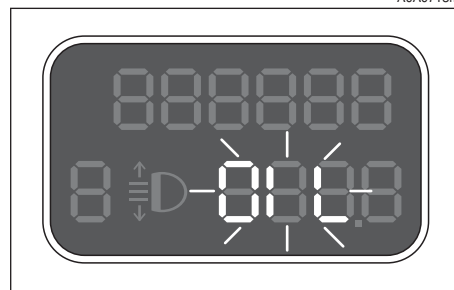


fig. 86

A0A0714m

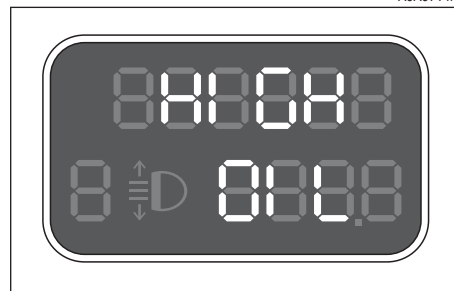


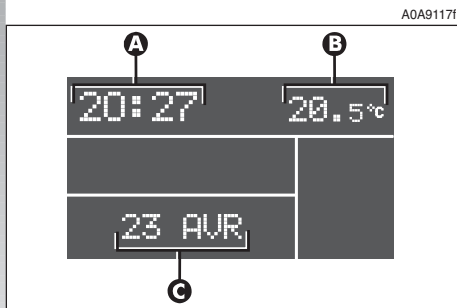
fig. 87

AFFICHAGE MULTIFONCTION RECONFIGURABLE

Il est en mesure de visualiser les informations nécessaires pendant la conduite, en particulier:

INFORMATIONS FOURNIES DANS L’AFFICHAGE STANDARD

- Heure (**A**-fig. 88);
- Température extérieure (**B**);
- Date (**C**).



62 fig. 88

INFORMATIONS FOURNIES SUR L’ETAT DE LA VOITURE

- Trip computer;
- Réglage de l’éclairage (rhéostat);
- Visualisation des messages de panne avec leur symbole;
- Visualisation des messages d’avertissement avec leur symbole (par ex: verglas sur la chaussée);
- Visualisation de la vitesse sélectionnée (uniquement versions 2.0 T.SPARK Selespeed);
- Visualisation niveau huile moteur (uniquement versions JTDm).

POUSOIRS DE COMMANDE fig. 89

MODE

Pression brève du poussoir: confirmation de l’option désirée et/ou passage à la page-écran suivante;

Pression longue du poussoir: confirmation de l’option désirée et retour à la page-écran précédente;

▲/▼ pour défiler vers le haut/le bas sur les postes du “Menu de Setup” ou augmenter/diminuer la valeur affichée.

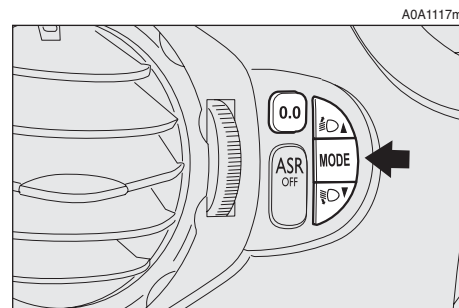


fig. 89

“MENU DE SETUP”

Le “Menu de Setup” permet d’effectuer, en appuyant sur **MODE** et ▲/▼ (voir **fig. 89**), les réglages et/ou les sélections décrits dans les pages suivantes. Le menu de Setup peut être activé par une brève pression du poussoir **MODE**. Ce menu se compose d’une série de fonctions rangées de façon “circulaire” **fig. 90**.

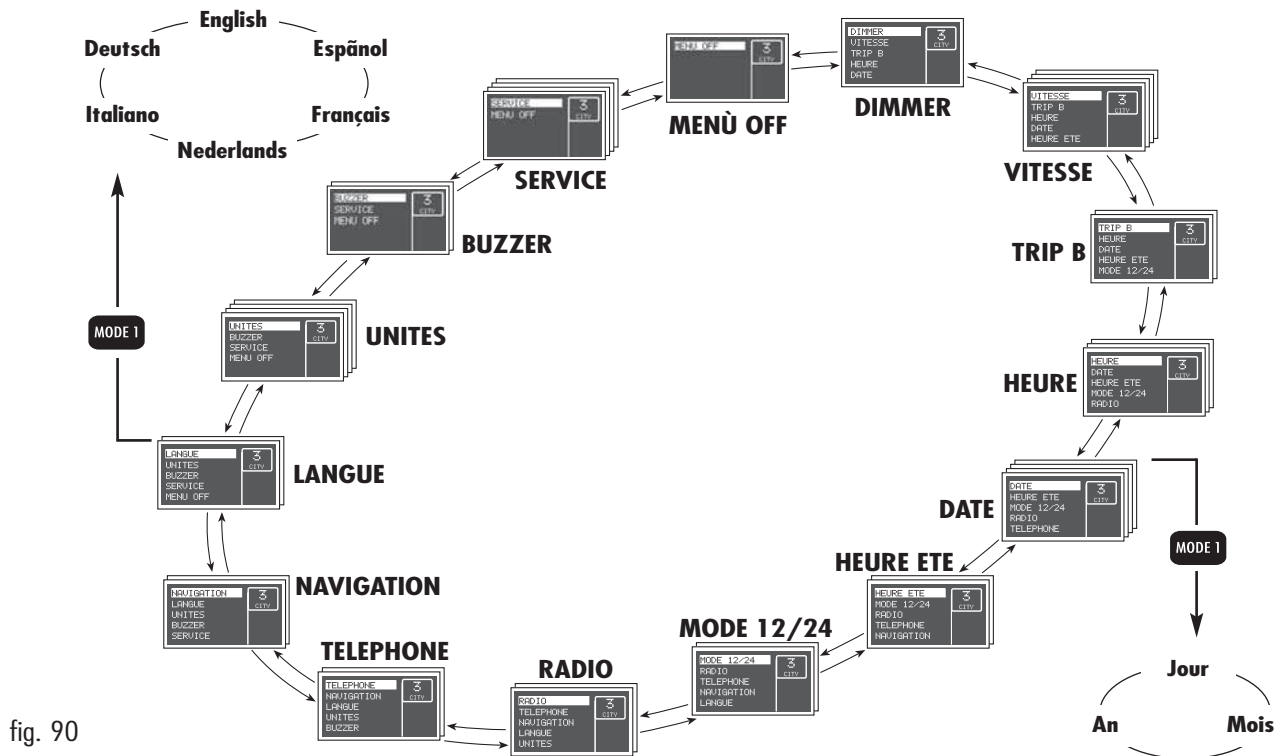


fig. 90

De la page-écran standard, pour accéder à la navigation, appuyer brièvement sur le poussoir **MODE**. Pour naviguer à l’intérieur du menu, appuyer sur les poussoirs ▲ ou ▼. La voiture en marche, pour des raisons de sécurité, il n’est possible que d’accéder au menu réduit (réglage de l’éclairage du tableau “DIMMER” et sélection de la “VITESSE”). La voiture à l’arrêt, il est possible d’accéder au menu complet.

Vérification du niveau de l'huile moteur (versions JTDm)

En tournant la clé de contact sur **MAR**, l'afficheur visualise, pendant quelques secondes, le niveau d'huile moteur. Au cours de cette phase, pour annuler l'affichage et passer à la page-écran suivante, appuyer brièvement sur **MODE**.

ATTENTION Pour être sûrs de la correcte indication du niveau d'huile moteur, effectuer la vérification la voiture sur une surface plate.

La **fig. 91** se rapporte à la visualisation du niveau correct de l'huile moteur. Au fur et à mesure que le niveau de l'huile descend, les barres pleines disparaissent pour être remplacées par des barres vides.

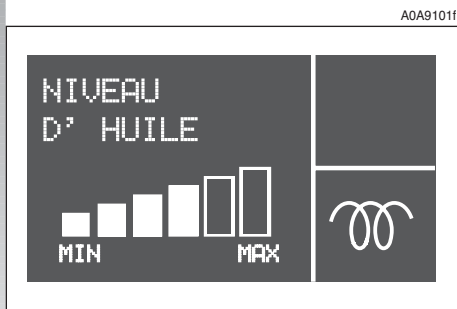


fig. 91

La **fig. 92** se rapporte à la visualisation dans la condition de niveau huile moteur inférieur à la valeur minimum prévue. Dans cette condition, les barres sont toutes vides.

ATTENTION Dans ce cas, il faut rétablir au plus tôt le niveau correct de l'huile moteur, voir "Vérification des niveaux" au chapitre "Entretien de la voiture".

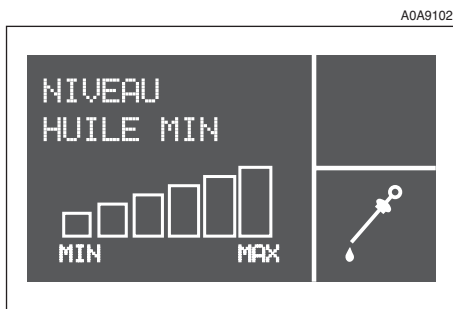


fig. 92

La **fig. 93** se rapporte à la visualisation dans la condition de niveau huile moteur supérieur à la valeur maxi prévue. Dans cette condition, les barres sont toutes pleines.

ATTENTION Dans ce cas il faut s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, qui procéderont à rétablir le niveau correct d'huile moteur.

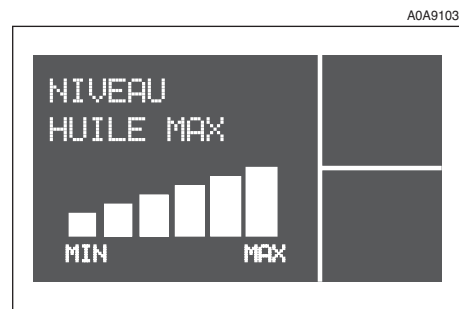


fig. 93

DIMMER

Cette fonction permet le réglage lumineux (diminution/augmentation) du tableau de bord, de l'odomètre (compteur kilométrique journalier et total), de l'affichage assiette des feux, de l'affichage autoradio, de l'affichage radionavigation (si prévu) et de la climatisation (si prévue).

Pour effectuer le réglage, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : une échelle graduée est affichée;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage.
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

Eclairage partiel

En tenant enfoncé le poussoir ▼ pendant plus de 4 secondes, l'éclairage du compteurs s'éteint.

En tenant enfoncé le poussoir ▲ pendant plus de 4 secondes, l'éclairage complet du tableau de bord se réactive.

ATTENTION En cas d'avarie, le réglage lumineux (rhéostat) n'est pas possible et l'affichage est effectué avec l'intensité la plus élevée.

VITESSE

Cette fonction permet de sélectionner la limite de vitesse de la voiture (km/h) (ou mph); lorsque cette limite est dépassée, le conducteur est informé par un signal d'avertissement et un message affiché sur l'afficheur (voir le chapitre "Témoins et messages").

Pour sélectionner la limite de vitesse, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE**: l'afficheur visualise **ON**;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** puis, en utilisant les poussoirs ▲/▼ sélectionner la vitesse désirée (au cours de la sélection, la valeur clignote).
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

ATTENTION La sélection est faisable entre 30 et 250 km/h (ou entre 20 et 150 mph) selon l'unité sélectionnée précédemment (voir paragraphe "UNITES" ci-dessous). Chaque pression du poussoir ▲/▼ augmente/diminue la valeur d'une unité. En tenant enfoncé le poussoir ▲/▼, on obtient l'augmentation/diminution rapide automatique.

A l'approche de la valeur désirée, terminer le réglage par des pressions individuelles.

Pour annuler procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **OFF**;
- appuyer sur le poussoir : l'afficheur visualise **OFF**;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

TRIP B

Cette fonction permet d'activer/exclure (**ON/OFF**) la fonction TRIP B (parcours partiel) qui visualise les grandeurs relatives à la CONSOMMATION MOYENNE B, à la VITESSE MOYENNE B, à la DUREE DE PARCOURS B, et à la DISTANCE PARCOURUE B pendant une "mission partielle" contenue dans la "mission générale" (pour toute autre information, voir paragraphe "Trip Computer").

Pour activer/exclure cette fonction, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **ON**;
- en utilisant les poussoirs ▲/▼ sélectionner l'activation ou l'exclusion;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

HEURE

Cette fonction permet de régler la montre (heures - minutes).

Pour le réglage, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise l'heure;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour régler les minutes (une longue pression permet de retourner à la page-écran standard);
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

ATTENTION chaque pression sur le poussoir ▲/▼ augmente/diminue la valeur d'une unité. En tenant enfoncé le poussoir ▲/▼ on obtient l'augmentation/diminution rapide automatique.

En s'approchant de la valeur désirée, compléter le réglage des pressions simples.

DATE

Cette fonction permet de régler la date (jour - mois - an).

Pour le réglage, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise la date;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour régler le jour;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour régler le mois (une longue pression permet de retourner à la page-écran standard);
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour régler l'an (une longue pression permet de retourner à la page-écran standard);
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

HEURE ETE

Cette fonction permet d'activer/exclure (**ON/OFF**) la fonction heure été (dénommée également "heure légale" qui correspond à + 1 heure par rapport à l'heure solaire).

Pour activer/exclure cette fonction, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **ON**;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour sélectionner l'activation ou l'exclusion de la fonction;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

En sélectionnant et en activant la fonction "**HEURE ETE ON**", l'affichage commute le passage d'heure solaire en heure légale et vice versa, sans besoin d'intervenir manuellement sur la fonction "**HEURE**" décrite précédemment.

MODE 12/24

Cette fonction permet de régler la montre en modalité 12h ou 24h.

Pour effectuer ce réglage, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **12h**;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage (**12h** ou **24h**);
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

RADIO

Cette fonction permet d'activer/exclure (**ON/OFF**) la répétition des informations fournies sur la façade de l'appareil.

Pour activer/exclure cette fonction, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **ON**;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour sélectionner l'activation ou l'exclusion de cette fonction;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

En sélectionnant et en activant la fonction "**RADIO AFFICHAGE ON**", à l'allumage de l'autoradio, l'affichage répète la visualisation représentée sur la façade de l'appareil.

TELEPHONE

Cette fonction permet d'activer/exclure (**ON/OFF**) l'affichage du nom (s'il est présent dans la liste) et du numéro de téléphone de l'usager qui appelle .

Pour activer/exclure cette fonction, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **ON**;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour sélectionner l'activation ou l'exclusion de cette fonction;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

En sélectionnant et en activant la fonction "**TELEPHONE AFFICHAGE ON**", à l'arrivée d'un appel, l'affichage visualise le nom (s'il est dans la liste) et le numéro de téléphone de l'usager qui appelle.

NAVIGATION

Cette fonction permet, pendant l'utilisation du radionavigateur, d'activer/désactiver (**ON/OFF**) l'affichage (pictogrammes) présent sur l'afficheur du radionavigateur sur l'afficheur du tableau de bord.

Pour activer/désactiver cette fonction, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise **ON**;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour sélectionner l'activation ou la désactivation;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

En sélectionnant et en activant la fonction "**NAVIGATION AFFICHAGE ON**", l'affichage du tableau de bord visualise les informations présentes sur l'affichage du radionavigateur.

LANGUE

Cette fonction permet de sélectionner la langue de visualisation des messages.

Pour sélectionner la langue désirée, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise la "langue" précédemment sélectionnée;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

UNITES

Cette fonction permet de sélectionner l'unité de mesure de la distance parcourue (km ou mi), de la consommation de carburant (l/100 km, km/l ou mpg) et de la température (°C ou °F).

Pour sélectionner l'unité de mesure désirée, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise "km" ou "mi" (en fonction de la sélection précédente);
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour sélectionner l'unité de mesure de la température (ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard) : l'afficheur visualise le message °C ou °F (en fonction de la sélection précédente);
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;

appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour sélectionner l'unité de mesure de la consommation (ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard);

si l'unité de mesure distance sélectionnée est "km", l'afficheur visualise "l/100km" ou "km/l": appuyer sur les poussoirs / pour effectuer le réglage. Si, par contre, l'unité de mesure distance sélectionnée est "mi" l'afficheur visualise "mpg";

appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

ATTENTION L'unité de mesure de la température (°C ou °F) sélectionnée est également visualisée sur les affichages du climatiseur bizona (lorsqu'il est prévu) et du radionavigateur (lorsqu'il est prévu).

BUZZER

Cette fonction permet de régler le volume du signal sonore (buzzer) qui accompagne la pression des poussoirs présents dans la voiture et les indications éventuelles d'avarie visualisées sur l'afficheur.

Pour sélectionner le volume désiré, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise le "niveau" du volume précédemment sélectionné;
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour effectuer le réglage;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

ATTENTION Dans la condition de buzzer exclu (**OFF**), les signaux sonores concernant les avaries éventuelles sont maintenus.

SERVICE

Cette fonction permet de visualiser les indications relatives à l'entretien correct de la voiture.

Pour consulter ces indications, procéder comme suit:

- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** : l'afficheur visualise l'échéance en "**km**" ou "**mi**" en fonction de la sélection précédente (voir paragraphe "UNITES");
- appuyer sur les poussoirs ▲/▼ pour visualiser les indications désirées;
- appuyer brièvement sur le poussoir **MODE** pour retourner à la page-écran menu ou appuyer sur le poussoir en exerçant une longue pression pour retourner à la page-écran standard.

ATTENTION Le Plan d'Entretien Programmé prévoit l'entretien de la voiture tous les 20.000 km; cette visualisation apparaît automatiquement, la clé en position **MAR**, à partir de 2.000 km (ou milles) de cette échéance et elle est répétée tous les 200 km. Cette visualisation ne peut être mise à zéro que par les Services Agréés Alfa Romeo.

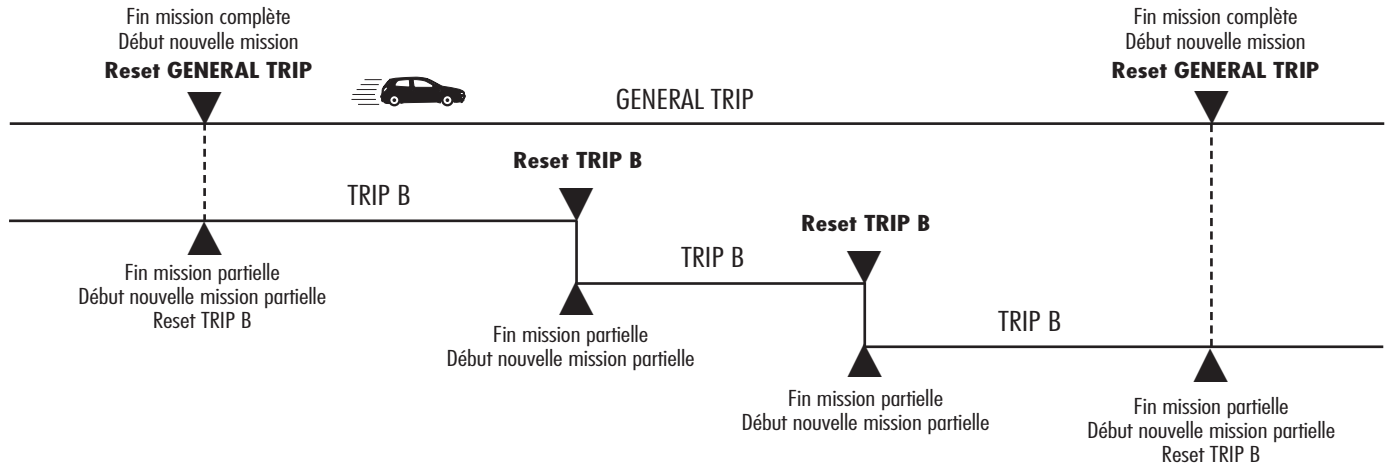
MENU OFF

Cette fonction permet de retourner à la page-écran standard.

TRIP COMPUTER

Généralités

La fonction "Trip computer" permet de visualiser sur l'affichage les grandeurs relatives à l'état de fonctionnement de la voiture. Elle se compose des fonctions GENERAL TRIP, en mesure de suivre la "mission complète" de la voiture (voyage) et TRIP B, en mesure de suivre la mission partielle; cette dernière fonction est "contenue" (comme illustré dans le schéma suivant) à l'intérieur de la mission complète. Les deux fonctions peuvent être mises à zéro (reset - début nouvelle mission).



La fonction GENERAL TRIP permet de visualiser les valeurs suivantes:

- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Durée de parcours
- Autonomie
- Distance parcourue

La fonction TRIP B permet de visualiser les valeurs suivantes:

- Consommation moyenne B
- Vitesse moyenne B
- Durée de parcours B
- Distance parcourue B

Grandeurs visualisées

Consommation moyenne

Elle représente la moyenne à titre indicatif des consommations à compter du début de la nouvelle mission.

Consommation instantanée

Cette valeur exprime la variation de la consommation de carburant constamment mise à jour. En cas d'arrêt de la voiture le moteur démarré, l'afficheur visualise l'indication "----".

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne représente la valeur moyenne de la vitesse de la voiture en fonction du temps passé du début de la nouvelle mission.

Durée de parcours

Temps passé du début de la nouvelle mission (durée du voyage).

Autonomie

Cette valeur indique la distance pouvant encore être parcourue avec le carburant présent dans le réservoir.

L'afficheur visualise l'indication "----" lorsque les événements suivants se produisent:

- valeur d'autonomie inférieure à 50 km (ou 30 mi);
- en cas d'arrêt de la voiture le moteur tournant pendant un temps prolongé.

ATTENTION La variation de la valeur d'autonomie peut être influencée par différents facteurs: style de conduite (voir ce qui est décrit au paragraphe "Style de conduite" au chapitre "Conduite"), type de parcours (autoroute, urbain, montagne, etc.), conditions d'utilisation de la voiture (charge transportée, pression des pneus, etc.). La programmation d'un voyage doit, donc, tenir compte de ce qui est décrit ci-dessus.

Distance parcourue

Cette valeur indique la distance parcourue du début de la nouvelle mission.

Lors de chaque branchement de la batterie et au début d'une nouvelle mission (reset), l'afficheur visualise la valeur "0.0".

Nouvelle mission

Elle commence après toute mise à zéro:

- "manuelle" par l'utilisateur, par une pression prolongée du poussoir SET;
- "automatique" lorsque la "distance parcourue" atteint la valeur de 9999,9 km (ou mi) lorsque la "durée de parcours" atteint la valeur de 99:59 (99 heures et 59 minutes) ou après chaque débranchement et branchement de la batterie.

POUSOIR SET

Ce poussoir, placé sur le levier droit (**fig. 94**), permet, la clé sur **MAR**, d'accéder aux fonctions GENERAL TRIP et TRIP B.

Le poussoir **SET** permet également de mettre à zéro les fonctions GENERAL TRIP et TRIP B pour commencer une nouvelle mission:

- **brève pression:** pour accéder à la page-écran suivante;
- **longue pression:** pour mettre à zéro (reset) et commencer un nouveau voyage.

Procédure de début de voyage (reset)

Pour commencer un nouveau voyage surveillé par le GENERAL TRIP, la clé en position **MAR**, appuyer sur le poussoir **SET** pendant plus de 2 secondes.

L'opération de reset (pression sur le poussoir **SET** pendant plus de 2 secondes) effectuée en présence des pages-écrans relatives au GENERAL TRIP permet de mettre à zéro les valeurs également sur le TRIP B.

L'opération de reset (pression sur le poussoir **SET** pendant plus de 2 secondes) effectuée en présence des pages-écrans relatives au TRIP B ne permet de mettre à zéro que les grandeurs relatives à cette fonction.

ATTENTION Les grandeurs AUTONOMIE et CONSOMMATION INSTANTANEE ne peuvent pas être mises à zéro.

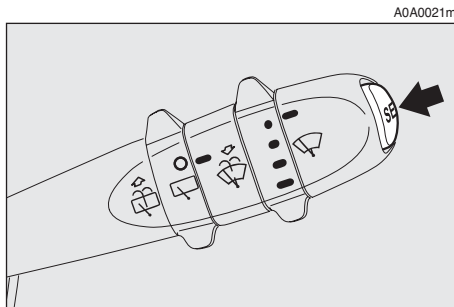


fig. 94

TEMOINS ET MESSAGES

ATTENTION La présence ou non des témoins dépend du type de motorisation et des équipements de la voiture.



LIQUIDE DES FREINS INSUFFISANT (rouge)

FREIN A MAIN SERRE (rouge)

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit d'éteindre après quelques secondes.

Liquide des freins insuffisant

Le témoin s'allume (sur certaines versions en même temps que l'affichage du message + symbole) lorsque le niveau du liquide des freins dans le réservoir descend en-dessous du minimum, à cause d'une fuite possible de liquide hors du circuit.

Frein à main serré

Le témoin s'allume lorsque le frein à main est serré.



ATTENTION

Si le témoin (⚠) s'allume pendant la marche, vérifier que le frein à main ne soit pas serré. Si le témoin reste allumé, le frein à main desserré, s'arrêter immédiatement et s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



SURCHAUFFE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR (rouge)

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume (ou sur certaines versions l'afficheur visualise un message + symbole) lorsque le moteur est surchauffé: si son allumage se produit pendant la marche, arrêter la voiture en tenant le moteur démarré et légèrement accéléré pour favoriser une circulation plus active du liquide de refroidissement.

Si le témoin (ou sur certaines versions le message + symbole affiché) ne s'éteint pas dans les 2 ou 3 minutes suivantes, arrêter le moteur et s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.






AVARIE AIR BAG (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

L'allumage fixe de ce témoin indique une anomalie au système Air bag.



ATTENTION

*Si le témoin  ne s'allume pas en tournant la clé sur **MAR** ou s'il reste allumé pendant la marche, une anomalie concernant les systèmes de retenue pourraient être présente; dans ce cas, les Air bags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas d'accident ou, dans un nombre limité de cas, ils pourraient s'activer de façon erronée. Avant de reprendre la marche, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour un contrôle immédiat du système. L'avarie du témoin  (témoin éteint) est également signalée par le clignotement au-delà des 4 secondes normales du témoin Air bag .*




PRESSION DE L'HUILE MOTEUR INSUFFISANTE (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.



ATTENTION

Si le témoin  s'allume pendant la marche de la voiture (sur certaines versions, l'afficheur visualise un message + symbole), arrêter immédiatement le moteur et s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



CHARGE DE LA BATTERIE INSUFFISANTE (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, mais il doit s'éteindre dès que le moteur est démarré (le moteur au ralenti, un bref retard de l'extinction est admis).

Si le témoin (sur certaines versions, l'afficheur visualise un message + symbole) reste allumé, s'adresser immédiatement aux Services Agréés Alfa Romeo.



CEINTURES DE SECURITE NON BOUCLEES (rouge)

Le témoin s'allume de manière permanente lorsque, la clé en position **MAR**, la ceinture du poste conducteur n'est pas correctement bouclée.



FERMETURE INCOMPLETE DES PORTES (rouge)

Le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume (sur certaines versions, l'afficheur visualise un message + symbole) lorsque une ou plusieurs portes ou le hayon du coffre ne sont pas parfaitement fermés.



USURE DES PLAQUETTES DE FREIN (rouge)

Le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, la pédale du frein enfoncé (sur certaines versions, l'afficheur visualise un message + symbole), si les plaquettes des freins avant sont usées; dans ce cas, procéder dès que possible à leur remplacement.

ATTENTION Etant donné que la voiture est munie de détecteurs d'usure pour les plaquettes des freins avant, procéder, à l'occasion de leur remplacement, au contrôle des plaquettes elles-mêmes



BOITE DE VITESSES SELESPEED (versions 2.0 T.SPARK Selespeed)

Avarie à la boîte de vitesses



Le message est visualisé par l'affichage en cas d'avarie à la boîte de vitesses. Dans ce cas, s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo pour l'élimination de l'anomalie.

Réduire les changements de vitesses



Le message est visualisé par l'affichage pour signaler une utilisation excessive de la boîte de vitesse.

Une utilisation anormale (de la part du conducteur) pourrait activer automatiquement une procédure pour la protection du système.



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Modalité manuelle non disponible



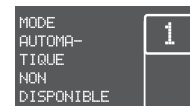
Le message est visualisé par l'affichage lorsque, le moteur démarré, il n'est pas possible de sélectionner la modalité **MANUELLE**.



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Modalité automatique non disponible



Le message est visualisé par l'affichage lorsque, le moteur démarré, il n'est pas possible de sélectionner la modalité **AUTO**.



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Surchauffe de l'embrayage



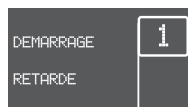
Le message est visualisé par l'affichage, en même temps qu'un signal sonore, en cas de surchauffe de l'embrayage.



ATTENTION

En cas de stationnement ou d'arrêt de la voiture en montée ou en cas de simple arrêt (par ex. au feu sur une route en montée), pour sauvegarder l'efficacité de l'embrayage, ne pas utiliser l'accélérateur pour maintenir la voiture à l'arrêt; la surchauffe de l'embrayage pourrait l'endommager. Par contre, utiliser la pédale du frein et n'agir sur la pédale de l'accélérateur que lorsqu'on décide de partir. NSi le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Appuyer sur la pédale du frein - Démarrage retardé



Les messages sont visualisés de façon alternée et en séquence par l'affichage, accompagnés d'un signal sonore, lorsque, lors d'une tentative de démarrage, la pédale du frein n'est pas reconnue comme en état de fonctionnement par le système.

Dans cette condition, maintenir la clé sur la position **AVV** pendant au moins 6 secondes, avec le frein appuyé: le moteur démarrera. Le système se trouve dans la situation de recovery (marche maximale permise: 2^{ème})

ATTENTION Les messages ne sont affichés que si le démarrage est effectué avec une vitesse différente du point mort (**N**).



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Vitesse non disponible



Le message est visualisé par l'affichage, accompagné d'un signal sonore, dans les cas suivants:

- lorsqu'il n'est plus possible de changer de vitesse, à cause d'une panne au système; ou bien
- lorsqu'il n'est possible de passer que la 1^{ère} (1), la 2^{ème} (2) ou la marche arrière (R), à cause d'une panne au système.



ATTENTION

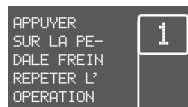
Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Manoeuvre non permise



Le message est visualisé par l'affichage, accompagné d'un signal sonore, lorsque le système n'accepte pas un changement de vitesse effectué par le levier de commande car des conditions nécessaires à l'acceptation manquent.

Appuyer sur le frein - répéter la manoeuvre



Le message est visualisé par l'affichage, accompagné dans certains cas d'un signal sonore, lorsque, dans certaines conditions, on cherche à changer de vitesse sans avoir précédemment appuyé sur la pédale du frein, pour des raisons de sécurité.



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Mette au point mort N (point mort)



Le message est visualisé par l'affichage, accompagné d'un signal sonore, lorsque le système demande au conducteur d'effectuer la manoeuvre.

En mettant au point mort (N), l'affichage doit disparaître.



ATTENTION

Si le message reste affiché, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



AVARIE SYSTEME DE CONTROLE MOTEUR EOBD (jaune ambre)

**(pour les versions/
marchés où prévu)**

Dans des conditions normales, en tournant la clé de contact en position **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre le moteur lancé. L'allumage initial indique le fonctionnement correct du témoin.

Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume pendant la marche (sur certaines versions en même temps que la visualisation du message + symbole par l'affichage):

à lumière fixe - il signale un mauvais fonctionnement du système d'alimentation/allumage pouvant provoquer des émissions élevées à l'échappement, des pertes de performance, une mauvaise maniabilité et des consommations élevées. Dans ces conditions on peut poursuivre la marche en évitant toutefois de demander des efforts sévères au moteur ou de grandes vitesses. L'utilisation prolongée de la voiture avec le témoin allumé à lumière fixe peut causer des dommages. S'adresser le plus tôt possible à un Service Agréé Alfa Romeo. Le témoin s'éteint si le mauvais fonctionnement disparaît, mais le système mémorise en tout cas l'indication;

à lumière clignotante - il signale la possibilité d'endommagement du catalyseur (voir "Système EOBD" au présent chapitre). En cas de témoin allumé à lumière clignotante, il faut lâcher la pédale du frein, revenir au bas régime, jusqu'à ce que le témoin ne clignote plus; poursuivre la marche à une vitesse modérée, en essayant d'éviter des conditions de conduite pouvant provoquer des clignotements ultérieurs et s'adresser le plus tôt possible à un Service Agréé Alfa Romeo.



Si, en tournant la clé de contact en position MAR, le témoin  ne s'allume pas ou si, pendant la marche, il s'allume à lumière fixe ou clignotante, s'adresser le plus tôt possible à un Service Agréé Alfa Romeo.




SYSTEME ALFA ROMEO CODE (jaune ambre)

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin (lorsqu'il est prévu) doit clignoter une seule fois et puis s'éteindre. Si, la clé en position **MAR**, le témoin reste allumé, cela indique une avarie possible (voir "Le système Alfa Romeo CODE").

ATTENTION L'allumage simultanée des témoins  et  indique l'avarie du système Alfa Romeo CODE.

Sur les versions munies d'affichage multifonction reconfigurable, si, le moteur démarré, l'affichage visualise un message + symbole, s'adresser immédiatement aux Services Agréés Alfa Romeo.

Si, le moteur démarré, le témoin  clignote (sur certaines versions l'affichage visualise un message + symbole), cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif antidémarrage (voir "Le système Alfa Romeo CODE" au présent chapitre). S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire mémoriser toutes les clés.



BOUGIES DE PRECHAUFFAGE (versions diesel) (jaune ambre)

AVARIE AU PRECHAUFFAGE DES BOUGIES (versions diesel) (jaune ambre)

Bougies de préchauffage

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume (sur certaines versions, sur l'affichage multifonction reconfigurable). Le témoin s'éteint lorsque les bougies atteignent la température pré-établie. Démarrer le moteur immédiatement après l'extinction du témoin.

ATTENTION En cas de température ambiante modérée ou élevée, l'allumage du témoin a une durée presque imperceptible.

Avarie au préchauffage des bougies


Le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume (sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole) lorsque le système de préchauffage des bougies présente une anomalie. S'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire éliminer cette anomalie.

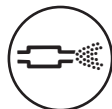


PRESENCE D'EAU DANS LE FILTRE A GAZOLE (versions diesel) (jaune ambre)

Le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume (sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole) à lumière fixe pendant la marche pour signaler la présence d'eau dans le filtre à gazole.



La présence d'eau dans le circuit d'alimentation peut causer de graves dommages au système d'injection et provoquer des irrégularités de fonctionnement du moteur. Si le témoin  s'allume (ou, sur certaines versions, si l'affichage multifonction reconfigurable visualise le symbole + message), s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo pour l'opération de purge. Si cette même indication est fournie immédiatement après un ravitaillement, de l'eau pourrait avoir été introduite dans le réservoir : dans ce cas, couper immédiatement le moteur et contacter les Services Agréés Alfa Romeo.




FILTRE PARTICULES OBSTRUE (versions diesel) (jaune ambre)

Le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume (sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole) lorsque le filtre particules est obstrué et le profil de conduite ne permet pas l'activation automatique de la procédure de régénération.

Pour permettre la régénération et donc nettoyer le filtre, il est conseillé de maintenir la voiture en marche jusqu'à l'extinction du témoin (ou, sur certaines versions, jusqu'à la disparition du symbole visualisé par l'affichage).



INTERVENTION L'INTERRUPTEUR INERTIEL COUPURE CARBURANT (pour les versions/ marchés où il est prévu)

Le message visualisé par l'affichage apparaît lorsque l'interrupteur inertiel de coupure carburant intervient (sur certaines versions en même temps que l'allumage du témoin ).



ATTENTION

Si, après la visualisation du message, on perçoit une odeur de carburant ou qu'on note des fuites du circuit d'alimentation, ne pas réenclencher l'interrupteur pour éviter les risques d'incendie.



AVARIE AU SYSTEME ABS (jaune ambre)

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole) lorsque le système n'est pas efficace. Dans ce cas, le système de freinage garde invariée son efficacité, mais sans les potentiels offerts par le système ABS.

Il est conseillé de prêter la plus grande attention, notamment dans tous les cas d'adhérence non optimale; il est donc nécessaire de s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo.



AVARIE EBD
(rouge)
(jaune ambre)



L'allumage simultané des témoins (⚠) et (ABS) (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole) le moteur démarré indique une anomalie du système EBD; dans cette condition, en cas de freinages violents, on peut avoir un blocage précoce des roues arrière, avec la possibilité de dérapage.

En conduisant avec une extrême prudence, rejoindre immédiatement le Service Agréé Alfa Romeo le plus proche pour contrôler le système.



AIR BAG FRONTAL
COTE PASSAGER
DECLENCHE
(jaune ambre)

(sur demande, pour les versions/marchés où il est prévu)

L'Air bag frontal côté passager enclenché, en tournant la clé en position **MAR**, le témoin s'allume mais il doit s'éteindre après environ 4 secondes.

Le témoin s'allume lorsque l'air bag frontal côté passager est déclenché.



SYSTEME VDC
(lorsqu'il est prévu)
(jaune ambre)





En tournant la clé en position **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin ne s'éteint pas, ou s'il reste allumé pendant la marche (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole), s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Le clignotement du témoin pendant la marche indique l'intervention du système VDC.



ATTENTION

Le témoin  signale également toute anomalie éventuelle du témoin . Cette condition est signalée par le clignotement intermittent du témoin  même au-delà des 4 secondes. Dans ce cas le témoin  pourrait ne pas signaler toute anomalie éventuelle des systèmes de retenue. Avant de reprendre la marche, contacter les Services Agréés Alfa Romeo pour le contrôle immédiat du système.



**SYSTEME ASR
(SYSTÈME
ANTIGLISSMENT
ROUES)
(lorsqu'il est prévu)
(jaune ambre)**

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Ce témoin s'allume à lumière fixe lorsque le système est déclenché et à lumière clignotante lorsque le système intervient, pour signaler au conducteur que le système est en train de se conformer aux conditions d'adhérence de la chaussée.

L'allumage de ce témoin (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole) signale également l'avarie du système ASR. Dans cas cas, s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo.



**AVARIE FEUX
EXTERIEURS
(jaune ambre)**

En tournant la clé en position **MAR**, le témoin (lorsqu'il est prévu) s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Ce témoin s'allume (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole) lorsqu'une anomalie est détectée sur les feux suivants:

- feux de position
- feux de stop et fusible correspondant
- feu de brouillard arrière
- éclairateurs de plaque.

L'anomalie concernant ces feux pourrait être: le grillage d'une ou de plusieurs ampoules, le grillage du fusible de protection correspondant ou la coupure du branchement électrique.



**RESERVE
CARBURANT
(jaune ambre)**

Le témoin s'allume (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage du message + symbole) lorsque dans le réservoir il reste environ 7 litres de carburant et, sur certaines versions, en concomitance avec une autonomie inférieure à 50 km.



**INDICATEUR
DE DIRECTION
GAUCHE (vert)**

Le témoin s'allume lorsque le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le bas ou, avec le clignotant droit, lorsque le poussoir feux de détresse est enfoncé.



**INDICATEUR DE
DIRECTION DROIT
(vert)**

Le témoin s'allume lorsque le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le haut ou, avec le clignotant gauche, lorsque le poussoir feux de détresse est enfoncé.



FEUX DE POSITION (vert)

Le témoin s'allume lorsque les feux de position ou de croisement sont allumés.



CRUISE CONTROL (lorsqu'il est prévu) (vert)

Le témoin s'allume lorsqu'on tourne la bague du Cruise Control en position ON.



FEUX DE ROUTE (bleu)

Le témoin s'allume lorsque les feux de position ou de croisement sont allumés.



RISQUE DE VERGLAS SUR LA CHAUSSEE

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole ❄ pour avertir le conducteur de la possibilité de présence de verglas sur la chaussée, en même temps qu'un signal sonore, lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à 3° C.

Le signal sonore dure environ 2 secondes, tandis que le message reste affiché pendant environ 10 secondes; après ce délai, seul le symbole reste affiché, jusqu'à ce que la température ne dépasse pas les 6° C ou jusqu'à ce que le moteur n'est éteint.

Si, pendant la marche, après l'indication de possibilité de présence de verglas, la température dépasse les 6° C, le symbole ❄ disparaît et si la température atteint de nouveau les 3° C, un nouveau message sera activé (avec température extérieure clignotante) + symbole ❄ accompagnés d'un signal sonore.

INDICATION D'ANOMALIE DES TMOINS

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message lorsqu'une anomalie est détectée aux témoins suivants: ABS, EBD, ASR, VDC.

AVARIE AU CAPTEUR DU NIVEAU HUILE MOTEUR

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message lorsqu'une anomalie est détectée aux témoins suivants: ABS, EBD, ASR, VDC.

DEPASSEMENT DE LA VITESSE LIMITE

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole accompagnés d'un signal sonore lorsque la voiture dépasse la limite de vitesse précédemment sélectionnée (voir paragraphe "Affichage multifonction reconfigurable").

AUTONOMIE (Trip Computer)

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message + symbole lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km.

ENTRETIEN PROGRAMME

Sur certaines versions, l'affichage visualise un message à partir de 2000 km de l'échéance prévue par le Plan d'Entretien Programmé.

Le message est répété de manière minuite, en tournant la clé en position **MAR** tous les 200 km.

CLIMATISATION

A0A1019m

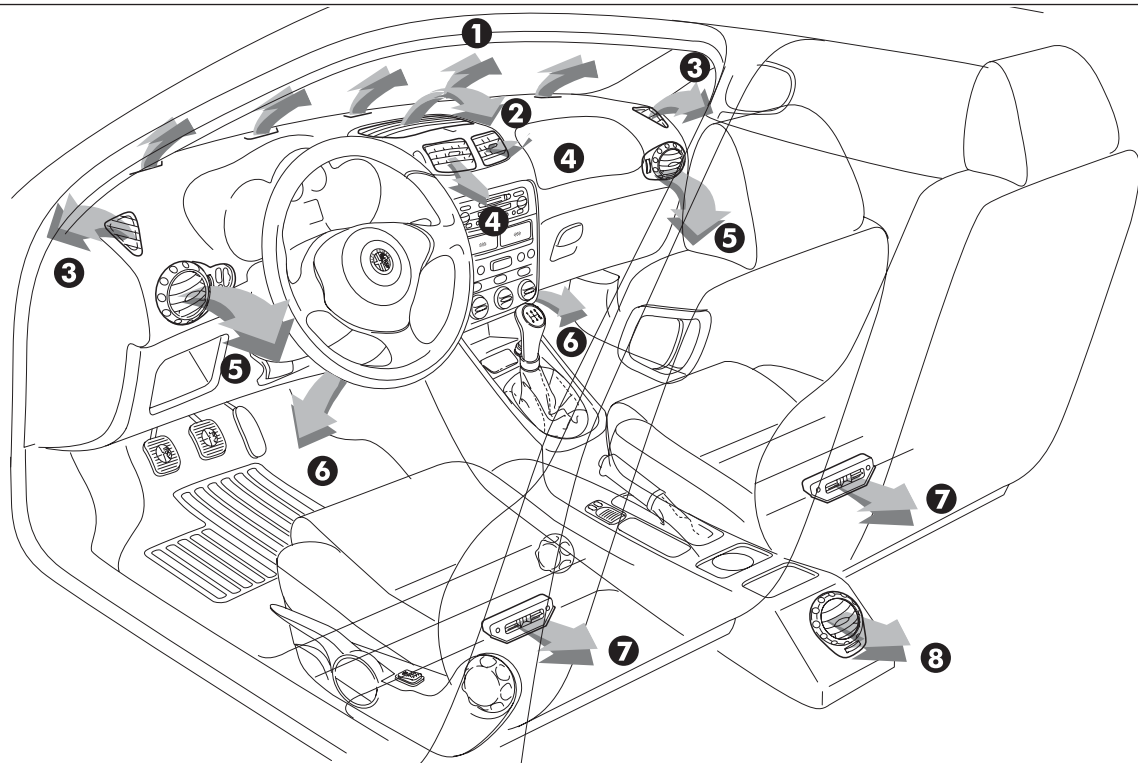


fig. 95

1 Diffuseur supérieur fixe pour dégivrage ou désembuage pare-brise - **2** Diffuseur supérieur central réglable - **3** Diffuseurs fixes pour dégivrage ou désembuage glaces latérales - **4** Diffuseurs centraux orientables et réglables - **5** Bouches d'aération latérales orientables et réglables - **6** Diffuseurs fixes zone des pieds places avant - **7** Diffuseurs fixes zone pieds places arrière - **8** Bouche d'aération arrière orientable et réglable (sur demande pour les versions/marchés où il est prévu).

REGLAGE DU DIFFUSEUR SUPERIEUR CENTRAL (fig. 96)

Le diffuseur (1) est muni d'une commande d'ouverture/fermeture (A).

- = Tout fermé.
- I = Tout ouvert.

REGLAGE DES DIFFUSEURS ORIENTABLES CENTRAUX (fig. 96)

Chaque diffuseur (2) est muni d'un levier (B) permettant d'orienter (dans les 4 sens: haut/bas, droite/gauche) le flux d'air.

Pour régler le débit d'air, agir sur la commande (C):

- = Tout fermé.
- I = Tout ouvert.

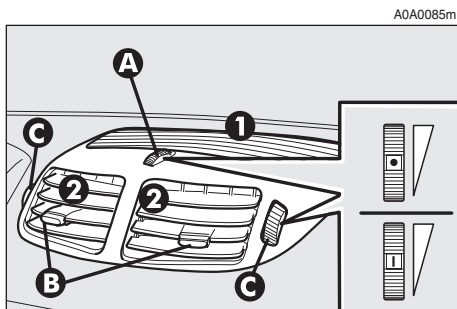


fig. 96

REGLAGE DES BOUCHES ORIENTABLES LATÉRALES (fig. 97)

Pour orienter le flux d'air, tourner la molette (A) et/ou agir directement sur la commande (B) comme désiré.

Pour régler le débit d'air, agir sur la commande (C):

- = Tout fermé.
- I = Ouverture partielle.
- II = Tout ouvert.

D - diffuseur fixe pour le dégivrage ou désembuage des glaces latérales.

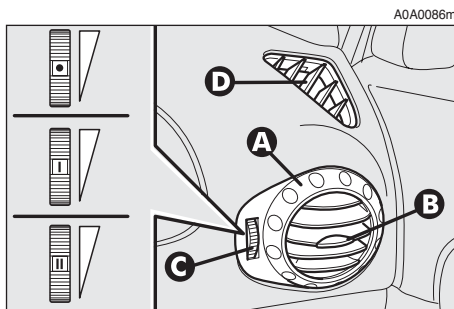


fig. 97

REGLAGE DE LA BOUCHE ARRIERE ORIENTABLE (fig. 98) (sur demande pour les versions/marchés où il est prévu)

Pour orienter le flux d'air, tourner la molette (A) et/ou agir directement sur la commande (B) comme désiré.

Pour régler le débit d'air, agir sur la commande (C):

- = Tout fermé.
- I = Ouverture partielle.
- II = Tout ouvert.

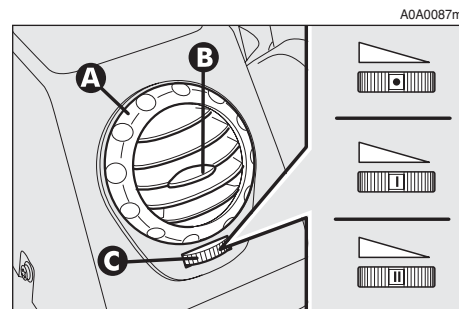



fig. 98

CHAUFFAGE - CLIMATISEUR MANUEL (sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu)


Les fonctions des systèmes de chauffage et de climatisation manuelle (sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu) sont décrites ci-après sous forme concise. Les deux systèmes ne diffèrent que par le poussoir du compresseur climatiseur , présent uniquement sur les versions avec climatiseur manuel. Pour obtenir la plus haute performance des systèmes de chauffage ou de climatisation manuelle dans les différentes conditions d'utilisation, positionner l'index des molettes comme indiqué dans les figures.



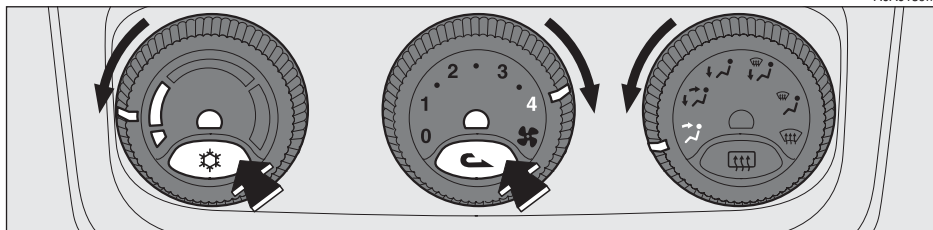
ATTENTION Une fonction importante du climatiseur manuel est la déshumidification de l'air. Il est toujours bon d'enclencher le compresseur du climatiseur manuel pour éviter la possibilité que les glaces s'embuent.



ATTENTION

A une basse température extérieure le compresseur du climatiseur ne peut pas marcher. Il est donc conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage air intérieur  si la température extérieure est basse car les glaces pourraient s'embuer rapidement.

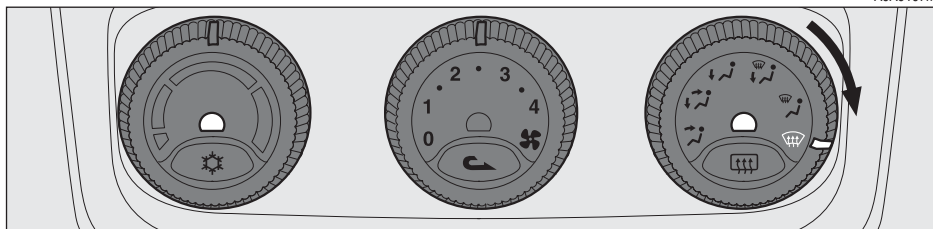
REFROIDISSEMENT MAXIMUM



A0A0139m

fig. 99

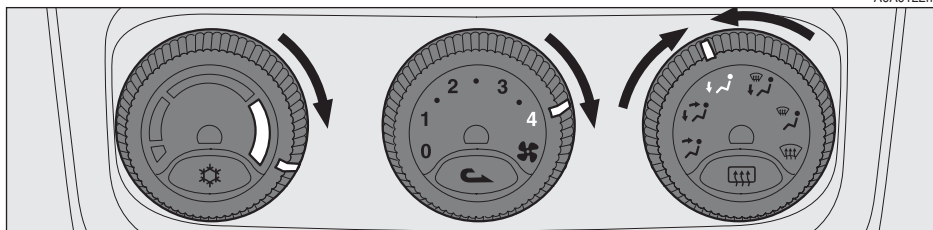
DÉSEMBUAGE/DÉGIVRAGE RAPIDE



A0A0137m

fig. 100

CHAUFFAGE MAXIMAL



A0A0122m

fig. 101

En vue d'une connaissance plus approfondie du système et pour l'utiliser au mieux, lire les instructions fournies aux pages suivantes.



Le système de climatisation manuelle utilise le fluide réfrigérant R134a qui respecte les réglementations en vigueur en la matière et qui, en cas de fuites accidentelles, n'endommage pas l'environnement.


Eviter absolument de se servir d'autres fluides incompatibles avec les composants du système.



A chaque débranchement/branchement de la batterie, attendre au moins 3 minutes avant de démarrer le moteur, pour permettre à la centrale du climatiseur de placer les actionneurs électriques réglant la température et la distribution de l'air dans leur position initiale.

COMMANDES (fig. 102)

- 1 - Bouton de réglage température de l'air
- 2 - Bouton de réglage vitesse du ventilateur
- 3 - Bouton de réglage distribution d'air

4 - Poussoir d'habilitation enclenchement/déclenchement compresseur climatiseur  (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel)

5 - Poussoir enclenchement/déclenchement recyclage d'air intérieur 

6 - Poussoir enclenchement/déclenchement lunette chauffante .

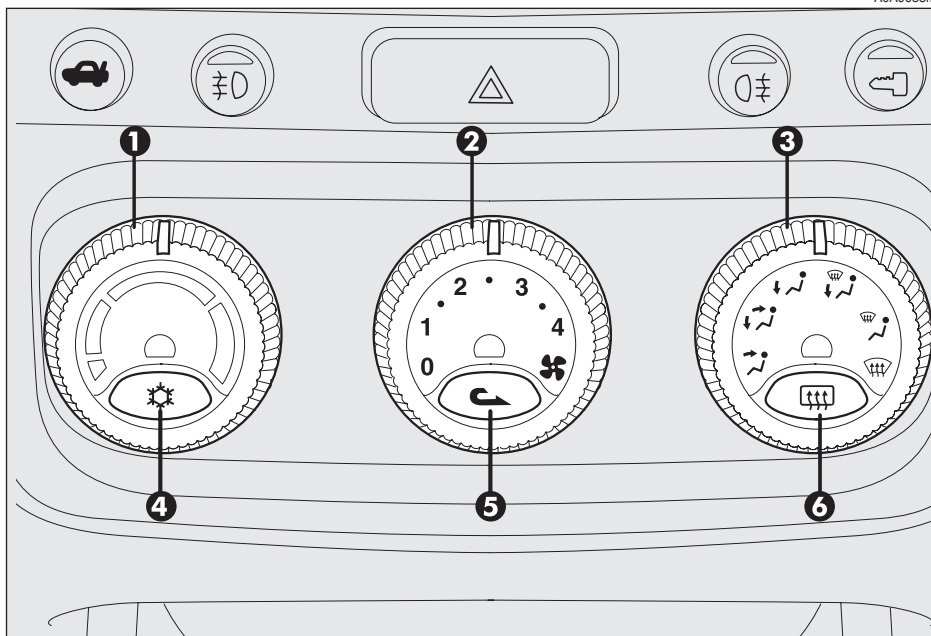




fig. 102

BOUTON DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'AIR

En tournant la molette (**1-fig. 102**) respectivement dans le sens des aiguilles ou dans le sens contraire, on augmente ou on diminue la température de l'air introduit dans l'habitacle.

BOUTON DE RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR







En tournant la molette du bouton (**2-fig. 102**), il est possible de sélectionner l'une des vitesses du ventilateur pour personnaliser la quantité d'air introduite dans l'habitacle.

La position **0** éteint le ventilateur et enclenche automatiquement le recyclage d'air intérieur (signalé par l'allumage du voyant placé à côté du poussoir **5** ) en isolant donc l'habitacle de l'entrée d'air extérieur. Pour désactiver le recyclage d'air intérieur, appuyer sur le poussoir (**5**) .

Si le ventilateur se trouve en position **0**, le recyclage s'active automatiquement. Quand le moteur s'éteint, lors du redémarrage suivant, si le ventilateur se trouve encore en position **0**, le recyclage s'active de nouveau, même s'il avait été désactivé précédemment..



BOUTON DE DISTRIBUTION D'AIR

En tournant la molette du bouton (**3-fig. 102**), avec l'index en correspondance des différents symboles, on sélectionne en séquence les positions suivantes:

-  Flux d'air vers les diffuseurs supérieurs centraux, frontaux centraux et depuis les bouches avant latérales et arrière (lorsqu'elle est présente) avec la possibilité de réglage à l'aide des commandes des diffuseurs eux-mêmes.
-  Répartition du flux entre les diffuseurs décrits au point précédent et la zone des pieds de l'habitacle.
-  Flux d'air vers la zone des pieds de l'habitacle (avant et arrière).
-  Répartition du flux entre le pare-brise/glaces latérales avant et la partie inférieure de l'habitacle.
-  Flux d'air vers le pare-brise et les glaces latérales avant pour le dégivrage/désembuage de ces derniers.
-  Flux d'air permettant de réaliser un dégivrage/désembuage rapide du pare-brise et des glaces latérales avant, avec enclenchement de la lunette chauffante pour le dégivrage/désembuage de la glace arrière (fonction appelée **MAX-DEF**).

POUSSOIR D'HABILITATION ENCLENCHEMENT/DÉCLENCHEMENT DU COMPRESSEUR CLIMATISEUR

(uniquement versions avec climatiseur manuel)


En appuyant sur le poussoir (**4-fig. 102**)  on autorise l'enclenchement du compresseur du système de climatisation et on actionne automatiquement aussi le ventilateur électrique à la première vitesse, même si la molette du bouton (**2**) est en position **0**. Le système enclenché, le voyant placé à côté du poussoir s'allume. Le compresseur du climatiseur ne peut fonctionner que quand le moteur est allumé et la température extérieure n'est pas particulièrement basse. Si le compresseur du climatiseur est déclenché, le recyclage de l'air est automatiquement ouvert, le voyant correspondant s'éteignant, pour éviter que les glaces s'embuent. Le recyclage d'air intérieur peut, en tout cas, être enclenché en appuyant sur le poussoir (**5**) . Si le ventilateur se trouve en position **0**, le compresseur du système de climatisation ne s'active pas.



ATTENTION

Le fonctionnement du compresseur du climatiseur est nécessaire pour refroidir l'air et pour le déshumidifier; il est conseillé en tout cas, de garder cette fonction toujours active, pour éviter que les glaces s'embuent.

POUSOIR D'ENCLenchEMENT/DÉCLenchEMENT DU RECYCLAGE D'AIR INTÉRIEUR

En appuyant sur le poussoir (5-fig. 102)  on active le recyclage d'air intérieur et le voyant placé à côté du poussoir s'allume.

Dans ce cas, le système traite directement l'air contenu dans l'habitacle et le ventilateur est enclenché.

Pour désactiver la fonction de recyclage d'air intérieur et prélever l'air de l'extérieur, enfoncer de nouveau le poussoir.




ATTENTION

La fonction de recyclage d'air intérieur permet, selon le fonctionnement du système "chauffage" ou "refroidissement", d'arriver plus rapidement aux conditions désirées. En tout cas, il est déconseillé d'y recourir pendant les journées pluvieuses/froides car on augmenterait notablement la possibilité que les glaces s'embuent à l'intérieur, surtout si le climatiseur manuel n'est pas enclenché.






ATTENTION

A une basse température extérieure le compresseur du climatiseur ne peut pas marcher. Il est donc conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage air intérieur  si la température extérieure est basse car les glaces pourraient s'embuer rapidement.




ATTENTION

Il est recommandé d'enclencher la fonction recyclage d'air intérieur  pendant les arrêts en colonne ou en tunnel pour éviter l'entrée d'air pollué de l'extérieur. Toutefois, il faut éviter une utilisation prolongée de cette fonction, surtout s'il y a plusieurs personnes à bord, pour éviter la possibilité que les glaces s'embuent.

ATTENTION L'état et le mode de fonctionnement du compresseur du climatiseur manuel et du recyclage d'air intérieur, signalés par l'allumage des voyants placés à côté des poussoirs (4)  et (5) , sont mémorisés, même le moteur éteint. Au démarrage du moteur, par conséquent, les dernières sélections effectuées avant l'extinction se représentent.

POUSOIR D'ENCLenchEMENT/ DÉCLenchEMENT DE LA LUNETTE CHAUFFANTE

En appuyant sur le poussoir (6-fig. 102)  on enclenche le désembuage/dégivrage de la lunette chauffante, et, si elles sont présentes, les résistances des rétroviseurs extérieurs; en même temps le voyant placé à côté du poussoir s'allume. La fonction est minutée et est désactivée automatiquement après 20 minutes. Pour exclure de manière anticipée la fonction chauffage, appuyer de nouveau sur le poussoir.

ATTENTION Le système active automatiquement la lunette chauffante si la température est en dessous de 3°C.


ATTENTION Ne pas appliquer de décalcomanies sur les filaments électriques dans la partie interne de la lunette chauffante, pour éviter de l'endommager et d'en compromettre le fonctionnement.



Pendant le nettoyage du côté intérieur de la glace arrière, prêter une attention particulière à ne pas endommager les filaments (résistances) de la lunette chauffante.

REFROIDISSEMENT ET DESHUMIDIFICATION AIR (fig. 102/a)

Pour obtenir le refroidissement et la déshumidification de l'air, le moteur tournant et les glaces fermées, procéder comme suit:

- index du bouton **(1)**, réglage température, sur plage bleue.
- index du bouton **(2)**, réglage quantité d'air, sur la vitesse désirée pour personnaliser la quantité d'air introduit
- index du bouton **(3)**, distribution de l'air, en correspondance du symbole désiré.
- diffuseurs air complètement ouverts.
- poussoir **(4)**  (pour les versions/marchés où prévu) habilitation d'enclenchement du compresseur climatiseur enfoncé (voyant placé à côté du poussoir allumé) (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel).

Si on désire réduire l'action de refroidissement, augmenter la température en tournant dans le sens des aiguilles la molette du bouton **(1)** vers la plage rouge, jusqu'à obtenir la température désirée.

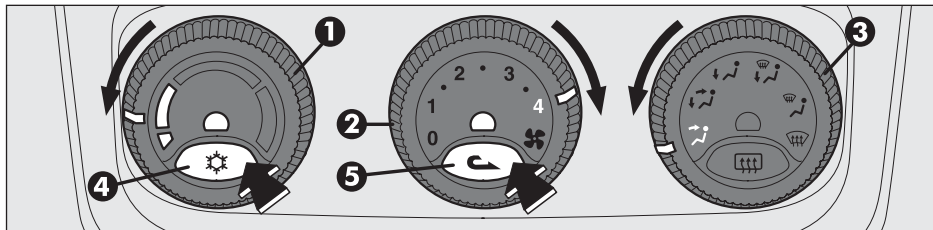





fig. 102/a


Pour obtenir le maximum de puissance de refroidissement, procéder comme suit:

- placer l'index du bouton **(1)** en fin de course dans le sens contraire des aiguilles (plage bleue température minimum);
- placer l'index du bouton **(2)** sur la vitesse maximale du ventilateur.
- appuyer sur le poussoir **(5)**  d'enclenchement du recyclage d'air intérieur.
- placer l'index du bouton de distribution d'air **(3)** sur la position désirée (à conseiller la position ).
- diffuseurs air complètement ouverts.
- poussoirs **(4)**  habilitation d'enclenchement du compresseur climatiseur enfoncé (voyant placé à côté du poussoir allumé) (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel).

Il est recommandé de limiter à de brèves durées ou à des climats torrides l'emploi du climatiseur à la température minimum, pour éviter un refroidissement excessif de l'habitacle.

DESEMBUAGE ET/OU DEGIVRAGE DU PARE-BRISE ET DES GLACES LATERALES AVANT, DE LA LUNETTE CHAUFFANTE ET DES RETROVISEURS EXTERIEURS (fonction MAX-DEF) (fig. 103)

Procéder de cette manière:

- tourner la molette du bouton (3), distribution d'air, en correspondance du symbole .

Le climatiseur active, en modalité minütée (après 3 minutes il se désactive automatiquement), toutes les fonctions nécessaires pour accélérer le désembuage/dégivrage du pare-brise et des glaces latérales avant, à savoir:

- il enclenche le compresseur du climatiseur (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel);
- il désactive le recyclage d'air intérieur, s'il est enclenché;
- il sélectionne la température maxi de l'air;
- il actionne le ventilateur à une vitesse présélectionnée;
- il dirige le flux d'air vers les diffuseurs du pare-brise et des glaces latérales avant;
- il enclenche la lunette chauffante et, si elles sont présentes, les résistances des rétroviseurs extérieurs.

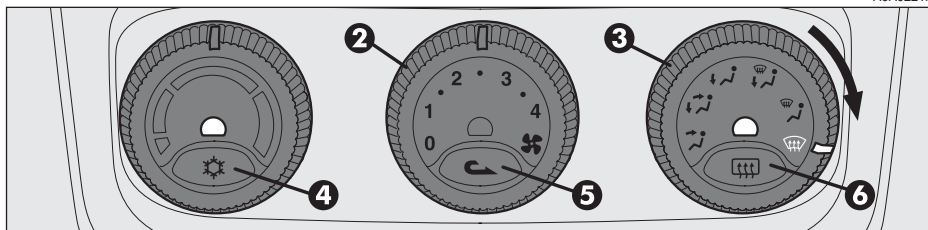




fig. 103




L'enclenchement de la fonction de désembuage/dégivrage maximale fait allumer: le voyant à côté du poussoir de la lunette chauffante (6) , le voyant à côté du poussoir habilitation désembuage/dégivrage compresseur climatiseur (4)  (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel)


ATTENTION Si le moteur n'est pas suffisamment chaud, la fonction n'enclenche pas immédiatement la vitesse du ventilateur présélectionnée, pour limiter l'entrée dans l'habitacle d'air pas assez chaud pour le désembuage des glaces.

Le désembuage/dégivrage réalisé, agir sur les commandes pour maintenir les conditions optimales de visibilité et de confort.

ATTENTION Le dégivrage est d'autant plus efficace et rapide que le moteur est plus chaud.

ATTENTION En cas de forte humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de fortes différences de température entre l'intérieur de l'habitacle et l'extérieur, il convient de procéder à une manœuvre de prévention du désembuage des glaces:

- recyclage de l'air intérieur désactivé, voyant placé à côté du poussoir (5) v éteint;
- index du bouton (2) au moins à la deuxième vitesse du ventilateur;
- index du bouton (3) sur le symbole  avec possibilité de passage à la position  au cas où on note des traces d'embuage;
- poussoir (4)  d'habilitation compresseur climatiseur enfoncé, voyant placé à côté du poussoir éteint (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel).

Pour le dégivrage ou le désembuage de la glace arrière, appuyer sur le poussoir (6) , voyant placé à côté du poussoir allumé.


CHAUFFAGE (fig. 104)

Pour obtenir la température désirée, procéder comme suit:

- index du bouton (1), réglage température, sur la plage rouge comme désiré;
- index du bouton (2), réglage quantité d'air, sur la vitesse du ventilateur désirée pour personnaliser la quantité d'air introduit;
- index du bouton (3), distribution d'air, sur la position désirée.

Pour obtenir toute la puissance de chauffage, procéder comme suit:

- index du bouton (1) en fin de course dans le sens des aiguilles (plage rouge température maxi);
- index du bouton (2) sur la vitesse maxi du ventilateur;
- index du bouton (3) distribution d'air sur la position désirée (la position ✓ est conseillée).

Pour garder déshumidifié l'air dans l'habitacle, il est bon d'appuyer sur le poussoir (4) (pour les versions/marchés où prévu)  habilitation compresseur climatiseur (uniquement pour les versions avec climatiseur manuel).

ATTENTION Pour obtenir un bon chauffage de l'habitacle, il est nécessaire que le moteur ait atteint la température de régime.

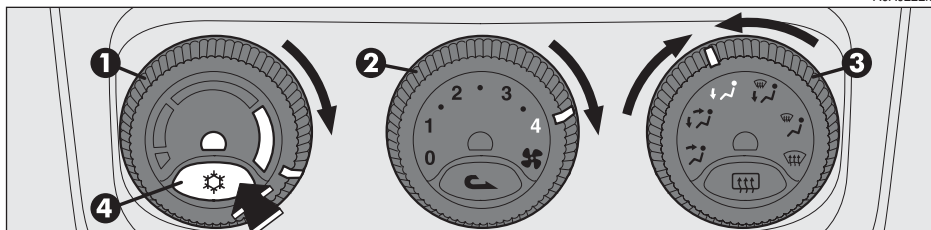


fig. 104

FILTRE ANTIPOLLEN (pour les versions/marchés où il est prévu)

Le filtre a la capacité spécifique de filtrer l'air extérieur introduit dans l'habitacle afin de le rendre dépuré et sans particules telles que poussière, pollen, etc.

A cette fonction vient s'ajouter également une réduction efficace de la concentration d'agents polluants.

L'action filtrante est active dans toutes les conditions de prise d'air et elle est évidemment plus efficace, les glaces fermées.

Faire contrôler au moins une fois par an auprès des Services Agréés Alfa Romeo, de préférence au début de la saison chaude, les conditions du filtre.

En cas d'utilisation prédominante dans des zones polluées ou poussiéreuses, il convient de procéder au contrôle et au remplacement plus fréquemment que l'échéance prescrite.



Le manque de remplacement du filtre peut réduire notablement l'efficacité du système de climatisation jusqu'à annuler le débit d'air à la sortie des bouches d'aération et des diffuseurs.

CLIMATISEUR AUTOMATIQUE BIZONE (sur demande pour les versions/marchés où il est prévu)

Pour faire partir le système (fig. 105):

- tourner les molettes des boutons pour sélectionner les températures désirées (côté conducteur — côté passager).

- appuyer sur le poussoir **AUTO**.

ATTENTION Le système de climatisation permet de personnaliser les températures requises sur les deux côtés à une différence maxi de 7°C entre le côté conducteur et le côté passager.

ATTENTION Le compresseur du climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne et que la température extérieure dépasse 4°C.

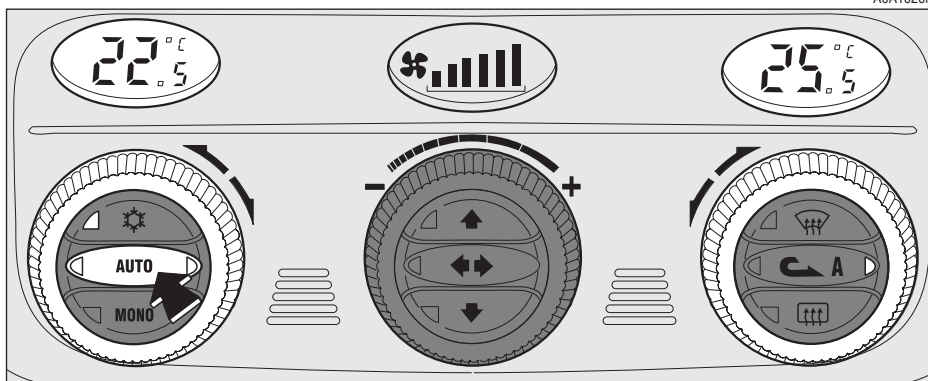


fig. 105


En vue d'une connaissance plus approfondie du système et pour l'utiliser au mieux, lire les instructions fournies aux pages suivantes.



A chaque débranchement/branchement de la batterie, attendre au moins 3 minutes avant de démarrer le moteur, pour permettre à la centrale du climatiseur de placer les actionneurs électriques réglant la température et la distribution de l'air dans leur position initiale.



ATTENTION

A une basse température extérieure le compresseur du climatiseur ne peut pas marcher. Il est donc conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage air intérieur  si la température extérieure est basse car les glaces pourraient s'embuer rapidement.



Le système de climatisation utilise du fluide réfrigérant R134a qui respecte les réglementations en vigueur en la matière et qui, en cas de fuites accidentelles, n'endommage pas l'environnement. Éviter absolument de se servir d'autres fluides incompatibles avec les composants du système.

GENERALITES


La voiture est munie d'un climatiseur bizona, contrôlé par une centrale électrique permettant de régler séparément la température de l'air côté conducteur et côté passager. Pour obtenir le contrôle optimal des températures dans les deux zones de l'habitacle, le système est muni d'un capteur extérieur, d'un capteur d'habitacle et d'un capteur d'irradiation solaire bizona. Sur certaines versions, le système est complété par un capteur d'amorce d'embuage, monté derrière le rétroviseur intérieur, en mesure de "contrôler" une zone prédéfinie correspondant à la surface intérieure du pare-brise et d'intervenir automatiquement sur le système pour prévenir ou réduire l'embuage, par une série d'opérations telles que: ouverture du recyclage de l'air, habilitation du compresseur, distribution de l'air sur le pare-brise, vitesse du ventilateur suffisante au désembuage; en cas d'embuage important, habilitation de la fonction **MAX-DEF**.



Afin de garantir le bon fonctionnement du capteur d'amorce d'embuage, il ne faut pas appliquer d'adhésifs (porte-vignette, disc horaire etc.) dans la zone de "contrôle" entre le capteur et le pare-brise. Par conséquent, il est nécessaire de faire attention à la propreté du pare-brise et du capteur, en évitant l'accumulation de poussière ou d'autres substances.

ATTENTION La procédure de désembuage est habilitée chaque fois que la clé de contact est tournée en position **MAR** ou bien en appuyant sur le poussoir **AUTO**. Cette procédure peut être désactivée pendant l'exécution en enfonçant les poussoirs: compresseur, recyclage d'air, distribution air, débit air. Cette opération inhibe le signal du capteur d'amorce d'embuage jusqu'à ce que l'on appuie de nouveau sur le poussoir **AUTO** ou que l'on tourne la clé de contact en position **MAR**.

Sur certaines versions, le système est complété par un capteur antipollution à même d'enclencher automatiquement le recyclage de l'air intérieur, pour atténuer les effets désagréables de l'air pollué pendant les parcours en ville, les arrêts en colonne, la traversée des tunnels et l'actionnement du lave-glace (avec l'odeur d'alcool caractéristique).

ATTENTION La fonction du capteur antipollution est subordonnée aux conditions de sécurité; par conséquent, en désactivant le compresseur du climatiseur ou bien si la température extérieure est basse, le capteur est désactivé. Le capteur peut être quand même réactivé en appuyant sur le bouton de recyclage  jusqu'à le ramener au mode automatique.

Le contrôle de la qualité de l'air est confié également à un filtre combiné particulière à charbons activés. Le système de climatisation contrôle et règle automatiquement les paramètres et les fonctions suivantes:

- température de l'air introduit dans l'habitacle (séparément pour le côté conducteur et pour le côté passager)
- vitesse du ventilateur
- distribution de l'air
- enclenchement/déclenchement du recyclage de l'air intérieur
- habilitation enclenchement/déclenchement du compresseur du climatiseur.

Il est possible de changer manuellement la sélection des fonctions suivantes:

- vitesse du ventilateur
- distribution de l'air
- enclenchement/déclenchement du recyclage de l'air intérieur
- habilitation enclenchement/déclenchement du compresseur du climatiseur.

Le contrôle des fonctions non modifiées manuellement reste toujours automatique et, en tout cas, la température de l'air introduit dans l'habitacle est contrôlée automatiquement en fonction des températures sélectionnées sur l'affichage du conducteur et du passager.

ATTENTION Les choix manuels prédominent sur les choix automatiques et restent mémorisés jusqu'à ce que l'utilisateur remet leur contrôle à l'automatisme du système. Les sélections manuelles sont mémorisées à l'extinction du moteur et rétablies au démarrage suivant.

COMMANDES (fig. 106)

1 - Affichage température intérieure sélectionnée (côté conducteur)


2 - Bouton de réglage de la température intérieure (côté conducteur)

3 - Affichage de la vitesse du ventilateur sélectionnée et visualisation extinction du système (**OFF**)


4 - Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur et extinction du système

5 - Affichage température intérieure sélectionnée)

6 - Bouton de réglage de la température intérieure (côté passager)

7 - Poussoir d'enclenchement/déclenchement dégivrage/désembuage maximum du pare-brise et des glaces latérales avant, de la lunette chauffante et des résistances des rétroviseurs extérieurs (fonction **MAX-DEF** )

8 - Poussoir d'enclenchement/déclenchement du recyclage de l'air intérieur  (manuel/automatique)

9 - Poussoir d'enclenchement/déclenchement de la lunette chauffante et dégivrage des rétroviseurs extérieurs 

10 - Poussoirs de sélection de la distribution de l'air

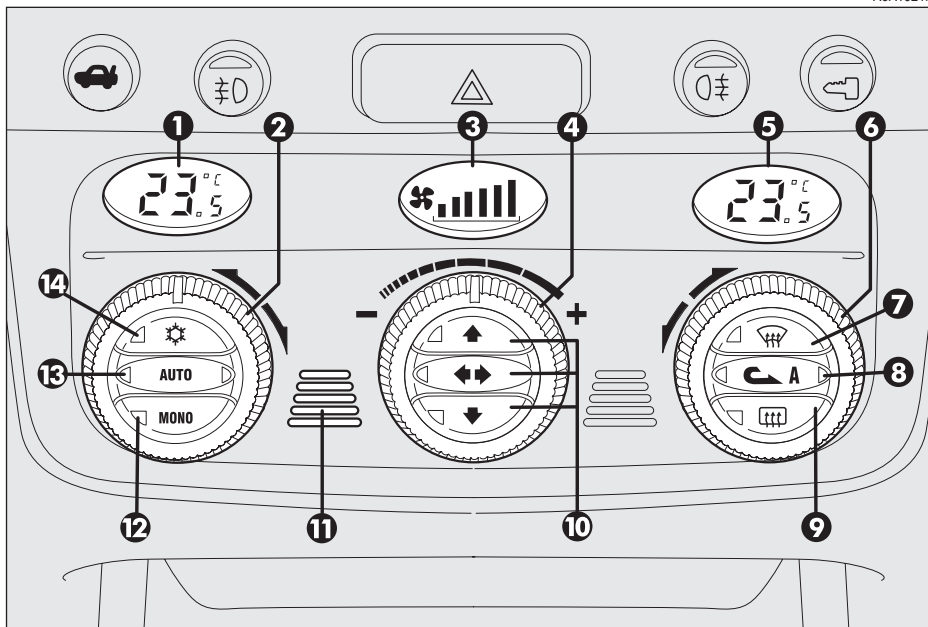



fig. 106

11 - Capteur de température air intérieur

12 - Poussoir pour aligner la température sélectionnée côté passager à celle côté conducteur **MONO**

13 - Poussoir de sélection du fonctionnement automatique du système **AUTO**

14 - Poussoir d'habilitation enclenchement/déclenchement du compresseur du climatiseur 

COMMENT UTILISER LE CLIMATISEUR AUTOMATIQUE BIZONE (fig. 106)

ATTENTION Les molettes des boutons ne sont pas munies d'arrêt mécanique, par conséquent, une fois atteinte la valeur maximale ou minimale, ces dernières sont libres de tourner dans les deux sens.



Le système peut être mis en marche de différentes façons, mais il est recommandé de sélectionner sur les affichages les températures désirées; puis enfoncer le poussoir **(13) AUTO**.

De cette manière, le système commencera à fonctionner de façon complètement automatique pour arriver le plus rapidement possible, et ensuite les maintenir, aux températures sélectionnées.

Pendant le fonctionnement complètement automatique du système, il est possible de changer à tout moment les températures sélectionnées: le système modifiera automatiquement ses propres sélections pour s'adapter aux nouvelles demandes.

ATTENTION Pour pouvoir être acceptée par le système, la différence de température entre le côté conducteur et le côté passager doit être comprise dans une gamme de température égale à 7°C.

Il est possible de personnaliser les choix effectués en automatique par le système en intervenant manuellement sur les commandes suivantes:

- bouton **(4)** de réglage vitesse ventilateur
- poussoirs **(10)** de sélection distribution d'air
- poussoir **(8)**  d'enclenchement/déclenchement du recyclage air intérieur
- poussoir **(14)**  habilitation enclenchement compresseur climatiseur.

En sélectionnant manuellement une ou plusieurs de ces fonctions, le voyant droit présent sur le poussoir **(13) AUTO** s'éteint.

Une ou plusieurs fonctions enclenchées manuellement, le réglage de la température de l'air introduit dans l'habitacle continue en tout cas à être géré automatiquement par le système (voyant gauche sur le poussoir **13 AUTO** allumé), sauf dans le cas du compresseur du climatiseur.

En effet, dans cette condition, l'air introduit dans l'habitacle ne peut pas avoir une température inférieure à celle de l'air extérieur; cette condition est signalées par l'extinction des deux voyants sur le poussoir **(13) AUTO** et par le clignotement sur l'affichage **(1)** et/ou **(5)** concernant la valeur de température non réalisable.

BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'AIR (fig. 107)

En tournant les molettes des boutons (2 ou 6), dans le sens des aiguilles ou dans le sens contraire, on augmente ou on diminue respectivement la température de l'air désiré dans la zone gauche (bouton 2) ou droite (bouton 6) de l'habitacle. Les températures sélectionnées sont visualisées sur les affichages (1) et (5) placés au-dessus des boutons correspondants.

Le fonctionnement séparé des températures sélectionnées est rétabli automatiquement lorsqu'on agit sur le bouton (6).

En tournant les molettes des boutons dans le sens des aiguilles ou dans le sens contraire jusqu'à les mettre sur les sélections extrêmes **HI** ou **LO**, on enclenche respectivement les fonctions de chauffage ou refroidissement maximum:

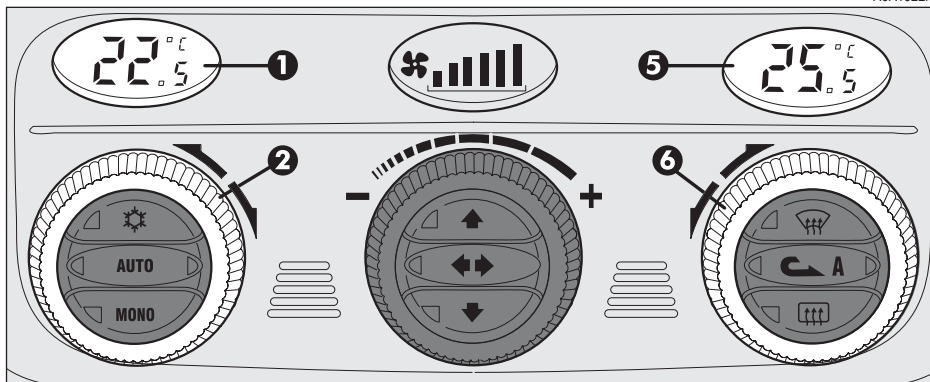


fig. 107

Fonction HI (chauffage maximum - fig. 108)

Elle s'enclenche en sélectionnant sur l'affichage une température supérieure à 32,5°C, et peut être activée indépendamment du côté conducteur ou passager ou bien des deux côtés; cette sélection met le système en modalité "monozone" et est visualisée par les deux affichages.

Cette fonction peut être enclenchée lorsqu'on désire chauffer le plus rapidement possible l'habitacle, en exploitant au maximum les potentialités du système.

La fonction utilise la température maxi du liquide de chauffage, alors que la distribution de l'air et la vitesse du ventilateur sont gérés selon les dispositions du système.

Il est recommandé de ne pas enclencher cette fonction, le moteur froid, pour éviter l'entrée dans l'habitacle d'air pas assez chaud.

La fonction enclenchée, toutes les sélections manuelles sont en tout cas permises.

Pour désactiver la fonction, il suffit de tourner la molette d'un bouton (2) ou (6) de la température sélectionnée sur une valeur inférieure à 32,5°C; l'affichage opposé visualisera la valeur 32,5°C.

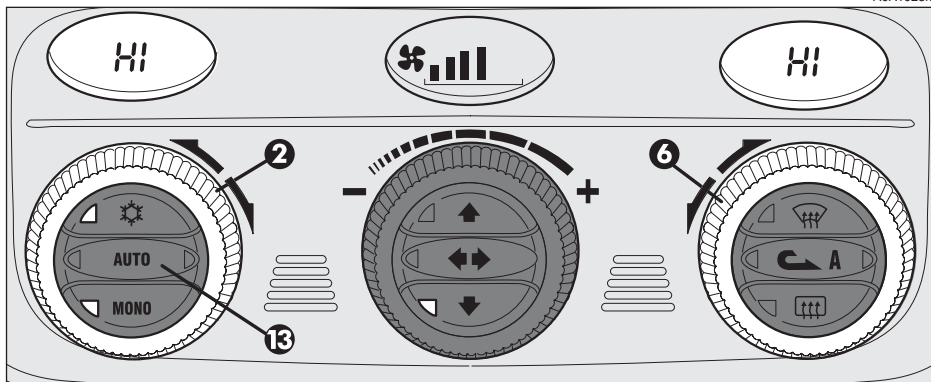


fig. 108

En appuyant sur la touche (13) **AUTO** l'affichage visualise une température de 32,5°C et rentre dans une condition de fonctionnement avec réglage de la température en automatique.

Fonction LO (refroidissement maximum - fig. 109)

elle s'enclenche en sélectionnant sur l'affichage une température inférieure à 16,5°C; cette sélection est visualisée par les deux affichages.

Cette fonction peut être enclenchée lorsqu'on désire refroidir le plus rapidement possible l'habitacle, en exploitant au maximum les potentialités du système.

La fonction exclut le chauffage de l'air, enclenche le recyclage de l'air intérieur (pour éviter l'entrée d'air chaud dans l'habitacle) et le compresseur du climatiseur, met la distribution d'air en $\leftarrow \rightarrow$ et la vitesse du ventilateur est sélectionnée en fonction des sélections du système.

La fonction enclenchée, toutes les sélections manuelles sont en tout cas permises.

Pour désactiver la fonction, il suffit de tourner la molette d'un bouton (2) ou (6) de la température sélectionnée sur une valeur supérieure à 16,5°C; l'affichage opposé visualisera la valeur 16,5°C.

En appuyant sur la touche (13) **AUTO**, l'affichage visualise une température de 16,5°C et rentre dans une condition de fonctionnement avec réglage de la température en automatique.

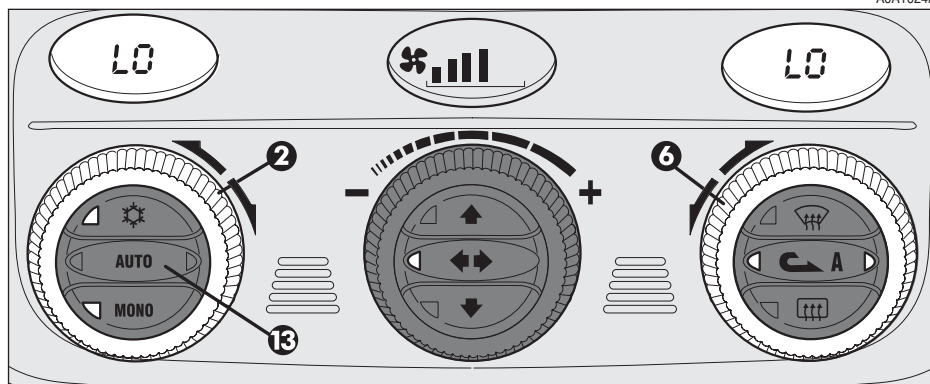


fig. 109

POUSOIR MONO D'ALIGNEMENT DES TEMPÉRATURES SÉLECTIONNÉES (fig. 110)

En appuyant sur le poussoir (12) **MONO** on aligne automatiquement la température côté passager à celle côté conducteur et, par conséquent, on peut sélectionner la même température entre les deux zones simplement en tournant la molette du bouton (2) côté conducteur.

Cette fonction est prévue pour faciliter le réglage de la température de tout l'habitacle, lorsque dans la voiture il n'y a que le conducteur.

Le fonctionnement séparé des températures sélectionnées se rétablit automatiquement lorsque le passager agit sur la molette du bouton (6) ou bien en appuyant sur le poussoir (12) **MONO**.

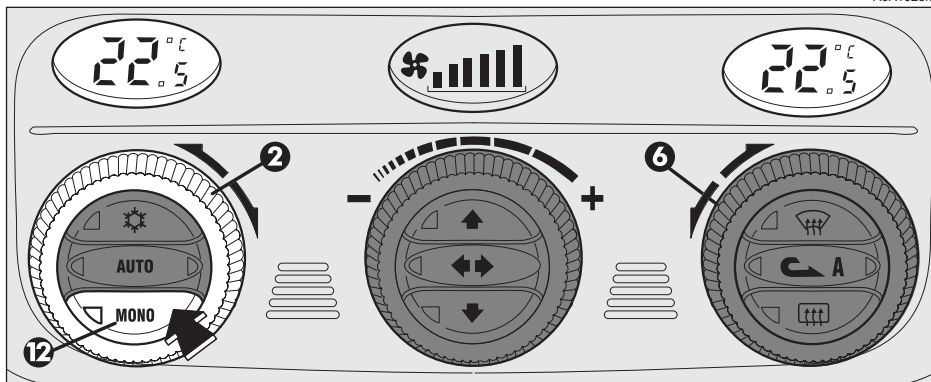


fig. 110

BOUTON DE RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR (fig. 111-112)

En tournant la molette du bouton (4), dans le sens des aiguilles ou dans le sens contraire, on augmente ou on diminue la vitesse du ventilateur et donc la quantité d'air introduit dans l'habitacle; les 16 vitesses disponibles sont visualisées par une barre (tous les 3 déclics), jusqu'à un maximum de 6 barres éclairées:

- vitesse maximum ventilateur = toutes les barres éclairées;

- vitesse minimum ventilateur = une barre éclairée.

Le ventilateur peut être exclu (aucune barre éclairée) uniquement si le compresseur du climatiseur a été désactivé en appuyant sur le poussoir (14) ☀. Pour rétablir le contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, à la suite d'un réglage manuel, appuyer sur le poussoir (13) AUTO. En tournant complètement la molette du bouton (4) dans le sens contraire des aiguilles, on obtient l'extinction du système, présentant la situation suivante: affichage (1) éteint; affichage (5) éteint; affichage central (3) avec visualisation lumi neuse OFF et voyant gauche placé sur le poussoir de recyclage d'air intérieur (8) ☁ allumé.

ATTENTION Il est possible en appuyant le poussoir de recyclage d'air intérieur (8) ☁, d'obtenir l'entrée dans l'habitacle d'air extérieur non traité.

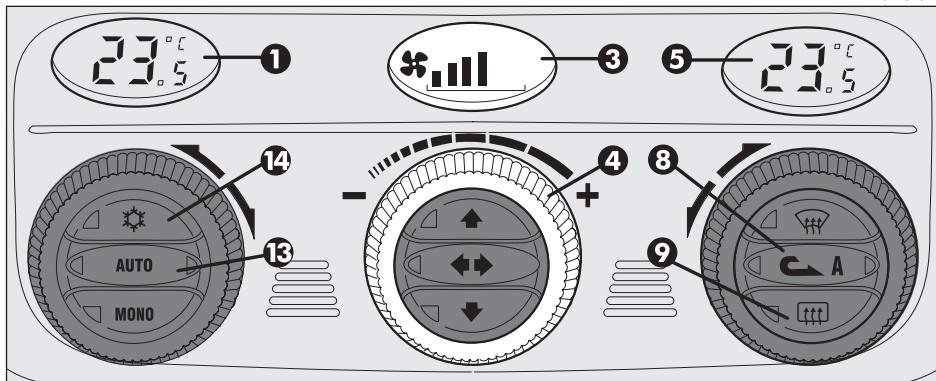


fig. 111

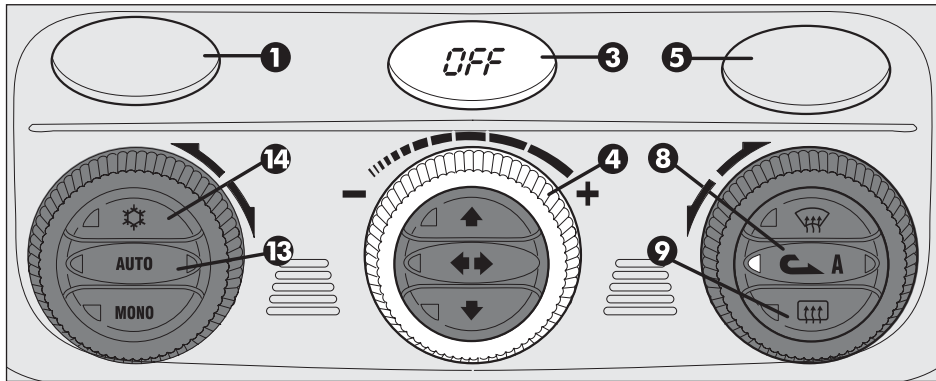


fig. 112

Pour rallumer le système, il suffit de tourner la molette du bouton (4) dans le sens des aiguilles, ou bien d'appuyer sur un poussoir quelconque, à l'exception des poussoirs de recyclage d'air intérieur (8) et de lunette chauffante (9); cette opération rétablit

toutes les conditions de fonctionnement précédemment mémorisées.

ATTENTION En sortant de la condition OFF, le recyclage d'air intérieur ☁ revient à la condition existant avant l'extinction.

POUSOIR DE SÉLECTION DE DISTRIBUTION D'AIR (fig. 113)

En appuyant sur l'un ou plusieurs des poussoirs (10) on peut choisir manuellement l'une de 5 distributions d'air possibles dans l'habitacle:

- ↔ Flux d'air vers les bouches d'aération centrales et latérales de la planche et la bouche arrière (lorsqu'elle est présente).
- ↕ Répartition du flux d'air entre les diffuseurs de la zone des pieds (air plus chaud) et les bouches centrales et latérales de la planche et la bouche arrière (lorsqu'elle est présente) (air plus froid). Cette répartition de l'air est particulièrement utile à la mi-saison (printemps et automne), en présence d'irradiation solaire.
- ↓ Flux d'air vers les diffuseurs zone pieds avant et arrière. Cette répartition de l'air, à la suite de la tendance naturelle de la chaleur à se diffuser vers le haut, est celle qui permet de chauffer l'habitacle dans le délai le plus bref et de transmettre également une sensation de chaleur aux parties les plus froides du corps.

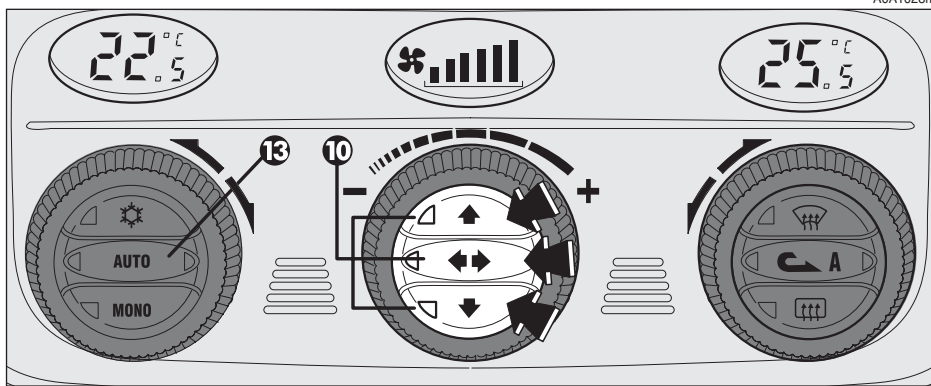



fig. 113




- ↑ Répartition du flux d'air entre les diffuseurs de la zone des pieds et les diffuseurs de dégivrage/désenneigement du pare-brise et des glaces latérales avant. Cette répartition de l'air permet un bon chauffage de l'habitacle en prévenant l'embuage possible des glaces.
- ↑ Flux d'air vers les diffuseurs du pare-brise et des glaces latérales avant pour le désenneigement ou le dégivrage des glaces.

ATTENTION En appuyant sur l'un de ces poussoirs, on active (voyant sur le poussoir allumé) ou on désactive (voyant sur le poussoir éteint) la fonction correspondante si la combinaison choisie se trouve parmi les 5 combinaisons possibles; sinon, on active la seule fonction principale du poussoir enfoncé, sans possibilité d'extinction par une pression ultérieure (au moins dans une distribution le flux d'air doit être diffusé dans l'habitacle).

Pour rétablir le contrôle automatique de la distribution de l'air après une sélection manuelle, appuyer sur le poussoir (13) **AUTO**.

POUSOIR D'HABILITATION DE L'ENCLENCHEMENT/DÉCLENCHEMENT DU COMPRESSEUR DU CLIMATISEUR (fig. 114)

En appuyant sur le poussoir (14) , on habilite l'enclenchement du compresseur du climatiseur. Cette condition est signalée par l'allumage du voyant sur le poussoir.

Lorsqu'on enclenche le compresseur du climatiseur, les voyants sur les poussoirs (13) **AUTO** et (14)  s'éteignent; de plus, le contrôle automatique du recyclage de l'air intérieur est exclu (extinction des deux voyants sur le poussoir 8 ) qui reste toujours désactivé pour éviter l'embuage possible des glaces; même si cela est à déconseiller, il est en tout cas possible de rétablir le fonctionnement automatique du recyclage de l'air intérieur en appuyant sur le poussoir (8) .

Le compresseur du climatiseur désactivé, il n'est pas possible d'introduire dans l'habitacle de l'air à une température inférieure à la température extérieure; dans ce cas, sur l'affichage relatif à la température la valeur non réalisable clignote et le voyant gauche présent sur le poussoir (13) **AUTO** - fig. 115) s'éteint.

La désactivation du compresseur du climatiseur reste mémorisée même après l'arrêt du moteur. Pour rétablir le contrôle automatique de l'enclenchement du compresseur du climatiseur, appuyer de nouveau sur

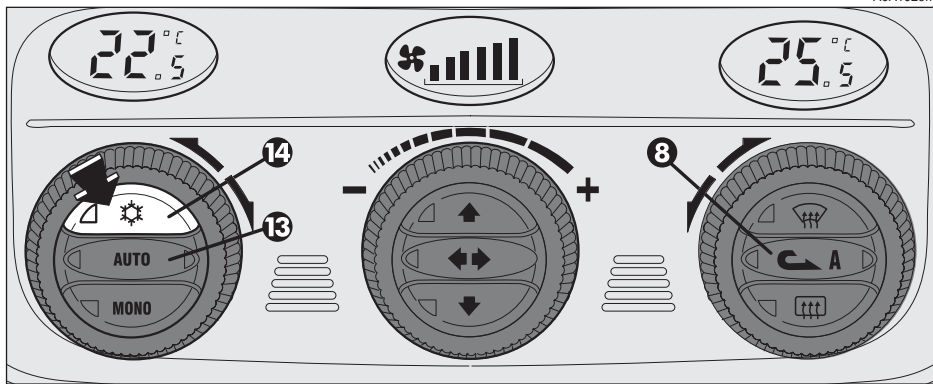


fig. 114

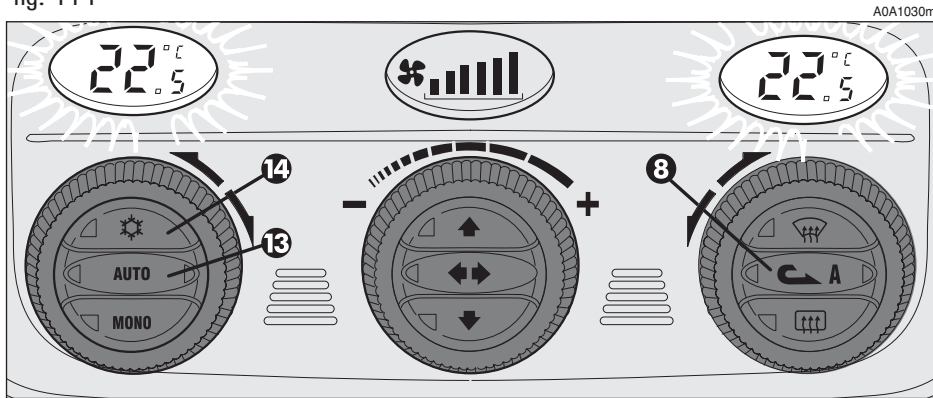



fig. 115

le poussoir (14) , le voyant sur le poussoir s'allume, ou bien appuyer sur le poussoir (13) **AUTO**; dans ce dernier cas, toutefois, les autres sélections manuelles seront annulées.




ATTENTION


Le fonctionnement du compresseur du climatiseur est nécessaire pour refroidir l'air et pour le déshumidifier; il est conseillé en tout cas, de garder cette fonction toujours active, pour éviter des problèmes d'embuage des glaces.

POUSOIR D'ENCLÈCHEMENT/DÉCLÈCHEMENT DU RECYCLAGE D'AIR INTÉRIEUR (fig. 116)

Le recyclage d'air intérieur est géré selon trois logiques de fonctionnement :

- contrôle automatique, signalé par l'allumage du voyant droit sur le poussoir;
- enclenchement forcé (recyclage d'air intérieur toujours enclenché), signalé par l'allumage du voyant gauche sur le poussoir (et par l'extinction simultanée du voyant droit);
- déclenchement forcé (recyclage d'air intérieur toujours désactivé avec prise d'air de l'extérieur), signalé par l'extinction des deux voyants.

Ces conditions de fonctionnement sont obtenues en appuyant séquence sur le poussoir de recyclage d'air intérieur (8) .

Lorsque la fonction de recyclage d'air intérieur est gérée automatiquement par le système, le voyant droit sur le poussoir de recyclage d'air (8)  reste toujours allumé et le voyant gauche visualise l'état de recyclage d'air :

allumé = recyclage d'air intérieur en service;

éteint = recyclage d'air intérieur désactivé.

Si le recyclage d'air intérieur a été enclenché ou désactivé manuellement, le voyant sur le poussoir (13) **AUTO** s'éteint.

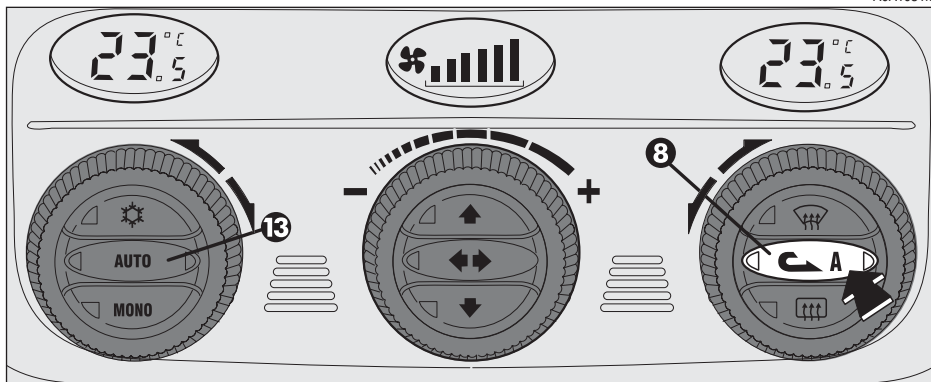



fig. 116

Dans le fonctionnement automatique, le recyclage d'air intérieur est enclenché automatiquement même lorsque le capteur antipollution détecte la présence d'air pollué, par exemple pendant les parcours en ville, les arrêts en colonne, les traversées des tunnels et l'actionnement du lave-glace (avec sa caractéristique odeur d'alcool).



ATTENTION

A une basse température extérieure le compresseur du climatiseur ne peut pas marcher. Il est donc conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage air intérieur  si la température extérieure est basse car les glaces pourraient s'embuer rapidement.



ATTENTION

La fonction de recyclage d'air intérieur permet, selon le fonctionnement du système "chauffage" ou "refroidissement", d'arriver plus rapidement aux conditions désirées. En tout cas, il est déconseillé d'y recourir pendant les journées pluvieuses/froides car on augmenterait notablement la possibilité d'embuage intérieur des glaces, surtout si le climatiseur manuel n'est pas enclenché.




ATTENTION

Il est recommandé d'enclencher la fonction recyclage d'air intérieur pendant les arrêts en colonne ou en tunnel pour éviter l'entrée d'air pollué de l'extérieur. Toutefois, il faut éviter une utilisation prolongée de cette fonction, surtout s'il y a plusieurs personnes à bord, pour éviter la possibilité d'embuage des glaces.



ATTENTION

Dans certaines conditions climatiques (par ex.: température extérieure autour de 0°C) et le contrôle automatique du recyclage d'air intérieur en service, la formation d'embuage sur les glaces pourrait se produire. Dans ce cas, appuyer sur le poussoir de recyclage d'air intérieur (8) , pour déclencher par force le recyclage lui-même (voyants sur le poussoir éteints) et éventuellement augmenter le flux d'air vers le pare-brise.

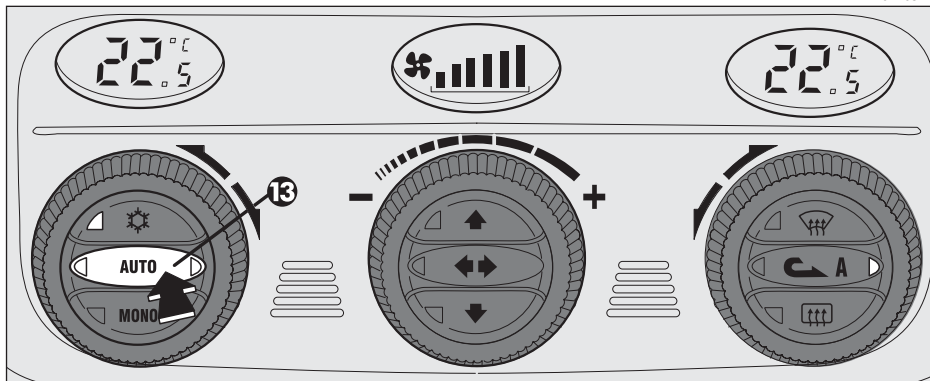


fig. 117

POUSOIR AUTO FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE (fig. 117)


En appuyant sur le poussoir (13) **AUTO** le système règle automatiquement la quantité et la distribution de l'air introduit dans l'habitacle, en annulant tous les réglages manuels précédents.

Cette condition est signalée par l'allumage des deux voyants sur le poussoir.





Lorsque le voyant droit sur le poussoir (13) **AUTO**, est éteint, cela veut dire qu'une ou plusieurs interventions manuelles ont été exécutées et que, par conséquent, le contrôle automatique n'est pas complet (sauf le contrôle de la température qui est toujours automatique) signalé par le voyant gauche allumé, ou bien que le système se trouve dans la condition **OFF**.

POUSOIR DE DÉSEMBUAGE/DÉGIVRAGE RAPIDE DES GLACES AVANT

( fonction MAX-DEF) (fig. 118)

En appuyant sur le poussoir (7)  le climatiseur active, en modalité minutée, toutes les fonctions nécessaires pour accélérer le désembuage/dégivrage du pare-brise et des glaces latérales avant, à savoir:

- il enclenche le compresseur du climatiseur;
- il déclenche le recyclage d'air intérieur, s'il est enclenché (les deux voyants éteints);
- il sélectionne la température maxi de l'air (HI) sur les deux affichages (1) et (5);
- il actionne le ventilateur à une vitesse présélectionnée;
- il dirige le flux d'air vers les diffuseurs du pare-brise et des glaces latérales avant;
- il enclenche la lunette chauffante et, si elles sont présentes, les résistances des rétroviseurs extérieurs.

En enclenchant la fonction de désembuage/dégivrage maximum, le voyant sur le poussoir (7) , le voyant sur le poussoir lunette chauffante (9)  et le voyant sur le poussoir (14)  s'allument; en même temps les voyants sur le poussoir (8)  s'éteignent.

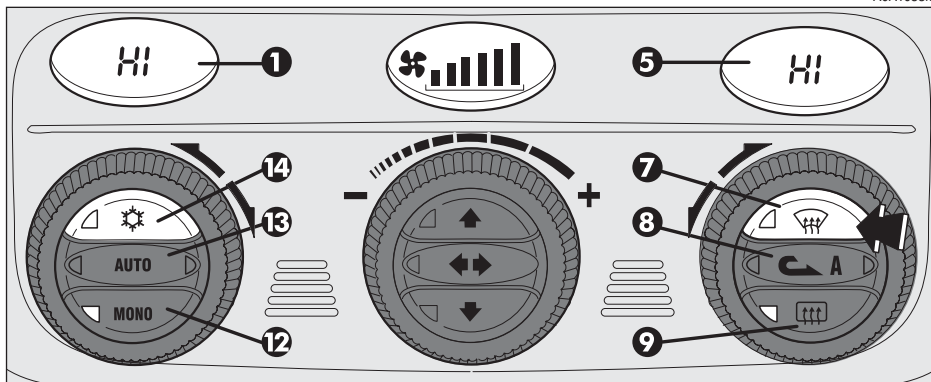






fig. 118

ATTENTION Si le moteur n'est pas suffisamment chaud, la fonction n'enclenche pas immédiatement la vitesse du ventilateur présélectionnée, pour limiter l'entrée dans l'habitacle d'air pas assez chaud pour le désembuage des glaces.

En enclenchant la fonction de désembuage/dégivrage maximum, les seules interventions manuelles possibles sont le réglage manuel de la vitesse du ventilateur et la désactivation de la lunette chauffante.

En appuyant de nouveau sur l'un des poussoirs suivants: (7) , (8) , (12) **MONO**, (13) **AUTO** ou (14)  le système désactive la fonction de désembuage/dégivrage maximum, en rétablissant les conditions de fonctionnement du système existant avant l'activation de la fonction elle-même, en plus de l'activation de la dernière fonction éventuellement demandée.

POUSOIR DE DÉSEMBUAGE/DÉGIVRAGE DE LA LUNETTE CHAUFFANTE ET DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (fig. 119)

En appuyant sur le poussoir (9)  on enclenche le désembuage/dégivrage de la lunette chauffante et, s'ils sont présents, des rétroviseurs extérieurs.

L'enclenchement de cette fonction est signalé par l'allumage du voyant sur le poussoir.

La fonction est minutée, elle se désactive automatiquement après 20 minutes, ou bien en appuyant de nouveau sur le poussoir; la fonction se désactive également à l'arrêt du moteur et ne se renclenche par au démarrage suivant.

ATTENTION Le système active automatiquement la lunette chauffante si la température est en dessous de 3°C.

ATTENTION Ne pas appliquer de décalcomanies sur les filaments électriques dans la partie interne de la lunette chauffante, pour éviter de l'endommager et d'en compromettre le fonctionnement.

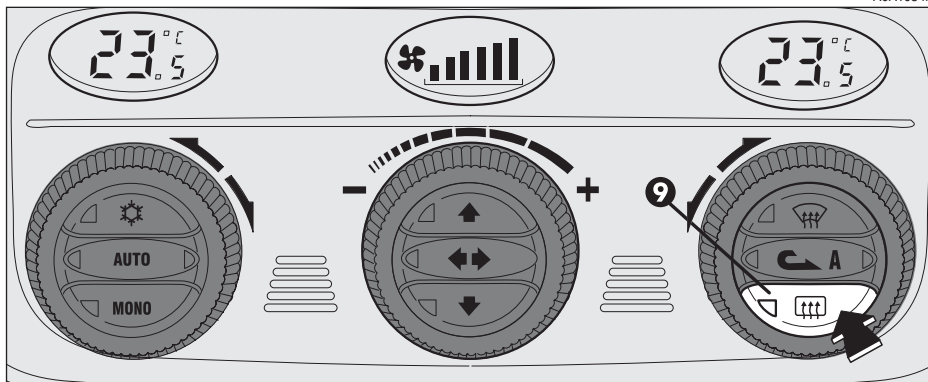


fig. 119

FILTRE ANTIPOLLEN

Le filtre a la capacité spécifique de filtrer l'air extérieur introduit dans l'habitacle afin de le rendre dépuré et sans particules telles que poussière, pollen, etc.

A cette fonction vient s'ajouter également une réduction efficace de la concentration d'agents polluants.

L'action filtrante est active dans toutes les conditions de prise d'air et elle est évidemment plus efficace, les glaces fermées.

Faire contrôler au moins une fois par an auprès des Services Agréés Alfa Romeo, de préférence au début de la saison chaude, les conditions du filtre.

En cas d'utilisation prédominante dans des zones polluées ou poussiéreuses, il convient de procéder au contrôle et au remplacement plus fréquemment que l'échéance prescrite.



Le manque de remplacement du filtre peut réduire notablement l'efficacité du système de climatisation jusqu'à annuler le débit d'air à la sortie des bouches d'aération et des diffuseurs.

UNITÉ DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

(en option pour versions/
marchés lorsqu'il est prévu)

La voiture est munie d'une unité de chauffage supplémentaire permettant de supporter le moteur, pendant les périodes froides ou en hiver, pour atteindre rapidement une température confortable dans l'habitacle.

Cette unité fonctionne, le moteur tournant, lorsque la température extérieure est inférieure à 20°C et le moteur n'a pas encore atteint la température de régime normal.

COMMANDES

OUVERTURE HAYON DU COFFRE A BAGAGES (fig. 120)

Le déverrouillage du hayon est électrique et est permis uniquement la clé dans le contacteur en position **MAR** la voiture arrêtée, en position **STOP** ou **PARK** pendant 3 minutes sans avoir ouvert/fermé une porte. Pour déverrouiller le hayon, appuyer sur le poussoir **(A)** placé sur la planche dans la console centrale.

FEUX DE DETRESSE (fig. 120)

Ils s'allument en appuyant sur la touche **(C)**, placée sur la planche de bord dans la console centrale, indépendamment de la position de la clé de contact.

Ce dispositif endenché, l'interrupteur clignote de même que les clignotants et les témoins des clignotants sur le tableau de bord. Pour l'extinction, appuyer de nouveau sur la touche.



ATTENTION

L'utilisation des feux de détresse est réglementée par le code de la route du pays dans lequel vous vous trouvez. Respectez les prescriptions du pays.

FEUX ANTIBROUILLARD (fig. 120) (en option pour versions/ marchés lorsqu'il est prévu)

Ils s'allument en appuyant sur le poussoir **(B)**, placé sur la planche de bord dans la console centrale, lorsque les feux extérieurs sont déjà allumés; en même temps le témoin sur ce poussoir s'allume.

Pour les éteindre, appuyer sur le poussoir **(B)**.

ATTENTION Pour l'utilisation des phares antibrouillard, respecter les normes du Code de la route en vigueur.

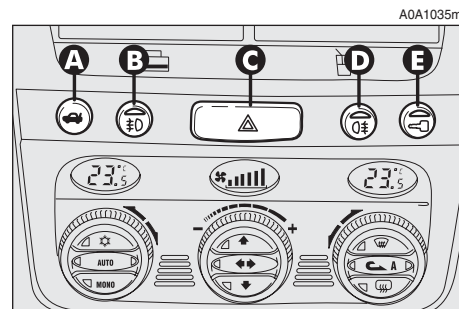


fig. 120

FEU DE BROUILLARD ARRIERE (fig. 120)

Il se branche, les feux de croisement ou bien les phares antibrouillard allumés, en appuyant sur le poussoir (D) placé sur la planche de bord dans la console centrale; en même temps le témoin présent sur ce poussoir s'allume.

En tournant la clé de contact en position **STOP**, le feu de brouillard arrière se débranche automatiquement et ne se rebranche au démarrage suivant que si le poussoir (D) est enfoncé de nouveau. Pour éteindre le feu antibrouillard, appuyer sur le poussoir (D).

ATTENTION Se rappeler qu'il faut utiliser le feu de brouillard arrière en respectant les normes locales en vigueur.

VERROUILLAGE DES PORTES (fig. 120)

Pour effectuer le verrouillage simultané des portes, appuyer sur le poussoir (E), placé sur la planche de bord dans la console centrale, indépendamment de la position de la clé de contact.

Le témoin de dissuasion d'allume:

- la clé en position **MAR** de couleur jaune à lumière fixe;
- la clé en position **STOP** de couleur rouge en clignotant (condition de dissuasion).

INTERRUPTEUR INERTIEL DE COUPURE CARBURANT (fig. 121) (sur les versions/marché où c'est prévu)

Il s'agit d'un interrupteur de sécurité automatique, placé en bas à côté du montant de la porte côté conducteur, qui entre en service en cas de choc d'une intensité importante et coupe l'alimentation de carburant.

L'intervention de l'interrupteur inertiel est visualisée sur l'affichage du tableau de bord.

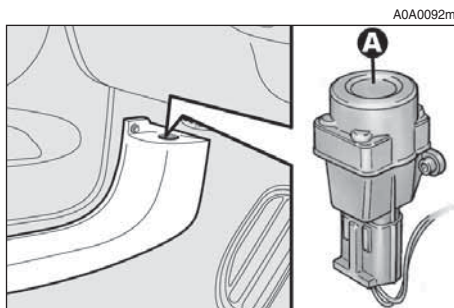


fig. 121



ATTENTION

Après le choc, si l'on perçoit une odeur de carburant ou si l'on remarque des fuites par le système d'alimentation, ne pas actionner l'interrupteur, afin d'éviter des risques d'incendie.

S'il n'y a aucune perte de carburant et que la voiture est en mesure de partir, appuyer sur le poussoir (A) pour réactiver le système d'alimentation.

CORRECTEUR D'ASSIETTE DES PHARES (fig. 122)

L'orientation correcte des phares doit être réglée en fonction de la charge de la voiture.

Pour effectuer le réglage (possible uniquement les feux de croisement allumés), agir sur les poussoirs ▲/▼:

– appuyer sur le poussoir ▲ pour augmenter d'une position (par ex.: 0 → 1 → 2 → 3);

– appuyer sur le poussoir ▼ pour diminuer d'une position (par ex.: 3 → 2 → 1 → 0);

L'affichage (A), placé dans le techymètre, fournit l'indication visuelle des positions pendant l'exécution de ce réglage.

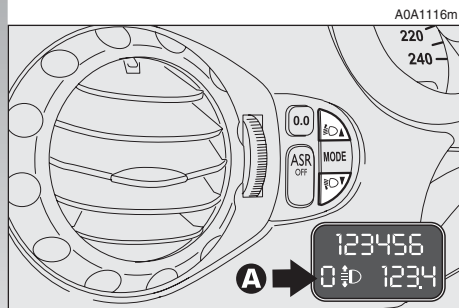


fig. 122

Pour le réglage correct en fonction de la charge transportée, s'en tenir aux conditions suivantes:

- position **0**: une ou deux personnes sur les sièges avant
- position **1**: cinq personnes;
- position **2**: cinq personnes + charge dans le coffre à bagages;
- position **3**: conducteur + 350 kg dans le coffre à bagages



ATTENTION

Régler l'orientation des faisceaux lumineux chaque fois que le poids de la charge transportée change.



ATTENTION

La voiture doit être bloquée après quelques crans du levier. Sinon, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour procéder au réglage.

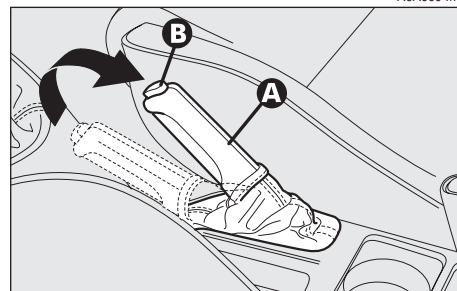


fig. 123

FREIN A MAIN (fig. 123)

Le levier du frein à main est placé entre les sièges avant.

Pour serrer le frein à main en "stationnement", tirer le levier (A) vers le haut, jusqu'à obtenir le blocage nécessaire de la voiture.

La clé de contact en position **MAR**, le témoin (Ⓢ) s'allume sur le tableau de bord.

Pour desserrer le frein à main:

- soulever légèrement le levier **(A)** et appuyer sur le poussoir de déblocage **(B)**;
- en tenant enfoncé le poussoir, baisser le levier, le témoin **(C)** s'éteint sur le tableau de bord.

Pour éviter des mouvements accidentels de la voiture, manœuvrer en tenant enfoncé la pédale du frein.

ATTENTION Le levier du frein à main **(A)** est muni d'un dispositif de sécurité qui évite le desserrage du frein lorsque, le levier tiré, le poussoir **(B)** est enfoncée. Pour desserrer le frein, il est donc nécessaire, non seulement d'appuyer sur le poussoir **(B)**, mais également de tirer ultérieurement vers le haut le levier **(A)** de façon à désactiver le dispositif de sécurité, puis abaisser complètement le levier.

ATTENTION Sur certaines versions, dans la condition de voiture en mouvement et en ayant laissé le frein à main en stationnement, un signal sonore est prévu.

LEVIER DE LA BOITE DE VITESSE (fig. 124-125)

La position des différentes vitesses est représentée par l'idéogramme reproduit sur le pommeau du levier de vitesse.

Lors des changements de vitesse, enfoncer toujours à fond la pédale de l'embrayage. Avant d'engager la marche arrière **(R)** attendre que la voiture soit arrêtée.

Pour les versions équipées de boîte de vitesses à 6 vitesses, pour engager la marche arrière **(R)** soulever (avec les doigts de la même main saisissant le levier) la bague **(A-fig. 125)** placée sous le pommeau.

Après avoir engagé la marche arrière, lâcher la bague. Pour passer de la position de marche arrière à une autre vitesse, il n'est pas nécessaire de soulever la bague.

ATTENTION La marche arrière ne peut être engagée que la voiture complètement arrêtée. Le moteur tournant, avant d'engager la marche arrière, il est nécessaire d'attendre au moins 3 secondes avec la pédale de l'embrayage écrasée, pour éviter le grinçage et la possibilité d'endommager les engrenages.



ATTENTION

Pour changer aisément les vitesses, écraser toujours à fond la pédale de l'embrayage. Par conséquent, le plancher sous le pédalier ne doit pas présenter d'obstacles: vérifier que les tapis soient bien étendus et ne gênent pas les pédales.

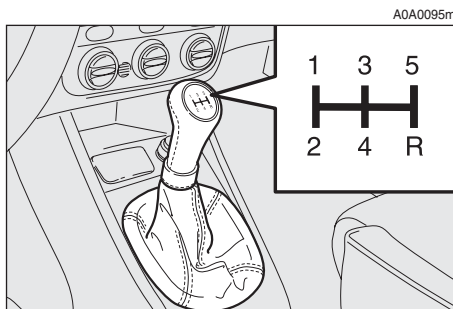


fig. 124

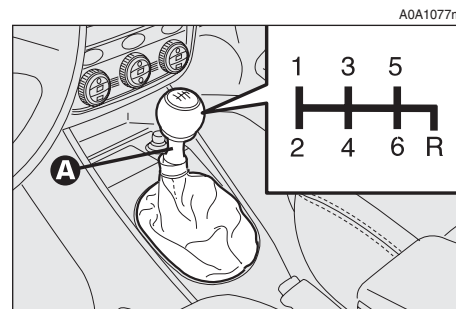


fig. 125

BOITE DE VITESSES SELESPEED

(en option pour versions/
marchés lorsqu'il est prévu)

La version 2.0 T.SPARK peut être munie de boîte de vitesses mécanique à contrôle électronique appelée "Selespeed".

La Selespeed simplifie notablement l'utilisation de la voiture, réduit la fatigue de la conduite en ville ou lorsqu'une utilisation fréquente de la boîte est nécessaire, mais en même temps garantit des performances brillantes.

ATTENTION Pour pouvoir utiliser correctement la Selespeed, il est indispensable de lire toute la description fournie dans ce chapitre, de manière à apprendre dès le début quelles sont les opérations correctes et permises à exécuter.

Ce dispositif est formé d'une transmission mécanique traditionnelle, à laquelle s'est ajouté un dispositif électrohydraulique à commande électronique qui gère automatiquement l'embrayage et l'engagement des vitesses.

La pédale d'embrayage a été éliminée et l'accélération de la voiture s'obtient en agissant seulement sur la pédale de l'accélérateur.

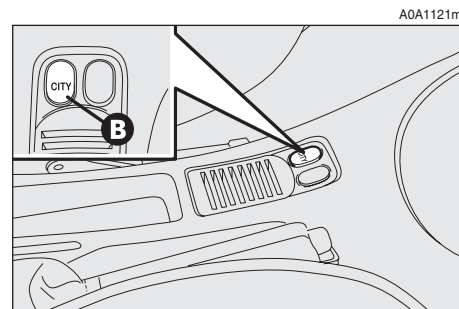
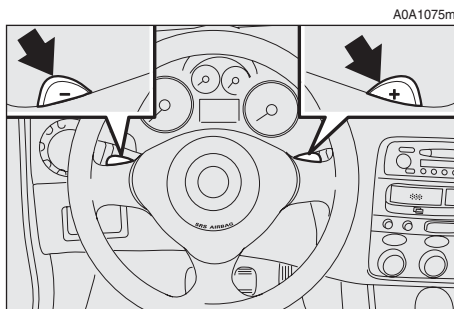
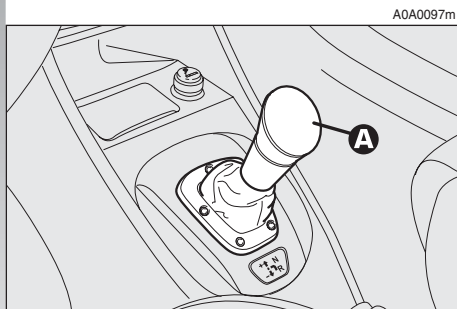
Le changement de vitesses est réalisé par le levier de commande (**A-fig. 126**) de type flottant à "unique position centrale stable". En agissant sur ce dernier, il est possible de demander l'augmentation/diminution du rapport de vitesse engagée et/ou l'engagement de la marche arrière (**R**) ou du point mort (**N**).

De plus, deux leviers placés sur les rayons du volant (**fig. 127**) sont prévus; ils permettent de réaliser l'augmentation/diminution de la vitesse engagée (même si la voiture est à l'arrêt).

La boîte de vitesses peut fonctionner selon deux modalités:

- la première de type semi-automatique (définie ci-après **MANUELLE**), dans laquelle le conducteur demande directement le changement de vitesse en utilisant le sélecteur placé sur la console centrale ou les leviers placés sur les rayons du volant;

- la deuxième de type automatique, définie **CITY** (lorsque cette modalité est sélectionnée à l'aide du poussoir **B-fig. 128**, le texte **CITY** est visualisé sur l'affichage **fig. 130**). Dans cette modalité, le système décide directement quand effectuer le changement de vitesse.



Lorsque la modalité **CITY** est sélectionnée, il est tout de même possible de changer manuellement les vitesses, en utilisant tant le levier de commande que les commandes sur le volant. La boîte de vitesses reste en mode **CITY**.

L'indication de la vitesse engagée (**fig. 129**) est toujours fournie sur l'affichage indépendamment de la modalité sélectionnée.

N = point mort;

1 = première vitesse;

2 = deuxième vitesse;

3 = troisième vitesse;

4 = quatrième vitesse;

5 = cinquième vitesse;

R = marche arrière.

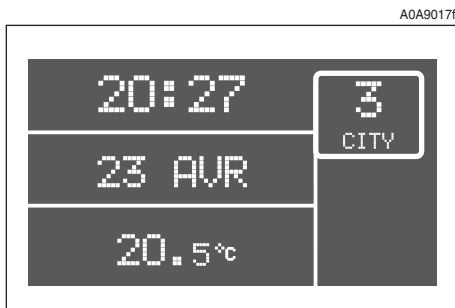


fig. 129

Dans la modalité **CITY**, la modalité sélectionnée est également indiquée.

Un témoin d'avarie accompagné d'un message ("PANNE BOITE DE VITESSES") (**fig. 130**) et d'un signal sonore attirent l'attention du conducteur en cas d'anomalies au système Selespeed.



fig. 130

ACTIVATION DU SYSTEME

ATTENTION En ouvrant la porte côté conducteur, la Selespeed met en marche la partie hydraulique du système de façon à la préparer en prévision d'un démarrage du moteur.

En tournant la clé de contact en position **MAR**, sur l'affichage vitesses (**fig. 129**) s'allument tous les segments, le témoin d'avarie boîte de vitesses (**fig. 130**) et le message **CITY**. Après 1 seconde environ, l'affichage visualise la vitesse engagée (**N, 1, 2, 3, 4, 5, R**).

ATTENTION Si, après 10 secondes, l'affichage ne visualise pas la vitesse engagée ou si le témoin d'avarie reste allumé, tourner la clé de contact sur **STOP** et attendre que l'affichage s'éteigne, puis répéter la manœuvre d'activation du système. Si l'anomalie persiste, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

FONCTIONNEMENT LE MOTEUR ETEINT

ATTENTION Avant d'actionner le sélecteur, il est indispensable de vérifier sur l'affichage le rapport engagé (**N, 1, 2, 3, 4, 5, R**).

Dans la condition de moteur éteint et de voiture arrêtée, il est possible d'engager toutes les vitesses de la boîte.

La voiture arrêtée et la pédale du frein enfoncée, les demandes de changement de vitesse sont acceptées tant si elles sont effectuées à l'aide du sélecteur placé sur la console centrale que si elles sont effectuées à l'aide des leviers placés sur le volant.

Pour demander le changement de vitesse, en plus de tenir enfoncée la pédale du frein, il faut :

– pour augmenter le rapport (**+**) (**fig. 131**) pousser vers "l'avant" le sélecteur (si la voiture est en première vitesse, on pas-

se en deuxième, si elle est deuxième, on passe en troisième et ainsi de suite jusqu'à la cinquième). Si le système est au point mort (**N**) ou bien en marche arrière (**R**) l'action vers l'avant sur le sélecteur provoque l'engagement de la première vitesse (**1**).

– pour rétrograder de vitesse (**-**) (**fig. 131**) pousser vers l'arrière le levier (si la voiture est en cinquième, on passe en quatrième, si elle est en quatrième, on passe en troisième et ainsi de suite jusqu'à la première).

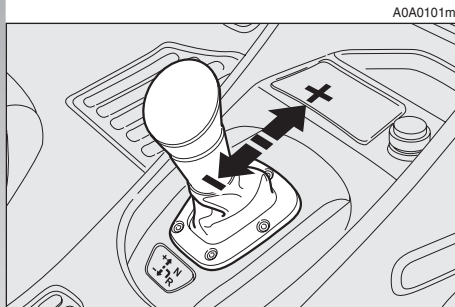
Pour permettre la mise au point mort (**N**) il faut, en partant de la condition de voiture arrêtée et de pédale du frein enfoncée, déplacer le sélecteur vers la droite (**fig. 132**).

A partir de n'importe quelle vitesse (**N, 1, 2, 3, 4, 5**) et la voiture pratiquement arrêtée, il est possible de demander l'engagement de la marche arrière en poussant le sélecteur vers la droite et puis en arrière (**fig. 133**).

Si la voiture roule, cette demande est acceptée et exécutée si, dans un délai de 3 secondes à compter de la demande, la vitesse de la voiture est inférieure à 3 Km/h : si la demande n'est pas effectuée, le système effectue la mise au point mort (**N**) et il sera donc nécessaire de répéter la manœuvre.

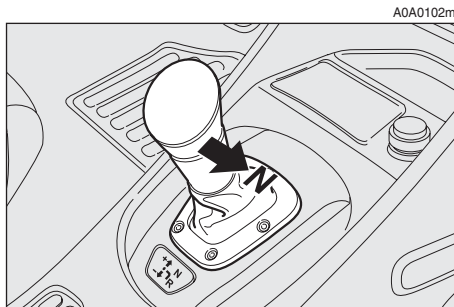
ATTENTION Une fois effectué un changement de vitesse, il est nécessaire de lâcher immédiatement le sélecteur après avoir effectué la demande. Une manœuvre prolongée (plus de 10 secondes) provoque la commutation automatique en modalité de fonctionnement **CI-TY**; le tout disparaît en lâchant le sélecteur.

ATTENTION Au cas où on désire laisser la voiture en stationnement sur une route en pente et engager une vitesse pour la freiner, il est indispensable de vérifier sur l'affichage l'indication de la nouvelle vitesse engagée et puis attendre une ou deux secondes avant de lâcher la pédale du frein pour permettre l'embrayage complet.



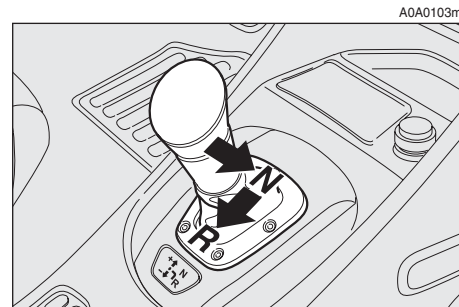
A0A0101m

fig. 131



A0A0102m

fig. 132



A0A0103m

fig. 133

DEMARRAGE DU MOTEUR

Le démarrage du moteur peut se faire aussi bien la vitesse engagée que la boîte déjà au point mort **N**), à condition que la pédale du frein soit écrasée.

ATTENTION Tenir enfoncée la pédale du frein lors du démarrage. Puisque la pédale du frein s'endurcit si elle est enfoncée plusieurs fois le moteur éteint, dans cette condition, pour permettre le démarrage du moteur, il faut augmenter la pression exercée sur la pédale.

Le démarrage réalisé, la boîte de vitesses se dispose automatiquement au point mort, l'affichage visualise la lettre (**N**) et le système sélectionne la modalité de fonctionnement mémorisée avant l'extinction.

ATTENTION Si la demande de démarrage est réalisée la boîte en position différente par rapport à **N** et sans avoir appuyer sur la pédale du frein, l'affichage visualise un message spécial. Dans ce cas, il faut répéter la manœuvre de démarrage en enfonçant la pédale du frein.

ATTENTION Si la demande de démarrage est effectuée avec la boîte de vitesses défaillante, effectuer la procédure de "Démarrage retardé" (voir aussi les messages correspondants) : avec la clé sur la position **AVV** pendant au moins 10 secondes, avec le frein appuyé, le moteur démarrera. Le sys-

tème restera dans la situation de recovery (marche maximale permise: 2^{ème}, le mode Auto n'est pas disponible). Si le moteur ne démarre pas, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



ATTENTION

Dans le cas de non-démarrage du moteur avec la vitesse engagée, cette situation de danger potentiel due au fait que la boîte s'est placée automatiquement au point mort, est signalée au conducteur par le ronfleur et par la visualisation sur l'affichage.

EXTINCTION DU MOTEUR ET DESACTIVATION DU SYSTEME

En tournant la clé de contact sur **STOP**, le moteur s'éteint: la vitesse sélectionnée avant l'extinction reste engagée.

Au cas où on arrête le moteur la boîte au point mort (**N**), le ronfleur et le clignotement de (**N**) attirent l'attention du conducteur de façon que la voiture puisse être mise en sécurité en engageant la première vitesse (**1**) ou la marche arrière (**R**). Dans ce cas il faut tourner la clé de contact sur **MAR** et, la pédale du frein enfoncée, procéder à l'engagement de la première vitesse (**1**) ou de la marche arrière (**R**).



ATTENTION

Ne JAMAIS abandonner la voiture la boîte de vitesses au point mort (N).



ATTENTION

Ne jamais sortir la clé lorsque la voiture roule car, non seulement le système Selespeed fonctionnerait de manière anormale jusqu'à l'arrêt de la voiture, mais le volant se bloquerait automatiquement au premier braquage.



ATTENTION

Il est indispensable de procéder à l'extinction du moteur et donc à la désactivation du système Selespeed en tenant enfoncée la pédale du frein: ne lâcher la pédale QUE lorsque l'affichage s'est éteint.

DEPART DE LA VOITURE

Le moteur tournant et la voiture arrêtée, les vitesses qui peuvent être engagées au départ ne sont que la première (**1**), la deuxième (**2**) ou la marche arrière (**R**).

Pour les engager il est possible d'agir, en tenant enfoncée la pédale du frein, tant sur le sélecteur placé sur la console centrale que sur les leviers sur le volant.

ATTENTION La marche arrière (**R**) peut être engagée à partir des rapport suivants: point mort (**N**), première (**1**) ou deuxième (**2**). Si la voiture est en déplacement, la demande est acceptée et exécutée si, dans un délai de 3 secondes à compter de la demande, la vitesse de la voiture est inférieure à 3 Km/h: si la demande n'est pas exécutée, le système effectuera la mise au point mort (**N**) et il sera donc nécessaire de répéter l'opération.

La condition de marche arrière engagée est signalée au conducteur non seulement par l'affichage mais aussi par le son intermittent du ronfleur.

ATTENTION Si dans le passage marche arrière (**R**)/première (**1**) ou point mort (**N**)/première (**1**) la première se bute, le système engage automatiquement la deuxième vitesse (**2**).

Ce comportement ne doit pas être considéré comme une anomalie, car il rentre dans la logique de fonctionnement. Pour la même raison, en cas de butée sur la marche arrière, le système commande le débrayage partiel de façon à permettre l'engagement de la vitesse; dans ce cas l'engagement de la marche arrière (**R**) est moins confortable.

Le départ de la voiture s'obtient:

1) en lâchant la pédale du frein;

2) en appuyant progressivement sur la pédale de l'accélérateur.

Le couple d'accélération de la voiture est d'autant plus élevé que la pédale de l'accélérateur est plus enfoncée.



ATTENTION

Après une demande de changement de vitesse la voiture arrêtée, avant d'enfoncer la pédale de l'accélérateur pour faire partir la voiture, il est indispensable que le conducteur vérifie toujours sur l'affichage que la vitesse désirée ait été engagée.

AVERTISSEMENTS

— La voiture arrêtée et la vitesse engagée, tenir toujours la pédale du frein enfoncée jusqu'au moment où on décide de démarrer;

— lors des arrêts prolongés, le moteur tournant, il est recommandé de tenir la boîte au point mort;

— en cas de stationnement de la voiture en montée, ne pas utiliser la manœuvre d'accélération pour arrêter la voiture; utiliser, par contre, la pédale du frein et agir sur la pédale de l'accélérateur uniquement lorsqu'on décide de partir;

— n'utiliser la deuxième vitesse **que** lorsqu'il est nécessaire de mieux contrôler l'accélération dans les manœuvres à faible vitesse;

— si, la marche arrière engagée, il faut procéder à l'engagement de la première au vice versa, n'intervenir que lorsque la voiture est complètement arrêtée et la pédale du frein enfoncée.

Bien que cela soit fortement à déconseiller, si, roulant en descente, pour des motifs imprévus on laisse avancer la voiture, la boîte au point mort (**N**), à la demande d'engagement d'une vitesse, le système engage automatiquement, en fonction de la vitesse de la voiture, la vitesse optimale pour permettre la transmission correcte du couple moteur aux roues.

En descente avec une vitesse engagée et l'accélérateur lâché (si la voiture avance), une fois dépassée une valeur de vitesse pré-établie, le système embraye automatiquement pour fournir un frein moteur approprié à la voiture.

Pour des raisons de sécurité, le système Selespeed active le signal sonore quand :

- pendant la manœuvre de démarrage de la voiture, une surchauffe de l'embrayage se produit (en même temps que la visualisation d'un message sur l'affichage); dans ce cas, il faut "forcer" la phase de départ en étant des hésitations ou bien, si la voiture est en pente, en lâchant l'accélérateur et en utilisant la pédale du frein pour garer la voiture;

Pour de raisons de sécurité également, la voiture arrêtée, le moteur en marche et la vitesse (**1**), (**2**) ou (**R**) engagée, le système actionne l'avertisseur sonore et met automatiquement la boîte de vitesses au point mort (**N**) dans les cas suivants :

- on reste sans agir sur les pédales d'accélérateur et/ou de frein pendant au moins 3 minutes;

- on reste pendant un temps dépassant 10 minutes avec le frein enfoncé;

- on ouvre la porte côté conducteur et on n'agit pas sur l'accélérateur et le frein depuis au moins 1,5 secondes.

ARRET DE LA VOITURE

Pour arrêter la voiture, il suffit de lâcher la pédale de l'accélérateur et, s'il le faut, actionner la pédale du frein.

Indépendamment de la vitesse engagée et de la modalité de fonctionnement en cours (**MANUELLE** ou **CITY**) le système se charge automatiquement de débrayer et de rétrograder la vitesse engagée.

Si on veut repartir sans avoir complètement arrêté la voiture, le rapport à la boîte le plus approprié pour accélérer de nouveau sera ainsi disponible.

En arrêtant la voiture, le système engage automatiquement la première vitesse (**1**).

MODALITES DE FONCTIONNEMENT

La boîte peut fonctionner selon les deux modalités opérationnelles suivantes :

- la première de type semi-automatique (**MANUELLE**), dans laquelle le conducteur décide directement quand effectuer le changement de vitesses;

- la deuxième complètement automatique (**CITY**), dans laquelle le système décide quand changer de vitesses en fonction de la conduite.

La sélection de la modalité **CITY** est effectuée en appuyant sur le poussoir **CITY** placé sur le sélecteur; lorsque la modalité automatique est sélectionnée, l'affichage visualise **CITY**.

FONCTIONNEMENT SEMI-AUTOMATIQUE (MANUEL)

Dans la modalité de fonctionnement **MANUELLE**, l'affichage visualise la vitesse engagée.

Dans cette modalité de fonctionnement, la décision de changer le rapport à la boîte revient au conducteur qui en choisit le moment d'engagement le mieux indiqué.

Les demandes de changement de vitesse peuvent se faire en se servant :

- du sélecteur placé sur la console centrale (**A-fig. 134**);
- les leviers au volant (**fig. 135**).

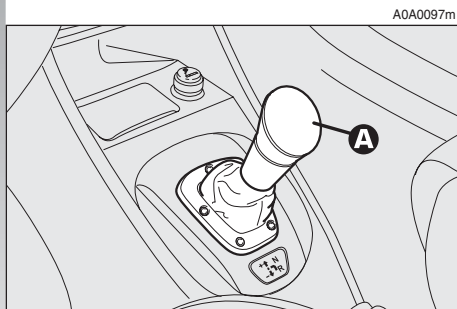


fig. 134

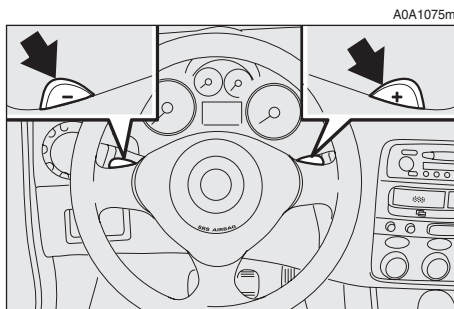


fig. 135

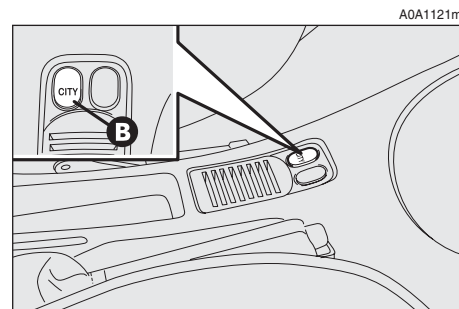


fig. 136

Si la demande de changement de vitesse peut compromettre le bon fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses, le système ne permettra pas le changement de vitesse mais il diminuera automatiquement les rapports si le moteur atteint le ralenti (par ex. durant les décélérations).

Dans ces cas, le système signale au conducteur l'impossibilité de changer de vitesse à l'aide d'un message spécial visualisé par l'affichage, accompagné d'un signal sonore.

La modalité de fonctionnement **MANUELLE** est sélectionnée lorsque, en modalité **CITY** sélectionnée, on appuie de nouveau sur le poussoir **CITY (B-fig. 136)**, en excluant ainsi la modalité précédemment sélectionnée.

Pendant le changement de vitesse, il n'est pas nécessaire de lâcher la pédale d'accélérateur, car le système Selespeed commande directement le moteur de manière à :

- réduire et puis augmenter le couple moteur;
- adapter le régime moteur au nouveau rapport engagé.

En rétrogradant les vitesses, l'accélération du moteur se produit automatiquement pour le mettre au régime nécessaire avec le nouveau rapport.

La commande de mise au point mort (**N**) est acceptée à toute vitesse de la voiture.

La commande d'embrayage de la marche arrière (**R**) est acceptée uniquement si la voiture est pratiquement à l'arrêt.

La pédale accélérateur enfoncée à plus de 60% de sa course et le régime moteur dépassant 5000 tr/mn, le changement de vitesse est plus rapide. Dans la modalité de fonctionnement **MANUELLE** un certain nombre d'automatismes/sécurités rendant la conduite plus aisée sont disponibles:

- en phase de ralentissement, l'embrayage s'ouvre et la rétrogradation automatique du rapport s'effectue pour être prêts à une reprise éventuelle de la vitesse; sinon, arrêtant la voiture, la boîte se trouvera automatiquement en première vitesse (1);

- les demandes de changement de vitesse qui porteraient le moteur au-delà du régime maxi et en dessous du ralenti admis ne sont pas acceptées;

- si, pendant l'engagement de vitesse, des grippages se produisent, le système essaie d'abord d'engager la vitesse désirée et, si cela n'était pas possible, il engage automatiquement la vitesse immédiatement supérieure de manière à ne pas laisser la voiture au point mort.

ATTENTION Il convient d'attendre la conclusion d'un changement de vitesse avant d'en demander un autre, de façon à éviter des demandes multiples se succédant rapidement.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE (CITY)

La modalité de fonctionnement en automatique **CITY** est sélectionnée en appuyant sur le poussoir (**A-fig. 137**) placé à la base du sélecteur.

Sur l'affichage, en plus de l'indication de la vitesse, apparaît le sigle **CITY**.

Le système décide directement le moment de changer la vitesse en fonction du régime moteur et en fonction de la conduite.

En lâchant rapidement la pédale de l'accélérateur, le système n'engage pas une vitesse supérieure pour maintenir un niveau de frein moteur approprié.

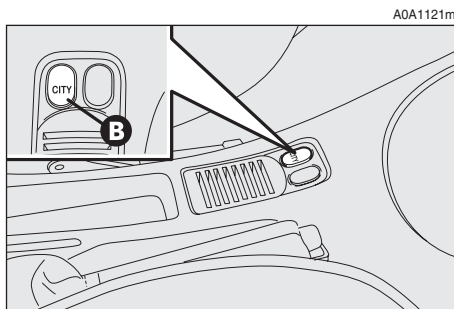



fig. 136

INDICATION DES ANOMALIES

Les anomalies de la Selespeed sont signalées sur l'affichage par le témoin  (**fig. 137/a**) accompagné d'un message et d'un signal sonore.



ATTENTION

Si le témoin  et le message sont visualisés sur l'affichage, s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo pour faire éliminer l'anomalie.

En cas d'anomalie au sélecteur, le système engage automatiquement la modalité de fonctionnement automatique **CITY** pour permettre au conducteur d'arriver au Service Agréé Alfa Romeo le plus proche et d'éliminer la panne.



fig. 137/a

En cas de panne aux autres composants de la boîte de vitesses, le système ne permet d'engager que quelques rapports: la première vitesse (**1**), la deuxième vitesse (**2**) et la marche arrière (**R**).



ATTENTION

En cas d'anomalie à tout autre composant de la boîte de vitesses, s'adresser le plus tôt possible aux Services Agréés Alfa Romeo pour la vérification du système.

INDICATIONS PAR LE RONFLEUR

Le ronfleur est activé quand:

- la marche arrière est engagée (**R**);
- on gare la voiture avec la boîte au point mort (**N**); signal qu'on observe en tournant la clé de contact sur **STOP**;
- une surchauffe de l'embrayage se produit pendant la manœuvre d'accélération;
- le système a engagé automatiquement le point mort (**N**) après que:

on reste sans agir sur les pédales de l'accélérateur et/ou du frein pendant au moins 3 minutes;

ou on reste pendant un temps supérieur à 10 minutes avec le frein enfoncé;

ou on ouvre la porte côté conducteur et on n'agit pas sur l'accélérateur et sur le frein depuis au moins 1,5 secondes;

ou une anomalie à la boîte a été constatée;

— en cas de panne à la boîte de vitesses.

PARCAGE DE LA VOITURE

Pour garer la voiture en toute sécurité, il est indispensable d'engager la première vitesse (**1**) ou la marche arrière (**R**) et, si on se trouve sur une route en pente, également le frein à main.

En éteignant le moteur, la voiture en montée et la vitesse engagée, il est indispensable d'attendre que l'affichage vitesses s'éteigne avant de lâcher la pédale du frein, de manière à ce que l'embrayage se ferme complètement.

Si la boîte est au point mort (**N**) et qu'on veut engager une vitesse de parcage, il est nécessaire d'activer le système et, le pied sur la pédale du frein, engager la vitesse (**1**) ou (**R**).

ATTENTION Ne **JAMAIS** abandonner la voiture la boîte au point mort (**N**).

TRACTAGE DE LA VOITURE

ATTENTION Pour remorquer la voiture, respecter les dispositions locales en vigueur. S'assurer que la boîte se trouve au point mort (**N**) (en vérifiant que la voiture se déplace en la poussant) et procéder comme pour le tractage d'une voiture normale à boîte de vitesses mécanique, en respectant ce qui est indiqué au chapitre "S'il vous arrive".

S'il n'est pas possible de mettre la boîte au point mort, ne pas procéder au tractage de la voiture mais s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



ATTENTION

Pendant le tractage de la voiture ne pas démarrer le moteur.

EQUIPEMENTS INTERIEURS

BOITE A GANTS

Sur la planche se trouve une boîte à gants éclairée et munie de volet et fermeture.

Pour ouvrir le volet, agir sur la poignée (**A**-fig. 138).

A l'ouverture de la boîte à gants, avec la clé en **MAR** une lumière intérieure de courtoisie s'allume (**A**-fig. 139).

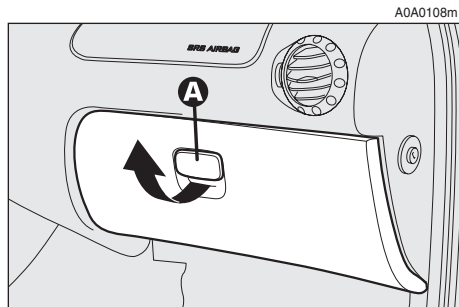


fig. 138



L'équipement est complété par le dispositif (**B**), placé sur le rabattant, pour recevoir un stylo ou un crayon.

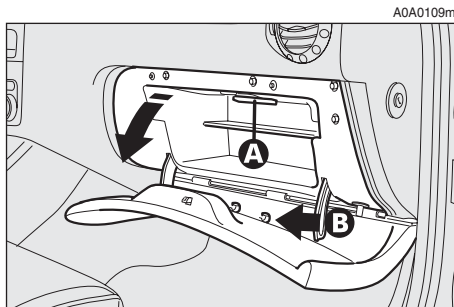


fig. 139

ATTENTION En tournant la clé de contact sur **STOP**, à l'ouverture de la boîte, la lumière intérieure ne reste allumée que pendant 15 minutes; après quoi, le système se charge de l'éteindre pour conserver la charge de la batterie.

POIGNEES D'APPUI

Au-dessus des glaces latérales arrière, des poignées d'appui sont installées.

Pour les versions/marchés où c'est prévu, une poignée est également présente au-dessus de la porte avant côté passager.

PLAFONNIER AVANT (fig. 140)

Ce plafonnier comprend deux lumières de courtoisie avec leur commutateur de commande.

ATTENTION A l'ouverture d'une porte, le plafonnier s'allume et une minuterie s'active automatiquement pendant environ 3 minutes, après quoi il s'éteint; en fermant les portes (dans l'espace de 3 minutes) une seconde minuterie d'environ 7 secondes est activée pour permettre le démarrage de la voiture.

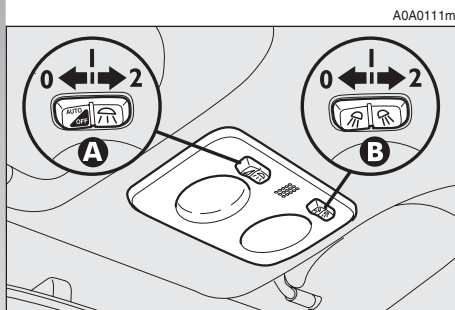


fig. 140

En déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande, le plafonnier s'allume progressivement et la minuterie d'environ 15 secondes s'active automatiquement. En verrouillant les portes à l'aide de la télécommande, le plafonnier s'éteint progressivement.

Les lumières s'éteignent en tout cas en tournant la clé de contact en position **MAR** (les portes fermées).

Le commutateur **(A)** en position centrale (**1**), les deux lumières s'allument à l'ouverture d'une porte.

En appuyant sur le commutateur **(A)** à gauche (position **0**), les lumières restent toujours éteintes (position **OFF**).

En appuyant sur le commutateur **(A)** à droite (position **2**) les deux lumières restent toujours allumées.

Avec le commutateur **(B)** les lumières s'allument une par une.

En appuyant sur le commutateur **(B)** à gauche (position **0**) on allume la lumière gauche. En appuyant sur le commutateur à droite (position **2**) on allume la lumière droite.

Avec le commutateur **(B)** en position centrale (position **1**) les lumières restent éteintes.

ATTENTION En tournant la clé de contact en position **STOP** l'activation du plafonnier n'est possible que pendant la durée de 15 minutes; après quoi le système se charge de l'éteindre pour conserver la charge de la batterie.

ATTENTION Avant de descendre de la voiture, s'assurer que les deux commutateurs se trouvent sur la position centrale. Ainsi, les lumières du plafonnier s'éteindront, les portes fermées. En oubliant une porte ouverte, les lumières s'éteindront automatiquement après quelques secondes.

PLAFONNIER DE COURTOISIE (fig. 141) (pour les versions/marchés où c'est prévu)

Sur le dos de l'ailette pare-soleil côté conducteur et passager, en ouvrant la couverture (A), la clé sur **MAR**, le plafonnier (B) s'allume. Le plafonnier permet d'utiliser le miroir de courtoisie même dans des conditions de faible luminosité.

ATTENTION Pour préserver la charge de la batterie, après avoir tourné la clé de contact en position **STOP**, l'activation des plafonniers de courtoisie n'est possible que pendant environ 15 minutes.

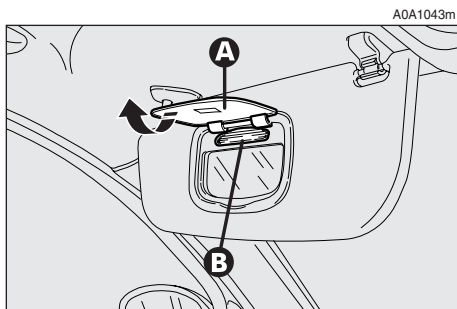


fig. 141

PLAFONNIER ARRIERE (fig. 142)

ATTENTION A l'ouverture d'une porte, le plafonnier s'allume et une minuterie s'active automatiquement pendant environ 3 minutes, après quoi il s'éteint; en fermant les portes (dans l'espace de 3 minutes) une seconde minuterie d'environ 7 secondes est activée pour permettre le démarrage de la voiture.

En déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande, le plafonnier s'allume progressivement et la minuterie d'environ 15 secondes s'active automatiquement. En verrouillant les portes à l'aide de la télécommande, le plafonnier s'éteint progressivement.

La lumière s'éteint en tout cas en tournant la clé de contact en position **MAR** (portes fermées).

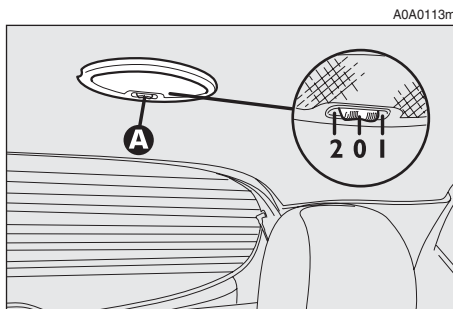


fig. 142

Sur le plafonnier se trouve un commutateur à trois positions.

Lorsque le commutateur (A) est en position centrale (0) le plafonnier s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte.

En déplaçant le commutateur à droite (position 1) le plafonnier reste toujours éteint.

En déplaçant le commutateur à gauche (position 2) le plafonnier reste toujours allumé.

ATTENTION En tournant la clé de contact en position **STOP** l'activation du plafonnier n'est possible que pendant la durée de 15 minutes; après quoi le système se charge de l'éteindre pour conserver la charge de la batterie.

ATTENTION Avant de descendre de la voiture, s'assurer qu le commutateur (A) se trouve en position centrale (0), de façon que le plafonnier s'éteint à la fermeture des portes.

ECLAIREUR DE PLAQUE**(fig. 143)****(pour versions/marchés où il est prévu)**

Ce plafonnier (A) logé dans les portes s'allume à l'ouverture de la porte correspondante, quelle que soit la position de la clé de contact.

A0A0243m

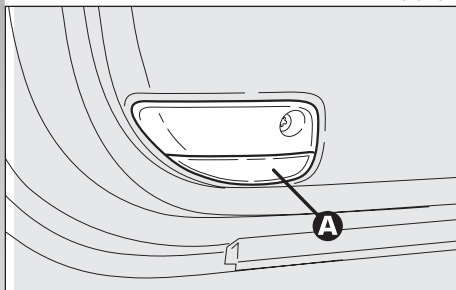


fig. 143

TEMOIN DE DISSUASION**(fig. 144)**

Le témoin (A) placé sur la planche entre en service à la suite du verrouillage des portes (clé en position **STOP** ou sortie) et reste dans la condition de "dissuasion", en clignotant d'une lumière rouge jusqu'au déverrouillage suivant des portes.

ATTENTION En cas de fermeture incomplète des portes ou du hayon arrière, le témoin de dissuasion clignote à une fréquence plus grande pendant 4 secondes pour reprendre ensuite à clignoter à la fréquence normale.

A0A0005m

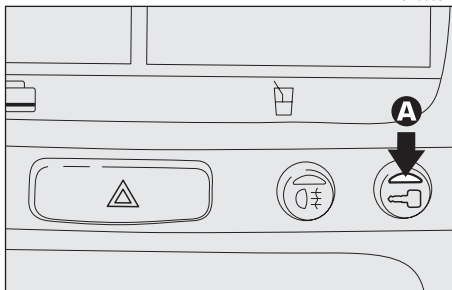


fig. 144

CENDRIER AVANT ET**ALLUME-CIGARES (fig. 145)**

Pour utiliser le cendrier, ouvrir le volet de protection (A).

Pour utiliser l'allume-cigares, appuyer, la clé en **MAR**, sur le poussoir (B); après quelques secondes, le poussoir revient automatiquement sur la position initiale et l'allume-cigares est prêt à l'emploi.

Pour vider et nettoyer le cendrier, sortir la cuvette (C).

La position de l'allume-cigares par rapport au cendrier et vice versa, peut varier en fonction des finitions.

A0A0114m

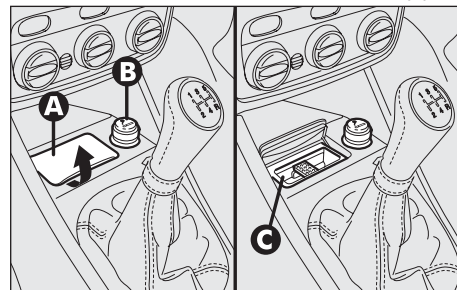


fig. 145



ATTENTION

L'allume-cigares atteint des températures élevées. Manipuler avec précaution et éviter son utilisation de la part des enfants: danger d'incendie et/ou de brûlures.



Vérifier toujours le débranchement de l'allumecigares.



ATTENTION

Ne pas mettre de papier dans le cendrier qui pourrait s'enflammer au contact des bouts de cigarette.

CENDRIERS ARRIERE (fig. 146)

Pour les passagers arrière, deux cendriers escamotables sont prévus.

Pour les utiliser ou les sortir, agir dans la direction indiquée par les flèches.

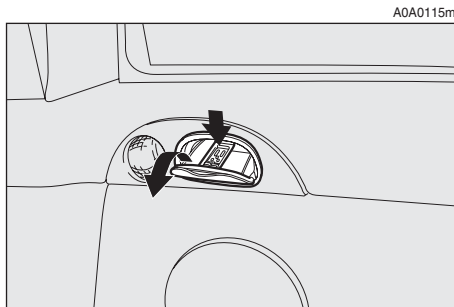


fig. 146

COMPARTIMENT PORTE-OBJETS (fig. 147) (pour les versions/marchés où c'est prévu)

Pour utiliser le compartiment porte-objets, il faut appuyer sur ce dernier comme l'indique la flèche.

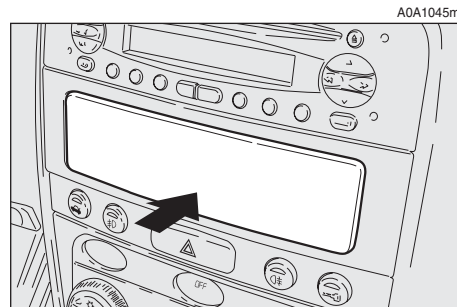


fig. 147

COMPARTIMENTS PORTE-CARTES

ET PORTE-VERRE (fig. 148)
(sur demande pour les versions/
marchés où c'est prévu)

L'équipement est complété par les compartiments extractibles porte-cartes **(A)** et porte verre **(B)** placés au centre de la planche. Pour les utiliser, il faut appuyer sur ces derniers comme indiqué.

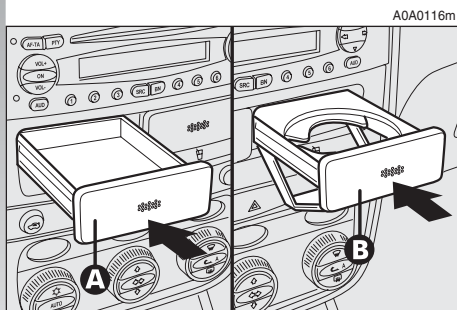


fig. 148

COMPARTIMENT PORTE-OBJETS SUR LA PLANCHE (fig. 149)

Dans la partie gauche de la planche, sur la couverture de la centrale porte-fusibles, un compartiment porte-objets **(A)** est fourni.

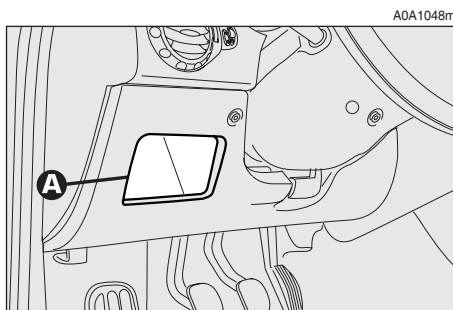


fig. 149

ESPACES PORTE-OBJETS SUR LA CONSOLE CENTRALE (fig. 150)

Sur la console centrale, près du levier du frein à main, sont prévus, selon les versions, les espaces porte-objets suivants:

- espace porte-objets **(A)**;
- espace porte-canette **(B)**;
- espace porte-cartes magnétiques ou tickets d'autoroute **(C)**;
- espace porte-crayons ou stylos **(D)**;
- espace porte-monnaie **(E)**.

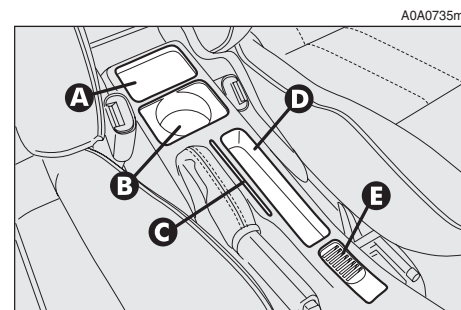


fig. 150

VIDE-POCHES SUR PORTES AVANT (fig. 151)

Sur chaque porte avant un vide-poches (A) est prévu.

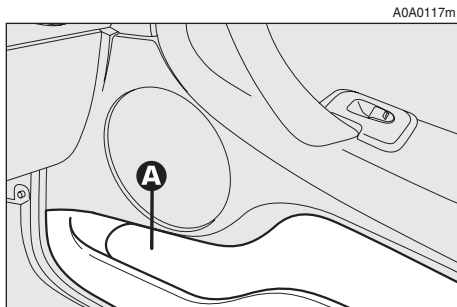


fig. 151

VIDE-POCHES ARRIERE (fig. 152)

A côté des sièges arrière, les vide-poches (A) sont aménagés dans le revêtement latéral.

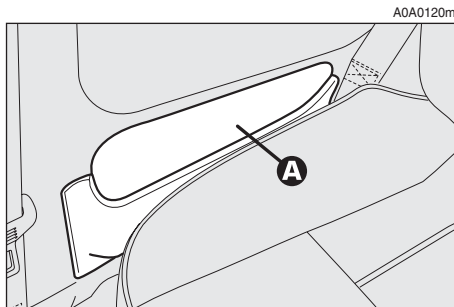


fig. 152

AILETTES PARE-SOLEIL (fig. 153)

Les ailettes peuvent être orientées vers l'avant et de côté.

Pour les versions/marchés où c'est prévu, sur le dos des ailettes se trouve un miroir de courtoisie éclairé par un plafonnier (B). Pour l'utiliser, ouvrir la couverture (A).

Le plafonnier permet d'utiliser le miroir de courtoisie même dans des conditions de faible luminosité.

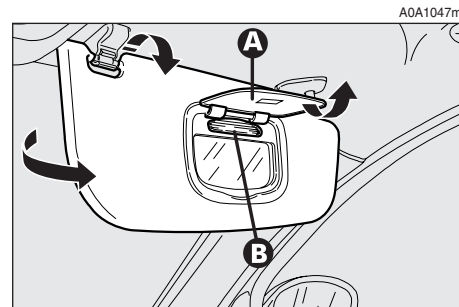


fig. 153

TOIT OUVRANT



ATTENTION

L'utilisation impropre du toit ouvrant peut être dangereuse. Avant et pendant son actionnement, vérifier toujours que les passagers ne soient pas exposés aux risques de lésions provoquées tant directement par le toit en mouvement que par les objets personnels entraînés ou heurtés par le toit.



ATTENTION

Ne pas ouvrir le toit en présence de neige ou de verglas: cela risque de l'endommager.

A0A0123m

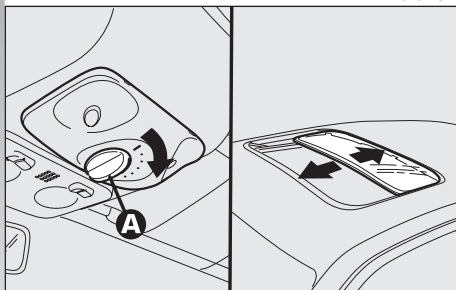


fig. 154

OUVERTURE/FERMETURE PAR COULISEMENT

La clé de contact en position **MAR**, tourner le bouton de commande (**A-fig. 154**), dans le sens indiqué par la flèche, en choisissant l'une des 6 positions d'ouverture disponibles.

Pour fermer le toit, ramener le bouton de commande (**A**) dans la position centrale.

Le toit ouvrant est muni d'un volet coulissant manuellement en-dessous et se déplaçant à l'aide d'une poignée, qui sert à éviter l'irradiation solaire.

Ce volet est entraîné par le toit, lorsque ce dernier accomplit le mouvement d'ouverture et il est poussé complètement à l'intérieur du pavillon en cas d'ouverture totale. Par le mouvement de fermeture, le volet sort partiellement, jusqu'à rendre accessible la poignée de manœuvre manuelle (**fig. 155**).



ATTENTION

N'ouvrir et ne fermer le toit que la voiture arrêtée.



ATTENTION

En descendant de la voiture, enlever toujours la clé de contact pour éviter que le toit ouvrant, actionné par mégarde, ne constitue pas un danger pour les personnes qui sont encore à bord.

A0A0125m

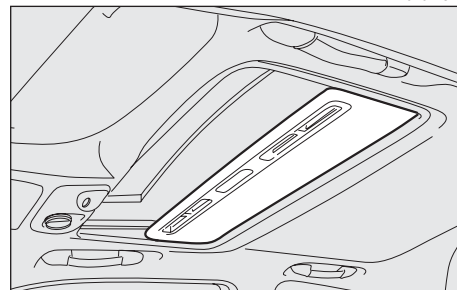


fig. 155

SOULEVEMENT ARRIERE

La clé de contact en position **MAR**, tourner le bouton de commande (**A-fig. 156**), selon le sens indiqué par la flèche, en choisissant l'une des 3 positions d'ouverture disponibles.

Pour fermer le toit, ramener le bouton de commande (**A**) dans la position centrale.

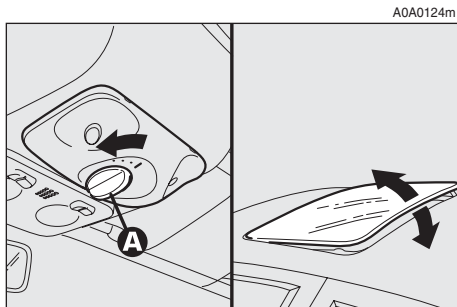


fig. 156

MANOEUVRE DE SECOURS

En cas de mauvais fonctionnement du dispositif électrique de commande, le toit ouvrant peut être actionné manuellement de la façon suivante:

- en faisant levier aux points indiqués par les flèches, enlever l'écusson **A-fig. 157**;
- introduire la clé Allen prévue dans le siège **B** à six pans creux;
- tourner ensuite la clé dans le sens des aiguilles pour ouvrir le toit ou dans le sens contraire pour le fermer.

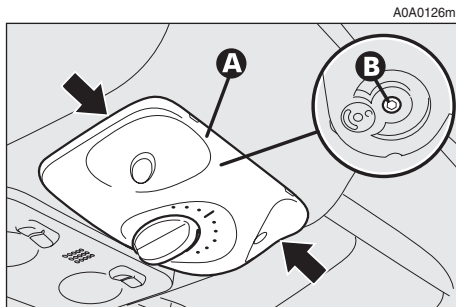



fig. 157

COFFRE A BAGAGES

Le hayon peut être ouvert:

de l'extérieur de la voiture - par moyen d'une impulsion sur la télécommande;

de l'intérieur de la voiture - par moyen de la pression sur le bouton (**A-fig. 158**).

ATTENTION La fermeture imparfaite du hayon est signalée par l'allumage du témoin  (sur certaines versions, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction reconfigurable).

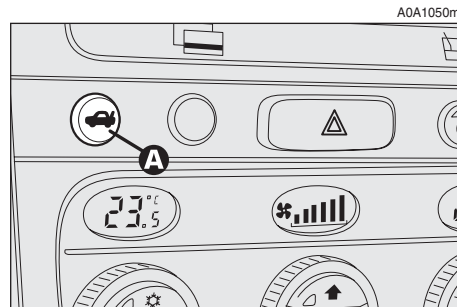


fig. 158

OUVERTURE DE L'INTERIEUR (fig. 158)

Le déblocage du hayon est électrique et il est permis uniquement si la clé dans le commutateur de contact est sur **MAR** la voiture arrêtée ou en position **STOP** ou **PARK** pendant 3 minutes sans avoir ouvert/fermé une porte.

Pour déverrouiller le hayon, appuyer sur le poussoir **(A)** placé sur la planche dans la console centrale.

Le soulèvement du capot est facilité par deux amortisseurs à gaz.



Les amortisseurs sont prévus en vue d'assurer le soulèvement correct du hayon avec les poids prévus par la constructeur. L'adjonction arbitraire d'objets (spoiler, etc.) peut compromettre le bon fonctionnement et la sécurité d'emploi du hayon.

OUVERTURE PAR TELECOMMANDE (fig. 159)

Le hayon du coffre peut être ouvert à distance de l'extérieur en appuyant sur la touche **(A)**, même lorsque l'alarme électronique est enclenchée. L'ouverture du hayon est accompagnée d'une double signalisation lumineuse des clignotants; la fermeture n'est accompagnée que d'une seule signalisation.

Si l'alarme électronique est présente, avec l'ouverture du hayon du coffre à bagages, le système d'alarme désactive la protection volumétrique et le capteur de contrôle du hayon, le système émet (à l'exception des versions pour certains marchés) deux signaux sonores ("BIP").

En refermant le hayon, les fonctions de contrôle sont rétablies, le système émet (à l'exception des versions pour certains marchés) deux signaux sonores ("BIP").

FERMETURE DU HAYON

Pour fermer, baisser le hayon en appuyant en correspondance de l'écusson Alfa Romeo jusqu'à perception du dé clic de la serrure.

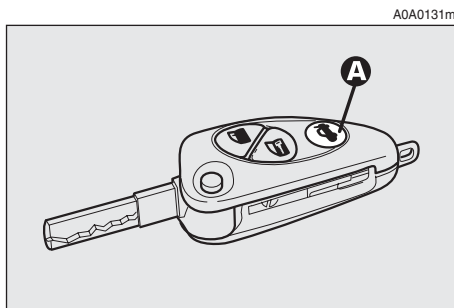


fig. 159

ECLAIREUR DU COFFRE A BAGAGES (fig. 160)

A l'ouverture du hayon, le plafonnier (A) placé sur le côté droit du coffre s'allume automatiquement. Le plafonnier s'éteint automatiquement en fermant le hayon.

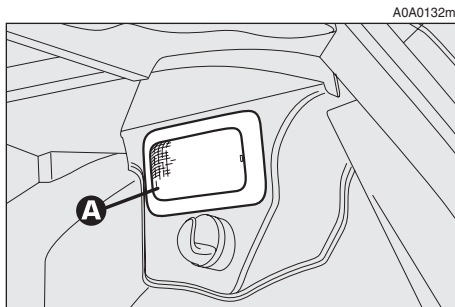


fig. 160

ATTENTION En tournant la clé de contact en position **STOP**, à l'ouverture du hayon, l'activation du plafonnier n'est possible que pendant la durée de 15 minutes; après quoi le système se charge de l'éteindre pour conserver la charge de la batterie.

AOUVERTURE D'URGENCE DU HAYON

Pour ouvrir de l'intérieur le hayon du coffre à bagages, si la batterie de la voiture est déchargée ou à la suite d'une anomalie de la serrure électrique du hayon, procéder comme suit (voir "Élargissement du coffre à bagages" au chapitre "Faites connaissance avec votre voiture"):

- enlever les appuis-tête arrière;
- renverser les coussins des sièges arrière;
- renverser les dossiers;
- pour obtenir le débloqué mécanique du hayon, en agissant à l'intérieur du coffre à bagages, agir sur le levier (A-fig. 161) comme illustré.

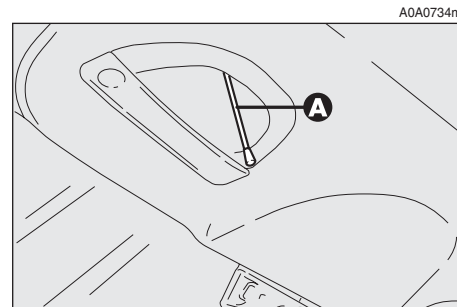


fig. 161

ANCRAGE DU CHARGEMENT (fig. 162)

Les chargements transportés peuvent être ancrés à l'aide de courroies accrochées aux anneaux (A) placés dans le coffre à bagages.

Les anneaux servent également, si la voiture en est équipée, à fixer le filet de retenue des bagages (disponible en tout cas chez les Services Agréés Alfa Romeo).

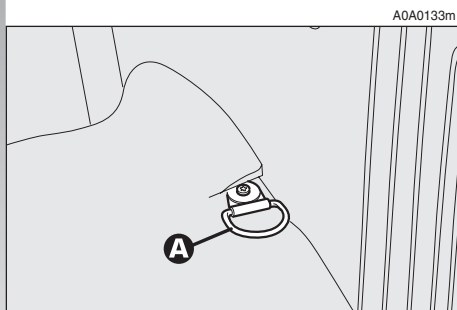


fig. 162

AVERTISSEMENTS POUR LE TRANSPORT DES BAGAGES

En voyageant de nuit avec un chargement dans le coffre à bagages, il est nécessaire de régler la hauteur du faisceau lumineux des feux de croisement (voir paragraphe suivant "Phares" dans ce chapitre). En vue du fonctionnement correct du régulateur, s'assurer également que le chargement ne dépasse pas les valeurs indiquées dans ce paragraphe.



ATTENTION

Lors de l'utilisation du coffre à bagages ne jamais dépasser les charges maxi autorisées (voir "Caractéristiques techniques"). S'assurer aussi que les objets contenus dans le coffre à bagages soient bien ancrés, afin d'éviter qu'un freinage brusque ne puisse les projeter en avant et provoquer des blessures aux passagers.



ATTENTION

Un chargement lourd non ancré, en cas d'accident, pourrait provoquer de graves blessures aux passagers.



ATTENTION

Si vous voulez transporter de l'essence dans un jerry-can de réserve, il faut le faire dans le respect des dispositions législatives, en utilisant uniquement un jerry-can homologué, et fixé de façon adéquate aux anneaux d'ancrage du chargement. Même ainsi, toutefois, on augmente le risque d'incendie en cas d'accident.

CAPOT MOTEUR

Le levier d'ouverture du capot moteur est placé sous l'extrémité gauche de la planche.

Pour l'ouvrir:

- tirer le levier d'ouverture (**A-fig. 163**) jusqu'à entendre le déclic de décrochage.
- pousser vers le haut le levier (**A-fig. 164**) du dispositif de sécurité.
- soulever le capot.

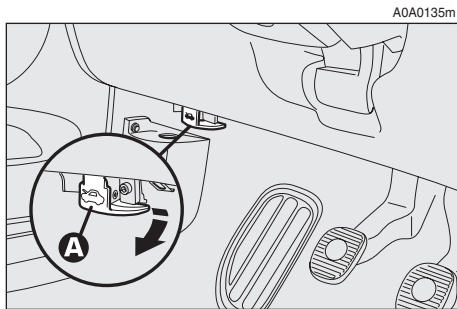


fig. 163

ATTENTION Le soulèvement du capot est facilité par deux amortisseurs à gaz latéraux. Il est recommandé de ne pas endommager ces amortisseurs et d'accompagner le capot lors du soulèvement.

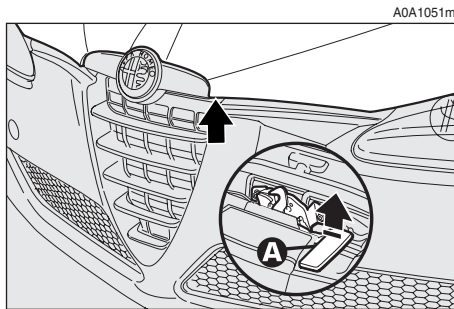
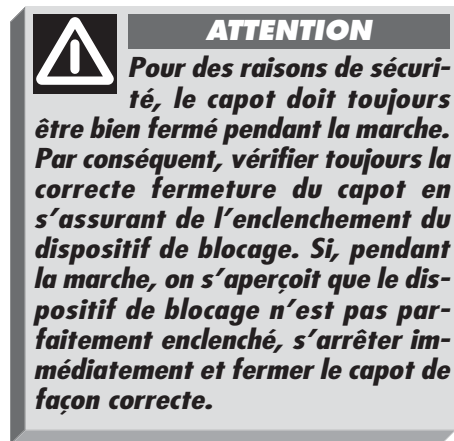


fig. 164

Pour le fermer: baisser le capot jusqu'à 20 cm environ du compartiment moteur, puis le laisser tomber et s'assurer, en cherchant à le soulever, qu'il soit complètement fermé et non seulement accroché dans la position de sécurité.

Dans ce cas, ne pas exercer de pression sur le capot, mais le soulever de nouveau et répéter la manœuvre.



PREEQUIPEMENT DES BARRES PORTE-TOUT

Versions 3 portes

Les crochets avant de prééquipement sont placés aux points **(A-fig. 165)**.

Les crochets arrière de prééquipement sont placés aux points **(B)** indiqués par la sérigraphie (▼) présente sur les glaces latérales arrières.

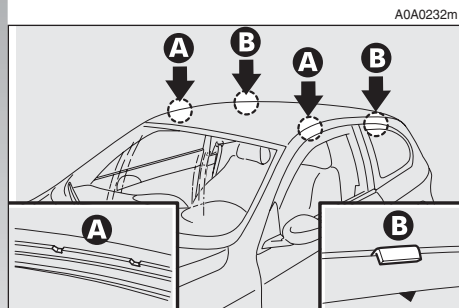


fig. 165

Versions 5 portes

Les crochets avant de prééquipement sont placés aux points **(A-fig. 166)**.

Les crochets arrière de prééquipement sont placés aux points **(B)**.

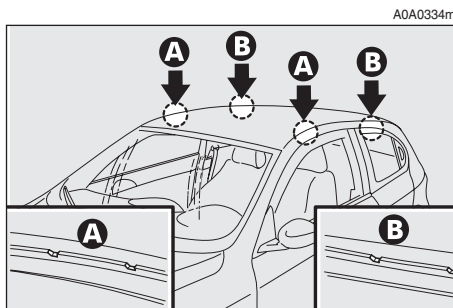
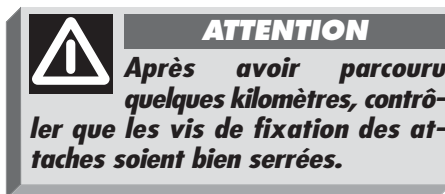


fig. 166



Respecter scrupuleusement les dispositions légales en vigueur concernant les dimensions d'encombrement.

ATTENTION Suivre scrupuleusement les instructions de montage contenues dans le kit. Le montage doit être effectué par un personnel qualifié.



ATTENTION

Répartir uniformément la charge et tenir compte, en conduisant, de la sensibilité accrue de la voiture au vent latéral.



Ne jamais dépasser les charges maxi admises (voir chapitre "Caractéristiques techniques").

PHARES

L'orientation du faisceau lumineux des phares est un élément fondamental pour la sécurité et le confort de marche des passagers de notre voiture comme des autres automobilistes.

De plus, l'orientation correcte des phares constitue une norme précise du Code de la route.

Pour le contrôle et le réglage, le cas échéant, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

ATTENTION Sur la surface intérieure du phare il pourrait y paraître une légère couche de ternissement: cela n'indique pas une anomalie, car il s'agit en effet d'un phénomène naturel dû la température basse et au degré de l'humidité de l'air; il disparaîtra rapidement lorsque on allume les phares. La présence de gouttes à l'intérieur du phare indique une infiltration d'eau: s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

COMPENSATION DE L'INCLINAISON (fig. 167)

Lorsque la voiture est chargée, le faisceau lumineux des phares s'élève à cause de l'inclinaison de la voiture vers l'arrière.

Dans ce cas, il faut procéder à l'orientation exacte des phares.

Pour effectuer le réglage (possible uniquement les feux de croisement allumés), agir sur les poussoirs ▲/▼:

— appuyer sur le poussoir ▲ pour augmenter d'une position (par ex.: 0 → 1 → 2 → 3);

— appuyer sur le poussoir ▼ pour diminuer d'une position (par ex.: 3 → 2 → 1 → 0);

L'affichage (A), placé dans le compteur kilométrique, fournit l'indication visuelle des positions pendant l'exécution de ce réglage.

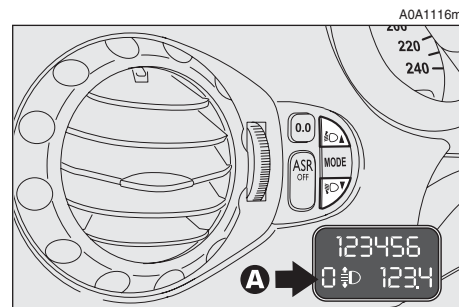


fig. 167

Pour le réglage correct en fonction de la charge transportée, s'en tenir aux conditions suivantes:

- position **0**: une ou deux personnes sur les sièges avant
- position **1**: cinq personnes;
- position **2**: cinq personnes + charge dans le coffre à bagages;
- position **3**: conducteur + charge 350 kg dans le coffre à bagages



ATTENTION

Contrôler l'orientation des faisceaux lumineux chaque fois que le poids de la charge transportée change.

REGLAGE DES PHARES A L'ETRANGER (fig. 168-169)

Les projecteurs de croisement sont orientés pour la circulation dans le pays de première commercialisation. Pour les pays à circulation dans sens contraire, pour ne pas éblouir les véhicules qui procèdent dans le sens contraire, il faut couvrir les zones du projecteur selon les indications/mesures (en millimètres) indiquées sur la figure; pour cette opération, il faut utiliser de l'adhésif non transparent.

La figure se rapporte au passage de la conduite avec circulation à droite à celle à circulation à gauche.

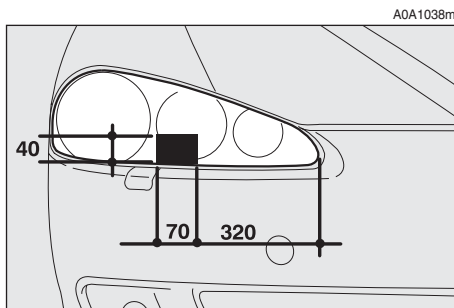


fig. 168

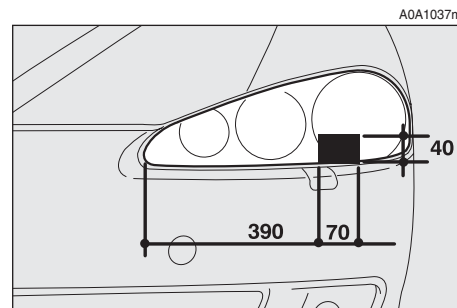


fig. 169

CAPTEURS DE PARCAGE

(sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu)

Ils sont placés dans les pare-chocs arrière de la voiture (fig. 170) et ils ont pour but de détecter et d'avertir le conducteur, par un signal sonore intermittent, de la présence d'obstacles dans la partie arrière de la voiture.

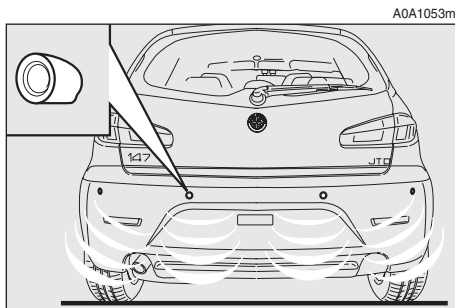


fig. 170

ACTIVATION

Les capteurs s'activent automatiquement lorsque la marche arrière est engagée.

À la diminution de la distance de l'obstacle derrière la voiture correspond une augmentation de la fréquence de la fréquence du signal sonore.

SIGNAL SONORE

Lorsque la marche arrière est engagée, un signal sonore intermittent est automatiquement activé.

Le signal sonore:

- augmente au fur et à mesure que la distance entre la voiture et l'obstacle diminue;
- devient continu lorsque la distance entre la voiture et l'obstacle est inférieure à environ 30 cm, et il est immédiatement interrompu si la distance de l'obstacle augmente.
- reste constant si la distance entre la voiture et l'obstacle reste inchangée; par contre, si cette situation se produit pour les capteurs latéraux, le signal est interrompu après 3 secondes environ pour éviter, par exemple, toute signalisation en cas de manœuvres le long de murs.

TRACTAGE DE REMORQUES



Le fonctionnement des capteurs arrière est automatiquement désactivé lors du branchement du câble électrique de la remorque dans la prise du crochet de tractage de la voiture.

Les capteurs arrière se réactivent automatiquement en débranchant le câble de la remorque.

ABS

La voiture est équipée d'un système de freinage ABS, qui empêche le blocage des roues pendant le freinage, exploite au mieux l'adhérence et permet, dans les limites de l'adhérence disponible, de contrôler le véhicule même en cas de freinage d'urgence. L'intervention de l'ABS est signalée au conducteur à travers une légère pulsation de la pédale du frein, accompagnée de bruit.

Cela ne doit pas être interprété comme un fonctionnement défectueux des freins, mais signale au conducteur que le système ABS est en service: il indique que la voiture voyage à la limite d'adhérence et qu'il est, par conséquent, nécessaire d'adapter la vitesse au type de route sur laquelle vous roulez.

Le système ABS est une adjonction au système de freinage de base; en cas d'anomalie, il se désactive, en laissant le système de freinage dans les mêmes conditions que celles d'une voiture sans ABS. En cas de panne, tout en ne pouvant pas compter sur l'antiblocage, les performances de freinage de la voiture, en termes de capacité de freinage, ne sont absolument pas pénalisées.

Si vous n'avez jamais utilisé de voitures équipées d'ABS auparavant, il est conseillé d'apprendre l'utilisation par quelques essais préliminaires sur terrain glissant, naturellement dans des conditions de sécurité et conformément au Code de la Route du pays dans lequel vous trouvez et il est également recommandé de lire attentivement les informations ci-après.

L'avantage de l'ABS par rapport au système traditionnel est qu'il permet de maintenir la possibilité de manœuvrer la voiture même en cas de freinage en présence de chaussée dans des conditions d'adhérence limite, en évitant le blocage des roues.

Il ne faut pas s'attendre, toutefois, qu'avec l'ABS l'espace de freinage diminue toujours: par exemple, sur chaussées molles comme du gravier ou de neige fraîche sur chaussée glissante, l'espace pourrait augmenter. Afin de bénéficier au mieux des possibilités du système antiblocage en cas de nécessité, il faut suivre quelques conseils.



ATTENTION

L'ABS exploite au mieux l'adhérence disponible, mais il n'est pas en mesure de l'augmenter; il faut donc, en tout cas, être prudent, sans courir de risques injustifiés.



ATTENTION

Si l'ABS intervient, cela indique que la limite d'adhérence a été atteinte entre pneus et chaussée: il faut ralentir pour adapter la marche à l'adhérence disponible.



ATTENTION

Quand l'ABS intervient, et que vous percevez des impulsions de la pédale, ne relâchez pas votre pression, mais maintenez la pédale bien enfoncée sans crainte; ainsi vous vous arrêterez dans l'espace le plus court possible, dans la mesure où les conditions de la chaussée le permettent.

Il est nécessaire, en cas de freinage dans un virage, de prêter toujours une grande attention, même avec l'aide du ABS.

Le conseil le plus important de tous est cependant le suivant:



ATTENTION

En cas de panne du système, avec allumage du témoin ^(ABS) sur le tableau de bord, faire contrôler immédiatement la voiture auprès d'un Service Agréé Alfa Romeo, en s'y rendant à vitesse réduite, pour pouvoir rétablir le fonctionnement complet du système.

En suivant ces indications, vous serez en mesure de freiner au mieux dans tous les cas.

ATTENTION Les voitures équipées d'ABS doivent monter exclusivement des jantes, des pneus et des garnitures de frein du type et de la marque approuvés par le Constructeur

Le système est complété par un correcteur électronique de freinage EBD (Electronic Brake Distributor) qui procède à la répartition du freinage grâce à la centrale et aux capteurs du système ABS.



ATTENTION

En utilisant, le cas échéant, la roue compacte, le fonctionnement du système ABS est exclu et le témoin (ABS) s'allume sur le tableau de bord.



ATTENTION

La voiture est équipée d'un correcteur électronique de freinage (EBD). L'allumage simultané des témoins (ABS) et (!), le moteur tournant, indique une anomalie du système EBD; dans ce cas, un freinage violent peut bloquer prématurément les roues arrière, avec possibilité de dérapage. Conduire prudemment la voiture jusqu'au premier Service Agréé Alfa Romeo pour faire vérifier le système.

ATTENTION Il peut arriver que, dans la condition de batterie déchargée, pendant la phase de démarrage, l'allumage des témoins (ABS) et (!) se produit et s'achève une fois le démarrage effectué. Cela ne doit pas être considéré comme une anomalie, mais signale simplement que le système ABS pendant le démarrage n'est pas actif. L'extinction des témoins garantit le fonctionnement régulier du système.



ATTENTION

L'allumage du témoin (ABS) seulement, le moteur en marche, indique normalement une anomalie uniquement du système ABS. Dans ce cas, le système de freinage garde son efficacité, même s'il ne se sert pas du dispositif antiblocage. Dans ces conditions, le fonctionnement du système EBD peut être réduit. Dans ce cas également, il est conseillé de se rendre immédiatement au Service Agréé Alfa Romeo le plus proche, de conduire en évitant les freinages brusques pour faire contrôler l'installation.



ATTENTION

Si le témoin (!) de niveau minimum du liquide des freins s'allume, arrêter immédiatement la voiture et s'adresser au Service Agréé Alfa Romeo le plus proche. La fuite éventuelle de fluide du circuit hydraulique empêche, en effet, le bon fonctionnement du circuit de freinage, soit de type traditionnel qu'avec système antiblocage des roues.

EVERSIONS AVEC SYSTÈME VDC EXCLUES



ATTENTION

Après l'utilisation de la roue compacte, lors de la réutilisation de la roue normale, il est nécessaire de parcourir environ 30 km (20 minutes) sur un parcours mixte ou bien environ 15 km (10 minutes) sur un parcours autoroutier afin que le logiciel de la centrale ABS/ASR reconnaisse la roue "normale"; pendant ce temps, un dérapage latéral léger pourrait se produire pendant le freinage et le témoin ASR (lorsqu'il est présent) pourrait s'allumer. Il est donc recommandé d'effectuer le trajet en conduisant avec prudence en évitant, dans la mesure du possible, de freinages violents. Concernant les voitures équipées de système ASR, effectuer le parcours le système ASR désactivé par le bouton prévu à cet effet.

SYSTEME VDC (Vehicle Dynamics Control) (sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu)

Le VDC est un système de contrôle de la stabilité de la voiture qui contribue à maintenir le contrôle de la direction en cas de perte d'adhérence des pneus.

L'action du système VDC est donc très utile lorsque les conditions d'adhérence de la chaussée changent.



ATTENTION

Les performances du système VDC ne doivent pas pousser le conducteur à prendre des risques inutiles et non justifiés. La conduite doit toujours être adaptée aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière revient toujours et, en tout cas, au conducteur.

FONCTIONNEMENT DU SYSTEME VDC

Le système VDC s'enclenche automatiquement au démarrage de la voiture et il ne peut pas être déclenché.

INTERVENTION DU SYSTEME VDC

L'intervention du système VDC est signalée par le clignotement du témoin à sur le tableau de bord, pour informer le conducteur que la voiture se trouve dans des conditions critiques de stabilité et d'adhérence.

SIGNALISATIONS D'ANOMALIES AU SYSTEME VDC

En cas d'une anomalie éventuelle, le système VDC se désactive automatiquement et le témoin Δ sur le tableau de bord s'allume d'une lumière fixe, en même temps que le message visualisé sur l'affichage multifonction reconfigurable.

En cas d'une anomalie au système VDC, la voiture se comporte comme la version non équipée de ce système: il est recommandé, en tout cas, de s'adresser, dès que possible, aux Services Agréés Alfa Romeo.



ATTENTION

En utilisant, le cas échéant, la roue compacte, le système VDC continue à fonctionner. Il faut, en tout cas, tenir à l'esprit que la roue compacte a des dimensions inférieures par rapport au pneu normal et que son adhérence diminue par rapport aux autres pneus de la voiture.



ATTENTION

En vue du fonctionnement correct du système VDC, il est indispensable que les pneus soient de la même marque et du même type sur toutes les roues, en parfait état et, surtout, du type, de la marque et des dimensions prescrites.

SYSTEME ASR (Antislip Regulation) (sur demande pour les versions/marchés où c'est prévu)

La fonction ASR contrôle la traction de la voiture intervenant automatiquement chaque fois que l'une ou les deux roues motrices se mettent à patiner.

En fonction des conditions de glissement, deux systèmes de contrôle différents sont mis à l'œuvre:

1) si le glissement concerne les deux roues motrices, parce qu'il est provoqué par la transmission de puissance excessive, la fonction ASR intervient en réduisant la puissance transmise par le moteur.

2) si le glissement concerne seulement l'une des deux roues motrices, la fonction ASR intervient en freinant automatiquement la roue qui glisse, avec un effet similaire à celui d'un différentiel autobloquant.

L'action de la fonction ASR s'avère utile, en particulier, dans les conditions suivantes:

- glissement dans un virage de la roue interne, à cause des variations dynamiques de la charge et de l'accélération excessive.
- puissance excessive transmise aux roues, même en fonction des conditions de la chaussée.
- accélération sur des chaussées glissantes, enneigées ou verglacées.
- en cas de perte d'adhérence sur une chaussée mouillée (aquaplaning).




ATTENTION

Les performances du système, en termes de sécurité active, ne doivent pas pousser le conducteur à prendre des risques inutiles et non justifiés. La conduite doit toujours être appropriée aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière revient toujours et, en tout cas, au conducteur de la voiture.

ENCLENCHEMENT DE LA FONCTION ASR

La fonction ASR s'enclenche automatiquement à chaque démarrage du moteur.

Pendant la marche il est possible de déclencher et enclencher cette fonction en appuyant sur l'interrupteur **A**-fig. 171).

La désactivation de la fonction est mise en évidence par l'allumage du témoin : sur le tableau de bord.

Si la fonction est désactivée pendant la marche, au démarrage suivant, elle se réactive automatiquement.

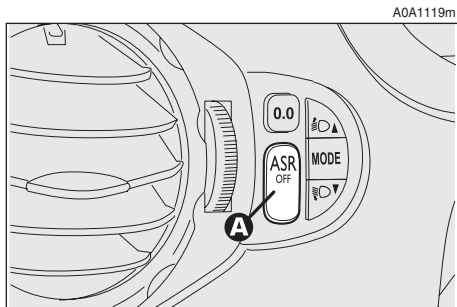



fig. 171



ATTENTION

En utilisant, le cas échéant, la roue compacte, le fonctionnement du système ASR est exclu et le témoin : s'allume à lumière fixe sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction reconfigurable.




ATTENTION

Pour le bon fonctionnement du système ASR, il est indispensable que les pneus soient de la même marque et du même type pour toutes les roues, dans des conditions parfaites et surtout du type, de la marque et des dimensions prescrits.


ATTENTION Pendant la marche sur chaussée enneigée avec les chaînes à neige montées, il peut être utile de désactiver la fonction ASR: dans ces conditions, en effet, le glissement des roues motrices à l'accélération permet d'obtenir une plus forte traction.

SIGNALISATIONS D'ANOMALIES AU SYSTEME ASR

En cas d'anomalie éventuelle, le système se déclenche automatiquement et le témoin à lumière fixe : s'allume sur le tableau de bord en même temps que le message affiché par l'écran multifonction reconfigurable.

En cas d'anomalie du système ASR, la voiture se comporte comme la version non équipée de ce système: il est recommandé, en tout cas, de s'adresser, dès que possible, aux Services Agréés Alfa Romeo.

SYSTEME EOBD (pour les versions/marchés où il est prévu)


Le système EOBD (European On Board Diagnosis) permet un diagnostic permanent des composants de la voiture liés aux émissions; il indique également à l'utilisateur, par l'allumage du témoin  (sur certaines versions en même temps que la visualisation par l'affichage multifonction reconfigurable du message + symbole) sur le tableau de bord, la condition de détérioration en cours des composants.

Le but est de:

- contrôler le fonctionnement du système;
- signaler quand une défaillance provoque l'augmentation des émissions au-delà de la valeur établie par la réglementation européenne;
- signaler la nécessité de remplacer les composants détériorés.

De plus, le système dispose d'un connecteur de diagnostic, à interfacier avec des instruments adéquats, qui permet de lire les codes d'erreur enregistrés dans la centrale, en même temps qu'une série de paramètres spécifiques du test et du fonctionnement du moteur.



Si, lorsque l'on tourne la clé de contact sur MAR, le témoin  ne s'allume pas, ou bien si, pendant que l'on roule, il s'allume de manière fixe ou en clignotant (sur certaines versions en même temps que le message + symbole visualisés par l'affichage multifonction reconfigurable), s'adresser sans retard aux Services Agréés Alfa Romeo.

AVERTISSEMENT Après avoir éliminé l'inconvénient, pour effectuer une vérification complète du système, les Services Agréés Alfa Romeo doivent effectuer les tests au banc d'essai et, le cas échéant, des essais sur route qui peuvent nécessiter même de longs parcours.

SYSTEME DE PREEQUIPEMENT AUTORADIO

(pour les versions/marchés où il est prévu)

La voiture, sauf si elle a été demandée équipée d'autoradio, est munie sur la planche d'un compartiment porte-objets (fig. 172).

Le système de prééquipement autoradio se compose de:

- câbles d'alimentation autoradio;
- câbles d'alimentation haut-parleur avant et arrière;
- câbles d'alimentation antenne;
- logement pour autoradio;
- antenne sur le toit de la voiture.

L'autoradio doit être montée dans le siège prévu à cet effet occupé par le compartiment porte-objets, qui est enlevé en exerçant une pression sur les deux dispositifs de retenue placés dans le compartiment lui-même: les câbles d'alimentation y sont installés.



Si l'on veut installer une autoradio, après avoir acheté la voiture, il faut s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, qui seront en mesure de vous donner des conseils pour sauvegarder la durée de la batterie. **Une absorption excessive à vide endommage la batterie et peut annuler la garantie de la batterie elle-même.**

INFORMATIONS TECHNIQUES

Haut-parleurs

Pour les voitures équipées de système de prééquipement autoradio, le système sonore se compose de:

- N° 4 tweeters: 2 avant et 2 arrière (dans les marchés où prévu) d'une puissance de 30W;
- N° 4 diffuseurs de 165 mm de diamètre (2 avant et 2 arrière) d'une puissance de 40W.

Antenne

L'antenne est placée sur le toit de la voiture. Il est recommandé d'enlever l'antenne, pour ne pas l'endommager, lors du lavage de la voiture dans une station automatique.

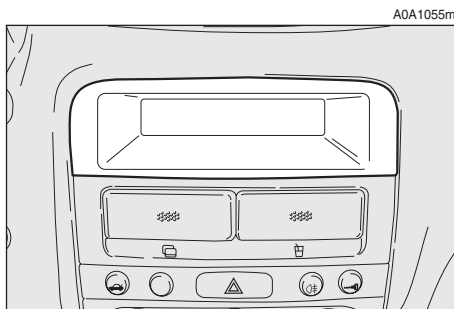


fig. 172

AUTORADIO (pour les versions/marchés où il est prévu)

L'autoradio de la voiture, doté de lecteur de CD (autoradio avec lecteur de CD) ou lecteur de CD MP3 (autoradio avec lecteur de CD MP3) a été conçu d'après les caractéristiques spécifiques de l'habitacle, avec un design personnalisé qui s'intègre bien à la silhouette du tableau de bord; l'autoradio a des dimensions compatibles avec la voiture et, du moment qu'il ne peut s'adapter à aucun autre véhicule, il est de type fixe.

L'autoradio a une position ergonomique pour le conducteur et le passager; de plus, les symboles présents sur la façade permettent de repérer facilement les commandes et de faciliter son emploi.

Dans la Lineaccessori Alfa Romeo est disponible le CD Changer.

Ci-après est indiqué le mode d'emploi que nous vous conseillons de lire attentivement.

Les instructions comprennent aussi les modalités opérationnelles pour actionner, à l'aide de l'autoradio, le CD Changer (si présent).

Pour le mode d'emploi concernant le CD Changer, consulter le manuel spécifique.

CONSEILS

Sécurité routière

Nous vous conseillons d'apprendre à utiliser les différentes fonctions de l'autoradio (par exemple, mémoriser les stations) avant de prendre la route.

Conditions de réception

Les conditions de réception varient constamment pendant la conduite. La réception peut être perturbée par la présence de montagnes, bâtiments ou ponts, en particulier, lorsqu'on est loin de l'émetteur de la station écoutée.

ATTENTION Durant la réception d'informations sur la circulation, il peut se produire une augmentation du volume par rapport à la reproduction normale.



ATTENTION

Un volume trop élevé peut mettre en danger la vie du conducteur et celle des autres personnes qui se trouvent dans la circulation. Par conséquent, il faut toujours régler le volume de sorte qu'on soit encore en mesure d'entendre les bruits au dehors (par exemple, klaxons, sirènes d'ambulances, de la police, etc.).

Soin et entretien

La structure de construction de l'autoradio garantit un fonctionnement durable qui ne nécessite aucun entretien particulier. En cas de panne, adressez-vous aux Services Agréés Alfa Romeo.

Nettoyez le cache avec un chiffon doux et antistatique. Les produits détergents et pour polir risquent d'endommager la surface.

CD

Tenez compte du fait que la présence de saletés, de marques ou de déformations éventuelles sur les CD peut provoquer des sauts pendant la reproduction et un son de mauvaise qualité. Pour réunir les conditions optimales de lecture, nous conseillons de:

— utiliser uniquement les CD indiquant la marque:



— nettoyer soigneusement tout CD pour éliminer toutes traces de doigts et la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Prendre les CD par les bords et les nettoyer en partant du centre vers les bords;

— ne jamais utiliser de produits chimiques pour le nettoyage (tels que vaporisateurs, antistatiques ou thinner) car ils peuvent endommager la surface des CD;

— ranger les CD dans leur étui après les avoir écoutés, pour éviter toutes traces ou rayures pouvant provoquer des sauts de lecture;

— ne pas exposer les CD aux rayons directs du soleil, aux températures élevées ou à l'humidité pendant des périodes prolongées, afin d'éviter tout gondolage;

— ne pas coller d'étiquettes ni écrire sur la surface enregistrée des CD en utilisant un crayon ou un stylo.

Pour extraire le CD de l'étui, appuyer au milieu de l'étui et soulever le disque en le tenant avec précaution sur les rebords.

Prendre le CD toujours sur les cotés. Ne jamais toucher la surface.

Pour enlever les empreintes digitales et la poussière, utiliser un chiffon doux en commençant du milieu du CD vers la circonférence.

Ne pas utiliser de CD trop rayés, fêlés, déformés, etc. L'utilisation de tels disques entraîne un mauvais fonctionnement ou bien endommage le reproducteur.

Pour obtenir la meilleure reproduction audio, utiliser des supports CD enregistrés originaux. Le fonctionnement correct n'est pas garanti lorsqu'on utilise des supports CD-R/RW non correctement enregistrés et/ou dont la capacité maxi est supérieure à 650 MB.

ATTENTION Ne pas utiliser les feuilles de protection des CD en commerce ou des disques dotés de stabilisateurs, etc. car ils pourraient s'encaster dans le mécanisme interne et endommager le disque.

ATTENTION Si l'on utilise des CD protégés de l'écriture, le système peut avoir besoin de quelques secondes avant qu'il commence à les reproduire. De plus, à cause de la prolifération de méthodes de protection toujours nouvelles et différentes, on ne peut pas garantir que le lecteur CD puisse reproduire n'importe quel disque protégé. La présence de la protection de la copie est toujours indiquée en lettres minuscules ou difficilement lisibles sur l'étui du CD même, et signalée par des inscriptions, telles que, par exemple, "COPY CONTROL", "COPY PROTECTED", "THIS CD CANNOT BE PLAYED ON A PC/MAC", ou identifiée par l'utilisation de symboles tels que:



De plus, les disques protégés n'indiquent pas, souvent, le symbole d'identification des disques audio sur le disque même (et sur l'étui correspondant):



ATTENTION Le lecteur CD est en mesure de lire la plupart des systèmes de compression actuellement dans le commerce (ex.: LAME, BLADE, XING, FRAUNHOFER) mais, à cause de l'évolution de ces systèmes, on ne garantit pas la lecture de tous les formats de compression.

ATTENTION Si l'on introduit un disque multisession, ne sera reproduite que la première session.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Autoradio

Puissance maxi: 4 x 30W.

Antenne

L'antenne est placée sur le toit de la voiture. Il est recommandé de dévisser et d'enlever l'antenne du toit pour éviter de l'endommager pendant le lavage de la voiture dans une installation automatique.

Haut-parleurs

L'acoustique est formée d'un système composé de:

- N° 4 tweeter: 2 avant et 2 arrière (pour les versions/marchés où prévu) de la puissance de 30W
- N° 4 diffuseurs d'un diamètre de 165 mm (2 avant et 2 arrière) de la puissance de 40W.

Fusible de protection

L'autoradio est muni d'un fusible de protection de 10A placé dans la partie arrière de l'appareil. Pour remplacer le fusible, il faut sortir l'autoradio: s'adresser donc aux Services Agréés Alfa Romeo.

SYSTEME AUDIO

HI-FI BOSE

(pour les versions/marchés où il est prévu)

Le système audio HI-FI BOSE a été soigneusement étudié de façon à offrir les meilleures performances acoustiques et reproduire le réalisme musical d'un concert pour chaque place à l'intérieur de l'habitacle.

Parmi les caractéristiques du système ressortent la reproduction fidèle des tons aigus cristallins et des graves pleins et riches qui, entre autres, rendent superflue la fonction Loudness. De plus, la gamme complète des sons est reproduite dans tout l'habitacle en enveloppant les passagers de la sensation naturelle de spatialité qu'on éprouve en écoutant la musique du vif.

Les composants adoptés sont brevetés et réalisés à l'aide de la technologie la plus sophistiquée, mais, en même temps, leur commande est aisée et intuitive, ce qui permet même aux moins experts d'utiliser au mieux le système.

Informations techniques

Le système est constitué par:

- n° 4 woofer de diamètre 165 mm à haute efficacité, deux avant et deux arrière, chacun d'eux ayant un tweeter coaxial à l'intérieur;
- n° 1 bass box volume 12 dm³ placé sur le côté gauche du coffre à bagages;
- n° 1 amplificateur HI-FI haute puissance (150W) à 6 canaux, avec égaliseur analogique en amplitude, phase du signal et avec sub-woofer de diamètre 130 mm.

COMMANDES SUR LA FACADE

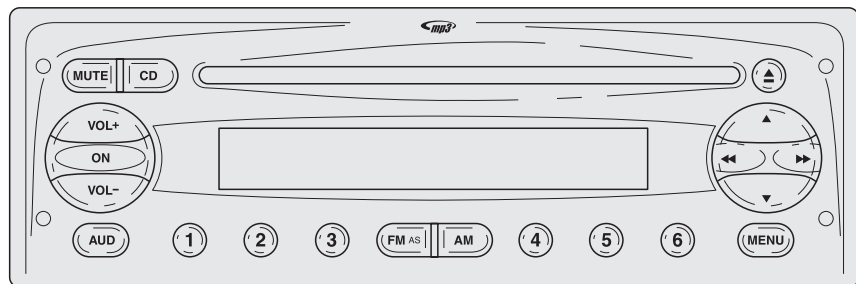


fig. 167

A0A1125m

Section radio

- Réception informations sur la circulation (TA)
- Mémorisation automatique de 6 stations dans la bande FM dédiée - FMT (AS – Autostore)

Section audio

- Fonction Loudness (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)
- Egalisation calibrée (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)
- Egalisation pouvant être personnalisée (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)
- Réglage automatique du volume en fonction de la vitesse de la voiture (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)
- Fonction MUTE

Section CD / MP3

- Play / Pause
- Sélection trace précédente / suivante
- FF / FR
- Sélection dossier précédent / suivant

Touche	FONCTIONS GENERALES	Modalité
ON	Allumage	Pression courte sur la touche
	Extinction	Pression prolongée sur la touche
VOL+	Augmentation du volume	Pression sur la touche
VOL-	Diminution du volume	Pression sur la touche

Touche	FONCTIONS GENERALES	Modalité
FM AS	Sélection source radio FM1, FM2, FM Autostore	Pression brève cyclique touche
AM	Sélection source radio MW, LW	Pression brève cyclique touche
CD	Sélection source radio CD / CD-Changer	Pression brève cyclique touche
MUTE	Activation/désactivation volume (MUTE / PAUSE)	Pression brève touche
AUD	Réglages sonores: tons graves (BASS), tons aigus (TREBLE), balance gauche / droite (BALANCE), balance avant / arrière (FADER)	Activation menu: pression brève touche Choix du type de réglage: pression sur les touches ▲ ou ▼ Réglage des valeurs: pression sur les touches ◀◀ ou ▶▶
MENU	Réglage fonctions avancées	Activation menu: pression brève touche Choix du type de réglage: pression sur les touches ▲ ou ▼ Réglage des valeurs: pression sur les touches ◀◀ ou ▶▶

Touche	FONCTIONS RADIO	Modalité
▲ ◀◀ ▶▶ ▼	Recherche de la station radio: • Recherche automatique • Recherche manuelle	Recherche automatique: pression sur les touches ◀◀ ou ▶▶ (pression prolongée par avance rapide) Recherche manuelle: pression sur les touches ▲ ou ▼ (pression prolongée par avance rapide)
1 2 3 4 5 6	Mémorisation de la station radio courante	Pression prolongée sur les touches respectivement pour preset / mémoires 1 à 6
	Rappel de la station mémorisée	Pression courte sur les touches respectivement pour preset / mémoires 1 à 6

Touche	FONCTIONS CD	Modalité
▲	Ejection CD	Pression courte sur la touche
◀◀ ▶▶	Reproduction morceau précédent / suivant	Pression courte sur les touches ◀◀ ou ▶▶
	Réenroulement / Avance rapide morceau CD	Pression prolongée sur les touches ◀◀ ou ▶▶
▲	Reproduction disque précédent / suivant (pour CD-Changer)	Pression courte sur les touches ▲ ou ▼
▼	Reproduction dossier précédent / suivant (pour CD-MP3)	Pression courte sur les touches ▲ ou ▼

COMMANDES AU VOLANT (lorsqu'ils sont prévus)

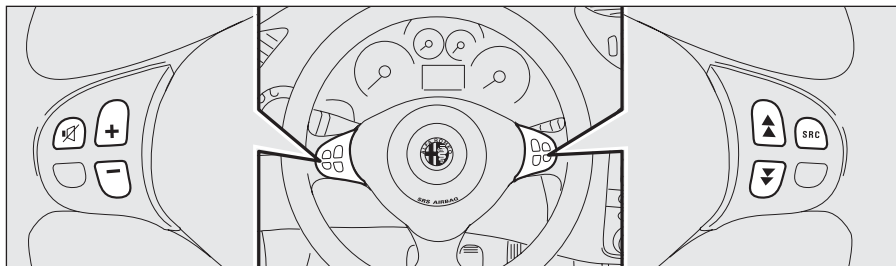


fig. 174

AOA1126m

Touche	FONCTION	Modalité
	Activation/désactivation Audio Mute (la radio allumée)	Pression courte sur la touche
+	Augmentation du volume	Pression sur la touche
-	Diminution du volume	Pression sur la touche
SRC	Touche de sélection de la gamme de fréquence radio (FM1, FM2, FMT, MW, LW) et sources d'écoute (Radio - CD - MP3 - CD Changer)	Pression sur la touche
▲	Radio: rappel stations présélectionnées (1 à 6) MP3: sélection dossier suivant CD Changer: sélection CD suivant présent dans le CD Changer	Pression sur la touche
▼	Radio: rappel stations présélectionnées (6 à 1) MP3: sélection dossier précédent CD Changer: sélection CD précédent présent dans le CD Changer	Pression sur la touche

GENERALITES

L'appareil est doté des fonctions suivantes:

Section radio

- Accord PLL avec bandes de fréquence FM/AM/MW/LW;
- RDS (Radio Data System) avec fonction TA (informations sur la circulation) - TP (programmes sur la circulation) - EON (Enhanced Other Network) - REG (programmes régionaux);
- AF: sélection de la recherche des fréquences alternatives en modalité RDS;
- prédisposition alarme d'urgence;
- accord des stations automatique/manuelle;
- FM Multipath detector;
- mémorisation manuelle de 36 stations: 18 dans la bande FM (6 en FM1, 6 en FM2, 6 en FMT), 6 dans la bande MW et 6 dans la bande LW;
- mémorisation automatique (fonction Autostore) de 6 stations dans la bande FM dédiée;
- fonction SVC (sauf versions dotées de système HI-FI Bose): réglage automatique du volume en fonction de la vitesse de la voiture;
- sélection automatique Stéréo/Mono.

Section CD

- Sélection directe du disque;
- Sélection du morceau (avant/arrière);
- Avance rapide (avant/arrière) des morceaux;
- Fonction CD Display: visualisation du nom du disque/temps passé depuis le début du morceau;
- Lecture CD audio, CD-R et CD-RW.



Sur les CD multimédias en plus des traces audio il y a aussi des traces de données. La lecture d'un CD de ce type peut provoquer des bruits à un volume qui peut compromettre la sécurité routière et abîmer les étages finaux et les haut-parleurs.

Section CD MP3

- Sélection du dossier (précédent/suivant);
- Sélection du morceau (avant/arrière);
- Avance rapide (avant/arrière) des morceaux;
- Fonction MP3 DISP: visualisation du nom du dossier, informations ID3-tag, temps passé depuis le début du morceau, nom du fichier);
- Lecture CD audio ou de données, CD-R et CD-RW.

Section Audio

- Fonction Mute/Pause;
- Fonction Soft Mute;
- Fonction Loudness (sauf versions dotées de système HI-FI Bose);
- Egaliseur graphique à 7 bandes (sauf versions dotées de système HI-FI Bose);
- Réglage séparé tons graves/aigus;
- Balance des canaux droit/gauche.

FONCTIONS ET REGLAGES

Allumage autoradio

L'autoradio s'allume en appuyant sur la touche ON.

Quand on allume l'autoradio, le volume est limité à la valeur 20 s'il a été réglé sur une valeur supérieure pendant l'utilisation précédente.

Si l'autoradio est allumé quand la clé est enlevée du dispositif de démarrage, l'autoradio s'éteint automatiquement après environ 20 minutes. Après l'extinction automatique, on peut rallumer l'autoradio pendant 20 minutes encore en appuyant sur la touche ON (voir paragraphe "Fonction IGN TIME").

Extinction autoradio

Garder la pression sur la touche ON.

Selection des fonctions radio

En appuyant brièvement et plusieurs fois sur la touche FMAS on peut sélectionner par cycles les sources sonores suivantes:

– TUNER ("FM1", "FM2", "FMT");

En appuyant brièvement et plusieurs fois sur la touche AM on peut sélectionner par cycles les sources sonores suivantes:

– TUNER ("MW", "LW").

Selection des fonctions CD/CD Changer

En appuyant brièvement et plusieurs fois sur la touche CD on peut sélectionner par cycles les sources sonores suivantes:

– CD (uniquement si le CD est inséré);

– CHANGER (uniquement si le CD Changer est branché).

Fonction memoire source sonore

Si, en écoutant un CD, on sélectionne une autre fonction (par ex. la radio), la reproduction est interrompue et lorsqu'on revient en modalité CD, cette dernière reprend au point où elle avait été interrompue.

Si, en écoutant la radio, on sélectionne une autre fonction, lorsqu'on revient en modalité Radio, la dernière station sélectionnée est syntonisée.

Reglage du volume

Pour régler le volume, appuyer sur les touches VOL+ et VOL-.

Si l'on modifie le niveau du volume pendant la transmission de messages de radioguidage, cette nouvelle sélection n'est maintenue que jusqu'à la fin des informations.

Fonction SVC (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)

Cette fonction permet d'adapter automatiquement le niveau du volume à la vitesse de la voiture, en l'augmentant lorsque la vitesse augmente, pour conserver le rapport avec le niveau de bruit à l'intérieur de l'habitacle.

Consulter la section MENU pour les modalités d'activation et désactivation de la fonction.

Fonction mute / pause (mise à zéro du volume)

Pour activer la fonction Mute, appuyer brièvement sur la touche MUTE. Le volume diminuera progressivement et sur l'affichage apparaîtra l'inscription "MUTE" (dans la modalité radio) ou "PAUSE" (dans la modalité CD ou CD-Changer).

Pour désactiver la fonction Mute, appuyer de nouveau sur la touche MUTE. Le volume augmentera progressivement en reprenant la valeur rentrée précédemment.

En modifiant le niveau de volume par les commandes spécifiques, la fonction Mute est désactivée et le volume est réglé sur le nouveau niveau sélectionné.

Si la fonction Mute est active:

– à l'arrivée d'un message de radioguidage (si la fonction TA est active) ou si l'on reçoit un message d'urgence, la fonction Mute est ignorée. A la fin du message, la fonction est réactivée.

Reglages audio

Les fonctions proposées par le menu audio sont différentes selon le contexte actif: AM/FM/CD/CDC.

Pour modifier les fonctions Audio, appuyer brièvement sur la touche AUD. Sur l'affichage apparaît l'inscription "BASS".

Pour défiler les fonctions du Menu utiliser les touches ▲ ou ▼. Pour changer la sélection de la fonction sélectionnée, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction sélectionnée.

Les fonctions gérées par le Menu sont:

- BASS (réglage des tons graves);
- TREBLE (réglage des tons aigus);
- BALANCE (réglage de la balance droite/gauche);
- FADER (sauf versions dotées de système HI-FI Bose) (réglage de la balance avant/arrière);
- LD (sauf versions dotées de système HI-FI Bose) (activation/désactivation de la fonction Loudness);
- PRESET (sauf versions dotées de système HI-FI Bose) (activation et sélection des égalisations de construction);
- XX USER (réglage de l'égalisation personnalisée).

Reglage tons (graves/aigus)

Procéder ainsi:

– Sélectionner par la touche ▲ ou ▼ le réglage "BASS" ou "TREBLE" du menu AUDIO;

– appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour augmenter/diminuer les tons graves ou aigus.

En appuyant brièvement sur les touches, on produit un changement progressif à pas. En y appuyant plus longuement, ce changement se fait rapide.

Reglage balance

Procéder ainsi:

– Sélectionner par la touche ▲ ou ▼ le réglage "BALANCE" du menu AUDIO;

– appuyer sur la touche ◀◀ pour augmenter le son provenant des haut-parleurs droits ou bien sur la touche ▶▶ pour augmenter le son provenant des haut-parleurs gauches.

En appuyant brièvement sur les touches, on produit un changement progressif à pas. En y appuyant plus longuement, ce changement se fait rapide.

Sélectionner la valeur "◀◀0▶▶" pour régler les sorties sonores droite et gauche sur la même valeur.

Reglage fader

Procéder ainsi:

— Sélectionner par la touche ▲ ou ▼ le réglage "FADER" du menu AUDIO;

— appuyer sur la touche ◀◀ pour augmenter le son provenant des haut-parleurs arrière ou bien sur la touche ▶▶ pour augmenter le son provenant des haut-parleurs avant.

En appuyant brièvement sur les touches, on produit un changement progressif à pas. En y appuyant plus longuement, ce changement se fait rapide.

Sélectionner la valeur "◀◀ ou ▶▶" pour régler les sorties sonores avant et arrière sur la même valeur.

Fonction LD (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)

La fonction Loudness améliore le volume du son durant l'écoute à faible niveau, en augmentant les graves et les aigus.

Pour activer/désactiver la fonction, sélectionner à l'aide de la touche ▲ ou ▼ le réglage "LD" du menu AUDIO. La condition de la fonction (activée ou désactivée) est signalée sur l'affichage pendant quelques secondes par l'inscription "LD ON" ou "LD OFF".

Fonctions PRESET/XX EQ SET*/ CLASSIC/ ROCK/JAZZ (activation/ désactivation égaliseur) (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)

L'égalisation intégrée peut être activée/désactivée. Quand la fonction égaliseur n'est pas active, on peut modifier les réglages sonores seulement en réglant les graves ("BASS") et les aigus ("TREBLE"), alors qu'en activant la fonction on peut régler les courbes sonores.

Pour désactiver l'égaliseur, sélectionner la fonction "PRESET" par les touches ◀◀ ou ▶▶.

Pour activer l'égaliseur, sélectionner à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶ un des réglages:

— "USER" (réglage des 7 bandes de l'égaliseur modifiable par l'utilisateur);

— "CLASSIC" (réglage prédéterminé de l'égaliseur pour l'écoute optimale de musique classique);

— "ROCK" (réglage prédéterminé de l'égaliseur pour l'écoute optimale de musique rock et pop);

— "JAZZ" (réglage prédéterminé de l'égaliseur pour l'écoute optimale de musique jazz).

Quand l'un des réglages de l'égaliseur est actif, sur l'affichage apparaît le sigle "EQ".

*Fonction XX EQ SET (réglages de l'égaliseur uniquement si le réglage USER a été sélectionné) (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)

Pour sélectionner un réglage personnalisé de l'égaliseur, sélectionner à l'aide de la touche ▲ ou ▼ sur USER et appuyer longtemps sur la touche ▼.

Sur l'affichage apparaît, pendant environ 2 secondes, "XX EQ SET" donc un diagramme à 7 barres, où chaque barre représente une fréquence. Sélectionner la barre à régler en utilisant les touches ◀◀ ou bien ▶▶; la barre sélectionnée commence à clignoter et on peut la régler à l'aide des touches ▲ ou bien ▼.

Pour mémoriser le réglage, appuyer de nouveau sur la touche AUD ou bien attendre environ 10 secondes. Sur l'affichage apparaît l'inscription "MEN" avec le diagramme à 7 barres.

Protection antivol

Se référer à ce qui est indiqué au paragraphe "Lecteur CD".

RADIO (TUNER)

Introduction

En allumant l'autoradio, la dernière fonction sélectionnée avant l'extinction (Radio, CD ou CD Changer) est reprise.

Pour sélectionner la fonction Radio alors qu'on écoute une autre source sonore, a puyer brièvement sur les touches FMAs ou AM, selon la bande souhaitée.

Une fois la modalité Radio activée, l'affichage visualise le nom (uniquement stations RDS) et la fréquence de la station radio sélectionnée, la bande de fréquence sélectionnée (par ex. FM1) et le numéro de la touche de présélection (par ex. P1).

Selection de la bande de fréquence

Si on se trouve en modalité Radio, appuyer brièvement plusieurs fois de suite sur la touche FMAs ou AM pour sélectionner la bande de réception désirée.

Chaque fois qu'on appuie sur la touche, les bandes sont sélectionnées en cycle:

- En appuyant sur la touche FMAs: "FM1", "FM2", "FMT";
- En appuyant sur la touche AM: ", "MW" et "LW".

Chaque bande est mise en évidence par les sigles correspondants sur l'affichage.

La dernière station sélectionnée dans la bande de fréquence correspondante sera syntonisée.

La bande FM est divisée dans les sections: FM1, FM2 e FMT; la bande de réception FMT est réservée aux émetteurs mémorisés automatiquement par la fonction Autostore.

Touches de preselection

Les touches portant les symboles de 1 à 6 permettent de rentrer les présélections suivantes:

- 18 dans la bande FM (6 en FM1, 6 en FM2, 6 en FMT);
- 6 dans la bande MW;
- 6 dans la bande LW;

Pour rappeler une station présélectionnée, choisir la bande de fréquence souhaitée et appuyer ensuite brièvement sur la touche correspondante de présélection (1 à 6).

En appuyant sur la touche correspondante de présélection pendant plus de 2 secondes, la station syntonisée est mémorisée. La phase de mémorisation est confirmée par un signal sonore.

Memorisation de la dernière station écoutée

La radio garde automatiquement en mémoire la dernière station écoutée pour chaque bande de réception, qui est donc syntonisée lorsqu'on allume la radio ou qu'on change la bande de réception.

Accord automatique

Appuyer brièvement sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour lancer la recherche automatique de l'accord pour la station suivante, qu'il est possible de recevoir dans la direction sélectionnée.

Si l'on appuie plus longuement sur la touche ◀◀ ou ▶▶ on lance la recherche rapide.

En lâchant la touche, le syntoniseur s'arrête sur la station de réception suivante.

Si la fonction TA (messages de radioguidage) est active, le syntoniseur cherche seulement les stations qui transmettent des informations sur la circulation.

Sintonia manuale

Accord manuel

Il permet de chercher manuellement les stations dans la bande choisie.

Sélectionner la bande de fréquence souhaitée et appuyer ensuite brièvement plusieurs fois sur la touche ▲ ou ▼ pour lancer la recherche dans la direction désirée. Si la touche ▲ ou ▼ est appuyée plus longtemps, on obtient l'avancement rapide de la recherche, qui s'arrête lorsqu'on relâche la touche.

Fonction A-STORE (mémorisation automatique des stations)

Pour activer la fonction A-STORE tenir enfoncée la touche FMAS jusqu'au signal sonore de confirmation. Grâce à cette fonction, la radio mémorise automatiquement les 6 stations avec le signal le plus fort par ordre décroissant dans la bande de fréquence FMT.

ATTENTION En activant la fonction A-STORE, on efface les stations précédemment mémorisées dans la bande FMT.

Si la fonction TA (messages de radioguidage) est activée, le système cherchera seulement les stations qui transmettent des informations sur la circulation.

Pendant la phase de mémorisation automatique, l'inscription "A-STORE" clignote sur l'affichage.

Pour interrompre la fonction A-STORE, appuyer de nouveau sur la touche FMAS: la radio reprendra à se syntoniser sur la station écoutée avant l'activation de la fonction.

À la fin de la fonction A-STORE, la radio se syntonise automatiquement sur la première station présélectionnée dans la bande FMT mémorisée sur le côté de présélection 1.

Sur les touches numérotées de 1 à 6, sont mémorisées alors automatiquement les stations qui présentent un signal fort en ce moment dans la bande présélectionnée.

En activant la fonction A-STORE à l'intérieur des bandes MW ou LW, on sélectionne automatiquement la bande FMT, à l'intérieur de laquelle on exécute la fonction.

ATTENTION Parfois, la fonction A-STORE ne réussit pas à trouver 6 stations au signal fort. Dans ce cas sur les touches de présélection libres on mémorise une deuxième fois les stations les plus puissantes.

Reception alarme d'urgence

L'autoradio est préparé à recevoir dans la modalité RDS des messages d'urgence en cas de circonstances exceptionnelles ou d'événements qui peuvent provoquer des dangers de caractère général (tremblements de terre, inondations, etc.), au cas où ils sont transmis par l'émetteur syntonisé.

Cette fonction est activée automatiquement et elle ne peut être désactivée.

Pendant la transmission d'un message d'urgence, sur l'affichage apparaît l'inscription "ALARM". Pendant ce message, le volume de l'autoradio change, d'une façon analogue à ce qui se passe durant la réception d'un message de radioguidage (voir "Fonction TA").

Fonction EON (Enhanced Other Network)

Certains pays offrent des circuits qui groupent plusieurs émetteurs habilités à transmettre des messages de radioguidage. Dans ce cas, le programme de la station qu'on écoute sera momentanément interrompu pour :

- recevoir les messages de radioguidage (seulement si la fonction TA est active);
- écouter des émissions régionales toutes les fois que ces dernières sont transmises d'un des émetteurs du même circuit.

Emetteurs stereophoniques

Si le signal en entrée est faible, la reproduction est automatiquement commutée de Stéréo à Mono.

MENU

Fonctions de la touche MENU

Pour activer la fonction Menu, appuyer brièvement sur la touche MENU. Sur l'affichage apparaît le sigle "MENU".

Pour faire défiler les fonctions du Menu, utiliser les touches ▲ ou ▼. Pour modifier le réglage de la fonction sélectionnée, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction sélectionnée.

Les fonctions gérées par le Menu sont :

- AF (recherche fréquence alternative);
- TA (informations sur la circulation);
- REG (programmes régionaux);
- MP3 DISP (réglage de l'affichage du CD MP3);
- SVC (contrôle automatique du volume en fonction de la vitesse);
- EXT VOL (modalité de gestion de sources sonores extérieures);
- IGN TIME (modalité d'extinction radio);
- DEFAULT (rétablissement sélections d'usine).

Pour sortir de la fonction Menu appuyer de nouveau sur la touche MENU.

Fonction AF (recherche fréquences alternatives)

Dans le cadre du système RDS, l'autoradio peut fonctionner selon deux modalités différentes :

- “AF ON” : recherche des fréquences alternatives active (sur l’affichage apparaît l’inscription “AF”);
- “AF OFF” : recherche des fréquences alternatives désactivée.

En activant la fonction (modalité “AF ON”) l'autoradio sintonise automatiquement la station présentant le signal le plus fort qui transmet le même programme. Pendant le voyage, on pourra ainsi continuer à écouter la station choisie sans devoir modifier la fréquence lorsqu'on change de zone.

Naturellement, il est nécessaire que la station écoutée puisse être reçue dans la zone qu'on traverse.

Pour activer/désactiver la fonction AF, appuyer sur la touche MENU, sélectionner “AF ON” ou bien “AF OFF”. Si la fonction AF a été activée, sur l’affichage apparaît l’inscription “AF”.

Si la radio transmet dans la bande AM, quand on active la fonction AF elle passe à la bande FM1 sur la dernière station sélectionnée.

Fonction TA (informations sur la circulation)

Certaines stations dans la bande FM (FM1, FM2 et FMT) sont habilitées à transmettre également des informations sur les conditions de la circulation. Dans ce cas, l’affichage visualise l’inscription “TP”.

Pour activer/désactiver la fonction TA de messages de radioguidage, appuyer brièvement sur la touche MENU, sélectionner “TA ON” et par la suite “TA OFF”.

ATTENTION Si la fonction TA (messages de radioguidage) est activée, dans la modalité CD, CD Changer (si branché), Téléphone ou Mute/Pause active: la recherche automatique d’une station habilitée commence.

Avec la fonction TA il est possible de :

- procéder à la recherche des seules stations RDS transmettant dans la bande FM, habilitées à transmettre des messages de radioguidage;
- recevoir des messages de radioguidage également si le lecteur CD ou CD Changer est en service;
- recevoir des messages de radioguidage à un volume minimum préétabli, même si le volume de la radio est mis à zéro.

ATTENTION Dans certains pays, il existe des stations radio qui, tout en ayant la fonction TP active (sur l’affichage apparaît le sigle “TP”), ne transmettent pas de messages de radioguidage.

Si la radio transmet dans la bande AM, quand on active le TA, elle passe à la bande FM1 sur la dernière station écoutée.

Le volume de transmission des messages de radioguidage varie en fonction du volume d’écoute :

- volume d’écoute inférieur à la valeur 20: volume des messages égal à 20 (valeur fixe);
- volume d’écoute supérieur à la valeur 20: volume des messages égal au volume d’écoute +1.

Si, pendant la transmission d’un message de radioguidage, on modifie le volume, la valeur n’est pas visualisée sur l’affichage; la valeur nouvelle est conservée seulement pour la transmission des messages en cours.

La fonction TA s’interrompt en appuyant sur n’importe quelle touche de l’autoradio.

Fonction REG (réception d'émissions régionales)

Certains émetteurs à diffusion nationale transmettent, à des heures déterminées du jour, des programmes régionaux qui varient d'une région à l'autre. Cette fonction permet de se syntoniser automatiquement sur les émetteurs locaux (régionaux) (voir "Fonction EON").

Si l'on désire que l'autoradio se syntonise automatiquement sur les stations à transmission régionale disponibles dans le réseau sélectionné, il faut activer la fonction.

Pour activer/désactiver la fonction, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction:

- "REG ON": fonction active.
- "REG OFF": fonction désactivée.

Si, la fonction désactivée, on est syntonisé sur une station régionale transmettant dans une zone déterminée et qu'on entre dans une zone différente, la station régionale de la nouvelle zone est reçue.

ATTENTION Si les fonctions AF et REG sont activées en même temps, en franchissant la frontière entre deux régions, la radio pourrait ne pas se commuter correctement sur une fréquence alternative valable.

Fonction MP3 DISP (visualisation données du Disque Compact MP3)

Cette fonction permet de choisir l'information visualisée sur l'affichage lorsqu'on écoute un CD qui contient des morceaux MP3.

La fonction ne peut être sélectionnée que si un CD MP3 est inséré: dans ce cas, l'affichage visualise le sigle "MP3 DISP".

Pour modifier la sélection, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Six sélections sont disponibles:

- TITLE (titre du morceau, si disponible l'ID3-TAG)
- AUTHOR (auteur du morceau, si disponible l'ID3-TAG)
- ALBUM (album du morceau, si disponible l'ID3-TAG)
- DIR (nom affecté au dossier);
- FILENAME (nom affecté au fichier MP3);
- TIME (temps écoulé depuis le début du morceau).

Fonction SVC (variation du volume par rapport à la vitesse) (sauf versions dotées de système HI-FI Bose)

Cette fonction permet d'adapter automatiquement le niveau du volume à la vitesse de la voiture, en l'augmentant lorsque la vitesse augmente, pour conserver le rapport avec le niveau de bruit à l'intérieur de l'habitacle.

Pour activer/désactiver la fonction, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶. Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction:

- SVC OFF: fonction désactivée
- SVC LOW: fonction active (sensibilité basse)
- SVC HIGH: fonction active (sensibilité élevée).

Fonction EXT (réglage source sonore extérieure)

A l'aide de cette fonction on peut régler (réglage 0 à 40) ou exclure (réglage OFF) les sources sonores extérieures.

Pour activer/désactiver la fonction, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction:

- “EXT VOL”: fonction activée.
- “EXT OFF”: fonction désactivée.
- “EXT 23”: fonction active avec le réglage du volume 23.

Fonction IGN TIME (modalité d'allumage et extinction radio)

Cette fonction permet de sélectionner la modalité d'extinction de la radio entre deux comportements différents. Pour activer la fonction, utiliser les touches ◀◀ ou ▶▶.

Sur l'affichage apparaît “IGN TIME” et ensuite:

- “00 MIN”: extinction dépendant de la clé de contact; la radio s'éteint automatiquement dès que la clé est sur STOP;
- “20 MIN”: extinction indépendant de la clé de contact; la radio reste allumée pendant 20 minutes maximum après avoir tourné la clé sur STOP.

ATTENTION Si la radio s'éteint automatiquement après avoir tourné la clé sur (pour l'extinction immédiate ou pour celle retardée de 20 minutes), elle s'allumera automatiquement en tournant la clé sur

Par contre, si la radio est éteinte par la touche ON, en tournant la clé sur MAR, elle restera éteinte.

Fonction RESTORE

Cette fonction permet de rétablir tous réglages aux valeurs prédéterminées constructeur. Les options sont:

- NO: aucune intervention de rétablissement;
- YES: les paramètres par défaut seront rétablis. Durant cette opération, “RESTORE” sera visualisé. A la fin de l'opération, la source ne change pas et la situation précédente sera visualisée.

LECTEUR CD

Introduction

Ce chapitre décrit uniquement les variantes concernant le fonctionnement du lecteur de CD: en ce qui concerne le fonctionnement de l'autoradio, se référer à ce qui est décrit au paragraphe "Fonctions et réglages".

Selection lecteur CD

Pour activer le lecteur de CD intégré dans l'appareil, procéder comme suit:

— introduire un CD, l'appareil allumé: la reproduction du premier morceau présent commence;

ou

— si un CD est déjà introduit, allumer l'autoradio, puis appuyer brièvement sur la touche CD pour sélectionner la modalité de fonctionnement "CD": la reproduction du dernier morceau écouté commence.

Pour garantir une reproduction optimale, on conseille d'utiliser des CD originaux. Si l'on utilise des CD-R/RW, on conseille des supports de bonne qualité enregistrés à la vitesse plus basse possible.

Introduction/extraction CD

Pour introduire le CD le pousser légèrement dans le siège de façon à activer le système de chargement motorisé, qui le positionnera correctement.

Appuyer sur la touche ▲, l'appareil allumé, pour actionner le système d'éjection motorisé du CD. Après l'éjection, on écoutera la source audio écoutée avant la reproduction du CD.

Si le CD n'est pas enlevé de l'autoradio, cette dernière le réintroduira automatiquement après env. 20 secondes et se syntonisera dans la modalité Tuner (Radio).

Le CD ne peut être éjecté si l'autoradio est éteint.

En introduisant le CD éjecté sans l'avoir enlevé complètement de la fente appropriée, la radio ne changera pas la source en CD.

Messages eventuels d'erreur

Si le CD introduit n'est pas lisible (par ex. un CD-ROM a été introduit ou CD introduit erronément ou erreur de lecture), l'affichage visualise pendant env. 2 secondes le message "CD ERROR".

Puis le CD est éjecté et on revient à l'écoute de la source audio active avant la sélection de la modalité de fonctionnement CD.

Indications de l'affichage

Lorsque le lecteur de CD est en fonction, sur l'affichage apparaissent les indications qui ont le sens suivant:

"T05": indique le numéro du morceau du CD;

"03:42": indique le temps passé depuis le début du morceau (si la fonction correspondante du Menu est active);

Selection du morceau (avant/arrière)

Appuyer brièvement sur la touche ◀◀ pour reproduire le morceau précédent du CD et sur la touche ▶▶ pour reproduire le morceau suivant. La sélection des morceaux a lieu de façon cyclique: après le dernier morceau, le premier est sélectionné et vice versa.

Si la reproduction du morceau a commencé depuis plus de 3 secondes, en appuyant sur la touche ◀◀ le morceau est reproduit de nouveau à partir du début. Dans ce cas, si l'on désire reproduire le morceau précédent, appuyer deux fois de suite sur la touche.

Avance rapide/recul rapide des morceaux

Maintenir enfoncée la touche ▶▶ pour faire avancer à grande vitesse le morceau sélectionné et maintenir enfoncée la touche ◀◀ pour faire reculer rapidement le morceau. L'avancement rapide/recul rapide s'interrompt en lâchant la touche.

Fonction pause

Pour mettre en pause le lecteur de CD, appuyer sur la touche MUTE. Sur l'affichage apparaît l'inscription "PAUSE".

Pour reprendre l'écoute du morceau, appuyer de nouveau sur la touche MUTE.

La fonction de pause est désactivée en changeant la source d'écoute.

Protection antivol

L'autoradio est doté d'un système de protection antivol basé sur l'échange d'informations entre l'autoradio et la centrale électronique (Body Computer) se trouvant dans la voiture.

Ce système garantit la sécurité maximale et évite l'introduction du code secret après chaque coupure d'alimentation de l'autoradio.

Si la vérification est positive, l'autoradio commence à fonctionner; mais, si les codes de comparaison ne sont pas identiques ou bien que la centrale électronique (Body Computer) est remplacée, l'appareil communique à l'utilisateur qu'il doit insérer le code secret selon la procédure reportée au paragraphe suivant.

Rentrée du code secret

En allumant l'autoradio, en cas de demande du code, s'affiche l'inscription "CDC CODE" pendant environ 2 secondes, suivie par quatre tirets "----".

Le code secret se compose de quatre chiffres de 1 à 6, correspondant chacun à un des tirets.

Pour insérer le premier chiffre du code, presser la touche correspondante des stations de présélection (de 1 à 6). Insérer de la même manière les autres chiffres du code.

Si les quatre chiffres ne sont pas introduits en 20 secondes, à l'affichage apparaissent de nouveau l'inscription "CDC CODE" pendant 2 secondes et ensuite les quatre tirets "----". Cette action n'est pas considérée comme une introduction erronée du code.

Après l'introduction du quatrième chiffre (dans les 20 secondes), l'autoradio commence à fonctionner.

Si l'on introduit un code erroné, l'autoradio émet un signal sonore, à l'affichage apparaît l'inscription "CDC CODE" pendant 2 secondes et ensuite quatre tirets "----" pour indiquer à l'utilisateur qu'il doit insérer le code correct.

Chaque fois que l'utilisateur introduit un mauvais code, le temps d'attente augmente progressivement (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min, 1h, 2h, 4h, 8h, 16h, 24h) jusqu'à atteindre un maximum de 24 heures. Le temps d'attente sera affiché à l'écran avec l'inscription "CDC WAIT".

Après la disparition de l'inscription, il est possible de commencer à nouveau la procédure d'introduction du code.

Code Card

C'est le papier qui certifie la possession de l'autoradio. Sur la Code Card sont indiqués le modèle de l'autoradio, le numéro de série et le code secret.

ATTENTION Garder soigneusement la Code Card afin de pouvoir fournir les données aux autorités compétentes en cas de vol de l'autoradio.

LECTEUR CD MP3 (lorsqu'il est prévu)

Introduction

Ce chapitre décrit uniquement les variantes concernant le fonctionnement du lecteur de CD MP3: en ce qui concerne le fonctionnement de l'autoradio, se référer à ce qui est décrit au paragraphe "Fonctions et réglages".

NOTE MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

Mode MP3

En plus des normaux CD audio, l'autoradio est en mesure de reproduire aussi les CD-ROM sur lesquels sont enregistrés des fichiers audio comprimés en format MP3. L'autoradio agira selon les modalités décrites au paragraphe "Lecteur de CD" lorsqu'on introduit un CD audio commun.

Pour garantir une reproduction optimale, on conseille d'utiliser des supports de bonne qualité enregistrés à la plus basse vitesse possible.

Les fichiers présents dans le CD MP3 sont structurés en dossiers, en créant des listes séquentielles de tous les dossiers qui contiennent des morceaux MP3 (dossiers et sous-dossiers sont indiqués sur le même niveau), les dossiers qui ne contiennent aucun morceau MP3 ne peuvent pas être sélectionnés.

Les caractéristiques et les conditions de fonctionnement pour la reproduction des fichiers MP3 sont:

- les CD-ROM utilisés doivent être enregistrés selon la Spécification ISO9660;
- les fichiers musicaux doivent avoir l'extension ".mp3": les fichiers ayant une extension différente ne seront pas reproduits;
- les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reproduites sont: 44.1 kHz, stéréo (96 à 320 kbit/s) - 22.05 kHz, mono ou stéréo (32 à 80 kbit/s);
- on peut reproduire des morceaux dont le bit-rate est variable.

ATTENTION Les noms des morceaux ne doivent pas contenir les caractères suivants: espaces, ' (apostrophes), (et) (parenthèse ouverte et fermée). Durant l'enregistrement d'un CD MP3, il faut s'assurer que les noms des fichiers ne contiennent pas ces caractères; autrement, l'autoradio ne sera pas en mesure de reproduire les morceaux intéressés.

INDICATIONS DE L’AFFICHAGE

Visualisation des informations ID3-tag (informations morceau)

L’autoradio est en mesure de gérer, en plus des informations concernant le temps écoulé, le nom du dossier et le nom du fichier, aussi les informations ID3-tag concernant le Titre du morceau, l’Artiste, l’Auteur (voir “Fonction MP3 disp”).

Le nom du dossier MP3 visualisé sur l’affichage correspond au nom avec lequel le dossier est mémorisé dans le CD, suivi d’un astérisque.

Exemple de nom d’un dossier MP3 complet: BEST OF *.

Si l’on choisit de visualiser une des informations ID3-tag (Titre, Artiste, Album) et que, pour le morceau reproduit, ces informations n’ont pas été enregistrées, l’information visualisée sera remplacée par l’information concernant le nom du fichier.

Selection dossier suivant/précédent

Appuyer sur la touche ▲ pour sélectionner un dossier suivant ou appuyer sur la touche ▼ pour sélectionner un dossier précédent.

Le nom du nouveau dossier sera visualisé sur l’affichage.

La sélection des dossiers a lieu de façon cyclique: après le dernier dossier, est sélectionné le premier et vice versa.

Si aucun autre dossier/morceau n’est sélectionné dans les 2 secondes qui suivent, le premier morceau présent dans le nouveau dossier sera reproduit.

Si le dernier morceau présent dans le dossier actuellement sélectionné est reproduit, le dossier suivant est reproduit.

Protection antivol

Se référer à ce qui est indiqué au paragraphe “Lecteur CD”.

LECTEUR CD CHANGER (CDC)



Pour l'installation d'un CD Changer de la Lineaccessori et du branchement correspondant, s'adresser exclusivement aux Services Agréés Alfa Romeo.

Introduction

Ce chapitre décrit uniquement les variantes concernant le fonctionnement du lecteur CD Changer (lorsqu'il est prévu): en ce qui concerne le fonctionnement de l'autoradio, se référer à ce qui est décrit au paragraphe "Fonctions et réglages".

Selection cd changer

Allumer l'autoradio puis appuyer brièvement sur la touche CD jusqu'à sélectionner la fonction "CHANGER".

Messages eventuels d'erreur

D'éventuels messages d'erreur sont visualisés dans les cas suivants:

- aucun CD n'est introduit dans le CD Changer: sur l'affichage apparaît l'inscription "CD ERROR" jusqu'à ce que la source d'écoute n'est pas changée;

- le CD sélectionné n'est pas lisible (le CD ne se trouve pas dans la position sélectionnée ou le CD a été introduit erronément): sur l'affichage apparaît, après le numéro du CD sélectionné, l'inscription "CD ERROR". Le CD suivant est donc sélectionné; si aucun autre CD n'est présent ou s'ils ne sont pas lisibles, l'affichage visualise l'inscription "NO CD" jusqu'à ce que la source d'écoute n'est pas changée;

- erreur de lecture du CD: sur l'affichage apparaît l'inscription "CD ERROR". On sélectionne ainsi le CD suivant; s'il n'y a aucun autre CD à l'intérieur du CD Changer (après le dernier CD la recherche commence de nouveau du premier) ou s'ils ne sont pas lisibles, si la source d'écoute n'est pas changée, l'affichage visualise la séquence suivante:

- "CHANGER" pendant environ 2,5 secondes;
- "CD ERROR" pendant environ 5 secondes;
- passe à la source suivante pendant 5 secondes encore;

- on introduit un CD-ROM: le CD disponible suivant est sélectionné.

Selection CD

Appuyer sur la touche ▲ pour sélectionner le CD suivant et sur la touche ▼ pour sélectionner le CD précédent.

Si aucun disque dans la position sélectionnée n'est présent dans le chargeur, sur l'affichage apparaît brièvement l'inscription "CD ERROR", puis le disque suivant est automatiquement reproduit.

DIAGNOSTIC DES INCONVENIENTS

General

Volume du son bas

La fonction Fader doit être réglée sur les valeurs "F" (avant), pour éviter la réduction de la puissance de sortie de l'autoradio et la mise à zéro du volume en cas de réglage du niveau du Fader = R+9.

Source ne pouvant pas être sélectionnée

Aucun support n'a été introduit. Insérer le CD ou le CD MP3 à écouter.

Lecteur CD

Le CD n'est pas reproduit

Le CD est sale. Nettoyer le CD.
Le CD est griffé. Essayer d'utiliser un autre CD.

On ne peut pas insérer le CD

On a déjà inséré un CD. Appuyer sur la touche ▲ et enlever le CD.

Lecture fichier MP3

Sauts de trace pendant la lecture de fichiers mp3

Le CD est griffé ou sale. Nettoyer le support, en se référant à ce qui est décrit au paragraphe "CD" au paragraphe "Conseils".

La durée des morceaux mp3 n'est pas visualisée correctement

Dans certains cas (à cause de la modalité d'enregistrement) la durée des morceaux MP3 peut être visualisée de façon erronée.

PREEQUIPEMENT TELEPHONE MOBILE

La voiture peut être prééquipée pour l'installation d'un téléphone mobile.

Cette prédisposition consiste en:

- antenne à double fonction autoradio + téléphone mobile;
- câbles de liaison et d'alimentation avec connecteur spécifique pour le branchement du kit mains libres.



L'achat du kit mains libres est aux soins du Client car il doit être compatible avec son propre téléphone mobile.



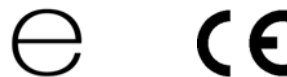
Pour l'installation du téléphone mobile et le branchement au prééquipement présent dans la voiture, s'adresser exclusivement aux Services Agréés Alfa Romeo, qui garantissent le meilleur résultat sans possibilité d'inconvénient pouvant compromettre la sécurité de la voiture.

ACCESSOIRES ACHETES PAR L'UTILISATEUR

Au cas où, après l'achat de la voiture, on désire installer à bord des accessoires électriques qui nécessitent d'une alimentation électrique permanente (alarme, mains libres, radionavigateur à fonction d'antivol satellitaire, etc.) ou des accessoires qui pèsent en tout cas sur le bilan électrique, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, qui pourront conseiller les dispositifs les plus appropriés appartenant à la Lineaccessori Alfa Romeo, évalueront l'absorption électrique totale et vérifieront si le circuit électrique de la voiture est en mesure de soutenir la charge requise ou si, par contre, il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante.

INSTALLATION DISPOSITIFS ELECTRIQUES/ ELECTRONIQUES

Les dispositifs électriques/électroniques installés après l'achat de la voiture et dans le cadre du service d'après-vente doivent être dotés de la marque:



Fiat Auto S.p.A. autorise le montage d'appareillages émetteurs-récepteurs à condition que les installations soient faites dans les règles de l'art, en respectant les indications du constructeur, dans un centre spécialisé.

ATTENTION Le montage de dispositifs comportant des modifications des caractéristiques de la voiture, peut déterminer le retrait du permis de circulation par les autorités préposées et l'échéance éventuelle de la garantie exclusivement en ce qui concerne les défauts provoqués par la modification susmentionnée ou reconductibles directement ou indirectement à elle. Fiat Auto S.p.A. refuse toute responsabilité pour les dommages provoqués par l'installation d'accessoires non fournis ou recommandés par Fiat Auto S.p.A. et installés non conformément aux prescriptions données.

EMETTEURS RADIO ET TELEPHONES PORTABLES

Les appareils émetteurs radio (portables, CB et similaires) ne peuvent pas être utilisés à l'intérieur de la voiture, à moins d'employer une antenne séparée montée à l'extérieur de la voiture même.

ATTENTION L'emploi de ces dispositifs à l'intérieur de l'habitacle (sans antenne extérieure) peut provoquer, en plus des dommages potentiels pour la santé des passagers, de mauvais fonctionnements des systèmes électroniques dont la voiture est équipée, en compromettant la sécurité de la voiture même.

De plus, l'efficacité de transmission et de réception de ces appareils peut s'avérer dégradée par l'effet d'écran de la coque de la voiture.

En ce qui concerne l'emploi des portables (GSM, GPRS, UMTS) dotés d'homologation officielle **CE**, il est recommandé de suivre scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur du portable.

SYSTEME MAINS LIBRES AVEC RECONNAISSANCE VOCALE ET TECHNOLOGIE Bluetooth®

GÉNÉRALITÉS

La technologie **Bluetooth**® permet le dialogue sans aucun branchement électrique (wireless) entre votre téléphone portable et le système mains libres présent dans la voiture. La communication se base sur la transmission d'ondes radio à court rayon, qui échange les données et la voix à une vitesse d'environ 1 Mb (Megabyte) par seconde, dans un rayon d'action d'environ 10 mètres. La fréquence radio utilisée par la technologie **Bluetooth**® n'est soumise à aucune restriction mais elle est libre et gratuite.

Le système mains libres avec reconnaissance de la voix permet de téléphoner en toute sécurité, liberté et confort dans toute situation de conduite, en recevant et en transmettant des appels sans détacher les mains du volant, conformément à la loi.

Le système installé dispose des fonctions suivantes:

- exclusion de l'audio de l'autoradio durant les appels

- gestion de la conversation en mode mains libres

- diffusion de la conversation à travers les haut-parleurs de la voiture, avec une qualité du son optimale

- possibilité de brancher jusqu'à trois téléphones portables avec activation d'un téléphone à la fois (la sélection de la priorité de branchement est décrite ci-après)

- reconnaissance de la voix (en fonction du type de téléphone portable)

- mémorisation automatique de l'annuaire (fonction disponible uniquement avec les téléphones portables Ericsson/SonyEricsson)

- gestion de plusieurs numéros de téléphone par contact (par ex. maison, bureau, portable en fonction du type de téléphone portable)

- transmission/acceptation/refus des appels par commande vocale (en fonction du type de téléphone portable)

- contrôle du volume à l'aide du menu du téléphone portable et des commandes volume autoradio (voir paragraphe Autoradio)

- modalité de conversation "réservée" pour transférer l'audio du système mains libres directement au portable (en fonction du type de téléphone portable)

- réduction écho et bruits de fond.

COMPOSANTS DU SYSTEME

Les composants principaux du système sont:

- la centrale électronique
- le microphone
- les boutons

La centrale électronique, placée dans la planche, intègre le transmetteur avec la technologie **Bluetooth®**, le microprocesseur pour le traitement des signaux et le logiciel de gestion.

Le microphone intégré dans le plafonnier avant est un composant de haut qualité, conçu pour assurer la communication optimale dans toutes les conditions.

Les boutons (**fig. 175**) sont placés sur la console centrale et sont au nombre de deux, l'un vert (**A**) et l'autre rouge (**B**), qui permettent d'activer toutes les fonctions du système.

Appuyer sur la touche verte (**A**) pour:

- activer la reconnaissance vocale
- accepter l'appel ou le double appel
- sélectionner le dernier numéro appelé
- activer la modalité "réserve".

Appuyer sur la touche rouge (**B**) per:

- terminer un appel
- refuser un appel.

La pression simultanée des touches (A) et (B) pendant au moins 2 secondes efface la mémoire du système.

ATTENTION L'effacement de la mémoire provoque le débranchement de tous les portables mémorisés, l'élimination de tous les numéros présents dans la mémoire du système mains libres et demande ensuite une nouvelle procédure de branchement pour pouvoir utiliser de nouveau le système.

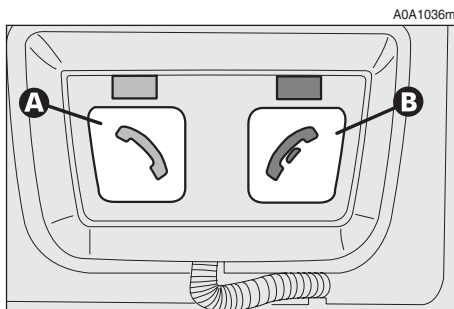


fig. 175

TELEPHONES PORTABLES COMPATIBLES

Les téléphones portables compatibles avec le système sont indiqués dans le tableau suivant:

Marque	Modèle
BlackBerry	7100 series, 7290
Ericsson	R520, T39m, T68m
Motorola	V500, V525, V600 V3, V80, V501 V547, V555, V551, V635 E398, E1000 MPX 220
Nokia	3650/3660, 6310/6310i, 6230i, 6600/6670, 6260/6650, 6230/6810/6820, 6630/7280, 7600/7610, 8910/8910i, N-Gage/ N-Gage QD
Panasonic	X700
PDA	SPV M1000, XDA2
Philips	Fisio 820, Fisio 825
Samsung	SGH-D500
Sharp	GX12/GX15/GZ-100, GX30/GX31/GX32, TM200
Siemens	S55/S56, S65/S66, SK65, SX1
PDA/Smartphones	SPV E200, SPV C500/M1000
Sony Ericsson	T68i, P800/P900, P910i, T606/T610/ Z600/Z608, V800
Telital	NeoFone

ACTIVATION DU SYSTEME

Pour activer le système après le premier branchement, il suffit de tourner la clé de contact sur **MAR**. Lorsque le système est actif, les deux témoins sur les touches du tableau de commande s'allument. Pour brancher votre portable au système après le premier branchement, il est nécessaire d'entrer dans la voiture, le portable allumé et la fonction **Bluetooth**® activée.

PREMIERE CONNEXION DU TELEPHONE PORTABLE AU SYSTEME

Pour effectuer la première connexion entre le téléphone portable et le système mains libres, il est nécessaire d'activer la fonction **Bluetooth**® sur le téléphone, en suivant les instructions relatives (consulter le manuel du téléphone). Lorsque la fonction est activée, l'affichage du téléphone visualise l'icône relative.

Lors de la première connexion au système, le message "Accoppiare l'apparecchio" (Accoupler l'appareil) sera transmis (ce message sera toujours fourni en italien, soit la langue sélectionnée par le Constructeur). Ensuite effectuer la procédure de connexion entre le portable et le système (consulter le manuel du téléphone portable).

ATTENTION Si on désire de ne pas utiliser le système mains libres **Bluetooth**®, il est possible d'éviter la répétition du message "Accoppiare l'apparecchio" en sélectionnant la valeur minimum du volume de

la fonction **PHONE** de l'autoradio (voir paragraphe Autoradio). Pour pouvoir entendre le message "Accoppiare l'apparecchio", il faut allumer l'autoradio.

Pendant la procédure de connexion, l'affichage du portable visualisera un message pour introduire le code de connexion; introduire le code "1234" et puis confirmer.

Ensuite la connexion se fera automatiquement à condition que les deux appareils se trouvent à quelques mètres seulement de distance. Un signal sonore avertira que la connexion a été établie. A titre d'exemple, les opérations à mener pour effectuer la première connexion avec certains parmi les portables les plus diffusés sont indiquées ci-après.

ATTENTION Le système ne fonctionne que si la clé de contact est tournée en position **MAR**. La procédure de connexion ne doit être effectuée qu'à l'occasion du premier accouplement entre portable et système. Si, lors de la première connexion, le système mains libres ne prononce pas le message "Accoppiare l'apparecchio", effectuer le reset du système en appuyant simultanément sur les touches **(A)** et **(B)** du tableau de commande pendant au moins 2 secondes.

CONNEXION D'AUTRES TELEPHONES

Pour connecter un autre téléphone portable, répéter la procédure effectuée pour la première connexion, jusqu'à un maximum de 3 téléphones portables. Pour la connexion de

portables ultérieurs, il sera nécessaire d'effacer le système (voir paragraphe).

EFFACEMENT DU SYSTEME

Pour effacer la mémoire du système, appuyer simultanément sur les touches verte **(A)** et rouge **(B)** pendant au moins 2 secondes.

ATTENTION L'effacement de la mémoire provoque le débranchement de tous les téléphones mémorisés, l'élimination de tous les numéros présents dans la mémoire du système mains libres et demande ensuite une nouvelle procédure de connexion pour pouvoir utiliser de nouveau le système.

PRIORITE DE CONNEXION

Si au moins 2 téléphones portables ont été connectés, le premier ayant été connecté (en ordre de temps) aura la plus haute priorité. Cela signifie qu'à l'entrée dans la voiture, le système activé (clé sur **MAR**), il sera recherché et, si présent, connecté en premier. S'il n'est pas trouvé, le système cherchera les autres téléphones portables.

GESTION DES APPELS

Les procédures générales de gestion des appels sont décrites ci-après; en général, elles sont valables pour tous les téléphones portables.

Pour effectuer un appel en mode manuel

— Composer le numéro désiré sur le clavier du téléphone portable

– appuyer directement sur la touche d’envoi de l’appel sur le téléphone

– l’appel sera automatiquement transféré en mode mains libres (sur certains modèles de téléphone portable, par ex. SIEMENS S55, il faut appuyer sur la touche verte (A) pour transférer l’appel en mode mains libres).

Pour effectuer un appel en utilisant les commandes vocales (après association des échantillons vocaux avec les numéros dans le répertoire)

– Appuyer sur la touche verte (A) du tableau de commande

– attendre le signal sonore et/ou la visualisation de l’inscription “PHONE” sur l’affichage de l’autoradio

– prononcer le nom à appeler

– le système répétera le nom prononcé pour confirmation et ensuite il effectuera l’appel

– si le nom prononcé par le système pour confirmation diffère de celui désiré, appuyer sur la touche rouge (B) et répéter la procédure. L’appel à l’aide des commandes vocales n’est permis que pour les noms de l’annuaire unis à un échantillon vocal.

Le système mains libres peut reconnaître tous les échantillons vocaux enregistrés sur le téléphone portable, en permettant par conséquent d’appeler tous les numéros unis aux échantillons vocaux à l’aide de la commande vocale.

De toute façon, il est possible de mémoriser (en fonction du type de téléphone portable) les échantillons vocaux directement dans l’annuaire du système mains libres mais, dans ce cas, le système mains libres ne reconnaîtra que ces échantillons vocaux.

ATTENTION Pour que les commandes vocales soient reconnues par le système, elles doivent être prononcées en gardant un ton le plus naturel possible, en scandant les mots de façon claire.

Pour un résultat optimal, il est recommandé d’effectuer les opérations d’accouplement de l’échantillon vocal dans les conditions suivantes:

– portes et glaces fermées

– ventilation et moteur éteint (clé sur **MAR**)

– depuis le siège côté conducteur

– en utilisant de préférence des noms longs (exemple: “Mario Rossi” au lieu de “Mario”); le système enregistre l’échantillon vocal pendant 2 secondes maximum.

ATTENTION Avant d’utiliser les commandes vocales, vérifier l’activation des fonction **Bluetooth**®, “Commandes vocales” et “Wordspotting” sur votre téléphone portable (en fonction du type de téléphone portable). Les performances de reconnaissance vocale sont variables et dépendent du modèle de portable utilisé.

Pour accepter un appel

Appuyer sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

Pour refuser un appel

Appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

Pour terminer un appel

Appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

Pour composer le dernier numéro appelé

Enfoncer et tenir enfoncée la touche verte (A) sur le tableau de commande jusqu’à la resélection du numéro.

Pour gérer un deuxième appel (en fonction du type de téléphone portable)

– Pour refuser le deuxième appel en entrée, appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

– Pour communiquer avec le nouveau correspondant, appuyer une fois sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

– Pour reprendre la première conversation, appuyer encore une fois sur la touche verte (A).

– Pour terminer la communication, appuyer une fois sur la touche rouge (B).

ATTENTION Le système n’est en mesure de gérer le deuxième appel que si la fonction “Avis d’appel” est activée sur le portable.

TELEPHONES PORTABLES ERICSSON/SONY ERICSSON

Attribution d'un échantillon vocal à un nom

- Dans le menu "Connectivité", sélectionner "Accessoires"
- sélectionner le menu du système
- sélectionner "Annuaire"
- sélectionner "Liste" (la liste des numéros en mémoire est visualisée)
- choisir un nom et le sélectionner
- après l'annonce du système, prononcer le nom visualisé de façon claire en direction du microphone placé dans le plafonnier avant
- le système fera écouter l'enregistrement et demandera de le répéter pour confirmation.

Répéter l'opération pour chaque nom auquel on désire attribuer un échantillon vocal.

Pour enregistrer correctement les empreintes vocales, procéder comme suit:

- Choisir un milieu silencieux
- fermer les portes et les glaces
- arrêter le moteur, éteindre l'autoradio et l'équipement de climatisation
- parler avec un ton naturel en scandant bien les mots, en direction du microphone.

Mots clé

Le système dispose également de deux commandes prédéfinies ("Téléphone" et "Accrocher") pour gérer les appels vocaux.

La commande "Téléphone" permet de préparer le système à recevoir le nom de la personne à appeler (fonction permise par la touche verte **A** sur le tableau de bord, tandis que la commande "Accrocher" permet de refuser ou de terminer un appel (fonction permise par la touche rouge **B**).

Pour utiliser les commandes prédéfinies, il faut effectuer l'enregistrement vocal:

- dans le menu "Connectivité", sélectionner "Accessoires"
- sélectionner le menu du système
- sélectionner "Reconnaissance vocale"
- sélectionner "Mots clé"
- sélectionner le mot que l'on désire enregistrer ("Téléphone" ou "Accrocher")
- après l'annonce du système, prononcer le nom visualisé de façon claire en direction du microphone placé dans le plafonnier avant
- le système fera écouter l'enregistrement et demandera de le répéter pour confirmation.

Pour effectuer un appel par mot clé

- Prononcer le mot clé "Téléphone"
- attendre le signal sonore
- prononcer le nom à appeler
- le système répétera pour confirmation le nom prononcé et ensuite effectuera l'appel
- si le nom prononcé par le système pour confirmation diffère de celui désiré, pro-

noncer le mot clé "Accrocher" ou appuyer sur la touche rouge (**B**) du tableau de commande et répéter la procédure.

Pour accepter/refuser/raccrocher un appel à l'aide du mot clé

ATTENTION La gestion des appels à l'aide des commandes vocales est variable et dépend du téléphone portable utilisé; par conséquent, pour certains modèles, il pourrait être nécessaire, pour accepter/refuser/raccrocher un appel, appuyer d'abord les touches correspondantes **A** et **B** et ensuite prononcer le "mot clé".

- Pour accepter un appel, prononcer le mot clé "Téléphone".
- Pour terminer un appel, prononcer le mot clé "Accrocher".
- Pour refuser un appel, prononcer le mot clé "Accrocher".

Copie de l'annuaire du téléphone dans la mémoire du système

La technologie **Bluetooth**® pour le transfert des données permet de copier l'annuaire du portable dans la mémoire du système.

ATTENTION Il n'est possible de copier que les numéros mémorisés dans la mémoire du téléphone et par conséquent, avant de copier l'annuaire dans la mémoire du système, il est recommandé de transférer tous les numéros de la carte SIM à la mémoire du portable.

- Pour copier l'annuaire du téléphone:
- dans le menu "Connectivité" du système, sélectionner la fonction "Accessoires"
 - sélectionner le menu du système
 - le système lancera le transfert des données en signalant l'opération par la visualisation d'un message sur l'affichage du téléphone
 - un autre message indiquera l'achèvement de l'opération.

Effacement de la mémoire du système

- Enfoncer simultanément et tenir enfoncées les touches (A) et (B) sur le tableau de commande
- le système annonce l'exécution de l'opération.

ATTENTION L'effacement de la mémoire provoque le débranchement de tous les portables connectés, l'élimination de tous les numéros présents dans la mémoire du système et une nouvelle procédure de connexion.

Réglage du volume

Utiliser les touches du téléphone pour régler le volume de la conversation.

TELEPHONES PORTABLES

NOKIA 6310, 6310i, 6650, 7600, 8910

ATTENTION Chaque fois qu'on entre dans la voiture et on tourne la clé sur **MAR**,

le téléphone demande une autorisation pour établir la connexion avec le système. Pour éviter cette demande d'autorisation, dans le menu du téléphone sélectionner la fonction **Bluetooth®** et ensuite "Dispositifs périphériques connectés"; lorsque le nom du système est visualisé, sélectionner "Options" et puis "Demande autorisation de connexion".

Mémorisation des noms

Pour attribuer un échantillon vocal à un nom, accéder à l'annuaire du téléphone, se positionner sur le nom désiré et sélectionner "Détails", "Options" et "Ajouter nom". Le message "Première envoi, parler donc après le ton" sera visualisé: maintenant appuyer sur "Envoi" et prononcer le nom.

Pour éliminer un échantillon vocal d'un nom, accéder à l'annuaire et sélectionner "Détails", "Options" et "Nom vocal".

Sélectionner "Changer" pour enregistrer de nouveau l'échantillon vocal.

Sélectionner "Effacer" pour effacer l'échantillon vocal précédemment enregistré.

Communications via téléphone

Pour effectuer un appel en mode manuel

Composer le numéro en utilisant le clavier du téléphone. La conversation passe automatiquement en mode mains libres. Les touches (A) et (B) sur le tableau de com-

mande peuvent être utilisées pour faire et recevoir les appels.

Pour effectuer un appel avec reconnaissance vocale

Appuyer sur la touche verte (A), attendre le signal sonore et prononcer le nom de la personne à appeler.

Pour resélectionner le dernier numéro appelé

Enfoncer et tenir enfoncée la touche verte (A) jusqu'à la resélection du numéro.

Pour accepter un appel

Appuyer sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

Pour refuser un appel

Appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

Pour gérer un deuxième appel

– Pour refuser le deuxième appel en entrée, appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

– Pour communiquer avec le nouveau correspondant, appuyer une fois sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

– Pour reprendre la première conversation, appuyer encore une fois sur la touche verte (A).

– Pour terminer la communication, appuyer une fois sur la touche rouge (B).

Réglage du volume

Utiliser les touches du téléphone pour régler le volume de la conversation.

Conversation avec modalité "réservé"

Appuyer brièvement sur la touche verte (A) sur le tableau de commande pour passer la conversation du système mains libres au téléphone portable et vice versa.

En outre il est possible d'activer la modalité "réservé" directement par le portable: consulter le manuel de celui-ci.

Effacement des mémoires

Enfoncer simultanément et tenir enfoncées les touches (A) et (B) sur le tableau de commande.

ATTENTION L'effacement de la mémoire provoque le débranchement de tous les téléphones connectés, l'élimination de tous les numéros présents dans la mémoire du système et une nouvelle procédure de connexion.

TELEPHONES PORTABLES NOKIA 3650, 3660, N-GAGE, 6600 ET SIEMENS SX1

ATTENTION Chaque fois qu'on entre dans la voiture et on tourne la clé sur **MAR**, le téléphone demande une autorisation pour établir la connexion avec le système. Pour éviter cette demande d'autorisation, dans le

menu du téléphone sélectionner la fonction **Bluetooth®** et ensuite "Equipements connectés"; sélectionner le nom du système, "Options" et puis "Def. comme autorisé".

ATTENTION Le téléphone permet la gestion des sélections du système depuis le menu accessoires.

Communications via téléphone

Pour accepter un appel

Appuyer sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

Pour refuser un appel

Appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

Pour resélectionner le dernier numéro appelé

Enfoncer et tenir enfoncée la touche verte (A) sur le tableau de commande jusqu'à la resélection du numéro.

Pour gérer un deuxième appel

— Pour refuser le deuxième appel en entrée, appuyer sur la touche rouge (B) sur le tableau de commande.

— Pour communiquer avec le nouveau correspondant, appuyer une fois sur la touche verte (A) sur le tableau de commande.

— Pour reprendre la première conversation, appuyer encore une fois sur la touche verte (A).

— Pour terminer la communication, appuyer une fois sur la touche rouge (B).

Conversation avec mode "réservé"

Appuyer brièvement sur la touche verte (A) sur le tableau de commande pour passer la conversation du système mains libres au téléphone portable et vice versa.

En outre il est possible d'activer la modalité "réservé" directement depuis le téléphone portable: consulter le manuel du portable.

Réponse automatique

Dans le "Menu principal" du téléphone, sélectionner "Outils".

Ensuite sélectionner:

- "Paramètres" pour les téléphones Nokia 3650, 6600 et Siemens SX1
- "Outils" pour les téléphones Nokia N-GAGE.

Sélectionner "Sélections", "Accessoires" et "Système mains libres".

Sélectionner "Réponse automatique", "Options", "Changer", "Activer" et confirmer par "OK".

Réglage du volume

Utiliser les touches du téléphones portables pour régler le volume de la conversation.

Effacement des mémoires

Enfoncer simultanément et tenir enfoncées les touches (A) et (B) sur le tableau de commande.

ATTENTION L'effacement de la mémoire provoque le débranchement de tous les portables mémorisés, l'élimination de

tous les numéros présents dans la mémoire du système mains libres et demande ensuite une nouvelle procédure de branche-

ment pour pouvoir utiliser de nouveau le système.

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME

SOLUTION

Le système n'est pas opérationnel	S'assurer que la clé de contact soit tournée en position MAR
Le système annonce un problème de connexion Bluetooth®	Eteindre le téléphone portable et puis le rallumer (si le système mains libres ne répond plus aux commandes)
Le téléphone portable ne détecte pas le système mains libres	Eteindre le téléphone portable et puis le rallumer S'assurer que la fonction Bluetooth® du portable soit activée (le cas échéant, consulter les instructions du portable)
Le téléphone portable n'est plus détecté	Répéter la phase de connexion
L'interlocuteur se plaint de la mauvaise qualité audio durant la communication	Parler de façon claire et en direction du microphone
L'interlocuteur se plaint du écho durant la communication	Abaisser le volume sur le téléphone portable et éventuellement le volume de la fonction PHONE de l'autoradio (voir paragraphe Autoradio)
On n'entend pas la voix de l'interlocuteur	Régler le volume sur le téléphone portable et éventuellement contrôler le volume de la fonction PHONE de l'autoradio (voir paragraphe Autoradio)
Après l'introduction du code "1234", la connexion n'est pas établie	Retourner au menu principal et répéter la procédure de connexion
Le téléphone portable est détecté trop lentement par le système	Sélectionner la priorité usager (voir paragraphe "Priorités de connexion")
Lorsqu'on cherche à effectuer un appel à l'aide de la commande vocale, le système annonce que le nom n'est pas enregistré	S'assurer d'avoir attribué au nom un échantillon vocal Répéter le nom de façon claire en direction du microphone
Le système ne permet pas de gérer le double appel	S'assurer d'avoir activé la fonction "Avis d'appel" sur le téléphone portable
Certains parmi les numéros présents dans l'annuaire du portable ne sont pas copiés dans la mémoire du système	S'assurer que ces numéros soient présents dans l'annuaire du portable et non seulement dans la mémoire de la carte SIM
Le système ne reconnaît pas les commandes vocales	S'assurer d'avoir activé les fonctions Bluetooth®, "Commandes vocales" et "Wordspotting" sur le téléphone portable

ATTENTION Pour la vérification, l'assistance ou la réparation éventuelle du système, s'adresser exclusivement aux Services Agréés Alfa Romeo.

A LA STATION DE SERVICE

MOTEURS ESSENCE



Les dispositifs antipollution montés sur la voiture exigent l'utilisation exclusive d'essence super sans plomb ayant un indice d'octane (R.O.N.) non inférieur à 95.



Ne jamais utiliser de l'essence traditionnelle avec du plomb, afin de ne pas endommager de manière irréversible le pot d'échappement catalytique. Si le réservoir est ravitaillé avec une quantité, même petite, d'essence avec plomb, **NE PAS DEMARRER LE MOTEUR**. Ne pas essayer de diluer cette essence, présente dans des quantités mêmes petites, avec de l'essence super sans plomb, mais procéder, par contre, à la vidange complète du réservoir et du circuit d'alimentation du carburant.

Pour éviter les ravitaillements accidentels avec des essences contenant du plomb, le diamètre de la goulotte du réservoir est trop petit pour accueillir les distributeurs de ce type d'essence



Le pot d'échappement catalytique qui fonctionne mal comporte des émissions nocives à l'échappement et donc la pollution de l'environnement.

MOTEURS JTD



La voiture doit être ravitaillée exclusivement avec du gazole pour autotraction, conforme à la spécification européenne EN590. L'utilisation d'autres produits ou mélanges peut endommager de manière irréparable le moteur, avec pour conséquence la déchéance de la garantie pour dommages causés. En cas de ravitaillement accidentel avec d'autres types de carburants, ne pas démarrer le moteur et procéder à la vidange du réservoir. Si, par contre, le moteur a tourné même pendant une très courte période, il est indispensable de vider, en plus réservoir, l'ensemble du circuit d'alimentation.

Aux basses températures, le degré de fluidité du gazole peut devenir insuffisant à cause de la formation de paraffine avec pour conséquence un fonctionnement anormal du système d'alimentation carburant.

Pour éviter des anomalies de fonctionnement, des gazoles de type été, de type hiver ou arctique (zones de montagne/froides), sont normalement distribués selon la saison.

En cas de ravitaillement avec gazole non convenable à la température d'utilisation, il est recommandé de mélanger le gazole avec l'additif **TUTELA DIESEL ART** dans les proportions indiquées sur le récipient du produit, en versant dans le réservoir d'abord l'antigel et ensuite le gazole.

L'antigel **TUTELA DIESEL ART** doit être mélangé au gazole avant que ne se produisent les réactions dues au froid. Une addition tardive n'a aucun effet.

En cas d'emploi/stationnement prolongé du véhicule dans des zones montagneuses/froides il est recommandé d'effectuer le ravitaillement avec du gazole disponible sur lieu. Dans cette situation, on suggère aussi d'avoir dans le réservoir une quantité de carburant supérieure à 50% de la capacité utile.

BOUCHON DU RESERVOIR CARBURANT (fig. 176)

Le bouchon du réservoir du carburant (A) est muni de serrure à clé et d'un dispositif anti-perte (B) qui le fixe au volet (C) pour éviter de le perdre; pour y accéder, ouvrir le volet, puis en se servant de la clé de contact, la tourner dans le sens des aiguilles et dévisser le bouchon.

Pendant le ravitaillement, accrocher le bouchon au dispositif placé à l'intérieur du volet comme le montre la figure.

ATTENTION La fermeture étanche du réservoir peut provoquer une légère pressurisation. Le bruit d'évent éventuel lorsque le bouchon est dévissé est donc tout à fait normal.

Après le ravitaillement, il faut visser le bouchon dans le sens des aiguilles jusqu'à entendre un ou plusieurs déclic; tourner ensuite la clé dans le sens des aiguilles et la sortir. Fermer le volet.

ATTENTION De plus, pour votre sécurité, avant de lancer le moteur, assurez vous que le pistolet de ravitaillement soit introduit correctement dans la pompe du carburant.



ATTENTION

Ne pas s'approcher de la goulotte du réservoir avec des flammes libres ou des cigarettes allumées. Eviter également de trop approcher le visage de la goulotte, pour ne pas respirer les vapeurs nocives.



En cas de besoin, il faut remplacer le bouchon du réservoir du carburant uniquement avec un autre d'origine, sinon l'efficacité du système de récupération des vapeurs d'essence pourrait être compromise.

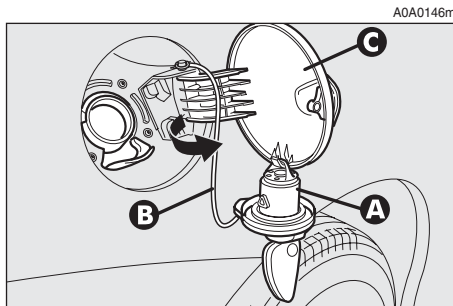


fig. 176

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Les dispositifs utilisés pour réduire les émissions des moteurs à essence sont:

- convertisseur catalytique trifonctionnel (pot d'échappement catalytique);
- sonde Lambda;
- système anti-évaporation.

Ne pas faire tourner le moteur, même si seulement pour essai, avec une ou plusieurs bougies déconnectées.

Les dispositifs utilisés pour réduire les émissions des moteurs diesel sont:

- convertisseur catalytique oxydante;
- système de recyclage des gaz d'échappement (E.G.R.);
- filtre polluants (DPF).



ATTENTION

Lors de leur fonctionnement normal, le pot d'échappement catalytique et le filtre polluants (DPF) développent des températures élevées. Par conséquent, ne pas garer la voiture sur des matières inflammables (herbe, feuilles sèches, aiguilles de pin, etc.): danger d'incendie.

PIEGE DES PARTICULES DPF (Diesel Particulate Filter)

Il s'agit d'un filtre mécanique, installé dans le dispositif d'échappement, qui piège les particules de carbone présentes dans les gaz d'échappement du moteur diesel.





Cette filtre a pour but d'éliminer presque totalement les émissions de particules de carbone, conformément aux normes actuelles/futures.

Lors de l'utilisation normale de la voiture, la centrale de contrôle moteur enregistre une série de données concernant l'utilisation (période d'utilisation, type de parcours, températures atteintes, etc.) et calcule la quantité de particules cumulé dans le filtre.

Etant donné que ce filtre représente un système d'accumulation, il doit être périodiquement régénéré (nettoyé) en brûlant les particules de carbone. Cette procédure de régénération est automatiquement gérée par la centrale contrôle moteur en fonction de la quantité de particules cumulée dans le filtre et des conditions d'utilisation de la voiture. Durant la régénération, les phénomènes suivants pourraient se produire: légère augmentation du ralenti, activation du ventilateur électrique, légère augmentation des fumées, températures élevées au niveau de l'échappement.

Ces situations ne doivent pas être interprétées comme des anomalies et elles n'influent pas sur le comportement de la voiture et sur l'environnement.

Filtre particules obstrué

Lorsque le filtre particules est obstrué, le témoin  s'allume sur le tableau de bord (sur certaines versions l'affichage visualise le symbole ). Dans ce cas, il est recommandé de laisser tourner le moteur jusqu'à l'extinction du témoin  (ou la disparition du symbole  sur l'affichage).

DEMARRAGE DU MOTEUR

ATTENTION La voiture est munie d'un dispositif électronique d'anti-démarrage du moteur. Au cas où la voiture ne démarre pas, voir "Le système Alfa Romeo CODE".



Il est recommandé, au cours de la première période d'utilisation, de ne pas pousser la voiture à fond (par exemple, accélérations exaspérées, parcours excessivement longs aux régimes maximum, freinages trop intensifs, etc.).

CONDUITE



ATTENTION

Il est très dangereux de faire tourner le moteur dans un local fermé. Le moteur consomme de l'oxygène et produit de l'oxyde de carbone, un gaz fortement toxique et létal.

Le contacteur à clé est doté d'un dispositif de sécurité qui oblige, en cas de démarrage manqué du moteur, à remettre la clé sur **STOP** avant de répéter la manoeuvre de démarrage.

De manière analogue, lorsque le moteur tourne, le dispositif empêche le passage de la position **MAR** à la position **AVV**.



Le moteur éteint, ne pas laisser la clé de contact sur la position MAR pour éviter qu'une absorption inutile de courant ne décharge la batterie.




PROCEDURE DE DEMARRAGE POUR VERSIONS ESSENCE

ATTENTION Il est important de ne jamais écraser l'accélérateur aussi longtemps que le moteur ne tourne pas.

- 1) S'assurer que le frein à main soit serré
- 2) Mettre le levier de vitesses au point mort.
- 3) Ecraser à fond la pédale d'embrayage, afin d'éviter que le démarreur n'entraîne les mécanismes de la BV.
- 4) S'assurer que les installations et les utilisateurs électriques, surtout ceux à forte absorption (par ex. lunette chauffante), soient débranchés.
- 5) Tourner la clé de contact sur la position **AVV** et la lâcher dès que le moteur démarre.
- 6) En cas de démarrage manqué à la première tentative, remettre la clé sur la position **STOP**, puis répéter la manœuvre.

ATTENTION Si le démarrage est difficile, ne pas insister par des tentatives prolongées, afin de ne pas endommager le catalyseur, mais s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

PROCEDURE DE DEMARRAGE POUR VERSIONS JTD

- 1) S'assurer que le frein à main soit serré.
- 2) Mettre le levier de vitesses au point mort.
- 3) Tourner la clé de contact sur la position **MAR**. L'affichage multifonction reconfigurable visualise le témoin .
- 4) Attendre l'extinction du témoin , qui se produit d'autant plus rapidement que le moteur est chaud. Le moteur très chaud, le temps d'allumage du témoin peut être tellement rapide qu'il passe inobservé.
- 5) Ecraser à fond la pédale d'embrayage.
- 6) Tourner la clé de contact sur **AVV** immédiatement après l'extinction du témoin . Attendre trop longtemps signifie rendre inutile le travail de réchauffement des bougies.

ATTENTION Les dispositifs électriques qui absorbent beaucoup d'énergie (climatiseur, lunette chauffante, etc...) se désactivent automatiquement pendant la phase de démarrage.

Si le moteur ne démarre pas à la première tentative, ramener la clé sur **STOP** avant de répéter la manœuvre de démarrage.

Si le démarrage s'avère encore difficile (le système Alfa Romeo CODE étant efficace), ne pas insister par des tentatives prolongées.

Se servir uniquement d'une batterie d'appoint au cas où on constate que la cause est due à la charge insuffisante de la batterie de bord. Ne jamais utiliser un chargeur de batterie pour lancer le moteur.

CHAUFFE DU MOTEUR

— Se mettre en marche lentement, en faisant tourner le moteur à des régimes moyens, sans accélérations brusques.

— Pendant les premiers kilomètres ne pas demander les performances maximales, mais attendre que la température de l'eau de refroidissement atteigne 50-60 °C.

EXTINCTION DU MOTEUR

— Lâcher la pédale de l'accélérateur et attendre que le moteur atteigne le ralenti.

— Tourner la clé de contact sur la position **STOP** et éteindre le moteur.

ATTENTION Après un parcours difficile, il convient de laisser "respirer" le moteur avant de l'éteindre, en le faisant tourner au ralenti, pour permettre que la température à l'intérieur du compartiment moteur diminue.



En particulier pour les voitures munies de turbocompresseur, mais en général pour toute voiture, il est recommandé d'éviter de brusques accélérations immédiates avant d'éteindre le moteur. Le "coups d'accélérateur" ne sert à rien, il fait consommer inutilement du carburant et peut provoquer de graves dommages aux roulements du rotor du turbocompresseur.

ATTENTION Si, le cas échéant, le moteur s'éteint la voiture roulant, au démarrage suivant le témoin Alfa Romeo CODE (🚗) peut s'allumer. Dans ce cas, vérifier que, en éteignant et démarrant de nouveau le moteur, la voiture arrêlée, le témoin s'éteigne. Sinon, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

DEMARRAGE DE SECOURS

Si le système Alfa Romeo CODE ne reconnaît pas le code transmis par la clé de contact (témoin 🚗 sur le tableau de bord allumé à lumière fixe) on peut procéder au démarrage de secours, en utilisant le code de la CODE card.

Pour l'intervention correcte, voir les indications au chapitre "S'il vous arrive".



Il faut absolument éviter d'effectuer le démarrage en poussant la voiture, en la remorquant, ou bien en descendant. Ces manoeuvres pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot d'échappement catalytique et l'endommager de façon irréparable.



ATTENTION

Il faut se rappeler qu'aussi longtemps que le moteur n'est pas lancé, le servofrein et la direction assistée ne sont pas actifs; par conséquent, il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale du frein et sur le volant.

EN STATIONNEMENT

Lorsqu'on laisse la voiture en stationnement, procéder comme décrit ci-après:

- Eteindre le moteur .
- Serrer le frein à main.
- Engager la 1^{ère} vitesse si la voiture est en montée ou la marche arrière si elle est en descente.
- Braquer les roues avant de façon à garantir l'arrêt immédiat de la voiture en cas de desserrage accidentel du frein à main.



Le moteur éteint, ne jamais laisser la clé de contact sur MAR pour éviter qu'une absorption inutile de courant ne décharge la batterie.



ATTENTION

Ne jamais laisser d'enfants dans la voiture sans surveillance; lorsqu'on quitte la voiture, sortir toujours les clés du contacteur d'allumage et les emmener avec soi.

ECONOMIE DES FRAIS DE CARBURANT

Ci-après, quelques suggestions utiles permettant d'obtenir une économie des frais de gestion de la voiture et une limitation des émissions nocives.

RECOMMANDATIONS GENERALES

Entretien de la voiture

Effectuer l'entretien de la voiture en réalisant les contrôles et les réglages selon ce qui est prévu dans le "Plan d'entretien programmé".

Pneus

Contrôler périodiquement la pression des pneus à un intervalle non supérieur à 4 semaines: si la pression est trop basse, les consommations augmentent car la résistance au roulement est plus forte.

Charges inutiles

Ne pas charger excessivement le coffre à bagages. Le poids de la voiture (surtout dans la circulation en ville), et son assiette influencent fortement ses consommations et la stabilité.

Utilisateurs électriques

Limitier au temps strictement nécessaire le fonctionnement des utilisateurs électrique. La lunette chauffante, les phares supplémentaires, les essuie-glaces, le ventilateur de l'unité de chauffage ont un besoin d'énergie notable, en augmentant donc la consommation de carburant (jusqu'à +25% sur cycle urbain).

Climatiseur

L'utilisation du climatiseur fait augmenter les consommations (jusqu'à +20% en moyenne): quand la température externe le permet, utiliser de préférence les bouches d'aération.

Accessoires aérodynamiques

L'utilisation d'accessoires aérodynamiques, non certifiés pour ce but, peut pénaliser l'aérodynamisme et les consommations.

STYLE DE CONDUITE

Démarrage

Ne pas faire chauffer le moteur quand la voiture est arrêtée ni au ralenti ni en régime élevé: dans ces conditions, le moteur chauffe beaucoup plus lentement, en augmentant les consommations et les émissions. Il est recommandé, par conséquent, de partir immédiatement et lentement, en évitant des régimes élevés: de cette façon le moteur chauffera plus rapidement.

Manoeuvres inutiles

Eviter les coups d'accélérateur quand vous êtes à l'arrêt au feu rouge ou avant de couper le moteur. Cette dernière manoeuvre, comme également le "double débrayage", sont absolument inutiles et augmentent les consommations et les émissions polluantes.

Sélection des vitesses

Dès que les conditions de la circulation et le parcours routier le permettent, passer à une vitesse supérieure.

Utiliser un rapport inférieur pour obtenir une accélération brillante comporte une augmentation des consommations.

L'utilisation impropre d'une vitesse supérieure augmente les consommations, les émissions et l'usure du moteur.

Vitesse maximum

La consommation de carburant augmente notablement si la vitesse augmente.

Maintenir autant que possible une vitesse uniforme, en évitant les freinages et les accélérations superflus, qui coûtent en carburant et augmentent également les émissions.

Accélération

Accélérer violemment pénalise notablement les consommations et les émissions; il convient d'accélérer progressivement et ne pas dépasser le régime de couple maximum.

CONDITIONS D'UTILISATION

Démarrage à froid

Des parcours très brefs et des démarrages fréquents ne permettent pas au moteur d'atteindre la température optimale d'exploitation. Il s'en suit une augmentation significative des consommations (de +15 jusqu'à +30% sur cycle urbain) ainsi que des émissions.

Situations de grande circulation et conditions routières

Des consommations plutôt élevées sont liées à des situations de circulation intense, par exemple, en cas de marche en colonne avec utilisation fréquente des rapports inférieurs de la boîte de vitesses, ou bien dans les grandes villes dans lesquelles sont présents un grand nombre de feux. De même des parcours tortueux, des routes de montagnes et des surfaces routières en mauvais état exercent une influence négative sur les consommations.

Arrêts dans la circulation

Pendant des arrêts prolongés (ex. passages à niveau) il est recommandé de couper le moteur.

SUSPENSIONS CONFORT

(pour les versions/marchés où il est prévu)

La voiture peut être munie d'une assiette particulière des suspensions, en mesure de privilégier le confort de conduite.

PNEUS D'HIVER

Utiliser des pneus d'hiver présentant les mêmes dimensions que ceux équipant la voiture.

Les Services Agréés Alfa Romeo sont heureux de fournir tous conseils sur le choix du pneu le mieux approprié à l'utilisation à laquelle le Client entend le destiner.

Pour le type de pneu à adopter, pour les pressions de gonflage et les caractéristiques des pneus d'hiver, respecter scrupuleusement les indications au chapitre "Caractéristiques techniques".

Les caractéristiques d'hiver de ces pneus se réduisent notablement lorsque la profondeur de la chape est inférieure à 4 mm. Dans ce cas, il convient de les remplacer.

En raison de leurs caractéristiques spécifiques, les performances des pneus à neige, en conditions environnementales normales ou en cas de longs parcours sur autoroutes, sont inférieures à celles des pneus qui équipent normalement la voiture.

Il faut donc en limiter l'utilisation aux performances pour lesquelles ils ont été homologués.

ATTENTION Lorsqu'on utilise des pneus d'hiver ayant un indice de vitesse maximale inférieure à celle que peut atteindre la voiture (augmentée de 5%), placer dans l'habitacle, bien en vue pour le conducteur, un signal de prudence indiquant la vitesse maximale admise pour les pneus d'hiver (comme le prévoit la Directive CE).

Monter sur toutes les quatre roues des pneus similaires (marque et profil) pour garantir une meilleure sécurité de marche, au freinage et une bonne manoeuvrabilité.

Se rappeler qu'il convient de ne pas croiser le sens de rotation des pneus.

CHAINES A NEIGE

L'utilisation des chaînes à neige dépend des normes en vigueur dans les différents pays.

Utiliser des chaînes à neige d'encombrement réduit avec une saillie maximale au-delà du profil du pneu égal à 12 mm.



Sur les pneus de type 205/ 55 R16" 91V - 205/55 R16" 91W ou 215/45 R17" 87W, les chaînes à neige ne peuvent pas être utilisées car elles interfèrent avec le montant de la suspension avant.

Les chaînes ne doivent être appliquées qu'aux pneus des roues motrices (avant).

Avant d'acheter ou d'utiliser des chaînes à neige, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Contrôler la tension des chaînes à neige après avoir parcouru quelques dizaines de mètres.



Les chaînes montées, il est conseillé de désactiver le système ASR. Appuyer sur le poussoir ASR-OFF, le témoin sur ce poussoir allumé.



Les chaînes à neige ne peuvent pas être montées sur la roue de secours compacte. En cas de crevaison d'une roue avant (motrice) et si on doit utiliser des chaînes, il faut prélever une roue normale de l'essieu arrière (ajuster, dès que possible, la pression des pneus à la valeur prescrite) et monter la roue de secours compacte au lieu de cette dernière. De cette façon, on dispose de deux roues motrices avant normales et on peut donc monter les chaînes à neige et résoudre la situation.



En cas d'utilisation de chaînes, rouler à vitesse modérée, en évitant de dépasser 50 km/h. Eviter les trous, ne pas monter sur les marches ou les trottoirs et éviter les longs parcours sur routes déneigées, pour ne pas endommager la voiture et la chaussée.

LONGUE INACTIVITE DE LA VOITURE

Si la voiture doit rester hors service pendant plus d'un mois, suivre les instructions suivantes:

- garer la voiture dans un local couvert, sec et, si possible, aéré;
- engager une vitesse;
- veiller à ce que le frein à main ne soit pas serré;
- débrancher la borne négative du pôle de la batterie et contrôler l'état de charge de cette dernière. Ce contrôle, pendant le remisage, devra être répété tous les trois mois. Recharger la batterie si l'indicateur optique (lorsqu'il est prévu) présente une couleur foncée sans la zone verte centrale;
- nettoyer et protéger les parties peintes en appliquant des cires de protection;
- nettoyer et protéger les parties métalliques polies en utilisant des produits spécifiques disponibles sur le marché;
- saupoudrer de talc les balais en caoutchouc de l'essuie-glace et de l'essuie-lunette et les soulever des vitres;

- ouvrir légèrement les glaces;
- couvrir la voiture avec une bâche en tissu ou en plastique ajourée. Ne pas utiliser de bâches en plastique compacte, qui empêchent l'évaporation de l'humidité présente sur la surface de la voiture;
- gonfler les pneus à une pression de +0,5 bar supérieure aux prescriptions normales et la contrôler périodiquement;
- si la batterie n'est pas débranchée du système électrique, vérifier sa charge tous les trente jours et, si l'indicateur optique présente une couleur foncée sans la zone verte centrale, la recharger;
- ne pas vider le circuit de refroidissement du moteur.

TRACTAGE DE REMORQUES

AVERTISSEMENTS

Pour l'attelage de roulottes ou de remorques, la voiture doit être munie du crochet d'attelage homologué et d'un équipement électrique approprié. L'installation doit être faite par un personnel spécialisé qui délivre une documentation spéciale pour la circulation sur route.

Monter éventuellement des rétroviseurs spécifiques et/ou supplémentaires, en respectant les normes du Code de la Route. Se rappeler qu'une remorque réduit la possibilité de surmonter les pentes maximales, augmente les espaces d'arrêt et les temps de dépassement toujours en fonction du poids global de la remorque.

Dans les parcours en descente, engager un rapport bas au lieu d'utiliser constamment le frein.

Le poids que la remorque exerce sur le crochet de la voiture réduit d'une égale valeur la capacité de charge de la voiture.

Pour ne pas dépasser le poids maximum remorquable (indiqué sur la carte de circulation), il faut tenir compte du poids de la remorque à pleine charge, y compris les accessoires et les bagages personnels.

Respecter les limites de vitesse spécifiques de chaque pays pour les véhicules avec tractage de remorque. En tout cas, la vitesse maxi ne doit pas dépasser les 100 km/h.



ATTENTION

Le système ABS dont la voiture peut être équipée ne contrôle pas le circuit de freinage de la remorque. Conduire donc avec beaucoup de prudence sur les chaussées glissantes.



ATTENTION

De la façon la plus absolue, il n'est admis aucune modification au système de freinage de la voiture pour la commande du frein de la remorque. Son système de freinage doit être complètement indépendant du système hydraulique de la voiture.

INSTALLATION DU CROCHET D'ATTELAGE

Le dispositif d'attelage doit être fixé à la carrosserie par un personnel spécialisé, selon les indications suivantes en respectant d'éventuelles informations supplémentaires et/ou complémentaires fournies par le Constructeur du dispositif.

Le dispositif de tractage à installer doit respecter les réglementations actuelles en vigueur en se référant à la Directive 94/20/CEE et modifications suivantes.

Pour toute version, il faut utiliser un dispositif d'attelage approprié à la valeur de la masse qu'on peut remorquer de la voiture sur laquelle on entend l'installer.

Pour le branchement électrique, il faut adopter un joint unifié, qui est placé en général sur un étrier fixé au dispositif d'attelage lui-même.

Les branchements électriques doivent être effectués à l'aide de joints 7 ou 13 pôles alimentés à 12VDC (normes CUNA/UNI et ISO/DIN) en respectant les indications de référence fournies par le Constructeur de la voiture et/ou le Constructeur du dispositif d'attelage.

Le cas échéant, le frein électrique doit être alimenté directement par la batterie à l'aide d'un câble d'une section non inférieure à 2,5 mm². En plus des dérivations électriques, il est admis de brancher à l'équipement électrique de la voiture seulement le câble d'alimentation du frein électrique et le câble d'un éclairage intérieur de la remorque d'une puissance ne dépassant pas 15W.

SCHEMA DE MONTAGE (fig. 2)

La structure du crochet d'attelage doit être fixée aux points indiqués par le symbole  à l'aide de 8 vis de M10 et 4 vis de M12.

Les plaques (1), (2) doivent avoir une épaisseur minimum de 6 mm.

Les plaques (3), (4) doivent avoir une épaisseur minimum de 5 mm.

Les points de fixation (5) doivent comporter des entretoises Ø 20 x 4,5 mm.

Le crochet doit être fixé à la caisse, en évitant toute intervention de perçage ou de rognage du pare-chocs arrière, qui s'avère visible une fois le crochet démonté.

ATTENTION Il est obligatoire de fixer à la même hauteur de la boule du crochet une plaquette (bien visible) aux dimensions et d'un matériau approprié portant l'inscription suivante:

CHARGE MAXIMUM SUR LA BOULE 60 kg.

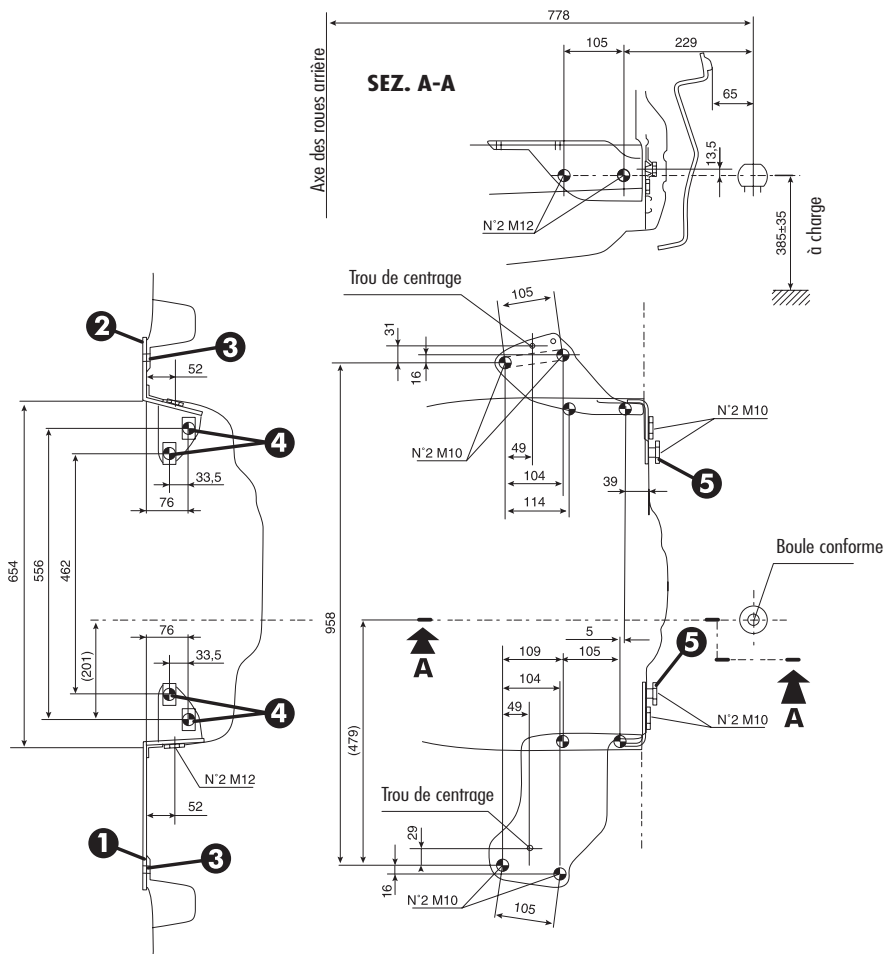




fig. 2

S'IL VOUS ARRIVE

DEMARRAGE DE SECOURS


Si le système Alfa Romeo CODE ne réussit pas à désactiver le blocage du moteur, les témoins  et  restent allumés et le moteur ne démarre pas. Pour lancer le moteur, il est nécessaire de recourir au démarrage de secours.



ATTENTION Il est recommandé de lire avec attention toute la procédure avant de l'exécuter.


En cas d'erreur pendant la procédure de secours, il est nécessaire de ramener la clé de contact en position **STOP** et de répéter les opérations du début (point 1).

1) Lire le code électronique à 5 chiffres indiqué sur la CODE card.


2) Tourner la clé de contact sur **MAR**.


3) Ecraser à fond et tenir écrasée la pédale de l'accélérateur: le témoin  s'allume, pendant 8 secondes environ, puis il s'éteint; à ce point lâcher la pédale de l'accélérateur.

4) Le témoin  commence à clignoter: après un nombre de clignotements égal au premier chiffre du code de la CODE card, écraser et tenir écrasée la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le témoin  s'allume (pendant 4 secondes) puis il s'éteint: à ce point, lâcher la pédale de l'accélérateur.


5) Le témoin  commence à clignoter: après un nombre de clignotements égal au deuxième chiffre du code de la CODE card, écraser et tenir écrasée la pédale d'accélérateur.

6) procéder de manière analogue pour les autres chiffres du code de la CODE card.

7) Après la saisie du dernier chiffre, tenir écrasée la pédale d'accélérateur. Le témoin  s'allume pendant 4 secondes puis il s'éteint. A ce point, lâcher la pédale de l'accélérateur.

8) Un clignotement rapide du témoin  (pendant 4 secondes env.) confirme que l'opération a été exécutée correctement.

9) Procéder au démarrage du moteur en tournant la clé de la position **MAR** à la position **AVV** sans ramener la clé sur la position **STOP**.

Si, par contre, le témoin  reste allumé, tourner la clé de contact sur **STOP** et répéter la procédure à partir du point 1).


ATTENTION Après un démarrage de secours, il est recommandé de s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo, car cette procédure doit être répétée à chaque démarrage du moteur.

DEMARRAGE PAR BATTERIE D'APPOINT

Si la batterie est déchargée (pour la batterie avec hydromètre optique: coloration foncée sans zone verte au centre), il est possible de démarrer le moteur en utilisant une autre batterie, ayant une capacité égale ou de peu supérieure par rapport à la batterie déchargée.

Voici comment procéder (**fig. 1**):

1) Enlever le couvercle de protection placé sur le pôle positif de la batterie, en appuyant sur les ailettes d'ouverture correspondantes (côté avant), puis brancher les bornes positives (signe **+** à proximité de la borne) des deux batteries à l'aide d'un câble spécial.

2) Brancher à l'aide d'un deuxième câble la borne négative (−) de la batterie d'appoint à un point de masse  sur le moteur ou sur la boîte de vitesses de la voiture à démarrer.

A0A0149m

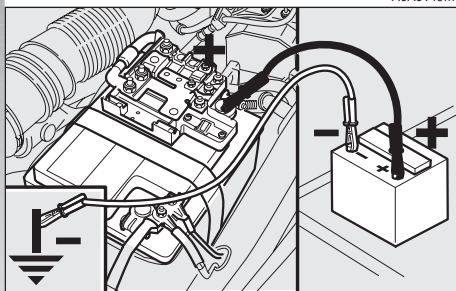


fig. 1

ATTENTION Ne pas brancher directement les bornes négatives des deux batteries: d'éventuelles étincelles peuvent incendier le gaz détonnant qui pourrait sortir de la batterie. Si la batterie d'appoint est installée sur une autre voiture, il faut éviter qu'entre cette dernière et la voiture à batterie déchargée des parties métalliques ne viennent accidentellement en contact.

3) Démarrer le moteur.

4) Le moteur démarré, enlever les câbles en suivant l'ordre inverse par rapport à la procédure de branchement.

Si après quelques tentatives le moteur ne démarre pas, ne pas insister inutilement mais s'adresser au Service Agréé Alfa Romeo le plus proche.



ATTENTION

Ce démarrage doit se faire par du personnel expert, car des manoeuvres erronées peuvent provoquer des décharges électriques d'une grande intensité. De plus, le liquide dans la batterie est toxique et nocif; éviter le contact avec la peau et les yeux. Il est recommandé de ne pas s'approcher de la batterie avec des flammes libres ou des cigarettes allumées et de ne pas provoquer d'étincelles.



Eviter absolument d'utiliser un chargeur de batterie pour le démarrage de secours: vous pourriez endommager les systèmes électroniques et, en particulier, les centrales qui gèrent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

DEMARRAGE PAR MANOEUVRES A INERTIE



Il faut absolument éviter d'effectuer le démarrage en poussant la voiture, en la remorquant ou bien en descente. Ces manoeuvres pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot d'échappement catalytique et l'endommager de façon irréparable.



ATTENTION

Il faut se rappeler qu'aussi longtemps que le moteur n'est pas lancé, le servofrein et la direction assistée ne sont pas actifs, par conséquent il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale du frein et sur le volant.

CREVAISON D'UN PNEU

ATTENTION Si la voiture est équipée de "Kit de réparation rapide des pneus Fix&Go automatique", voir les instructions correspondantes au chapitre suivant.

INDICATIONS GENERALES

L'opération de remplacement de la roue et l'utilisation correcte du cric et de la roue compacte (pour les versions/marchés où il est prévu) impliquent le respect des précautions suivantes.



ATTENTION

Signaler la présence de la voiture arrêtée selon les dispositions en vigueur: feux de détresse, triangle réfringent, etc... Il est bon que les personnes à bord de la voiture descendent de la voiture et attendent que le remplacement ait été effectué, en stationnant à l'écart de tout danger de la circulation. En cas de routes en pentes ou défoncées, appliquer des cales ou d'autres objets adéquats sous les roues pour bloquer la voiture.



ATTENTION

Ne jamais lancer le moteur, la voiture soulevée sur le cric. Si l'on voyage en tractant une remorque, détacher la remorque avant de soulever la voiture.

La roue compacte fournie est spécifique pour la voiture; ne pas l'utiliser sur des véhicules d'un modèle différent, ni utiliser des roues de secours d'autres modèles sur votre voiture.

Le remplacement éventuel du type de roues utilisées (jantes en alliage au lieu de celles en acier) comporte nécessairement le changement de la série complète des boulons de fixation avec d'autres d'une dimension appropriée.

La roue de secours compacte est plus étroite que les roues normales, elle ne doit être utilisée que pour le trajet nécessaire à arriver jusqu'à un point d'assistance où on peut faire réparer le pneu crevé; pendant cette utilisation, la vitesse de la voiture ne peut pas dépasser les 80 km/h.

**ATTENTION**

Sur la roue de secours un adhésif est appliqué; il recapitule les principaux avertissements relatifs à l'utilisation de cette roue de secours et ses limites d'utilisation. L'adhésif ne doit jamais être enlevé ou couvert. L'adhésif fournit les indications suivantes en quatre langues:

ATTENTION! SEULEMENT POUR UTILISATION TEMPORAIRE! 80 km/h MAXI! REMPLACER DES QUE POSSIBLE PAR UNE ROUE DE SERVICE STANDARD. NE PAS COUVRIR CETTE INDICATION.

Il ne faut absolument pas monter d'enjoliveur sur la roue compacte. Les caractéristiques de conduite de la voiture sont modifiées lorsqu'on utilise la roue compacte; éviter les accélérations et les freinages violents, les braquages brusques et les virages rapides.

**ATTENTION**

La durée totale de la roue compacte est d'environ 3000 km, après quoi elle doit être remplacée par un pneu du même type. Ne jamais installer un pneu traditionnel sur une jante prévue pour l'utilisation en tant que roue de secours. Faire réparer et remonter le plus rapidement possible la roue remplacée. Le recours à deux ou plusieurs roues compactes à la fois est interdit. Ne pas graisser les filets des boulons avant de les monter: ils pourraient se dévisser spontanément. Le cric sert uniquement pour le remplacement des roues sur la voiture avec laquelle il est fourni ou sur des voitures du même modèle. Il faut absolument exclure des utilisations différentes comme, par exemple, soulever la voiture d'autres modèles. En aucun cas, l'utiliser pour des réparations sous la voiture. Le positionnement non correct du cric peut provoquer la chute de la voiture soulevée. Ne pas utiliser le cric pour des charges supérieures à celle indiquée sur l'étiquette qui y est appliquée.

**ATTENTION**

Les chaînes à neige ne peuvent pas être montées sur la roue de secours, par conséquent, en cas de crevaison d'une roue avant (motrice) et si on doit utiliser des chaînes, il faut prélever une roue normale de l'essieu arrière et monter la roue compacte au lieu de cette dernière. De cette façon, on dispose de deux roues motrices avant normales et on peut donc monter les chaînes à neige et résoudre la situation.

Ne surtout pas endommager la valve de gonflage.

Ne pas introduire d'outils entre jante et pneu.

Contrôler et, le cas échéant, rétablir périodiquement la pression des pneus et de la roue de secours en respectant les valeurs indiquées au chapitre "Caractéristiques techniques".

REPLACEMENT DE LA ROUE

Il faut savoir que:

- la masse du cric est de 2,100 kg.
- Le cric ne nécessite d'aucun réglage.
- Le cric n'est pas réparable. En cas de mauvais fonctionnement, il doit être remplacé par un autre d'origine.
- Aucun outil en dehors de la manivelle de commande ne peut être monté sur le cric.

Procéder au remplacement de la roue de la façon suivante:

- Arrêter la voiture dans une position ne constituant pas de danger pour la circulation et permettant de remplacer la roue en intervenant en toute sécurité. Le terrain doit être, dans la mesure du possible, en palier et suffisamment compact.
- Eteindre le moteur et serrer le frein à main.

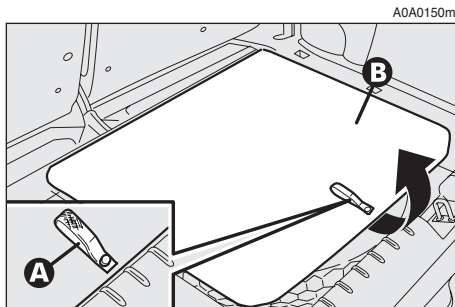


fig. 2

- Engager la première vitesse ou la marche arrière.
- En se servant de la poignée (A) enlever le préformé de revêtement rigide (B).
- Dévisser le dispositif de blocage (A-fig. 3).
- Prendre la boîte à outils (B) et la porter près de la roue à remplacer.
- Prélever la roue de secours (C).

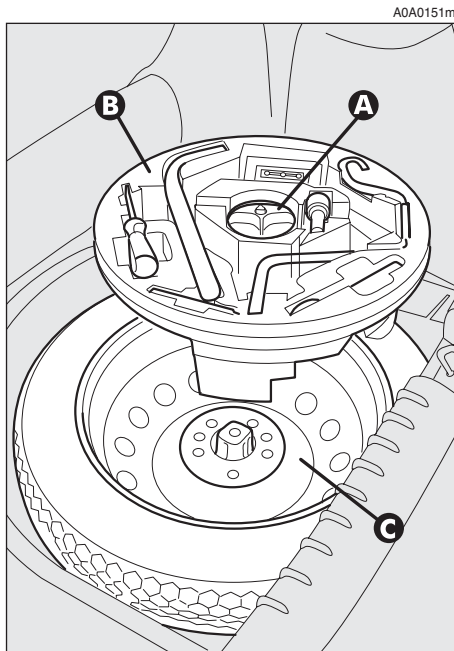


fig. 3

- Enlever l'enjoliveur (A-fig. 4) (seulement pour les versions avec jantes en acier)
- En se servant de la clé fournie A-fig. 5), desserrer d'environ un tour les boulons de fixation.
- Placer le cric sous la voiture, près de la roue à remplacer en faisant attention de ne pas endommager le protecteur aérodynamique en plastique.
- Actionner le dispositif (A-fig. 6), de façon à détendre le cric, jusqu'à ce que la rainure (B) sur la partie supérieure du cric, s'engage correctement sur le profil inférieur de la coque (C) à env. 40 cm du profil du passage de roue.
- Insérer la manivelle pour permettre l'actionnement du cric et soulever la voiture jusqu'à ce que la roue se lève du sol de quelques centimètres.

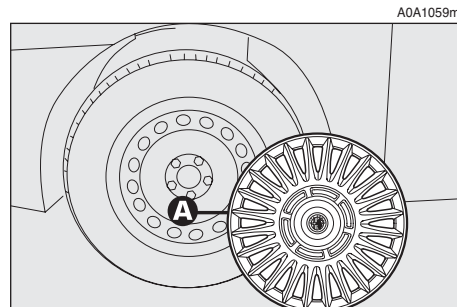


fig. 4

– Dévisser complètement les boulons de fixation, puis enlever la roue.

– S'assurer que la roue compacte soit, sur les surfaces de contact avec le moyeu, propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation.

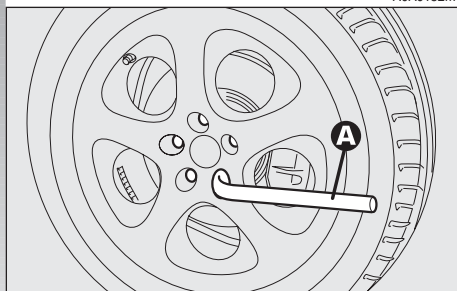
– Monter la roue compacte en faisant coïncider le trou (**A-fig. 7**) avec le pion de centrage correspondant (**B**).

– En se servant de la clé fournie, visser les cinq boulons de fixation.

– Baisser la voiture et enlever le cric.

– En se servant de la clé fournie, visser à fond les boulons, suivant l'ordre illustré sur la **fig. 8**.

A0A0152m



202

fig. 5

REMONTAGE DE LA ROUE NORMALE

– En suivant la procédure précédemment décrite, soulever la voiture et enlever la roue compacte.

Pour les versions à jantes en acier:

– Monter la roue normale en faisant coïncider le trou (**A-fig. 7**) avec le pion de centrage correspondant (**B**).

– S'assurer que la roue normale soit, sur les surfaces de contact avec le moyeu, propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation.

– Baisser la voiture et enlever le cric.

– En se servant de la clé fournie, visser à fond les boulons, suivant l'ordre représenté précédemment pour la roue compacte **fig. 8**.

– Approcher l'enjoliveur de la roue, de façon que la valve de gonflage puisse sortir à travers le trou évidé sur l'enjoliveur.

– Exercer une pression sur le pourtour de l'enjoliveur, en commençant par les parties les plus proches de la valve de gonflage et en procédant jusqu'à la mise en place complète.

ATTENTION Un montage erroné peut comporter le détachement de l'enjoliveur quand la voiture roule.

A0A0341m

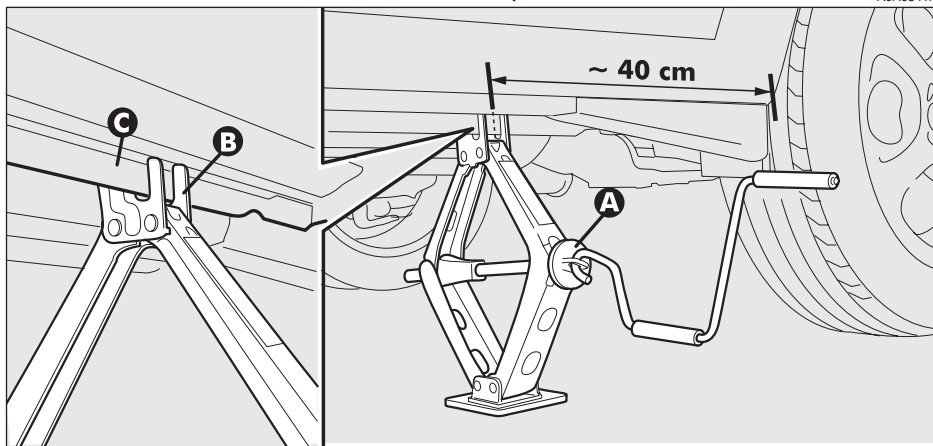


fig. 6

Pour les versions à jantes en alliage:

– Visser le pion de centrage (A-fig. 9) dans l'un des trous des boulons de fixation présents sur l'enjoliveur.

– Introduire la roue sur le pion et, en se servant de la clé fournie, visser les quatre boulons disponibles; l'embouchure des boulons est facilitée en utilisant la rallonge fournie (B).

– Dévisser le pion de centrage (A-fig. 9) et visser le dernier boulon de fixation.

– Baisser la voiture et enlever le cric.

– En se servant de la clé fournie, visser à fond les boulons, suivant l'ordre représenté précédemment pour la roue compacte fig. 8.

Une fois l'opération achevée:

– placer la roue compacte dans l'espace prévu dans le coffre à bagages

A0A0155m

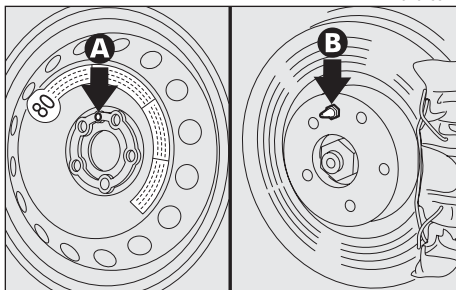


fig. 7

– remettre dans son étui le cric en le forçant légèrement dans son siège, de façon à éviter les vibrations pendant la marche

– remettre les outils utilisés dans les espaces prévus dans la boîte

– ranger la boîte avec les outils sur la roue de secours et fixer le tout avec le dispositif de blocage (A-fig. 3)

– remettre en place correctement le revêtement rigide du coffre à bagages.

Sauf les versions avec système VDC



ATTENTION

Après l'utilisation de la roue de secours, lorsque la roue normale est remontée, un par-

A0A0156m

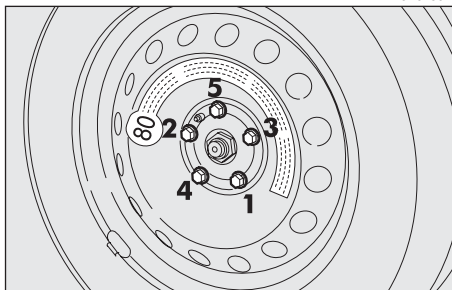


fig. 8



ATTENTION

Un cours mixte d'environ 30 km (20 minutes) est nécessaire sur un parcours mixte ou bien environ 15 km (10 minutes) sur un parcours autoroutier afin que le logiciel de la centrale ABS/ASR reconnaisse les dimensions de la roue "normale"; pendant ce temps, un léger dérapage latéral pourrait se produire lors des freinages et le témoin ASR (lorsqu'il est prévu) s'allume. Il est donc recommandé d'effectuer le trajet en conduisant avec prudence et, dans la mesure du possible, sans freiner de façon brusque. Sur les voitures équipées de système ASR, effectuer le trajet avec le système ASR désactivé, en agissant sur la touche prévue à cet effet.

A0A0157m

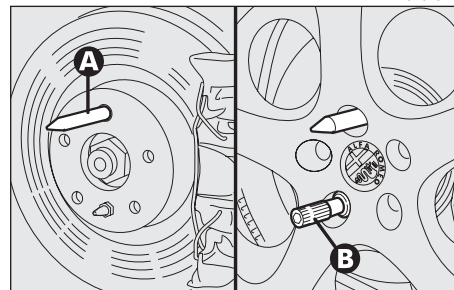


fig. 9

KIT DE REPARATION RAPIDE DES PNEUS FIX&GO automatic (pour les versions/marchés où il est prévu)

La voiture peut être équipée du kit de réparation rapide des pneus appelé "FIX&GO automatic", à la place de la boîte à outils et de la roue de secours.

Le kit **fig. 10** est placé dans le coffre à bagages. Le kit comprend également un tournevis et le crochet d'attelage.

Le kit de réparation rapide comprend:

– une bouteille **A-fig. 10** contenant le liquido sigillante, dotata di:

tuyau de remplissage **B**

adhésif **C** ayant l'inscription "max. 80 km/h", que le conducteur doit appliquer visiblement (sur le tableau de bord) après la réparation du pneu;

– un compresseur **D** muni d'un manomètre et de raccords;

– un dépliant d'information **fig. 11**, utilisé pour un emploi correct du kit de réparation rapide et ensuite à donner au personnel qui devra manier le pneu ayant fait l'objet de l'utilisation du kit;

– des gants de protection dans le compartiment latéral du compresseur;

– des adaptateurs pour le gonflage d'éléments divers.

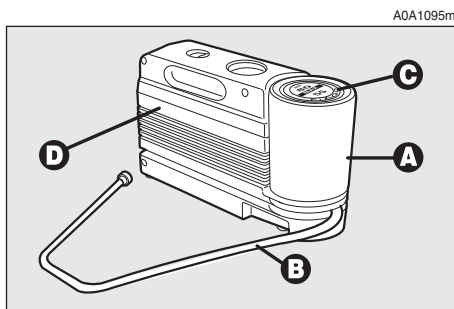


fig. 10

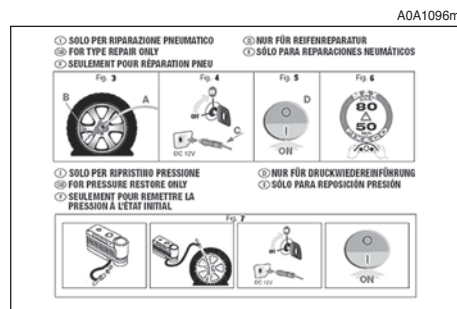


fig. 11

**ATTENTION**

Donner le dépliant au personnel qui devra manier le pneu ayant fait l'objet de l'utilisation du kit de réparation pneus.



En cas de crevaison, provoquées par des corps étrangers, il est possible de réparer des pneus qui ont subi des lésions jusqu'à un diamètre égal à 4 mm.

Il faut savoir que:

Le liquide à sceller du kit est efficace pour des températures extérieures comprises entre -20°C et $+50^{\circ}\text{C}$.

**ATTENTION**

Le liquide à sceller a une date d'échéance. Remplacer la bouteille contenant le liquide à sceller échu.

**ATTENTION**

Il est impossible de réparer des lésions sur les flancs du pneu. Ne pas utiliser le kit de réparation rapide si le pneu est endommagé à la suite de la marche avec un pneu crevé.

**ATTENTION**

En cas de dommages à la jante (déformation de ce canal telle à provoquer une fuite d'air), la réparation est impossible. Eviter d'enlever les corps étrangers (vis ou clous) pénétrés dans le pneu.

**ATTENTION**

La bouteille contient du glycole propylénique. Cette substance contient du latex, qui peut provoquer une réaction allergique. Nocif en cas d'ingestion. Irritant pour les yeux. Il peut provoquer une augmentation de la sensibilité en cas d'inhalation ou contact. Eviter le contact avec les yeux et les vêtements. En cas de contact, rincer avec beaucoup d'eau. En cas d'ingestion, ne pas provoquer le vomissement, rincer la bouche et boire beaucoup d'eau, consulter immédiatement un médecin. Conserver loin de la portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé par des sujets asthmatiques. Ne pas inhaler les vapeurs pendant les opérations d'introduction et d'aspiration. En cas de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Conserver la bouteille dans son logement, loin de sources de chaleur. Le liquide à sceller a une date d'échéance.

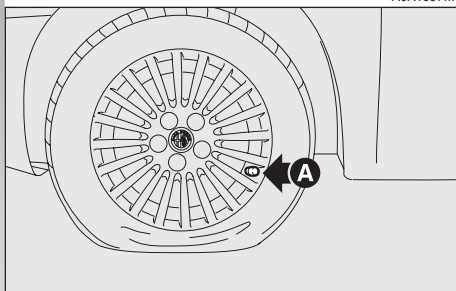
**ATTENTION**

Ne pas actionner le compresseur pendant plus de 20 minutes consécutives. Danger de surchauffe. Le kit de réparation n'est pas indiqué pour une réparation définitive; par conséquent les pneus réparés ne doivent être utilisés que temporairement.



Ne pas jeter la bouteille et le liquide à sceller dans l'environnement, mais respecter les normes nationales et locales.

A0A1097m



206

fig. 12

PROCEDURE DE GONFLAGE**ATTENTION**

Mettre les gants de protection fournis avec le kit de réparation rapide des pneus.

Procéder de cette manière:

– placer la roue avec la valve **A-fig. 12** tournée comme indiqué dans la figure, **puis serrer le frein à main**, extraire le kit et le placer par terre près de la roue;

– dévisser le capuchon de la valve du pneu, extraire le flexible de remplissage **A-fig. 13** et visser la bague **B-fig. 14** sur la valve du pneu;

A0A1098m

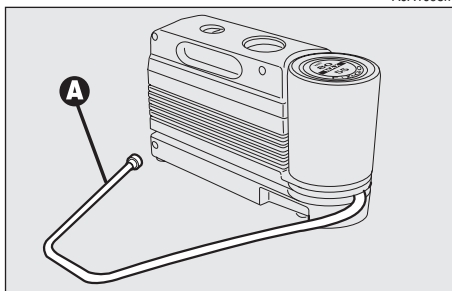


fig. 13

A0A1099m

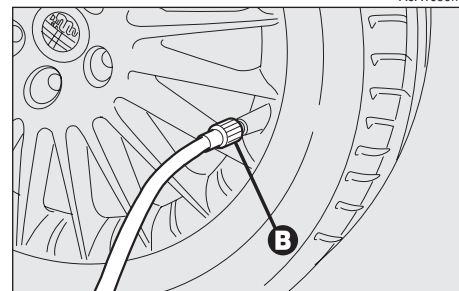


fig. 14

– s'assurer que l'interrupteur **A-fig. 15** du compresseur soit en position **0** (éteint), démarrer le moteur, introduire la fiche **G-fig. 16** dans la prise de courant/allumecigares et actionner le compresseur en positionnant l'interrupteur **A-fig. 15** sur **I** (allumé);

– gonfler le pneu à la valeur correcte de pression. Pour un relevé plus précis, il est conseillé de vérifier la valeur de la pression sur le manomètre **B-fig. 15** lorsque le compresseur est éteint;

– si dans un délai de 5 minutes on n'atteint pas une pression minimum de 1,5 bar, débrancher le compresseur de la valve et de la prise de courant, puis déplacer la voiture vers l'avant d'environ 10 mètres, pour distribuer le liquide à sceller à l'intérieur du pneu et répéter l'opération de gonflage;

– si même dans ce cas, dans un délai de 5 minutes à compter de l'allumage du compresseur, on n'atteint pas au moins une pression de 1,8 bar, ne pas reprendre la marche parce que le pneu est trop endommagé et le kit de réparation rapide n'est pas en mesure d'assurer la tenue demandée, mais s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo;

– si le pneu a été gonflé à la valeur de pression correcte, reprendre la marche tout de suite;

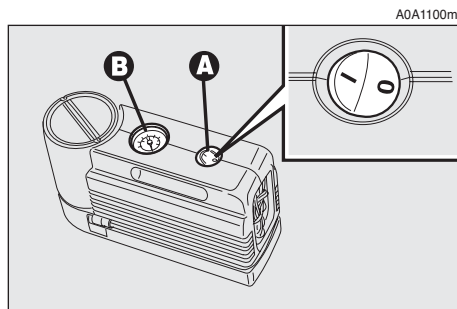


fig. 15

ATTENTION

Appliquer l'adhésif de manière visible au conducteur, pour signaler que le pneu a été traité avec le kit de réparation rapide. Conduire prudemment surtout dans les virages. Ne pas dépasser les 80 km/h. Éviter d'accélérer et de freiner de manière brusque.

– Après environ 10 minutes de marche, s'arrêter et vérifier de nouveau la pression du pneu; **se rappeler de serrer le frein à main;**

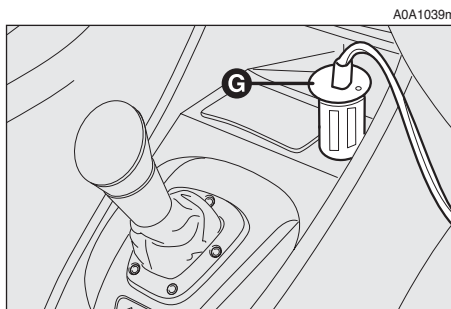


fig. 16

– par contre, si une pression minimum de 1,8 bar est détectée, rétablir la pression correcte (le moteur démarré et le frein à main serré) et reprendre la marche;

– rejoindre, avec la plus grande attention, un Service Agréé Alfa Romeo.

ATTENTION

Si la pression est descendue au-dessous de 1,8 bar, ne pas poursuivre la marche: le kit de réparation rapide Fix & Go automatic ne peut pas assurer la tenue demandée, car le pneu est trop endommagé. S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

ATTENTION

Il faut absolument communiquer que le pneu a été réparé à l'aide du kit de réparation rapide. Donner le dépliant au personnel qui devra manier le pneu traité.

UNIQUEMENT POUR CONTRÔLE ET RÉTABLISSEMENT PRESSION

Le compresseur peut être utilisé également même pour le seul rétablissement de la pression des pneus. Débrancher la prise rapide **A-fig. 17** et la brancher directement à la valve du pneu à gonfler **fig. 18**; de cette façon la bouteille ne sera pas branchée au compresseur et le liquide à sceller ne sera pas injecté.

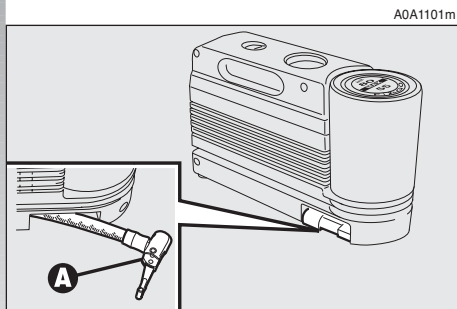


fig. 17

ATTENTION PROCEDURE DE REPLACEMENT DE LA BOUTEILLE

Pour remplacer la bouteille, procéder comme suit:

- débrancher la prise **A-fig. 19** et débrancher le tuyau **B**;
- tourner la bouteille à remplacer dans le sens des aiguilles et la soulever;
- introduire la nouvelle bouteille et la tourner dans le sens des aiguilles;
- introduire la prise **A** ou brancher le tuyau **B** dans son siège.

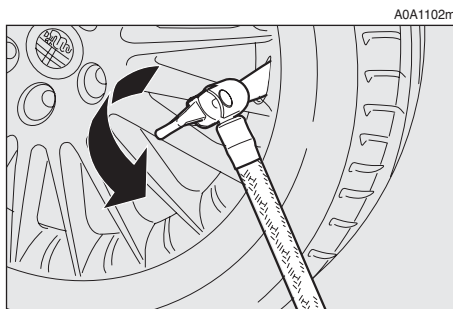


fig. 18

ATTENTION

Il faut absolument communiquer, à tout utilisateur de la voiture, que le pneu a été réparé à l'aide du kit de réparation rapide. Livrer l'étiquette adhésive au personnel qui effectuera les opérations opportunes.

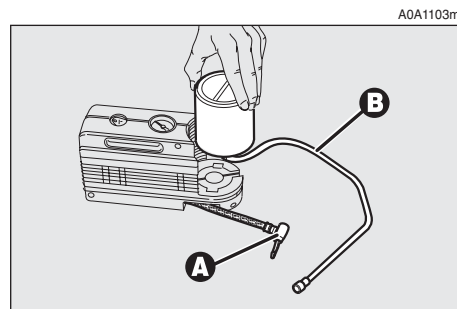


fig. 19

REPLACEMENT D'UNE AMPOULE



ATTENTION

Des modifications ou des réparations de l'équipement électrique effectuées de manière non correcte et sans tenir compte des caractéristiques techniques de l'équipement, peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement avec des risques d'incendie.



ATTENTION

il est recommandé, si possible, de faire remplacer les ampoules par les Services Agréés Alfa Romeo. Le fonctionnement correct et l'orientation des feux extérieurs sont essentiels pour la sécurité de marche et pour éviter les sanctions prévues par la loi.



ATTENTION

Les ampoules à halogène doivent être manipulées en touchant exclusivement la partie métallique. Si le verre transparent entre en contact avec les doigts, l'intensité de la lumière émise diminue et la durée peut être compromise. En cas de contact accidentel, frotter le verre avec un chiffon humecté d'alcool et laisser sécher.



ATTENTION

Les ampoules à halogène contiennent du gaz sous pression, en cas de rupture, la projection de fragments de verre est possible.



ATTENTION

A cause de la tension d'alimentation élevée, le remplacement éventuel d'une ampoule à gaz (Xenon) ne doit être réalisé que par du personnel spécialisé: danger de décès! S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

INDICATIONS GÉNÉRALES

— Lorsqu'une lampe ne s'allume pas, avant de la remplacer, vérifier le bon état du fusible correspondant.

— Pour l'emplacement des fusibles, se reporter au paragraphe "Grillage d'un fusible" dans ce même chapitre.

— Avant de remplacer une ampoule, vérifier que les contacts ne soient pas oxydés.

— Les ampoules grillées doivent être remplacées par d'autres du même type et ayant la même puissance.

— après avoir remplacé une ampoule des phares, vérifier toujours l'orientation pour des raisons de sécurité.

TYPES D'AMPOULES (fig. 20)

Sur la voiture sont installés différents types d'ampoules:

A. Ampoules tout verre

Elles sont appliquées par pression. Tirer pour les sortir.

B. Ampoules à baïonnette

Pour les sortir du porte-lampe, presser l'ampoule, la tourner dans le sens contraire des aiguilles et la sortir.

C. Ampoules cylindriques

Pour les sortir, les dégager des contacts.

D.-E. Ampoules à halogène

Pour sortir l'ampoule, dégager le ressort de fixation de l'ampoule de son siège.

F. Ampoules au Xenon

Pour sortir l'ampoule, il faut dévisser la bague de fixation et décrocher le ressort de soutien correspondant.

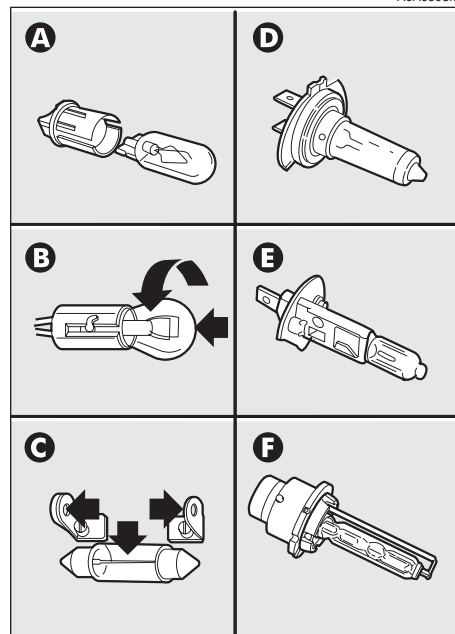


fig. 20

AMPOULES	FIGURE 20	TYPE	PUISSANCE
Feux de route	D	H1	55W
Feux de croisement	D	H7	55W
Feux de croisement à gaz Xenon	F	DS2	35W
Feux de position avant	B	H6W	6W
Phares antibrouillard	E	H1	55W
Clignotants avant	B	PY21W	21W
Clignotants latéraux	A	W5W	5W
Clignotants arrière	B	P21W	21W
Feux de position arrière - stop (feux d'arrêt)	B	P21/5W	5W/21W
Troisième stop (feux d'arrêt supplémentaires)	A	W2,3W	2,3W
Recul	B	P21W	21W
Brouillard arrière	B	P21W	21W
Eclaireur de plaque	A	W5W	5W
Feux de plaque	C	C5W	5W
Plafonnier avant	C	C10W	10W
Plafonnier arrière	C	C10W	10W
Plafonnier miroir de courtoisie	A	W1,2W	1,2W
Plafonnier boîte à gants	A	W5W	5W
Plafonnier coffre à bagages	C	C5W	5W

EXTINCTION D'UN FEU EXTERIEUR

PHARES A DECHARGE DE GAZ XENON

Les lampes au Xenon ont une très longue durée qui rend improbable une panne éventuelle et donc son remplacement.

Les feux avant contiennent les ampoules des feux de position, des feux de croisement, des feux de route et des phares antibrouillard.



ATTENTION

A cause de la tension d'alimentation élevée, le remplacement éventuel d'une ampoule à gaz (Xenon) ne doit être réalisé que par du personnel spécialisé: danger de décès! S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

PHARES HALOGENES



ATTENTION

Des modifications ou des réparations de l'équipement électrique effectuées de manière non correcte et sans tenir compte des caractéristiques techniques du système peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement avec des risques d'incendie.

ATTENTION Pour le type d'ampoule et sa puissance, voir le chapitre précédent "S'il faut remplacer une ampoule".

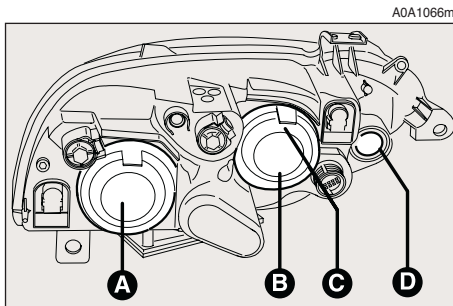


fig. 21

Les feux avant contiennent les ampoules des feux de position, des feux de croisement, des feux de route et des clignotants avant.

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante (fig. 21):

- (A) Feux de croisement
- (B) Feux de route
- (C) Feux de position
- (D) Clignotants avant.

ATTENTION La surface intérieure du phare peut se recouvrir d'une légère couche de buée: cela n'indique pas une anomalie; il s'agit d'un phénomène naturel causé pas une basse température et dépendant du niveau d'humidité de l'air; il sera rapidement éliminé en allumant les feux. La présence de gouttes à l'intérieur du feu, indique par contre des infiltrations d'eau: dans ce cas, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Feux de croisement (fig. 22-23)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Enlever le protecteur en caoutchouc.
- Débrancher le connecteur électrique (A).
- Décrocher le ressort de retenue de l'ampoule (B).
- Sortir l'ampoule et la remplacer.

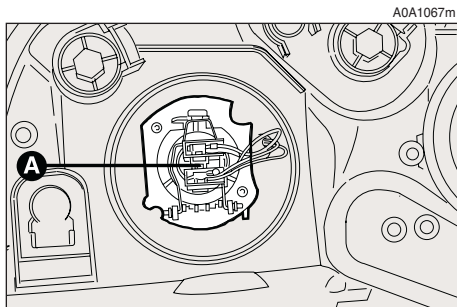


fig. 22

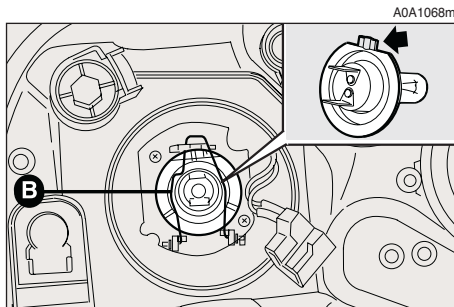


fig. 23

– Remonter la nouvelle ampoule, en faisant coïncider les ailettes de la partie métallique avec les rainures prévues sur la parabole du phare, puis raccrocher le ressort de retenue de l'ampoule (B).

- Rebrancher le connecteur électrique (A).
- Remonter correctement le protecteur en caoutchouc.

Feux de position avant (fig. 24)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Enlever le protecteur en caoutchouc.
- Appuyer sur les ailettes (A) et extraire le porte-lampe.
- Extraire l'ampoule (B) introduite par pression et la remplacer.
- Introduire le porte-lampe en s'assurant d'entendre le déclic de blocage des ailettes de retenue (A).
- Remonter correctement le protecteur en caoutchouc.

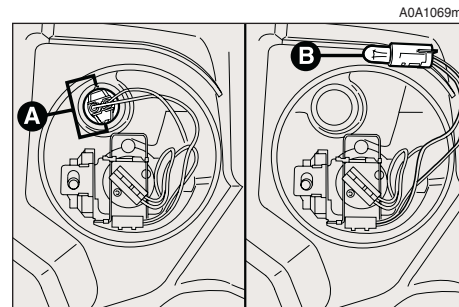
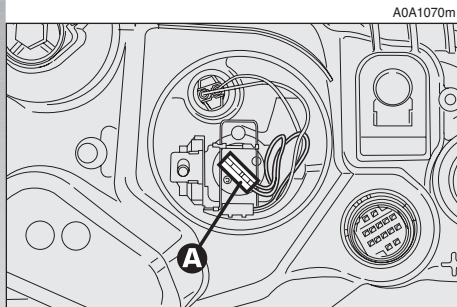


fig. 24

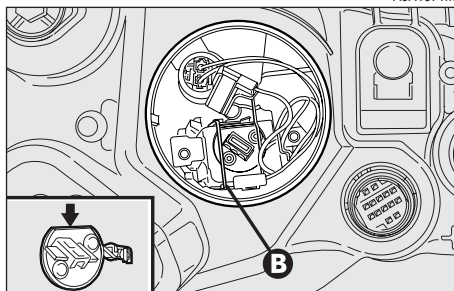
Feux de route (fig. 25-26)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Enlever le protecteur en caoutchouc.
- Débrancher le connecteur électrique (A).
- Décrocher le ressort de retenue de l'ampoule (B).
- Sortir l'ampoule et la remplacer.



A0A1070m



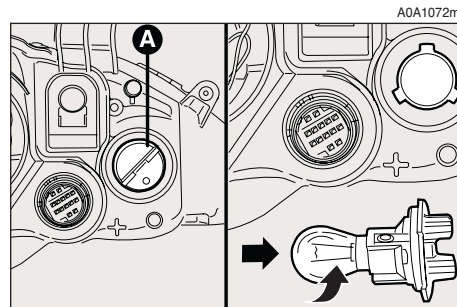
A0A1071m

fig. 26

Clignotants avant (fig. 27)

Pour remplacer le porte-lampe (orange), procéder comme suit:

- Tourner le porte-lampe (A) dans le sens des aiguilles et l'extraire.
- Extraire l'ampoule en la poussant légèrement et en la tournant dans le sens des aiguilles.
- Introduire la nouvelle lampe en la poussant légèrement et en la tournant dans le sens des aiguilles.
- Introduire le porte-lampe et le tourner dans le sens des aiguilles, en s'assurant de son blocage.



A0A1072m

fig. 27

PHARES ANTIBROUILLARD

(fig. 28)

ATTENTION Pour le remplacement de l'ampoule des phares antibrouillard et pour le réglage des feux, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

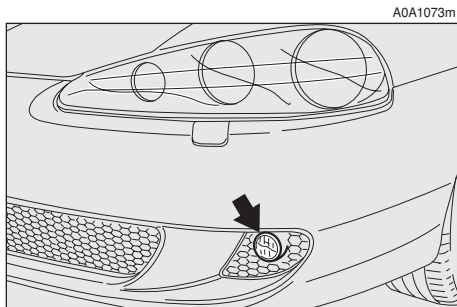


fig. 28



ATTENTION

Un réglage non correct des groupes optiques des phares antibrouillard diminue leur efficacité et peut déranger les autres conducteurs. En cas de doutes, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour un contrôle et un réglage éventuel

CLIGNOTANTS LATÉRAUX

(fig. 29)

— Pousser avec la main le transparent (A) dans le sens contraire à la direction de marche de la voiture, de façon à comprimer le ressort de fixation. Dégager la partie avant et sortir le groupe

— Tourner dans le sens contraire des aiguilles le porte lampe (B) et le sortir du transparent.

— Sortir l'ampoule montée par pression et la remplacer.

— Introduire le porte-lampe (B) dans le transparent (A) puis positionner le groupe en s'assurant du déclic de blocage du ressort de fixation.

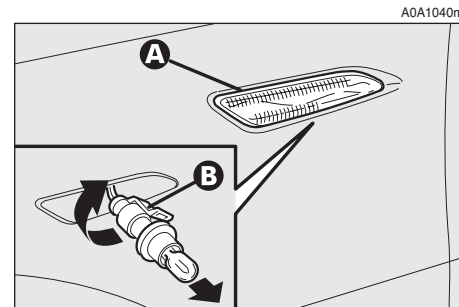


fig. 29

FEUX ARRIERE DE REcul ET BROUILLARD (fig. 30-31)

Le feu arrière de recul et de brouillard se trouvent à l'intérieur du groupe optique arrière fixé au hayon arrière; ils se trouvent respectivement l'un à droite et l'autre à gauche de la voiture selon le sens de marche.

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Ouvrir le hayon.
- Enlever le bouchon (A) puis, à l'aide de la rallonge et du tournevis fournis (en agissant comme illustré), dévisser les écrous de fixation (B) relatifs au groupe optique concerné.

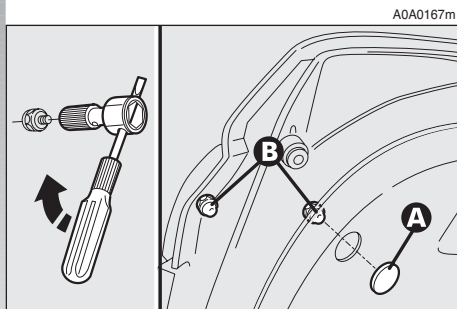


fig. 30

– Extraire le groupe optique vers l'extérieur de la voiture.

- Dévisser le connecteur électrique (C).
- Dévisser les vis (D) et sortir le porte-lampe.
- Extraire la lampe en la poussant légèrement et en la tournant dans le sens contraire des aiguilles.

– Remplacer l'ampoule, puis remonter le porte-lampe et visser les vis (D).

– Revisser le connecteur électrique (C).

– Remonter le groupe optique sur le hayon en vissant les écrous (B) puis remonter le bouchon (A) en l'introduisant par pression.

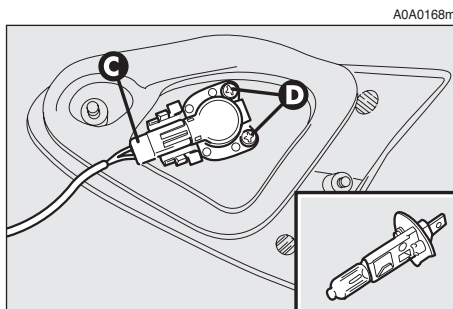


fig. 31

CLIGNOTANTS ARRIERE ET FEUX DE POSITION ARRIERE-STOP (ARRET) (fig. 32-33)

Les clignotants arrière et les feux de position-arrêt sont placés à l'intérieur du groupe optique arrière fixé à la carrosserie.

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

– En agissant à l'intérieur du coffre à bagages, ouvrir le revêtement préformé (A) puis, à l'aide de la rallonge et du tournevis fournis (en agissant comme illustré), dévisser les écrous (B) de fixation du groupe optique.

– Extraire le groupe optique vers l'extérieur de la voiture.

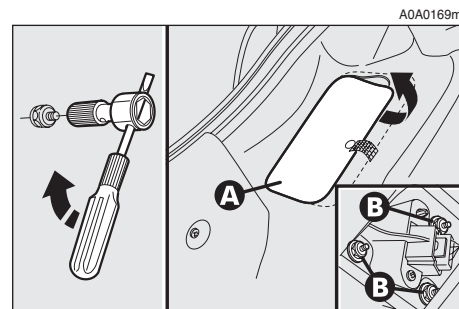


fig. 32

- Débrancher le connecteur électrique (C).
- Dévisser la vis (D) et sortir le porte-lampe.
- Extraire l'ampoule à remplacer en la poussant légèrement et en la tournant dans le sens contraire des aiguilles.
- (E) - ampoule pour feux de position-stop arrière
- (F) - ampoule clignotants arrière.
- Remplacer l'ampoule, puis remonter le porte-lampe et visser la vis (D).
- Rebrancher le connecteur électrique (C).
- Remonter le groupe optique sur la carrosserie en vissant les écrous (B).
- Fermer le revêtement préformé (A).

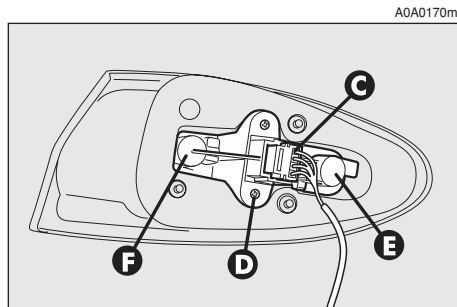


fig. 33

ECLAIREURS DE PLAQUE (fig. 34)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Agir sur le cadre du transparent, dans le point indiqué par la flèche, de façon à comprimer le ressort de fixation (B). Dégager le côté opposé et sortir le groupe.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles le porte lampe (A) et le sortir du transparent.
- Sortir l'ampoule montée par pression et la remplacer.
- Remettre le porte lampe (A) dans le transparent, puis positionner le groupe en s'assurant du déclic de blocage du ressort de fixation (B).

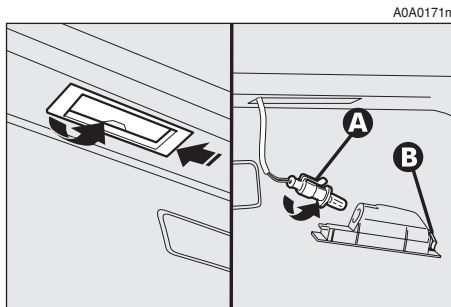


fig. 34

FEU D'ARRET SUPPLEMENTAIRE (TROISIEME STOP) (fig. 35-36)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Ouvrir le hayon arrière, dévisser les vis (A) puis débrancher le connecteur électrique (B).
- Sortir le groupe transparent-porte-lampe (C) du support (D).
- En agissant sur les dispositifs de retenue latéraux (E), sortir le porte-lampe.
- Sortir l'ampoule à remplacer.

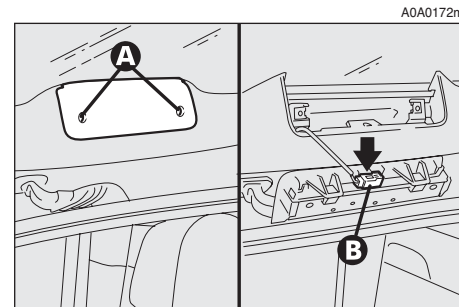


fig. 35

– Remettre le porte-lampe en s'assurant du déclik des dispositifs de retenue latéraux (E).

– Remonter le groupe transparent-porte-lampe (C) dans le support (D).

– Rebrancher le connecteur électrique (B).

– Remonter le groupe sur le hayon en visant les vis (A).

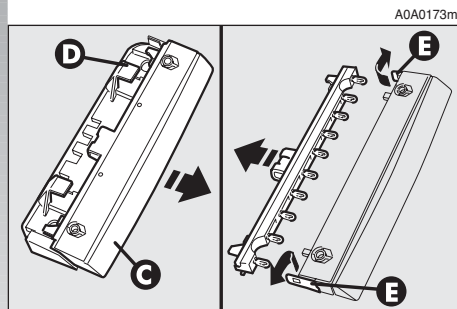


fig. 36

FEU DE PLAQUE (fig. 37) (pour les versions/marchés où il est prévu)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

– Ouvrir la porte et dévisser la vis (A) fixant les transparents.

– Sortir le groupe composé des deux transparents, puis remplacer l'ampoule en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts.

– Réaligner les deux transparents et visser la vis de fixation (A).

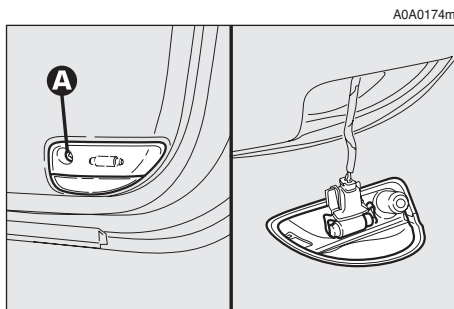


fig. 37

EXTINCTION D'UN ECLAIREUR INTERIEUR

PLAFONNIER AVANT (fig. 38-39)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

– Sortir le plafonnier (A) en faisant levier aux points indiqués par les flèches (en correspondance des agrafes de retenue).

– Ouvrir le couvercle de protection (B).

– Remplacer l'ampoule intéressée en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts.

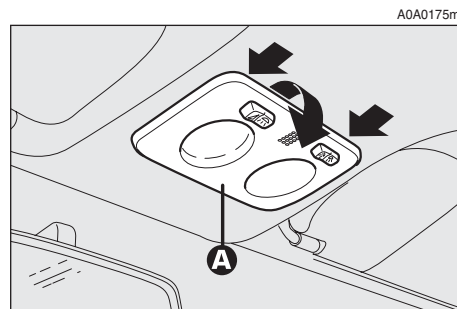


fig. 38

- Refermer le couvercle de protection (**B**).
- Remonter le plafonnier en exerçant une légère pression en correspondance des agrafes de retenue, jusqu'à percevoir le déclic d'accrochage.

PLAFONNIER ARRIERE (fig. 40-41)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- Sortir le plafonnier (**A**) en faisant levier au point indiqué par la flèche.
- Remplacer l'ampoule intéressée en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts.

- Remonter le plafonnier en introduisant d'abord le côté avec le connecteur et en appuyant ensuite sur l'autre côté jusqu'à percevoir le déclic d'accrochage de l'agrafe de retenue (**B**).

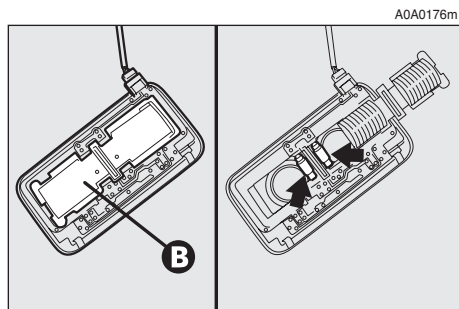


fig. 39

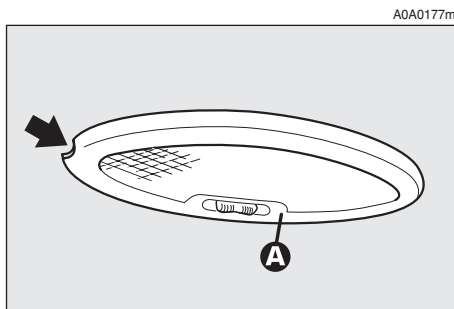


fig. 40

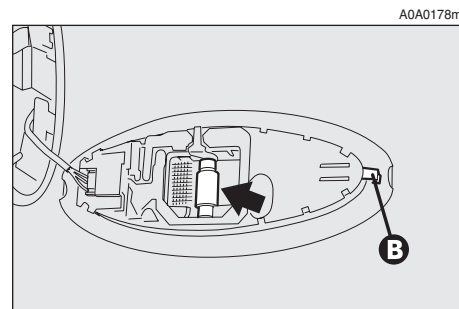


fig. 41

PLAFONNIER DE LA BOÎTE A GANTS (fig. 42-43)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

– Ouvrir la boîte à gants, puis sortir le plafonnier (A) en faisant levier au point indiqué par la flèche.

– Ouvrir la protection (B) et remplacer l'ampoule montée par pression.

– Refermer la protection (B) sur le transparent.

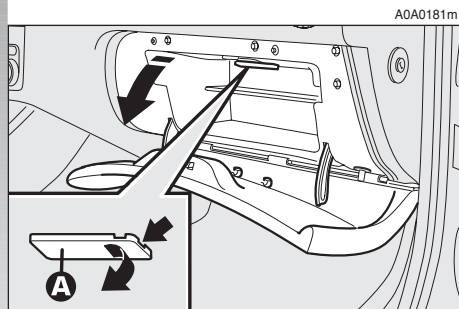


fig. 42

– Remonter l'éclaireur en le plaçant dans sa position correcte d'abord d'un côté et puis en appuyant sur l'autre côté jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

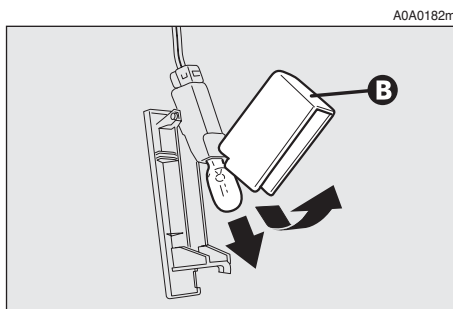


fig. 43

PLAFONNIER DU COFFRE A BAGAGES (fig. 44-45)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

– Ouvrir le hayon du coffre à bagages.

– Sortir le plafonnier (A) en faisant levier au point indiqué par la flèche.

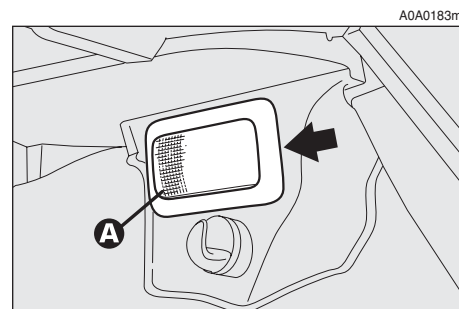


fig. 44

– Ouvrir le couvercle de protection (B) et remplacer l'ampoule en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts.

– Refermer le couvercle de protection (B).

– Remonter le plafonnier en le plaçant dans sa position correcte d'abord d'un côté et puis en appuyant sur l'autre côté jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

GRILLAGE D'UN FUSIBLE

GENERALITES

Le fusible est un élément de protection de l'équipement électrique: il intervient (c'est-à-dire il se grille) essentiellement en cas d'avarie ou d'intervention impropre sur l'équipement.

Lorsqu'un dispositif ne fonctionne pas, il faut donc vérifier l'efficacité du fusible de protection correspondant. L'élément conducteur (A-fig. 46) ne doit pas être coupé.

Sinon, il faut remplacer le fusible grillé par un autre ayant le même ampérage (même couleur).

(B) - Fusible efficace

(C) - Fusible avec élément conducteur coupé.

Sortir le fusible grillé en se servant de la pincette fournie (D), placée dans le boîtier porte-fusibles.



Ne jamais remplacer un fusible grillé avec des fils métalliques ou d'autres matériels de récupération. Utiliser toujours un fusible efficace de la même couleur.

A0A0184m

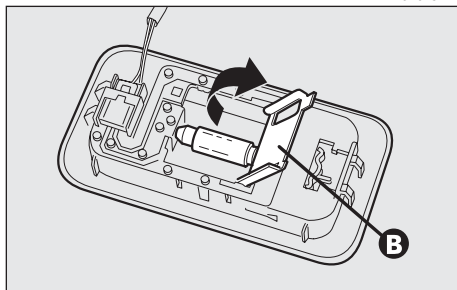


fig. 45

A0A0185m

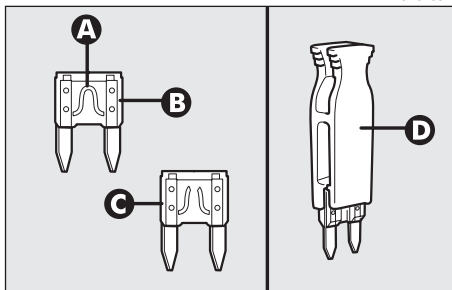


fig. 46

**ATTENTION**

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un ampérage supérieur; DANGER D'INCENDIE.

**ATTENTION**

Si un fusible général de protection (MAXI-FUSE ou MEGA-FUSE) intervient, ne procéder à aucune réparation, mais s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo.

**ATTENTION**

Avant de remplacer un fusible, vérifier d'avoir sorti la clé du contacteur et d'avoir éteint et/ou débranché tous les accessoires.

**ATTENTION**

Si le fusible se grille de nouveau, s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo.

Les fusibles de la voiture sont groupés dans trois boîtiers, placés respectivement sur la planche de bord, sur le pôle positif de la batterie et à côté de la batterie elle-même.

Pour accéder aux fusibles dans le boîtier sur la planche, il faut dévisser les deux dispositifs de retenue (**A-fig. 47**) et enlever le revêtement de protection (**B**).

Pour accéder aux fusibles dans la centrale sur le pôle de batterie, il faut enlever le couvercle de protection en appuyant sur les ailettes d'ouverture correspondantes (côté avant).

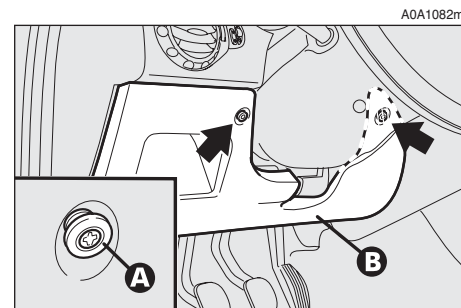


fig. 47

Pour accéder aux fusibles dans le boîtier à côté de la batterie, il faut décrocher les ressorts périmétraux de retenue (**A-fig. 48**) et enlever le couvercle de protection (**B**).

Pour repérer le fusible de protection, consulter le tableau récapitulatif des fusibles aux pages suivantes et se rapporter aux figures suivantes **fig. 49**, **fig. 50** et **51**.

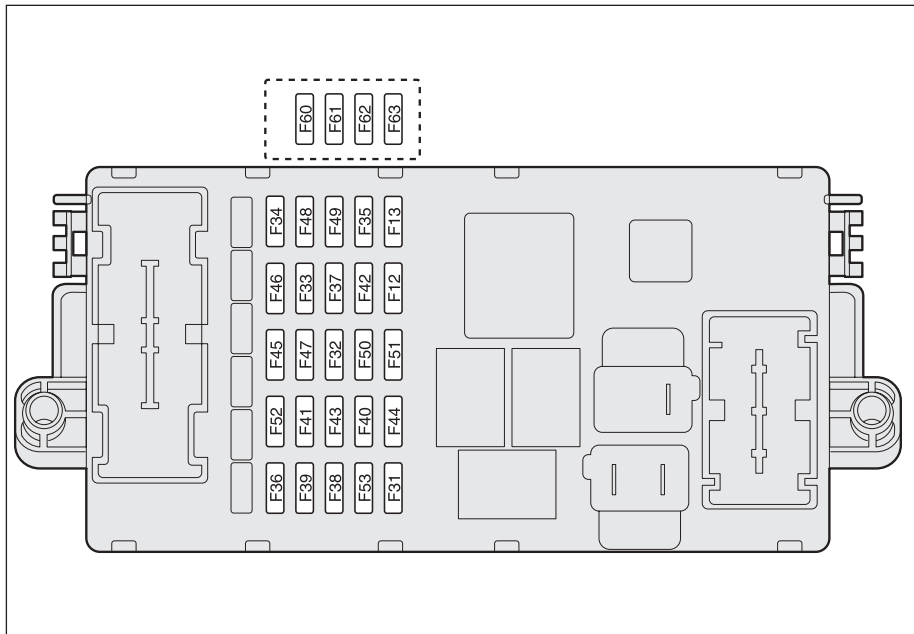


fig. 49 - Boîtier porte-fusibles sur la planche de bord

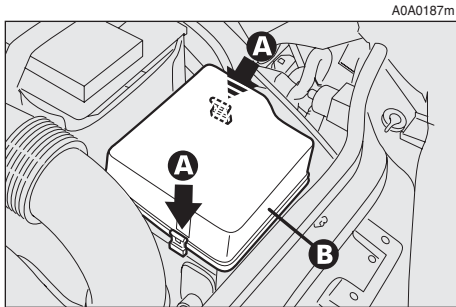


fig. 48

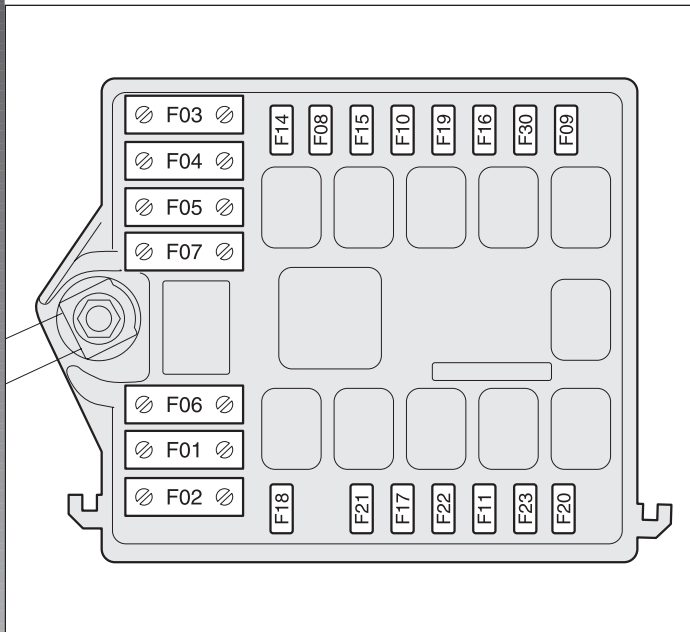


fig. 50 - Boîtier porte-fusibles à côté de la batterie

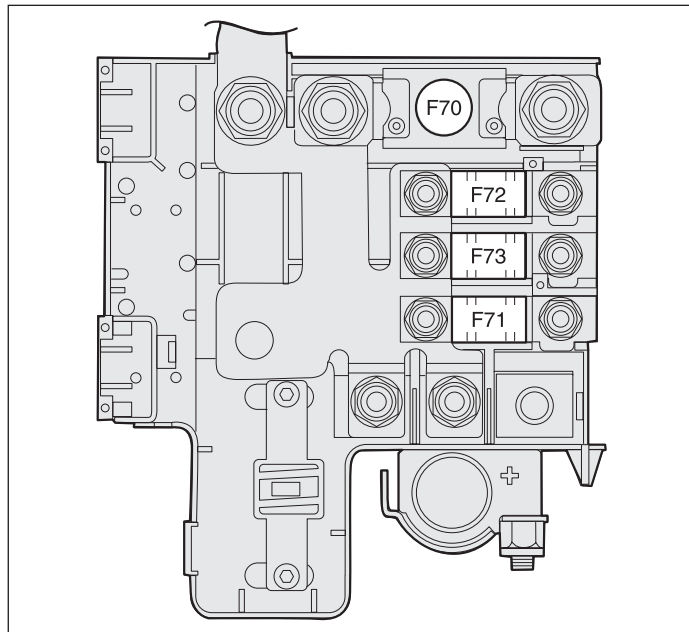


fig. 51 - Boîtier porte-fusibles sur le pôle positif de la batterie

TABLEAU RECAPITULATIF DES FUSIBLES

FEUX	FIGURE	FUSIBLE	AMPERE
Feux de détresse	49	F53	10
Croisement droit	49	F12	10
Croisement gauche	49	F13	10
Route droit	50	F14	10
Route gauche	50	F15	10
Phares antibrouillard	50	F30	15
Stop	49	F37	10
Recul	49	F35	7,5
+30 feux de direction (clignotants)	49	F53	10

UTILISATEURS	FIGURE	FUSIBLE	AMPERE
Pompe BV Selespeed	50	F03 (MAXI-FUSE)	30
Unité de chauffage supplémentaire	51	F73 (MAXI-FUSE)	30
Correcteur d'assiette des phares	49	F13	10
Climatiseur	49	F31	7,5
Climatiseur	49	F39	15
Compresseur climatiseur	50	F19	7,5
Bobines relais groupe de chauffage	49	F31	7,5

ATTENTION Respecter scrupuleusement l'ampérage du fusible: en cas de doute, s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo.

UTILISATEURS	FIGURE	FUSIBLE	AMPERE
Sous clé +30	49	F32	15
BV Selespeed	49	F32	15
BV Selespeed	49	F51	7,5
Autoradio	49	F39	15
Navigation	49	F39	15
Essuie-lunette	49	F52	15
Lève-glace arrière gauche	49	F33	20
Lève-glace arrière droit	49	F34	20
Lunette chauffante	49	F40	30
Lave-glace — lave-lunette (pompe bidirectionnelle)	49	F43	30
Allume-cigares	49	F44	20
Sièges à chauffage électrique	49	F45	15
Rétroviseurs électriques chauffés — gicleurs chauffés	49	F41	7,5
Commande cruise control	49	F35	7,5
Verrouillage portes	49	F38	20
Lave-phares	50	F09	20
Services + 30	49	F39	15
Services primaires (injection électronique)	50	F17	7,5
Services secondaires (injection électronique)	50	F11	15
Services secondaires	49	F49	7,5

UTILISATEURS	FIGURE	FUSIBLE	AMPERE
Capteurs volumétriques	49	F39	15
Capteur système VDC	49	F42	7,5
Capteur angle de braquage	49	F42	7,5
Prise de diagnostic système EOBD	49	F39	15
Prééquipement téléphone mobile	49	F39	15
Alimentation centrale porte côté conducteur	49	F47	20
Alimentation centrale porte côté passager	49	F48	20
Eclairage des commandes	49	F49	7,5
Eclairage des commandes climatiseur	49	F35	7,5
Tableau de bord	49	F37	10
Tableau de bord	49	F53	10
Centrale porte côté conducteur	49	F39	15
Centrale ABS	49	F42	7,5
Centrale ABS	50	F04 (MAXI-FUSE)	50
Centrale planche porte-instruments	50	F02 (MAXI-FUSE)	50
Centrale coffre à bagages	49	F39	15
Centrale Air - bag	49	F50	7,5
Centrale injection électronique +30	50	F18	7,5
Centrale compartiment moteur (versions essence)	51	F70 (MEGA-FUSE)	125
Centrale planche	51	F71 (MAXI-FUSE)	70
Centrale éventuelle remorque	49	F36	10

UTILISATEURS	FIGURE	FUSIBLE	AMPERE
Ventilateur électrique climatiseur	50	F05 (MAXI-FUSE)	40
Ventilateur électrique radiateur (première vitesse - versions essence)	50	F06 (MAXI-FUSE)	30
Ventilateur électrique radiateur (deuxième vitesse - versions essence)	50	F07 (MAXI-FUSE)	50
Klaxon (avertisseur sonore)	50	F10	15
Pompe à carburant	50	F21	15
Injecteurs (versions essence)	50	F22	15
Bobines d'allumage	50	F21	15
Ouverture électrique hayon arrière	49	F60 (*)	25
Système d'injection électronique	50	F16	7,5
Système Bose	49	F61 (*)	15
Système Bose	49	F62 (*)	15
Toit ouvrant	49	F63 (*)	20
Toit ouvrant	49	F46	15
Unité de chauffage supplémentaire	50	F08	30
Contacteur d'allumage	51	F72 (MAXI-FUSE)	30
Préchauffe des bougies (versions diesel)	50	F01 (MAXI-FUSE)	50
Filtre à gazole chauffé (versions diesel)	50	F20	20
Centrale compartiment moteur (versions diesel)	51	F70 (MEGA-FUSE)	150
Ventilateur électrique radiateur (première vitesse – versions diesel)	50	F06 (MAXI-FUSE)	40
Ventilateur électrique radiateur (deuxième vitesse – versions diesel)	50	F07 (MAXI-FUSE)	60
Injecteurs (versions diesel)	50	F22	20

(*) Fusible placé derrière la centrale de la planche sur console auxiliaire.

BATTERIE DECHARGEE

Avant tout, il est recommandé de consulter, au chapitre "Entretien de la voiture", les précautions pour éviter que la batterie ne se décharge et pour garantir une longue durée.

RECHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION La description de la procédure de recharge de la batterie est fournie uniquement à titre d'information. Pour l'exécution de cette opération, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Il est recommandé de procéder à une recharge lente à bas ampérage pendant 24 heures environ. Une recharge plus longue pourrait endommager la batterie.

Pour effectuer la recharge, procéder comme suit:

- Débrancher la borne du pôle négatif (−) de la batterie.
- Brancher aux pôles de la batterie les câbles de l'appareil de recharge, en respectant les polarités.
- Allumer l'appareil de recharge.
- Une fois achevée la recharge, éteindre l'appareil avant de le débrancher de la batterie.
- Rebrancher la borne au pôle négatif (−) de la batterie.



ATTENTION

Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Éviter le contact avec la peau et les yeux. L'opération de recharge de la batterie doit être effectuée dans un milieu ventilé et loin de flammes libres ou pouvant être sources d'étincelles: danger d'explosion et d'incendie.

DEMARRAGE PAR BATTERIE D'APPOINT

Voir "Démarrage par batterie d'appoint" dans ce chapitre.



ATTENTION

Ne pas essayer de recharger une batterie congelée: il faut d'abord la décongeler, autrement on court le risque d'explosion. S'il y a eu congélation, il faut faire contrôler la batterie avant la recharge par un personnel spécialisé, pour vérifier que les éléments intérieurs n'aient pas été endommagés et que le corps ne soit pas fissuré, avec risque de fuite d'acide toxique et corrosif.



Éviter rigoureusement d'utiliser un chargeur de batterie pour le démarrage du moteur, qui pourrait endommager les systèmes électroniques et, en particulier, les centrales qui gèrent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

TRACTAGE DE LA VOITURE

L'anneau de tractage, fourni avec la voiture, est situé dans la boîte à outils, placée sous le tapis de revêtement du coffre à bagages.

Pour installer l'anneau de tractage, procéder de la façon suivante:

- Prélever l'anneau de tractage de la boîte à outils.

- Enlever le couvercle (A) monté par pression sur le pare-chocs avant (fig. 52) ou arrière (fig. 53). Pour cette opération, si on utilise le tournevis fourni à lame à pointe plate, il faut protéger la pointe à l'aide d'un chiffon souple, pour éviter l'endommagement éventuel de la voiture.

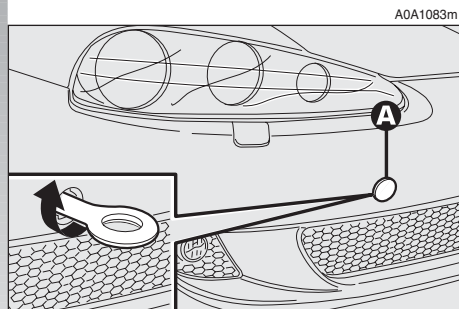


fig. 52

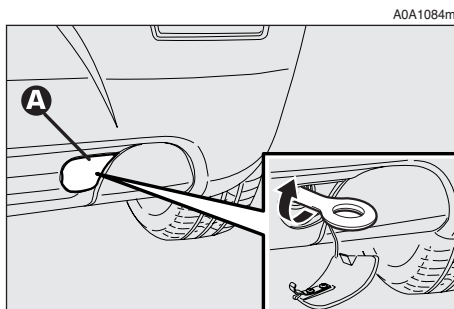


fig. 53

- Visser à fond l'anneau dans son siège.



ATTENTION

Avant de visser l'anneau, nettoyer soigneusement le siège fileté. Avant de commencer le tractage de la voiture, il faut s'assurer d'avoir vissé à fond l'anneau dans son siège fileté.



ATTENTION

Avant de commencer le tractage, tourner la clé de contact en position MAR et ensuite en position STOP, sans la sortir. En sortant la clé, on enclenche automatiquement le verrouillage de la direction et, par conséquent, il est impossible de braquer les roues. Pendant le tractage, il faut se rappeler que, ne pouvant pas compter sur le servofrein ni sur la direction assistée, pour freiner il est nécessaire d'exercer un plus grand effort sur la pédale et pour braquer un plus grand effort sur le volant. Ne pas utiliser de câbles flexibles pour procéder au tractage, éviter les secousses. Pendant les opérations de tractage, vérifier que la fixation du joint à la voiture n'endommage pas les éléments en contact. En tractant la voiture, il est obligatoire de respecter les normes spéciales de la circulation routière, concernant tant le dispositif de tractage que le comportement à tenir sur la route.

**ATTENTION**

Pendant le tractage de la voiture, ne pas démarrer le moteur.

ATTENTION Pour les versions à boîte de vitesses Selespeed, s'assurer que la boîte se trouve au point mort (**N**) (en vérifiant que la voiture se déplace par poussée) et agir comme pour le tractage d'une voiture normale à boîte mécanique, en respectant les indications fournies précédemment.

Au cas où il n'était pas possible de mettre la boîte au point mort, ne pas procéder au tractage de la voiture. S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

SOULEVEMENT DE LA VOITURE

AVEC LE CRIC

Voir le paragraphe "Crevaison d'un pneu", dans ce chapitre.

Il faut savoir que:

- la masse du cric est de 2,100 kg;
- le cric n'exige aucun réglage;
- le cric n'est pas réparable, en cas de panne il faut le remplacer par un autre d'origine;
- aucun outil, à part sa manivelle de manoeuvre, ne peut y être monté.

**ATTENTION**

Le cric ne sert qu'au remplacement de roues sur la voiture avec laquelle il est fourni ou sur des voitures du même modèle. Il faut éviter absolument toutes les utilisations différentes, comme par exemple soulever des voitures d'autres modèles. Ne jamais l'utiliser pour des réparations sous la voiture.

**ATTENTION**

Le positionnement non correct du cric peut provoquer la chute de la voiture. Ne pas utiliser le cric pour des charges supérieures à celle qui est indiquée sur l'étiquette appliquée au cric.

AVEC PONT A BRAS OU AVEC PONT D'ATELIER

La voiture ne doit être soulevée que latéralement en disposant l'extrémité des bras ou le pont d'atelier dans les zones illustrées dans la **fig. 54**.

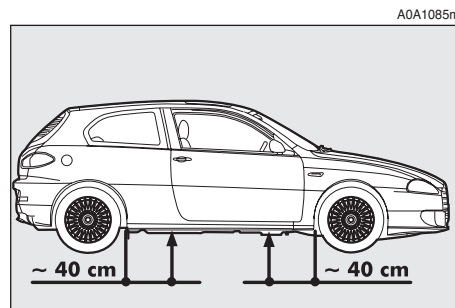


fig. 54



Faire très attention en plaçant les bras du pont ou du pont d'atelier afin d'éviter d'endommager les protecteurs aérodynamiques latéraux.

EN CAS D'ACCIDENT

— Il est important de conserver toujours son calme.

— Si vous n'êtes pas directement concernés, arrêtez-vous à une distance d'au moins une dizaine de mètres de l'accident.

— Sur autoroute, veillez à vous arrêter sans obstruer la bande d'arrêt d'urgence.

— Coupez le moteur et allumez les feux de détresse.

— Pendant la nuit, éclairez le lieu de l'accident avec les phares.

— Comportez-vous avec prudence, pour ne pas risquer d'être renversés.

— Signalez l'accident en plaçant le triangle de façon à ce qu'il soit bien visible et à la distance réglementaire.

— Lorsque vous appelez les secours, donnez des informations les plus précises possibles.

Sur autoroute, utilisez les bornes prévues à cet effet.

— Dans les carambolages sur autoroute, surtout si la visibilité est mauvaise, vous risquez fortement d'être impliqués dans d'autres heurts. Quittez aussitôt votre véhicule et réfugiez-vous au-delà de la glissière de protection.

— Si les portes sont bloquées, ne tentez pas de sortir de la voiture en cassant le pare-brise, qui a été stratifié. Glaces et lunette peuvent être cassés plus facilement.

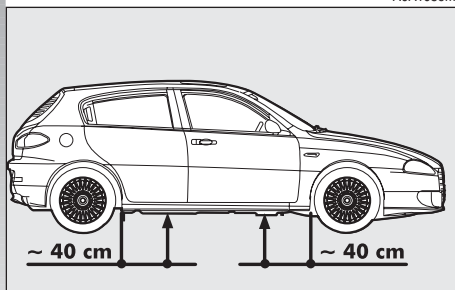
— Enlevez la clé de contact des véhicules concernés.

— Si vous sentez une odeur de carburant ou d'autres produits chimiques, évitez de fumer et priez les autres d'éteindre leurs cigarettes.

— Pour éteindre les incendies, même peu importants, utiliser l'extincteur, des couvertures, du sable, de la terre. N'utilisez jamais de l'eau.

— S'il n'est pas nécessaire d'utiliser le système d'éclairage, débrancher la borne négative (—) du pôle de la batterie.

A0A1086m



S'IL Y A DES BLESSES

— Ne quittez jamais le blessé. L'obligation du secours existe aussi pour les personnes qui ne sont pas directement impliquées dans l'accident.

— Ne pas s'entasser autour des blessés.

— Rassurez le blessé sur la rapidité des secours et restez à ses côtés pour apaiser d'éventuelles crises de panique.

— Déboucler ou couper les ceintures de sécurité qui maintiennent les blessés.

— Ne pas donner à boire aux blessés.

— Le blessé ne doit jamais être déplacé, sauf dans les cas indiqués au point suivant.

— N'extraire le blessé du véhicule qu'en cas de risque d'incendie, d'immersion dans l'eau ou de chute dans le vide. Pendant que l'on extrait un blessé, ne pas exercer de traction sur ses membres, ne jamais lui plier la tête et, autant que possible, lui maintenir le corps en position horizontale.

TROUSSE DE SECOURS

Il convient de tenir à bord, en plus de la trousse des premiers soins, également un extincteur et une couverture.

ENTRETIEN DE LA VOITURE

ENTRETIEN PROGRAMME

Un entretien correct est déterminant pour garantir à la voiture une longue durée dans des conditions optimales.

Pour cette raison Alfa Romeo a prévu une série de contrôles et d'interventions d'entretien tous les 20.000 km.

ATTENTION Sur les versions munies d'affichage multifonction reconfigurable, l'affichage propose, à 2.000 km de l'échéance d'entretien, la visualisation "VOIR SERVICE", laquelle est proposée, en tournant la clé de contact en position **MAR** tous les 200 km. Pour toutes informations ultérieures, voir "Service" au paragraphe "Affichage multifonction reconfigurable".

Toutefois, il convient de rappeler que l'entretien programmé ne suffit pas à affronter complètement toutes les exigences de la voiture: même pendant la période initiale avant le coupon des 20.000 km et ensuite, entre un coupon et le suivant, il faut toujours effectuer les contrôles ordinaires, comme par exemple le contrôle systématique avec appoint éventuel du niveau des liquides, du gonflage des pneus, etc...

ATTENTION Les coupons d'Entretien programmé sont prescrits par le constructeur. La non-exécution de ces derniers peut comporter la déchéance de la garantie.

Le service d'Entretien Programmé est assuré par tous les Services Agréés Alfa Romeo, à des temps fixés à l'avance.

Si, pendant l'exécution de chaque intervention, en plus des opérations prévues il s'avérait nécessaire de procéder à d'ultérieurs remplacements ou réparations, ces dernières ne pourront être effectuées qu'avec l'accord explicite du Client.

ATTENTION Il est recommandé de signaler immédiatement aux Services Agréés Alfa Romeo de petites anomalies de fonctionnement éventuelles sans attendre l'exécution du prochain coupon.

PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME

Milliers de kilomètres	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Contrôle état/usure des pneus et réglage éventuel de pression	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement équipement d'éclairage (phares, clignotants, détresse, coffre à bagages, habitacle, boîte à gants, témoins tableau de bord, etc..)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement système essuie lave-glace, réglage gicleurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle positionnement/usure balais essuie-glace/essuie-lunette	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement indicateur usure plaquettes de freins à disque avant	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle état et usure plaquettes frein à disque arrière		●		●		●		●	
Contrôle visuel des conditions d'intégrité: extérieur de la carrosserie, protection sous la coque, portions rigides et flexibles des tuyaux (échappement-alimentation carburant-freins), éléments en caoutchouc (coiffes, manchons, douilles, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle état de propreté serrure capot moteur et coffre à bagages, propreté et graissage des leviers	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle visuel état des courroies de commandes accessoires			●						●
Contrôle réglage course levier frein à main		●		●		●		●	
Contrôle système antiévaporation (versions à essence)				●				●	
Remplacement cartouche filtre à air (versions à essence)		●		●		●		●	
Remplacement cartouche filtre à air (versions JTD)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Appoint niveau liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glaces, batterie etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle et appoint éventuel niveau huile BV (versions avec BV Selespeed)	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	Milliers de kilomètres								
	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Contrôles visuel état courroie crantée commande distribution (versions diesel)			●						●
Contrôle fonctionnalité systèmes de contrôle moteur (par prise diagnostic)		●		●		●		●	
Contrôle réglage jeu valves (versions JTDM 120ch)			●			●			●
Contrôle niveau huile BV mécanique				●				●	
Contrôle émissions à l'échappement/fumées (versions diesel)		●		●		●		●	
Remplacement courroie de commande arbres contre-rotatifs (versions 2.0 T.SPARK)						●			
Remplacement courroie crantée de commande distribution (versions T.SPARK) (*)			●			●			●
Remplacement courroie crantée de commande distribution (versions diesel) (*)						●			
Remplacement courroie poly-V de commande accessoires						●			
Remplacement bougies d'allumage (versions à essence)					●				
Remplacement bougies d'allumage (versions 1.6 T.SPARK 105ch)			●			●			●
Remplacement huile moteur et filtre huile (versions essence) (ou bien tous les 24 mois)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacement huile moteur et filtre huile (versions diesel avec DPF) (**) (ou bien tous les 24 mois)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)
Vidange liquide des freins (ou bien tous les 24 mois)			●			●			●
Remplacement filtre carburant (versions diesel)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacement filtre antipollen (ou bien chaque année)	●	●	●	●	●	●	●	●	●

(*) Indépendamment du kilométrage, la courroie commande distribution doit être remplacée tous les 4 ans en cas d'utilisation sévère (climats froids, circulation en ville, longues permanences au ralenti) ou bien tous les 5 ans.

(**) L'intervalle réel de vidange de l'huile et de remplacement du filtre de l'huile moteur dépend des conditions d'emploi de la voiture et est signalé par un témoin ou un message (ou prévu) sur le tableau de bord (voir chapitre "Témoins et signalisations").

PLAN D'INSPECTION ANNUELLE

Pour les voitures au kilométrage annuel inférieur à 20.000 km (par ex. 10.000 km) un plan d'inspection annuelle prévoit les contrôles suivants:

- Contrôle état/usure pneus et réglage éventuel de pression (y compris roue compacte)
- Contrôle fonctionnement système d'éclairage (phares, clignotants, détresse, coffre à bagages, habitacle, boîte à gants, témoins sur le tableau de bord, etc.)
- Contrôle fonctionnement système essuie-glaces/lave-glaces, réglage des gicleurs
- Contrôle positionnement/usure balais essuie-glaces/essuie-lunette arrière
- Contrôle état et usure plaquettes freins à disque avant
- Contrôle état de propreté serrure capot moteur et coffre à bagages, propreté et graissage des leviers

– Contrôle visuel état: moteur, BV, transmission, tuyaux (échappement-alimentation carburant-freins), éléments en caoutchouc (coiffes-manchons-douilles, etc...), tuyaux flexibles, systèmes, freins et alimentation

- Contrôle état de charge de la batterie
- Contrôle visuel état des courroies commandes diverses
- Contrôle et appoint niveau liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glaces, batterie, etc.)
- Vidange huile moteur et remplacement filtre à huile
- Remplacement filtre antipollen.

INTERVENTIONS SUPPLEMENTAIRES

Tous les **1000 km** ou avant de longs voyages, contrôler et si nécessaire rétablir:

- niveau du liquide de refroidissement moteur
- niveau du liquide des freins/commande hydraulique embrayage
- niveau du liquide de direction assistée
- niveau du liquide lave-glaces/lave-lunette et lave-phares
- pression et état des pneus.

Tous les **3000 km** contrôler et si nécessaire rétablir le niveau d'huile moteur.

Il est conseillé d'adopter les produits de **FL Selenia**, conçus et réalisés spécialement pour les voitures Alfa Romeo (voir "Contenances" au chapitre "Caractéristiques techniques").

ATTENTION

Huile moteur

Au cas où la voiture est utilisée dans l'une des conditions particulièrement sévères suivantes:

- tractage de remorques ou roulotte
- routes poussiéreuses
- parcours brefs (moins de 7-8 km) et répétés et à une température extérieure sous zéro
- moteur tournant au ralenti fréquemment ou conduite sur de longues distances à vitesse basse (par exemple taxis ou livraisons porte-à-porte) ou en cas d'inactivité prolongée.

Remplacer l'huile moteur avec une fréquence plus grande par rapport aux indications contenues dans le Plan d'Entretien Programmé.

ATTENTION

Filtre à gazole

La variété du degré de pureté du gazole que l'on trouve dans le commerce peut rendre nécessaire le remplacement du filtre à gazole plus fréquemment que prévu par le Plan d'Entretien Programmé. Si le moteur fonctionne par à-coups, cela signifie qu'il est temps de procéder au remplacement.

ATTENTION

Filtre à air

En cas de marche habituelle sur des terrains poussiéreux, remplacer le filtre de l'air plus fréquemment de ce qu'indique le Plan d'Entretien Programmé.

En cas de doute sur la périodicité de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à air, en fonction de l'utilisation de la voiture, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

ATTENTION

Batterie

Il est recommandé de contrôler l'état de charge de la batterie, de préférence au début de la saison froide, pour éviter la possibilité de congélation de l'électrolyte.

Ce contrôle doit être effectué plus fréquemment si la voiture est utilisée essentiellement pour des trajets courts, ou bien si elle est dotée d'équipements électriques nécessitant une énergie permanente avec la clé de contact non introduite dans le contacteur d'allumage, surtout si ces équipements ont été montés en après-vente.

En cas d'utilisation de la voiture dans des climats chauds ou dans des conditions particulièrement sévères, il faut effectuer le contrôle du niveau du liquide de batterie (électrolyte) à des intervalles plus fréquents par rapport à ce que prévoit le Plan d'entretien programmé.

ATTENTION

Filtre antipollen

En cas de marche habituelle sur des environnements poussiéreux ou à forte pollution il est recommandé de remplacer plus fréquemment l'élément filtrant; en particulier il faudra le remplacer au cas où on remarque une diminution du débit d'air dans l'habitacle.



L'entretien de la voiture doit être confié aux Services Agréés Alfa Romeo. Pour les opérations d'entretien ordinaire et de petit entretien ainsi que pour celles que vous pouvez effectuer vous-mêmes, assurez-vous toujours que vous disposez de l'outillage approprié, des pièces de rechange d'origine Alfa Romeo et des liquides de consommation; en tout cas, n'effectuez pas ces opérations si vous n'en avez pas l'expérience.

VERIFICATION DES NIVEAUX



ATTENTION

Ne jamais fumer pendant les interventions dans le compartiment moteur: des gaz et des vapeurs inflammables pourraient être présents avec risque d'incendie.



**Attention, pendant les ap-
points, à ne pas confondre
les différents types de li-
quide: ils sont tous incompatibles
entre eux et on pourrait endom-
mager gravement la voiture.**

1 Huile moteur - **2** Batterie - **3** Liquide freins
4 Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-
phares - **5** Liquide refroidissement moteur
6 Liquide direction assistée - **7** Huile BV Se-
lespeed

A0A0192m

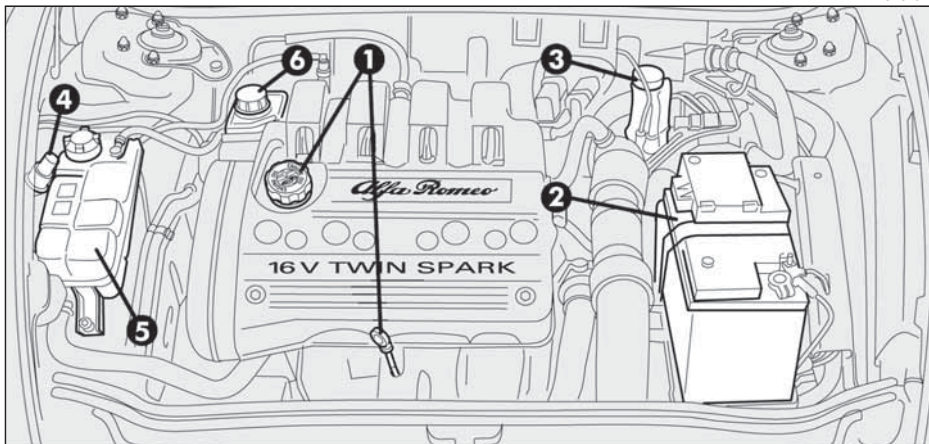


fig. 1 - Versions 1.6 T.SPARK (105ch) - 1.6 T.SPARK (120ch) - 2.0 T.SPARK

A0A0194m

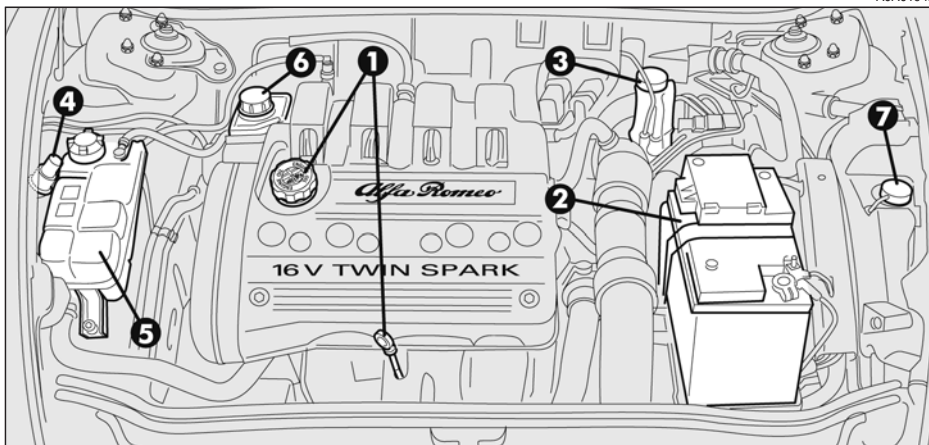


fig. 2 - Versions 2.0 T.SPARK Selespeed

- 1** Huile moteur - **2** Batterie - **3** Liquide freins
- 4** Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-phares - **5** Liquide refroidissement moteur
- 6** Liquide direction assistée

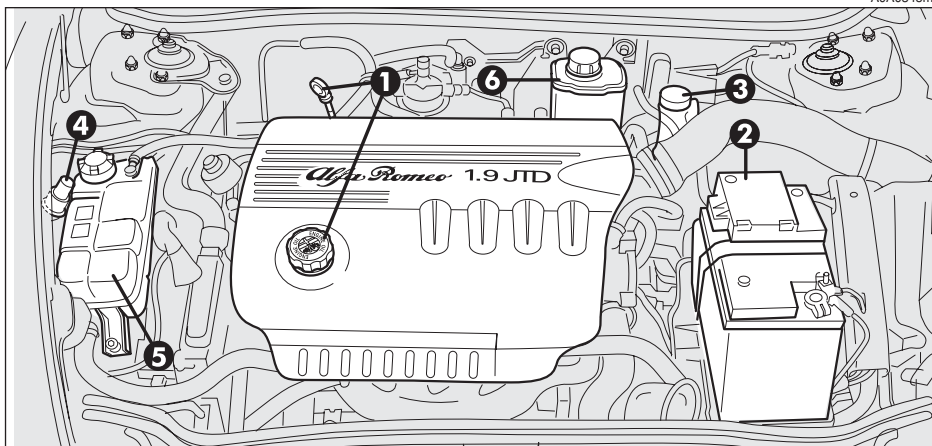


fig. 3 - Versions JTDm (120ch)

- 1** Huile moteur - **2** Batterie - **3** Liquide freins
- 4** Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-phares - **5** Liquide refroidissement moteur
- 6** Liquide direction assistée

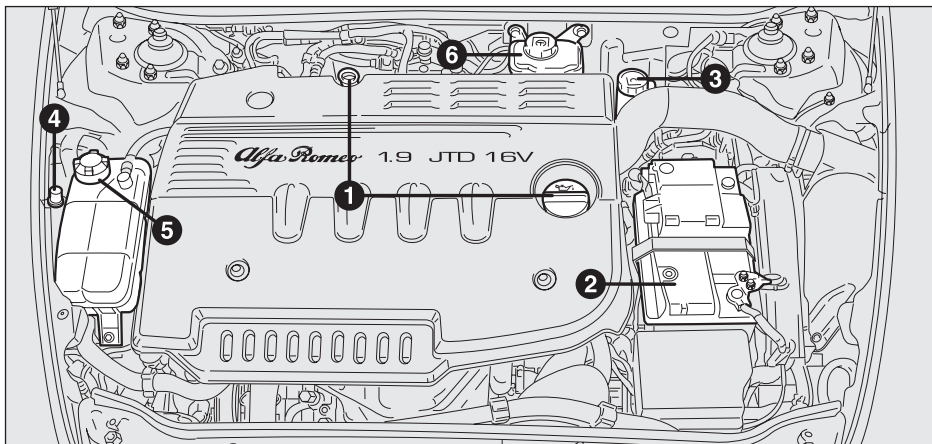


fig. 4 - Versions JTDm (150ch)

HUILE MOTEUR (fig. 5-6-7)

Le contrôle doit être effectué, la voiture sur sol en palier, le moteur éteint, et quelques minutes (environ 5) après l'arrêt du moteur.

Sortir la jauge (A) de contrôle et la nettoyer, puis la réintroduire à fond, la sortir et observer le niveau de l'huile qui doit être compris entre les repères **MIN** et **MAX** sur la jauge. L'intervalle entre les limites **MIN** et **MAX** correspond à un litre d'huile environ.



ATTENTION

Le moteur chaud, agir avec prudence à l'intérieur du compartiment moteur pour éviter le danger de brûlures. Se rappeler que, le moteur chaud, le ventilateur électrique peut se déclencher: danger de lésions.

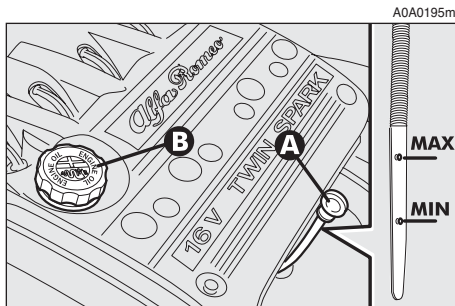


fig. 5 - Versions T.SPARK



Ne pas ajouter d'huile aux caractéristiques (classification, viscosité) différentes de celles de l'huile déjà présente dans le moteur.

Si le niveau d'huile avoisine ou est au-dessous du repère **MIN**, faire l'appoint d'huile à travers le goulot de remplissage (B), jusqu'à atteindre le repère **MAX**.

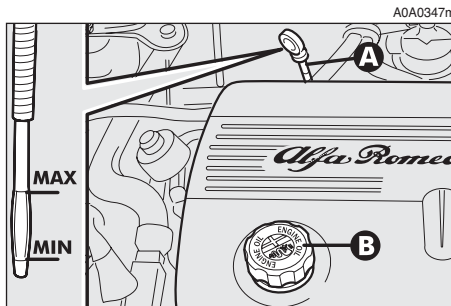


fig. 6 - Versions JTDm (120ch)

ATTENTION Au cas où le niveau de l'huile moteur, à la suite d'un contrôle régulier, se trouve au-dessus du niveau **MAX**, il faut s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour rétablir correctement ce niveau.

ATTENTION Après avoir effectué l'appoint d'huile, avant d'en vérifier le niveau, faire tourner le moteur pendant quelques secondes et attendre quelques minutes après l'arrêt.

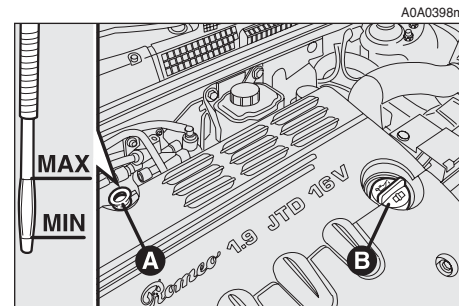



fig. 7 - Versions JTDm (150ch)

Consommation d'huile moteur

A titre indicatif, la consommation maxi d'huile moteur est de 400 grammes chaque 1000 km.

Pendant la première période d'utilisation de la voiture, le moteur se trouve en phase d'ajustement, par conséquent les consommations d'huile moteur peuvent être considérées comme stabilisées après avoir parcouru les premiers 5000 ÷ 6000 km.

ATTENTION La consommation de l'huile moteur dépend de la manière de conduire et des conditions d'utilisation de la voiture.

 **L'huile moteur épuisée, comme aussi le filtre à huile remplacé, contiennent des substances polluantes pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile et le remplacement des filtres, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, qui disposent des instruments pour le ramassage de l'huile et des filtres usés dans le respect de la nature et des normes en vigueur.**

HUILE DE LA BOITE DE VITESSES SELESPEED (fig. 8)

Le contrôle du niveau de l'huile de la BV Selespeed doit être effectué la voiture sur palier et le moteur arrêté et froid.

Pour contrôler ce niveau, procéder de la manière suivante:

- tourner la clé de contact sur **MAR**;
- détacher le tuyau d'évent et enlever le bouchon (A) en vérifiant que le niveau se trouve en correspondance du repère **MAX** sur la jauge solidaire du bouchon;
- au cas où le niveau est inférieur au repère **MAX**, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau voulu;
- après avoir revissé le bouchon, introduire à fond le tuyau d'évent sur le bec du bouchon et tourner sur **STOP** la clé de contact.

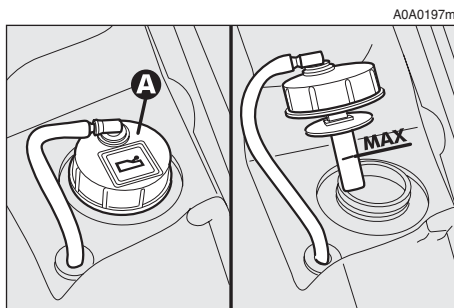


fig. 8



Ne pas ajouter d'huile aux caractéristiques différentes de celles de l'huile déjà présente dans la BV.



L'huile usée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, qui sont équipés pour traiter l'huile usée dans le respect de l'environnement et des normes.



ATTENTION

Le moteur très chaud, intervenir très prudemment à l'intérieur du compartiment moteur: danger de brûlures. Se rappeler que, le moteur très chaud, le ventilateur électrique peut se déclencher: danger de lésions.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR (fig. 9)



ATTENTION

Le moteur très chaud, ne pas enlever le bouchon du réservoir: danger de brûlures.

Le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion (cuvette) doit être contrôlé le moteur froid, la voiture sur palier et doit être compris entre les repères **MIN** et **MAX** visibles sur la cuvette elle-même.

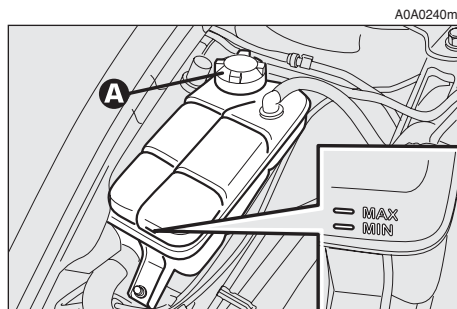


fig. 9

Si le niveau est insuffisant, dévisser le bouchon (**A**) du réservoir d'expansion et verser lentement à travers la gouttele le liquide spécifié dans le tableau "Fluides et lubrifiants" au chapitre "Caractéristiques techniques", jusqu'à s'approcher du repère **MAX**; Pour cette opération, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Le mélange antigel contenu dans le circuit de refroidissement assure la protection jusqu'à la température de -40°C .

Pour des conditions climatiques particulièrement sévères, on conseille un mélange du 60% de **PARAFU UP** et du 40% d'eau déminéralisée.



Le circuit de refroidissement est pressurisé. Remplacer éventuellement le bouchon par un autre d'origine, sinon l'efficacité du circuit pourrait être compromise.



Pour les appoints éventuels, utiliser du liquide du même type contenu dans le circuit de refroidissement.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE (fig. 10-11)

Contrôler que le niveau de l'huile dans le réservoir d'alimentation se trouve au niveau maximum.

Cette opération doit se faire la voiture sur palier et le moteur arrêté et froid.

Vérifier que le niveau corresponde au repère **MAX** visible sur le réservoir ou bien corresponde au repère supérieur (niveau maxi) indiqué sur la jauge (**A**) de contrôle du bouchon du réservoir.

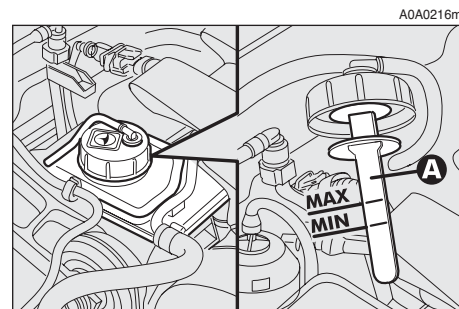


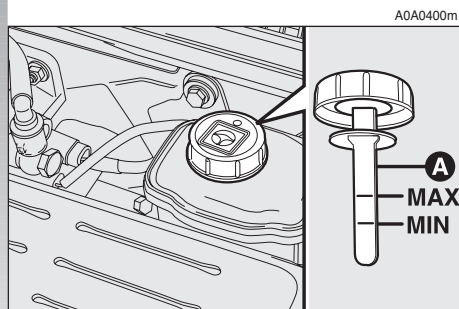
fig. 10 - Versions T.SPARK

Se le niveau d'huile dans le réservoir est inférieur au niveau prescrit, faire l'appoint en utilisant exclusivement l'un des produits indiqués dans le tableau "Fluides et lubrifiants" au chapitre "Caractéristiques techniques" en opérant de la manière suivante:

– Démarrer le moteur et attendre que le niveau de l'huile dans le réservoir se stabilise.

– Le moteur en marche, tourner complètement le volant à droite et à gauche a plusieurs reprises.

– Faire l'appoint jusqu'à ce que le niveau se trouve en correspondance du niveau **MAX** et remonter ensuite le bouchon.



A0A0400m



ATTENTION

Eviter que le liquide de la direction assistée entre en contact avec les parties chaudes du moteur: il est inflammable.



La consommation d'huile est très basse; si peu de temps après un appoint il est nécessaire de le répéter, faire vérifier l'installation auprès des Services Agréés Alfa Romeo pour vérifier toute fuite éventuelle.

LIQUIDE DES FREINS ET DE L'EMBRAYAGE HYDRAULIQUE (fig. 12)

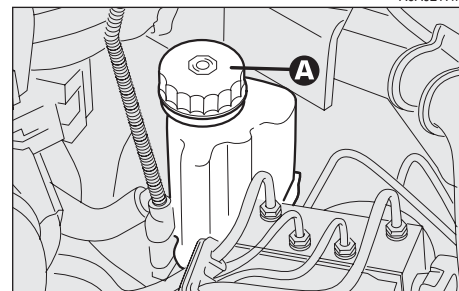
Contrôler que le liquide contenu dans le réservoir soit au niveau maxi. S'il est nécessaire d'ajouter du liquide, il est conseillé d'utiliser le liquide freins indiqué dans le tableau "Fluides et lubrifiants" (voir chapitre "Caractéristiques techniques").

NOTE Nettoyer soigneusement le bouchon du réservoir **A** et la surface environnante. Quand on ouvre le bouchon, prêter le maximum d'attention pour que des impuretés éventuelles n'entrent pas dans le réservoir. Pour l'appoint utiliser, toujours, un entonnoir doté de filtre intégré à maille inférieure ou égale à 0,12 mm.

ATTENTION Pour cette opération, on conseille, de toute façon, de s'adresser toujours aux Services Agréés Alfa Romeo.



Eviter que le liquide freins, extrêmement corrosif, n'entre en contact avec les parties peintes. Si cela devait se vérifier, laver immédiatement avec de l'eau.



A0A0217m

fig. 12

**ATTENTION**

Le liquide des freins et de l'embrayage est nocif et très corrosif. En cas de contact accidentel, laver immédiatement les parties intéressées avec de l'eau et du savon neutre, et effectuer des rinçages abondants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

**ATTENTION**

Le symbole © présent sur le récipient, identifie les liquides de frein de type synthétique, en les distinguant de ceux de type minéral. L'utilisation de liquides du type minéral endommage irrémédiablement les joints en caoutchouc du système de freinage.

ATTENTION Le liquide des freins et de l'embrayage hydraulique est hygroscopique (c'est-à-dire, il absorbe de l'humidité). Pour cette raison, si la voiture est utilisée surtout dans des zones à pourcentage élevé d'humidité atmosphérique, le liquide doit être remplacé à des intervalles plus brefs que ceux que prescrit le Plan d'Entretien Programmé.

LIQUIDE LAVE-GLACES/ LAVE-LUNETTE/LAVE-PHARES (fig. 13)

Ouvrir le bouchon (A) et contrôler visuellement le niveau du liquide dans le réservoir.

S'il le faut, ajouter du liquide dans le réservoir, utiliser un mélange d'eau et de liquide **TUTELA PROFESSIONAL SC 35**, dans les pourcentages:

– 30% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** et 70% d'eau en été;

– 50% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** et 50% d'eau en hiver;

– En cas de températures inférieures à -20°C utiliser du liquide **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** pur.

**ATTENTION**

Certains additifs en vente pour le lave-glaces sont inflammables. Le compartiment moteur contient des éléments chauds qui pourraient, à leur contact, prendre feu.

**ATTENTION**

Ne jamais voyager avec le réservoir du laveglaces/lave-lunette vide: l'action du laveglaces est fondamentale pour améliorer la visibilité.



Lorsque le liquide est épuisé, ne pas actionner le lave-glaces/lave-lunette pour éviter d'endommager le moteur de la pompe.

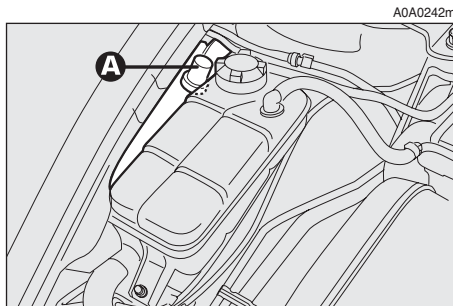


fig. 13

FILTRE A AIR

Le filtre à air est lié aux dispositifs de mesure de la température et du débit d'air qui envoient à la centrale les signaux électriques nécessaires au bon fonctionnement du système d'injection et allumage.

Par conséquent, en vue du bon fonctionnement du moteur et de la réduction des consommations et des émissions à l'échappement, il doit être toujours parfaitement efficace.



Les opérations concernant le remplacement du filtre peuvent, si elles ne sont pas correctement exécutées et avec les précautions voulues, compromettre la sécurité de marche de la voiture. Pour l'exécution de cette opération, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



En cas de marche sur des terrains poussiéreux, le remplacement du filtre devra être effectué à des intervalles plus courts par rapport aux prescriptions du Plan d'Entretien Programmé.



Toute opération de nettoyage du filtre peut l'endommager, ce qui comporte, donc, de graves dommages au moteur.

FILTRE A GAZOLE

(versions diesel)

DECHARGE DE L'EAU DE CONDENSATION



La présence d'eau dans le circuit d'alimentation peut endommager gravement le système d'injection et causer des irrégularités de fonctionnement du moteur. Si le témoin  s'allume (ou bien, sur certaines versions, si l'affichage multifonction reconfigurable visualise le symbole + message), s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour l'opération de purge. Si cette signalisation se produit immédiatement après un ravitaillement, de l'eau pourrait avoir été introduite dans le réservoir: dans ce cas, éteindre immédiatement le moteur et contacter les Services Agréés Alfa Romeo.

FILTRE ANTIPOLLEN

Cette filtre procède au filtrage mécanique/électrostatique de l'air, à condition que les glaces des portes soient fermés.

Une fois par an, de préférence au début de la saison chaude, faire vérifier les conditions du filtre antipollen par les Services Agréés Alfa Romeo.

En cas d'utilisation fréquente de la voiture dans des environnements poussiéreux ou à forte pollution, il est recommandé de procéder plus fréquemment à ce contrôle par rapport aux prescriptions du Plan d'Entretien Programmé.

ATTENTION Le non-remplacement du filtre peut réduire de manière notable l'efficacité du système de climatisation.

BATTERIE

La batterie de la voiture est du type "Entretien réduit": en conditions normales d'utilisation il n'est pas nécessaire de faire l'appoint de l'électrolyte avec de l'eau distillée.

Il est conseillé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo pour le contrôle/remplacement batterie.

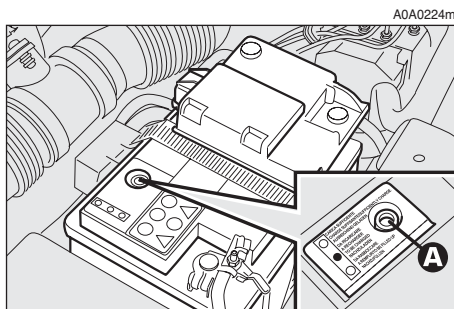


fig. 14



Les batteries contiennent des substances très dangereuses pour l'environnement. Pour le remplacement de la batterie, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo qui sont équipés pour l'élimination dans le respect de l'environnement et des normes.



Un montage non correct d'accessoires électriques peut provoquer de graves dommages à la voiture. Si, après l'achat de la voiture, on désire installer des accessoires (antivol, autoradio, radiotéléphone, etc.), s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo qui sauront vous proposer les dispositifs les plus appropriés et surtout vous conseiller sur la nécessité d'utiliser une batterie plus puissante.



si la voiture doit rester immobilisée pendant longtemps dans des conditions de froid intense, démonter la batterie et la transporter dans un lieu chaud, sinon on court le risque qu'elle congèle.



A chaque débranchement/rebranchement de la batterie, attendre au moins 3 minutes avant de démarrer le moteur, pour permettre à la centrale du climatiseur de remettre les actionneurs électriques réglant la température et la distribution de l'air dans leur position initiale.



ATTENTION

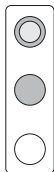
Lorsqu'on doit intervenir sur la batterie où à proximité, protéger toujours les yeux à l'aide de lunettes spéciales.



ATTENTION

Le liquide contenu dans la batterie est toxique et nocif. Éviter le contact avec la peau ou les yeux. L'opération de recharge de la batterie doit se faire dans un milieu ventilé et loin de flammes libres ou pouvant être source d'étincelles: danger d'explosion et d'incendie.

A0A0393m



CARICA SUFFICIENTE / SUFFICIENTLY CHARGED
CHARGE SUFFISANTE / AUSREICHEND GELADEN

DA RICARICARE / INSUFFICIENTLY CHARGED
A RECHARGER / NICHT AUSREICHEND GELADEN

DA RABBOCCARE / TO BE FILLED UP
A REMPLIR / NACHFÜLLEN



ATTENTION

Le fonctionnement avec un niveau de liquide trop bas endommage la batterie d'une manière irréparable et peut également en provoquer l'explosion.

CONTROLE DE L'ETAT DE CHARGE

Il peut être effectué en se servant de l'indicateur optique **A-fig. 14** (lorsqu'il est prévu) placé sur le couvercle de la batterie et en intervenant en fonction de la couleur que l'indicateur peut prendre. Si la batterie est dépourvue du dispositif de contrôle de l'état de charge et du niveau électrolyte (hydromètre optique) les opérations de contrôle éventuelles doivent être effectuées exclusivement par du personnel spécialisé. Se rapporter au tableau suivant ou à l'étiquette (**fig. 15**) placée sur la batterie.

Couleur blanche brillante

Appoint électrolyte

S'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo

Couleur foncée sans zone verte au centre

Etat de charge insuffisant

Recharger la batterie (il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo)

Couleur foncée avec zone verte au centre

Niveau électrolyte et état de charge suffisants

Aucune action

RECHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION La description de la procédure de recharge de la batterie est fournie uniquement à titre d'information. Pour l'exécution de cette opération, il est recommandé de s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Il est recommandé de procéder à une recharge lente à bas ampérage pendant 24 heures environ. Une recharge plus longue pourrait endommager la batterie.

Pour effectuer la recharge, procéder comme suit:

- Débrancher la borne du pôle négatif (−) de la batterie.
- Brancher aux pôles de la batterie les câbles de l'appareil de recharge, en respectant les polarités.
- Allumer l'appareil de recharge.

— Une fois achevée la recharge, éteindre l'appareil avant de le débrancher de la batterie.

— Rebrancher la borne au pôle négatif (—) de la batterie.



ATTENTION

Ne pas essayer de recharger une batterie congelée: il faut d'abord la décongeler, autrement on court le risque d'explosion. S'il y a eu congélation, il faut faire contrôler la batterie avant la recharge par un personnel spécialisé, pour vérifier que les éléments intérieurs n'aient pas été endommagés et que le corps ne soit pas fissuré, avec risque de fuite d'acide toxique et corrosif.

ATTENTION La batterie maintenue longtemps en état de charge inférieur à 50% s'endommage par sulfatation, réduit la capacité et l'aptitude au démarrage et est également plus sujette à la possibilité de congélation (pouvant déjà se produire à -10°C). En cas d'arrêt prolongé, se rapporter au paragraphe "Non utilisation de la voiture", au chapitre "Conduite".

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

En cas de remplacement de la batterie, il faut la remplacer avec une autre d'origine ayant les mêmes caractéristiques. En cas de remplacement par une batterie ayant des caractéristiques différentes, les échéances d'entretien prévues par le Plan d'Entretien Programmé dans ce chapitre ne sont plus valables. Pour l'entretien, il faut donc s'en tenir aux indications fournies par le Constructeur de la batterie.

RECOMMANDATIONS UTILES POUR PROLONGER LA DUREE DE LA BATTERIE

Pour éviter que la batterie ne se décharge rapidement et pour en préserver la fonctionnalité, suivre scrupuleusement les indications suivantes:

— Les bornes doivent toujours être bien serrées.

— Eviter, autant que possible, de laisser les utilisateurs branchés pendant longtemps, le moteur étant arrêté (autoradio, feux de détresse, feux de stationnement, etc.).

— En laissant la voiture garée, s'assurer que les portes, le capot et les portillons à l'intérieur soient bien fermés pour éviter que des lampes ne restent constamment allumées.

— Avant toute intervention sur l'équipement électrique, débrancher le câble du pôle négatif de la batterie.

— Si, après l'achat, on envisage de monter des accessoires électriques nécessitant d'une alimentation électrique permanente (alarme, mains libres, radionavigateur à fonction d'antivol par satellite, etc.) ou bien des accessoires qui pèsent sur le bilan électrique, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo, dont le personnel qualifié pourra conseiller les dispositifs les plus appropriés appartenant à la Lineaccessori Alfa Romeo, en évaluera l'absorption électrique totale et vérifiera si le circuit électrique de la voiture est en mesure de soutenir la charge demandée ou si, au contraire, il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante. En effet, étant donné que certains dispositifs continuent à absorber de l'énergie électrique même si la clé de contact a été sortie du contacteur (voiture en stationnement, moteur éteint), ils déchargent peu à peu la batterie.

L'absorption globale de tous les accessoires (de série et installés en après-vente) doit être inférieure à $0,6 \text{ mA} \times \text{Ah}$ (de la batterie), comme le montre le tableau suivant:

Batterie de	Absorption maximum à vide admise
50 Ah	30 mA
60 Ah	36 mA
70 Ah	42 mA

Se rappeler également que les utilisateurs à forte absorption de courant activés par le conducteur, tels que, par exemple, chauffe-biberon, aspirateur, téléphone mobile, frigobar, etc., **s'ils sont alimentés le moteur éteint** ou bien même le moteur tournant mais au ralenti, accélèrent la décharge de la batterie.

ATTENTION Si on doit installer à bord de la voiture des installations supplémentaires, il y a lieu de souligner le danger que pourraient présenter des dérivations non conformes sur les connexions du câblage électrique, en particulier s'il s'agit de dispositifs essentiels et touchant la sécurité.

CENTRALES ELECTRONIQUES

Pendant l'utilisation normale de la voiture, aucune précaution spéciale n'est nécessaire.

En cas d'intervention sur l'équipement électrique ou démarrage de secours, il faut absolument respecter les règles suivantes:

- Toujours éteindre le moteur avant de débrancher la batterie de l'équipement électrique.

- S'il faut recharger la batterie, la débrancher de l'équipement électrique.

- En cas de démarrage de secours, n'utiliser qu'une batterie d'appoint et non pas un chargeur de batterie.

- Vérifier la juste polarité et l'efficacité du branchement entre la batterie et l'équipement électrique.

- Avant de débrancher ou brancher les bornes des unités électroniques, vérifier que la clé de contact ne se trouve pas sur la position **MAR**.

- Ne pas vérifier la présence de tensions aux bouts des câblages électriques moyennant des courts-circuits.

- Au cas où il faut procéder à des opérations de soudure électrique sur la carrosserie de la voiture, débrancher les unités électroniques, ou de les enlever si les opérations comportent des températures élevées.



ATTENTION

Des modifications ou des réparations de l'équipement électrique exécutées de manière non correcte et sans tenir compte des caractéristiques techniques de l'équipement, peuvent donner lieu à des anomalies de fonctionnement avec risque d'incendie.

ROUES ET PNEUS

PRESSION DES PNEUS

Contrôler toutes les deux semaines environ et avant de longs voyages la pression de chaque pneu, y compris la roue compacte.

Le contrôle de la pression doit se faire la pneu reposé et froid.

Pour la valeur correcte de la pression de gonflage du pneu, voir le paragraphe roues au chapitre "Caractéristiques techniques".



ATTENTION

Se rappeler que la tenue de route de la voiture dépend également de la pression de gonflage correcte des pneus.

Une pression erronée provoque une consommation anormale des pneus (fig. 16):

A - Pression normale: chape usée de manière uniforme.

B - Pression insuffisante: chape particulièrement usée sur les bords.

C - Pression excessive: chape particulièrement usée au centre.



ATTENTION

Une pression trop basse provoque la surchauffe du pneu avec possibilité de graves endommagements du pneu lui-même.

Les pneus doivent être remplacés lorsque l'épaisseur de la chape se réduit à 1,6 mm. En tout cas, respecter les réglementations en vigueur dans le pays où on circule.

A0A0225m

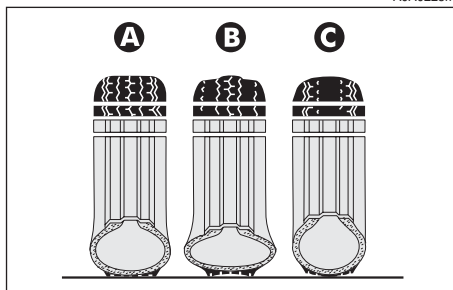


fig. 16

AVERTISSEMENTS

Dans la mesure du possible, éviter les freinages brusques, les départs sur les chapeaux de roue, etc.

Éviter, en particulier, les chocs violents contre les trottoirs, les trous de la chaussée ou des obstacles de différente nature. La marche prolongée sur des chaussées défoncées peut endommager les pneus. Contrôler périodiquement que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés, de gonflements ou une usure irrégulière de la chape. Dans ce cas, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Éviter de voyager dans des conditions de surcharge: de sérieux dommages aux roues et aux pneus peuvent en résulter.

En cas de crevaison d'un pneu, s'arrêter immédiatement et le remplacer, pour ne pas endommager le pneu lui-même, la jante, les suspensions et la direction. Le pneu vieillit, même s'il est peu utilisé. Des crevasses dans le caoutchouc de la chape et des côtés représentent un signal de vieillissement. En tout cas, si les pneus sont montés depuis plus de 6 ans, il est nécessaire de les faire vérifier par du personnel spécialisé en vue d'évaluer s'ils peuvent encore être utilisés. Se rappeler également de contrôler avec attention la roue compacte.

En cas de remplacement, monter toujours des pneus neufs, en évitant ceux d'origine douteuse.

L'**Alfa 147** adopte des pneus Tubeless, sans chambre d'air. Ne jamais utiliser la chambre d'air avec ces pneus.

Si on remplace un pneu, il convient de remplacer également la valve de gonflage.

Pour permettre une usure uniforme entre les pneus avant et arrière, il est recommandé d'échanger les pneus tous les 10-15000 km, en les maintenant du même côté de la voiture pour ne pas inverser le sens de rotation (**fig. 17**).



ATTENTION

Nepas effectuer l'échange croisé des pneus, en les déplaçant du côté droit de la voiture sur le côté gauche et viceversa.

A0A1087m

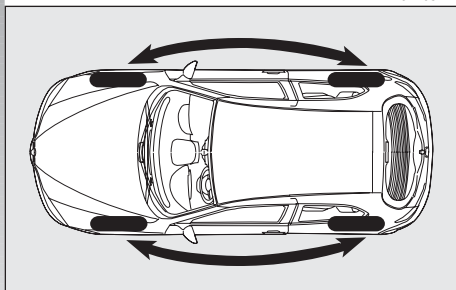


fig. 17



ATTENTION

Ne pas repeindre les jantes en alliage avec un traitement demandant l'utilisation de températures supérieures à 150°C. Les caractéristiques mécaniques des roues en pourraient être compromises.

TUYAUTERIES EN CAOUTCHOUC

En ce qui concerne les tuyaux flexibles en caoutchouc du système des freins et de celui d'alimentation, suivre scrupuleusement le Plan d'Entretien Programmé dans ce chapitre. En effet l'ozone, les températures élevées et l'absence prolongée de liquide dans le circuit peuvent provoquer le durcissement et des craquelures dans les durits et, par conséquent, des fuites de liquide. Un contrôle attentif est donc nécessaire.

ESSUIE-GLACES/ESSUIE-LUNETTE

BALAIS

Nettoyer périodiquement la partie en caoutchouc à l'aide de produits spéciaux; **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** est recommandé.

Remplacer les balais si le racleur en caoutchouc est déformé ou usé. En tout cas, il est conseillé de les remplacer une fois par an.

Quelques simples mesures peuvent réduire la possibilité d'endommager les balais:

- En cas de températures en dessous de zéro, vérifier que le gel n'ait pas bloqué la partie en caoutchouc sur la glace. Si nécessaire, la débloquer à l'aide d'un produit anti-verglas.
- Enlever la neige qui peut s'être accumulée sur la glace: en plus de sauvegarder les balais, on évite de forcer et de surchauffer le moteur électrique.
- Ne pas actionner les essuie-glaces et essuie-lunette sur la vitre sèche.



ATTENTION

Voyager avec les balais de l'essuie-glace usés représente un grave risque, car cela réduit la visibilité en cas de mauvaises conditions atmosphériques.

Remplacement du balai de l'essuie-glaces (fig. 18)

Instruction pour extraire le balai

Procéder de cette manière:

- soulever le bras (A) de l'essuie-glaces du pare-brise;
- tourner le balai (B) de 90° autour du pivot (C) présent sur la partie finale du bras;
- sortir le balai du pivot (C).

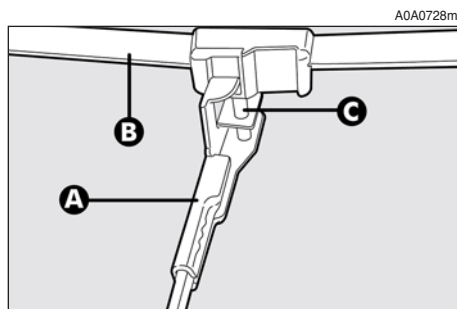


fig. 18

Instruction pour introduire le balai

Pour introduire le balai, procéder de cette manière:

- introduire le pivot (C) dans le trou présent dans la partie centrale du balai (B);
- replacer le bras avec balai sur le pare-brise.

Remplacement du balai de l'essuie-lunette (fig. 19)

- Soulever la couverture (A) et démonter le bras de la voiture, en dévissant l'écrou (B) qui le fixe au pivot de rotation.
- Placer correctement le bras neuf et serrer à fond l'écrou.
- Abaisser la couverture.

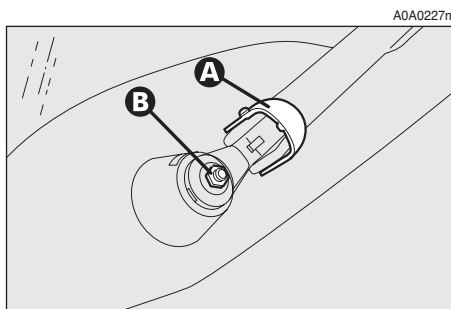


fig. 19

GICLEURS (fig. 20-21)

Si le jet ne sort pas, vérifier avant tout qu'il y ait du liquide dans le réservoir: voir "Vérification des niveaux" dans ce chapitre.

Puis contrôler que les trous de sortie ne soient pas obstrués, le cas échéant, utiliser une aiguille.

S'il faut orienter le jet du liquide, agir sur la vis (A) de réglage.

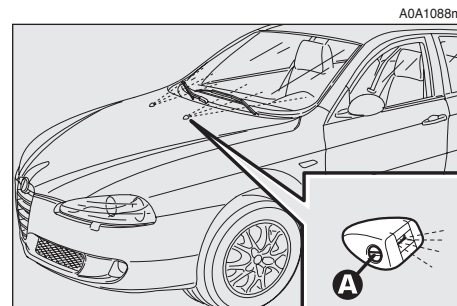


fig. 20

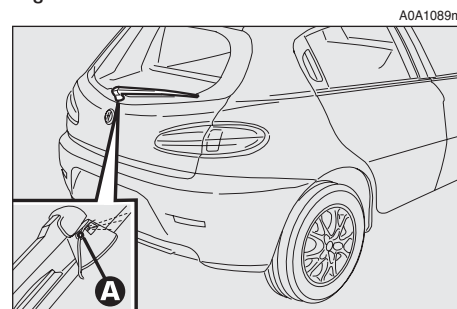


fig. 21

LAVE-PHARES

Contrôler régulièrement le bon état et la propreté des gicleurs (**fig. 22**).

S'il faut orienter le jet du liquide, s'adresser à un Service Agréé Alfa Romeo.

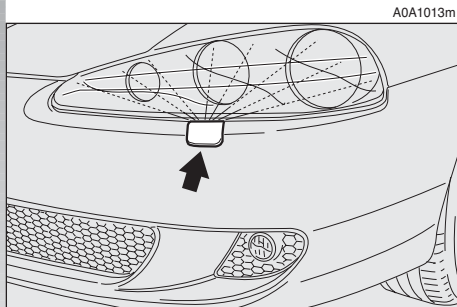


fig. 22

CARROSSERIE

LA PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHERIQUES

Les principales causes des phénomènes de corrosion sont:

- pollution atmosphérique
- salinité et humidité de l'atmosphère (zones marines, ou à climat chaud humide)
- conditions environnementales saisonnières.

Et puis, il ne faut pas sous-estimer l'action abrasive de la poussière atmosphérique et du sable amenés par le vent, de la boue et du gravillon soulevé par les autres véhicules.

Alfa Romeo a adopté sur votre **Alfa 147** les meilleures solutions technologiques pour protéger avec efficacité la carrosserie de la corrosion.

Voici les principales:

- Produits et systèmes de peinture qui confèrent à la voiture une résistance toute particulière à la corrosion et à l'abrasion.

- Utilisation de tôles zinguées (ou pré-traitées) à très haut coefficient de résistance à la corrosion.

- Traitement du soubassement de caisse, du compartiment moteur, de l'intérieur des passages de roue et d'autres éléments par pulvérisation de produits cireux ayant un grand pouvoir de protection.

- Pulvérisation de matières plastiques aux fonctions protectrices, dans les points les plus exposés: dessous de porte, intérieur des ailes, bords, etc.

- Adoption d'éléments caissonés "ouverts", pour éviter la condensation et la stagnation d'eau, qui peuvent favoriser la formation de rouille à l'intérieur.

GARANTIE DE L'EXTERIEUR DE LA VOITURE ET DU SOUBASSEMENT DE CAISSE

Alfa 147 est munie d'une garantie contre la perforation, due à la corrosion, de tout élément d'origine de la structure ou de la carrosserie. Pour les conditions générales de cette garantie, se rapporter au livret de garantie.

CONSEILS EN VUE D'UNE BONNE CONSERVATION DE LA CARROSSERIE

Peinture

La peinture ne joue pas seulement un rôle esthétique, mais elle sert également à protéger la tôle. En cas d'abrasion ou de rayures profondes, il est recommandé de faire exécuter immédiatement les retouches nécessaires pour éviter la formation de rouille. Pour les retouches de la peinture, utiliser uniquement des produits d'origine (voir "Plaquette d'identification peinture carrosserie" au chapitre "Caractéristiques techniques").

L'entretien normal de la peinture consiste dans le lavage, dont la fréquence dépend des conditions et du milieu d'utilisation. Par exemple, dans des zones à forte pollution atmosphérique, ou en parcourant des routes parsemées de sel anti-verglas, il convient de laver plus fréquemment la voiture.



Les détergents polluent les eaux. Par conséquent, le lavage du compartiment moteur doit être effectué dans des zones équipées des moyens de ramassage et de traitement des liquides utilisés pour le lavage.

Pour un lavage correct:

1) Si on lave la voiture dans une station automatique, enlever l'antenne du toit pour éviter de l'endommager.

2) Laver la carrosserie par jet d'eau à basse pression.

3) Passer sur la carrosserie une éponge avec une solution détergente légère en rinçant fréquemment l'éponge.

4) Bien rincer avec de l'eau et sécher par jet d'air ou une peau chamoisée.

Lors du séchage, faire attention surtout aux parties moins visibles, telles les portes, le capot, le pourtour des phares, dans lesquelles l'eau peut aisément stagner. Il est conseillé de ne pas porter immédiatement la voiture dans un local fermé, mais de la laisser en plein air de manière à favoriser l'évaporation de l'eau.

Ne pas laver la voiture après une longue exposition au soleil ou le capot moteur chaud; sinon, le brillant de la peinture peut subir des altérations.

Les pièces extérieures en matière plastique doivent être nettoyées suivant la même procédure adoptée pour le lavage normal de la voiture.

Eviter le plus possible de garer la voiture sous les arbres; les substances résineuses que de nombreuses espèces laissent tomber donnent un aspect mat à la peinture et augmentent la possibilité d'amorce du processus de corrosion.

ATTENTION Les excréments des oiseaux doivent être lavés immédiatement et avec soin, car leur acidité est particulièrement agressive.

Vitres

Pour le nettoyage des vitres, utiliser des produits spécifiques. Employer des chiffons très propres afin de ne pas rayer les vitres ou d'altérer leur transparence.

ATTENTION Pour ne pas endommager les résistances électriques présentes sur la surface interne de la lunette arrière, frotter délicatement en suivant le sens des résistances.

Compartiment moteur

A la fin de chaque hiver, effectuer un lavage soigné du compartiment moteur, en prenant soin de ne pas insister directement avec le jet d'eau sur les centrales électroniques. Pour cette opération s'adresser à des ateliers spécialisés.



Les détergents polluent les eaux. Par conséquent, le lavage de la voiture doit être effectué dans des zones équipées des moyens de ramassage et de traitement des liquides utilisés pour le lavage.

ATTENTION Le lavage doit se faire le moteur froid et la clé de contact en position **STOP**. Après le lavage, vérifier que les différentes protections (par ex., capuchons en caoutchouc et protecteurs divers) n'ont pas été enlevées ou endommagées.

INTERIEURS

Vérifier périodiquement qu'il n'y ait pas de flaques d'eau sous les tapis (dues à l'égouttement de chaussures, parapluie, etc.) qui pourraient provoquer l'oxydation de la tôle.



ATTENTION

Ne jamais utiliser de produits inflammables comme l'éther de pétrole ou l'essence rectifiée pour nettoyer l'intérieur de la voiture. Les charges électrostatiques qui se produisent par frottement pendant l'opération de nettoyage pourraient provoquer un incendie.

NETTOYAGE DES SIEGES ET DES PIÈCES EN TISSU ET VELOURS

— Eliminer la poussière avec une brosse souple ou un aspirateur. Pour mieux nettoyer les revêtements en velours, il est conseillé d'humecter la brosse.

— Frotter les sièges avec une éponge humectée dans une solution d'eau et de détergent neutre.

NETTOYAGE DES SIEGES EN CUIR

— Enlever les traces sèches de saleté en se servant d'une peau en daim ou d'un chiffon à peine humides, sans trop appuyer.

— Eliminer les taches de liquides ou de graisse à l'aide d'un chiffon sec absorbant, sans frotter. Passer ensuite un chiffon souple ou une peau de daim humectée avec de l'eau et du savon neutre. Si la tache persiste, utiliser des produits spécifiques en respectant scrupuleusement les instructions d'emploi.

ATTENTION Ne jamais utiliser de l'alcool. S'assurer en outre que les produits utilisés pour le nettoyage ne contiennent pas d'alcool et ses dérivés, même à une basse concentration.



Les revêtements en tissu de votre voiture sont dimensionnés pour résister longtemps à l'usure dérivant de l'utilisation normale de la voiture. Il est absolument nécessaire d'éviter tout frottement excessif et/ou prolongé contre des accessoires tels que boucles métalliques, clous, velcro, etc., car ils agissent de façon localisée, avec une pression élevée sur les tissus, et peuvent provoquer la rupture de certains fils et endommager par conséquent la housse

PARTIES EN PLASTIQUE INTERIEURES

Utiliser des produits appropriés étudiés pour ne pas altérer l'aspect des composants.

ATTENTION Ne jamais utiliser de l'alcool ou des essences pour le nettoyage du tableau de bord.



ATTENTION

Ne pas garder de bombes aérosols dans la voiture. Danger d'explosion. Ces bombes ne doivent pas être exposées à des températures supérieures à 50°C. Dans l'habitacle de la voiture exposée aux rayons du soleil, la température peut dépasser de beaucoup cette valeur.

VOLANT/POIGNEE LEVIER BOITE DE VITESSES EN CUIR

Le nettoyage de ces éléments ne doit être effectué qu'en utilisant de l'eau et du savon neutre. Ne jamais utiliser de l'alcool ou de produits à base d'alcool.

Avant d'utiliser des produits spécifiques pour le nettoyage des intérieurs, s'assurer qu'ils ne contiennent pas d'alcool et/ou de substances à base d'alcool, en lisant l'étiquette appliquée sur le produit lui-même.

Si pendant les opérations de nettoyage du pare-brise à l'aide de produits spécifiques pour les vitres, des gouttes de ce produits se déposent sur la peau du volant/poignée du levier BV, il est nécessaire de les éliminer immédiatement et de laver la zone concernée en utilisant de l'eau et du savon neutre.

ATTENTION En cas d'utilisation d'un verrou de direction au volant, la plus grande attention est demandée pour son installation, pour éviter toute abrasion de la peau de revêtement

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DONNÉES D'IDENTIFICATION

Il est conseillé de prendre note des sigles d'identification. Les données d'identification estampillées sur les plaquettes et leur position sont les suivantes (**fig. 1**):

- 1 - Plaque du constructeur
- 2 - Marquage de la coque
- 3 - Plaque d'identification de la peinture de la carrosserie
- 4 - Marquage du moteur.

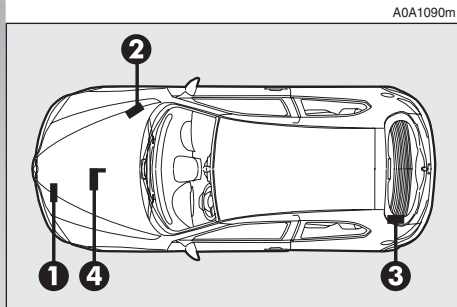


fig. 1

PLAQUE RÉCAPITULATIVE DES DONNÉES D'IDENTIFICATION

La plaque (**fig. 2**) est appliquée sur la traverse avant du compartiment moteur.

Elle reproduit les données d'identification suivantes:

- (A) Espace réservé aux données d'homologation nationale
- (B) Espace pour le poinçonnage du numéro progressif du châssis
- (C) Espace disponible pour l'indication éventuelle des poids maxi admis par les différentes législations nationales

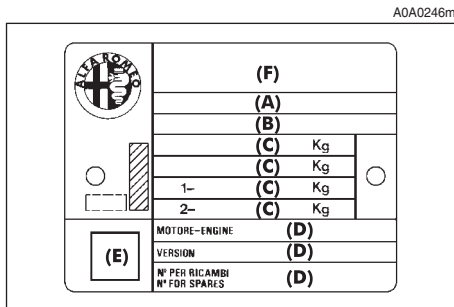


fig. 2

(D) Espace réservé à l'indication de la version et aux éventuelles indications supplémentaires à celles prescrites

(E) Espace réservé à la valeur du coefficient de fumée (versions JTDM)

(F) Espace réservé au poinçonnage du nom du constructeur.

MARQUAGE DE LA COQUE

Dans le compartiment moteur, à côté de l'attache supérieure de l'amortisseur droit est estampillé le marquage de la coque (**fig. 3**) comprenant:

- Type de véhicule: ZAR 937000
- Numéro progressif de fabrication de la voiture (numéro du châssis).

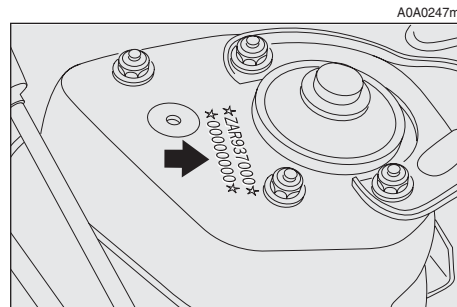


fig. 3

PLAQUE D'IDENTIFICATION DE LA PEINTURE DE LA CARROSSERIE

La plaquette (**fig. 4**) est appliquée sur le bord intérieur gauche du hayon. Elle fournit les données suivantes:

- A.** Fabricant de la peinture
- B.** Dénomination de la couleur.
- C.** Code de la couleur.

MARQUAGE DU MOTEUR

Le marquage du moteur est estampillé sur le bloc-moteur côté BV, en correspondance du collecteur d'échappement.

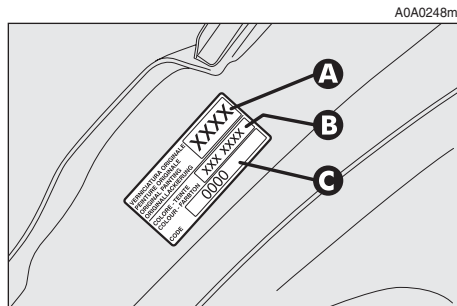


fig. 4

CODE MOTEURS - VERSIONS CARROSSERIE

	Code moteur	Version carrosserie	
		3 portes	5 portes
1.6 T.SPARK (105ch)	AR37203	937AXA1A 00G 937AXA1A 00H (*)	937BXA1A 05G 937BXA1A 05H (*)
1.6 T.SPARK (120ch)	AR32104 AR32103 (*)	937AXB1A 01G 937AXB1A 01H (*)	937BXB1A 06G 937BXB1A 06H (*)
2.0 T.SPARK	AR32310	937AXC1A 03G 937AXC1A 03E (*)	937BXC1A 09G 937BXC1A 09H (*)
2.0 T.SPARK Selespeed	AR32310	937AXC11 02G 937AXC11 02H (*)	937BXC11 07G 937BXC11 07H (*)
JTDm (120ch)	937A3000	937AXU1A 32B	937BXU1A 33B
JTDm (115ch)	939A7000 (*)	937AXV1A 34 (*)	937BXV1A 35 (*)
JTDm (150ch)	937A5000	937AXN1B 30C	937BXN1B 31C
JTDm (136ch)	192B1000 (*)	937AXS1B 27C (*)	937BXS1B 28C (*)

(*) Pour marchés spécifiques

MOTEUR

		1.6 T.SPARK (105ch)	1.6 T.SPARK (120ch)	2.0 T.SPARK	JTDm (120ch)	JTDm (115ch) (**)	JTDm (150ch)	JTDm (136ch) (**)
Code type		AR37203	AR32104	AR32310	937A3000	939A7000	937A5000	192B1000
Cycle		Otto	Otto	Otto	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Nombre et disposition cylindres		4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne
Diamètre et course pistons	mm	82 x 75,65	82 x 75,65	83 x 91	82 x 90,4	82 x 90,4	82 x 90,4	82 x 90,4
Cylindrée totale	cm ³	1598	1598	1970	1910	1910	1910	1910
Rapport de compression		10,3	10,3	10,0	18	18	17,5	17,5
Puissance maxi (CEE):								
	kW	77	88	110	88	85	110	100
	ch	105	120	150	120	115	150	136
régime correspondant	tours/mn	5600	6200	6300	4000	4000	4000	4000
CCouple maxi (CEE):								
	Nm	140	146	181	280	280	305	305
	kgm	14,3	14,9	18,5	28,5	28,5	31	31
régime correspondant	tours/mn	4200	4200	3800	2000	2000	2000	2000
Bougies d'allumage (*)		NGK BKUR6ETB (centrales) NGK CR7EKC (latérales)	NGK BKR6EKPA (centrales) NGK PMR7A (latérales)	NGK BKR6EKPA (centrales) NGK PMR7A (latérales)	—	—	—	—
Carburant		Essence verte sans plomb 95 RON (Spécification EN228)	Essence verte sans plomb 95 RON (Spécification EN228)	Essence verte sans plomb 95 RON (Spécification EN228)	Gazole pour autotraction (Spécification EN590)	Gazole pour autotraction (Spécification EN590)	Gazole pour autotraction (Spécification EN590)	Gazole pour autotraction (Spécification EN590)

(*) Pour chaque cylindre, deux bougies différentes sont prévues, une par type

(**) Version pour marchés spécifiques

Pour le remplacement des bougies, s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.



ALIMENTATION

	1.6 T.SPARK (105ch)	1.6 T.SPARK (120ch)	2.0 T.SPARK	JTD _M
Alimentation	Injection électronique Multi Point	Injection électronique Multi Point	Injection électronique Multi Point	Injection directe Multijet avec suralimentation



ATTENTION

Des modifications ou des réparations du système d'alimentation exécutées de manière non correcte et sans tenir compte des caractéristiques techniques du système peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement avec risques d'incendie.

TRANSMISSION

	1.6 T.SPARK (105ch-120ch) 2.0 T.SPARK	2.0 T.SPARK Selespeed	JTD _M (120ch)	JTD _M (136ch-150ch)
Boîtes de vitesses	A cinq rapports avant plus marche arrière avec synchroniseurs pour l'engagement des vitesses avant	A cinq rapports avant plus marche arrière par système de contrôle à gestion électronique	A cinq rapports avant plus marche arrière, tous synchronisés	A six rapports avant plus marche arrière tous synchronisés
Embrayage	Monodisque à sec avec actionnement par commande hydraulique	Monodisque à sec à commande électrohydraulique	Monodisque à sec avec actionnement par commande hydraulique	Monodisque à sec avec actionnement par commande hydraulique
Traction	Avant	Avant	Avant	Avant

TRACTION AVANT AVEC DIFFÉRENTIEL A BLOCAGE AUTOMATIQUE (en option pour versions/marché lorsqu'il est prévu)

Alfa Q2 est une voiture présentant des caractéristiques telles à garantir des performances élevées sur route dans n'importe quelle condition. La traction est du type avant avec différentiel avant mécanique à blocage automatique LSD (Limited Slip Differential). La répartition du niveau de couple entre la roue droite et gauche est modulée en fonction de l'adhérence du différentiel avant **TORSEN B**. La modulation, réalisée mécaniquement, se produit d'une façon continue et progressive, en optimisant la traction dans toutes les conditions de marche et en garantissant une agilité et une stabilité élevées tout en gardant des conditions de confort optimales. Ce type de différentiel permet d'exploiter la voiture d'une façon optimale même dans des conditions de basse adhérence: cela toutefois n'exempte pas le conducteur de suivre les règles de comportement habituelles pour sa propre sécurité et pour celle des autres automobilistes.

FREINS

1.6 T.SPARK (105ch-120ch) - 2.0 T.SPARK - JTDm

Freins de service:

— avant

Disque

— arrière

Disque

Frein de stationnement

Commandé par levier, agissant sur les freins arrière

SUSPENSIONS

1.6 T.SPARK (105ch-120ch) - 2.0 T.SPARK - JTDm

Avant

système à quadrilatère avec barre stabilisatrice

Arrière

type Mc Pherson

DIRECTION

1.6 T.SPARK (105ch-120ch) - 2.0 T.SPARK - JTDm

Type

à pignon et crémaillère avec direction assistée hydraulique

Diamètre de braquage
(entre trottoirs)

m

11,5

ROUES

	1.6 T.SPARK IMPRESSION - PROGRESSION (105ch - 120ch) - JTD _M IMPRESSION - PROGRESSION (120 ch) - JTD _M PROGRESSION	1.6 T.SPARK DISTINCTIVE (105ch - 120ch) - JTD _M DISTINCTIVE	2.0 T.SPARK - 2.0 T.SPARK Selespeed - JTD _M DISTINCTIVE	Pour versions/marchés lorsqu'il est prévu
Équipement de série				
Jantes	6J x 15" (acier)	6,5J x 15" (alliage)	6,5J x 16" (alliage)	7J x 17" (alliage)
Pneus	185/65 R15" 88H	195/60 R15" 88V	205/55 R16" 91V (Δ) 205/55 R16" 91W (Δ)	215/45 R17" 87W (●)
Roue compacte de secours:	— jante — pneu	4J x 15" 125/80 R15" 95M	4J x 15" 125/80 R15" 95M	4J x 15" 125/80 R15" 95M
Équipement en option				
Jantes	6,5J x 15" (alliage) 6,5J x 16" (alliage) 7J x 17" (alliage)	6,5J x 16" (alliage) 7J x 17" (alliage)	6,5J x 15" (alliage) 7J x 17" (alliage)	7J x 18" (alliage)
Pneus	195/60 R15" 88V 205/55 R16" 91V (●) 215/45 R17" 87W (●)	205/55 R16" 91V (●) 215/45 R17" 87W (●)	195/60 R15" 88V 215/45 R17" 87W (●)	215/40 ZR18" 89W (●) Reinforced
Pneus d'hiver	185/65 R15" 88Q (M+S) 205/55 R16" 91T (M+S)	195/60 R15" 88Q (M+S) 205/55 R16" 91T (M+S)	205/55 R16" 91T (M+S) 215/45 R17" 87H (M+S)	215/45 R17" 87H (M+S)

(●) Pneus ne pouvant pas recevoir de chaînes - (Δ) Pneus alternatifs. Ne pouvant pas recevoir de chaînes

PRESSIONS DE GONFLAGE A FROID (bar)

	Pneus 185/65 R15"		Pneus 195/60 R15"		Pneus 205/55 R16"		Pneus 215/45 R17"		Pneus 215/40 ZR18" Reinforced		Roue compacte de secours 125/80 R15"
	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	
à charge réduite	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,3	2,4	2,3	2,4	2,4	4,2
à pleine charge	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,6	2,7	2,6	2,7	2,7	

Lorsque le pneu est chaud, la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur indiquée

Avec les pneus d'hiver, la valeur de la pression doit être +0,2 bar par rapport à la valeur prescrite

Pour une utilisation à des vitesses constantes supérieures à 160 km/h gonfler aux pressions de pleine charge.

JANTES ET PNEUS

Jantes en acier étampé ou en alliage.

Pneus Tubeless à carcasse radiale.

Sur la Carte grise sont aussi indiqués tous les pneus homologués.

ATTENTION En cas de différences entre la notice Conduite et Entretien et le carnet de circulation, il faut tenir compte seulement des indications de ce dernier.

Les dimensions prescrites restant les mêmes, pour la sécurité de la marche il est indispensable que la voiture monte des pneus de la même marque et du même type sur toutes les roues.

ATTENTION Avec les pneus Tubeless, ne pas utiliser de chambres d'air.

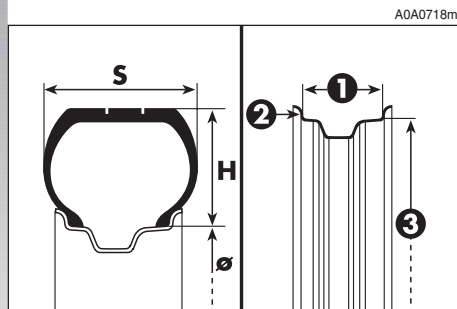


fig. 5

LECTURE CORRECTE DU PNEU (fig. 5)

Ci-après, les indications nécessaires pour connaître la signification du sigle d'identification imprimé sur le pneu.

Le sigle peut se présenter dans l'un des modes indiqués dans l'exemple. Indice de charge (portée)

Exemple:

205/55 R 16 91 W

ou

205/55 ZR 16

205 = Largeur nominale (**S**, distance en mm entre les côtés).

55 = Rapport hauteur/largeur (**H/S**) en pourcentage.

R = Pneu radial.

ZR = Pneu radial, pour vitesse supérieure à 240 km/h.

16 = Diamètre de la jante en pouces (\emptyset).

91 = Indice de charge (charge utile), par ex. 91 = 615 kg. Non présent sur les pneus ZR.

W, Z = Indice de vitesse maxi. Sur les pneus ZR, l'indice de vitesse Z se trouve devant R.

Indice de charge (portée)

60 = 250 kg

61 = 257 kg

62 = 265 kg

63 = 272 kg

64 = 280 kg

65 = 290 kg

66 = 300 kg

67 = 307 kg

68 = 315 kg

69 = 325 kg

70 = 335 kg

71 = 345 kg

72 = 355 kg

73 = 365 kg

74 = 375 kg

75 = 387 kg

76 = 400 kg

77 = 412 kg

78 = 425 kg

79 = 437 kg

80 = 450 kg

81 = 462 kg

82 = 475 kg

83 = 487 kg

84 = 500 kg

85 = 515 kg

86 = 530 kg

87 = 545 kg

88 = 560 kg

89 = 580 kg

90 = 600 kg

91 = 615 kg

92 = 630 kg

93 = 650 kg

94 = 670 kg

95 = 690 kg

96 = 710 kg

97 = 730 kg

98 = 750 kg

99 = 775 kg

100 = 800 kg

101 = 825 kg

102 = 850 kg

103 = 875 kg

104 = 900 kg

105 = 925 kg

106 = 950 kg

Indice de vitesse maxi**Q** = jusqu'à 160 km/h.**R** = jusqu'à 170 km/h.**S** = jusqu'à 180 km/h.**T** = jusqu'à 190 km/h.**U** = jusqu'à 200 km/h.**H** = jusqu'à 210 km/h.**V** = plus de 210 km/h.**ZR** = plus de 240 km/h.**W** = jusqu'à 270 km/h.**Y** = jusqu'à 300 km/h.**Indice de vitesse maxi
pour pneus à neige****Q M + S** = jusqu'à 160 km/h.**T M + S** = jusqu'à 190 km/h.**H M + S** = jusqu'à 210 km/h.**ROUE COMPACTE**

Jante en acier étampé.

Pneu Tubeless.

Pour certains marchés spécifiques, roue de secours de dimensions normales.

**LECTURE CORRECTE
DE LA JANTE**

Ci-après, les indications nécessaires pour comprendre la signification du sigle d'identification imprimé sur la jante, comme indiqué dans (fig. 5).

Esempio:

6,5 J x 16 H2 ET 43**6,5** = largeur de la jante en pouces (1)**J** = profil du rebord (zone latérale où le talon du pneu repose) (2)**16** = diamètre de calage en pouces (ce diamètre correspond à celui du pneu à monter) (3 = Ø)**H2** = forme et nombre des "hump" (relief sur la circonférence, qui maintient dans son siège le talon du pneu Tubeless sur la jante).**ET 43** = carrossage roue (distance entre le plan d'appui disque/jante et le centre de la jante de la roue)

GEOMETRIE DES ROUES

Toutes les versions

Roues avant:	– carrossage	$-0^{\circ} 48' \pm 20'$
	– incidence	$+ 3^{\circ} 55' \pm 30'$
	– convergence	$- 1 \pm 0,6 \text{ mm} (*)$ $(- 9 \pm 5')$
Roues arrière:	– carrossage	$- 44' \pm 20'$
	– convergence	$+ 3 \pm 1 \text{ mm}$ $(+ 27' \pm 9')$

(*) La valeur de la convergence, conversion de ' en mm, est calculée en retenant toujours une jante de 15" indépendamment des jantes réellement utilisées; s'il n'est possible de placer la jante de 15" sur le banc de contrôle, se rapporter à la valeur en '. Il est rappeler que la valeur de la convergence y compris la tolérance doit être distribuée équitablement entre les deux roues.

PERFORMANCES

	Vitesse maxi km/h	Accélération de 0-100 km/h s.	Kilomètre départ arrêté s.
1.6 T.SPARK (105ch)	185	11,3	33
1.6 T.SPARK (120ch)	195	10,6	31,8
2.0 T.SPARK	208	9,3	30,2
2.0 T.SPARK Selespeed	208	9,3	30,2
JTDM (120ch)	193	9,6	32,2
JTDM (150ch)	208	8,8	30,0

DIMENSIONS

Les dimensions sont exprimées en mm et se rapportent à la voiture équipée des pneus fournis.

Variations minimales de dimensions en présence de pneus en option.

La hauteur s'entend la voiture vide.

VOLUME DU COFFRE A BAGAGES

Capacité 292 dm³

Capacité, le dossier du siège arrière rabattu 1042 dm³

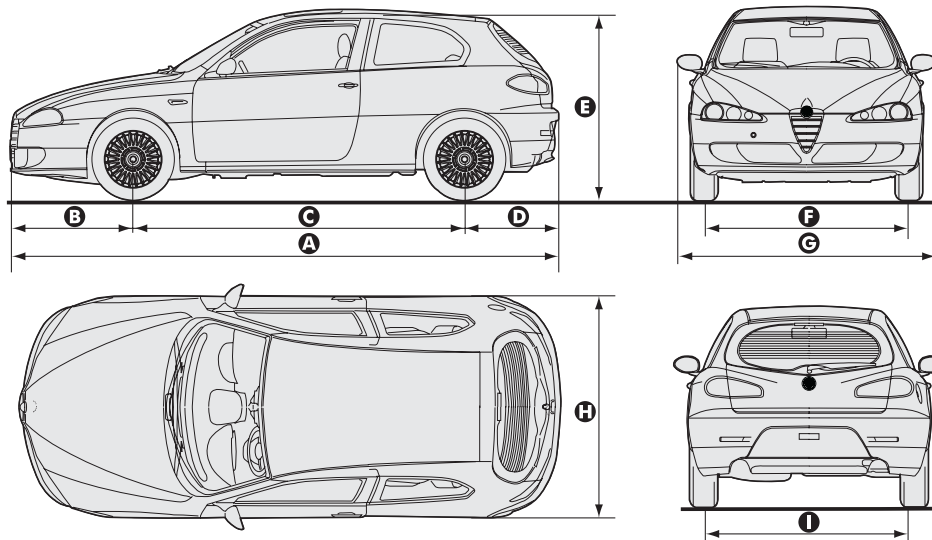


fig. 6

Versions 3 portes	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.6 T.SPARK IMPRESSION - PROGRESSION (105ch - 120ch) - JTD _M IMPRESSION - PROGRESSION (120ch) - JTD _M PROGRESSION	4223	946	2546	731	1442 (●)	1518 (●)	1892	1729	1502 (●)
1.6 T.SPARK DISTINCTIVE (105ch - 120ch) - JTD _M DISTINCTIVE - JTD_M DISTINCTIVE	4223	946	2546	731	1442 (■)	1509 (■)	1892	1729	1494 (■)
2.0 T.SPARK - 2.0 T.SPARK Selespeed	4223	946	2546	731	1421 (▲)	1509 (▲)	1892	1729	1494 (▲)

(●) Avec pneus 185/65 R15" (■) Avec pneus 195/60 R15" (▲) Avec pneus 205/55 R16"

Les dimensions sont exprimées en mm et se rapportent à la voiture équipée des pneus fournis.

Variations minimales de dimensions en présence de pneus en option.

La hauteur s'entend la voiture vide.

VOLUME DU COFFRE A BAGAGES

Capacité 292 dm³

Capacité, le dossier du siège arrière rabattu 1042 dm³

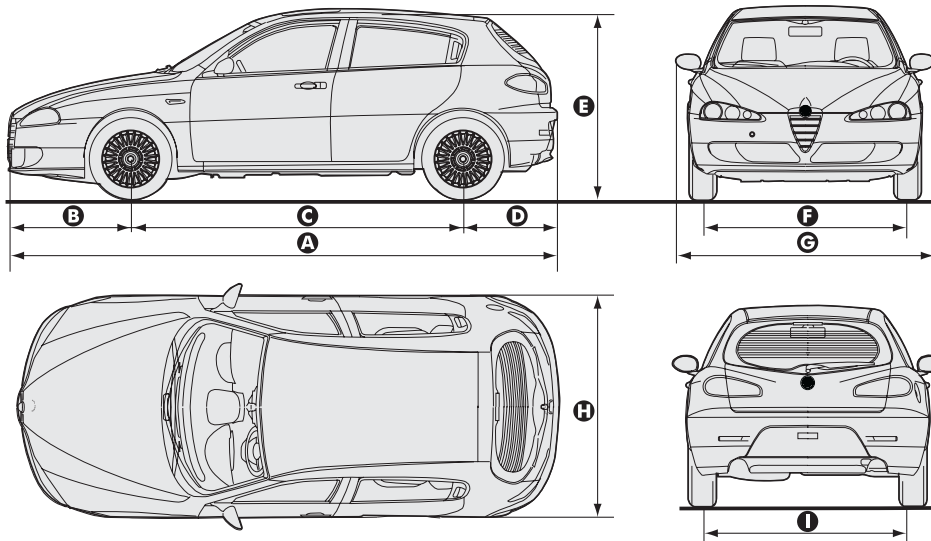


fig. 7

Versions 5 portes	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.6 T.SPARK IMPRESSION - PROGRESSION (105ch - 120ch) - JTD _M IMPRESSION - PROGRESSION (120ch) - JTD _M PROGRESSION	4223	946	2546	731	1442 (●)	1518 (●)	1892	1729	1502 (●)
1.6 T.SPARK DISTINCTIVE (105ch - 120ch) - JTD _M DISTINCTIVE - JTD _M DISTINCTIVE	4223	946	2546	731	1442 (■)	1509 (■)	1892	1729	1494 (■)
2.0 T.SPARK - 2.0 T.SPARK Selespeed	4223	946	2546	731	1421 (▲)	1509 (▲)	1892	1729	1494 (▲)

(●) Avec pneus 185/65 R15" (■) Avec pneus 195/60 R15" (▲) Avec pneus 205/55 R16"

POIDS

		1.6 T.SPARK (105ch)		1.6 T.SPARK (120ch)		2.0 T.SPARK		2.0 T.SPARK Selespeed		JTD _M (120ch)		JTD _M (136ch-150ch)	
		3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
Poids de la voiture en ordre de marche (avec plein, roue de secours, outils et accessoires)	kg	1190	1210	1200	1220	1250	1270	1250	1270	1270	1290	1290	1310
Charge utile (*) y compris le conducteur	kg	520	520	520	520	520	520	520	520	520	520	520	520
Charges maxi admises (**):													
— essieu avant	kg	980	980	980	980	980	980	980	980	980	980	990	990
— essieu arrière	kg	980	980	980	980	980	980	980	980	980	980	980	980
— total	kg	1710	1730	1720	1740	1770	1790	1770	1790	1790	1810	1810	1830
Charges remorquables:													
— remorque freinée	kg	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300
— remorque non freinée	kg	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Charge maxi sur le toit	kg	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Charge maxi sur la boule (remorque freinée)	kg	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60

(*) En présence d'équipements spéciaux (toit ouvrant, dispositif de tractage remorque, etc.), le poids à vide augmente et, par conséquent, la charge utile diminue, en respectant les charges maxi admises.

ATTENTION En cas d'utilisation du coffre à bagages uniquement pour ranger des marchandises, la charge maximale dans le coffre à bagages ne doit pas dépasser les 350 kg dans la condition d'une seule personne à bord.

(**) Charges à ne pas dépasser. Le conducteur est responsable de ranger les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur le plan de chargement en respectant les charges maxi admises.

RAVITAILLEMENTS

		1.6 T.SPARK (105ch)	1.6 T.SPARK (120ch)	2.0 T.SPARK	2.0 T.SPARK Selespeed	JTDm (120ch)	JTDm (136ch - 150ch)	Carburants prescrits et lubrifiants d'origine
Réservoir du carburant: — compris réserve de	litres	60 ●	60 ●	60 ●	60 ●	60 ○	60 ○	● Essence verte sans plomb non inférieure à 95 R.O.N (Specifica EN228) ○ Gazole pour autotraction (Spécification EN590)
	litres	7 ●	7 ●	7 ●	7 ●	7 ○	7 ○	
Circuit de refroidissement moteur	litres	6,8	7	7,2	7,2	7,2	7,2	Mélange d'eau distillée et liquide PARAFU UP à 50% (▲)
Carter du moteur et filtre	litres	4,4 ■	4,4 ■	4,4 ○	4,4 ○	4,4 □	4,5 □	■ SELENIA 20K for Alfa Romeo ○ SELENIA RACING □ SELENIA WR
BV mécanique/ différentiel	litres	2,01	2,01	2,01	2,01	2,01	2,1	TUTELA CAR TECHNYX
BV Selespeed		—	—	—	0,6	—	—	TUTELA CAR CS SPEED
Direction assistée hydr.	litres	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	TUTELA GI/A
Circuit freins hydrauliques avec ABS	litres	0,52	0,52	0,52	0,5	0,52	0,52	TUTELA CAR TOP 4 for Alfa Romeo
Réservoir liquide lave-glaces et lave-lunette:	litres	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	Mélange d'eau et liquide TUTELA PROFESSIONAL SC 35
— avec lave-phares	litres	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	

(▲) Pour des conditions climatiques particulièrement sévères, on conseille un mélange du 60% de **PARAFU UP** et du 40% d'eau déminéralisée.

FLUIDES ET LUBRIFIANTS

CARACTERISTIQUES ET PRODUITS RECOMMANDES

Utilisation	Caractéristiques qualitatives des fluides et des lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Applications
Lubrifiants pour moteurs à essence 2.0 T.SPARK 2.0 T.SPARK Selespeed	Lubrifiant synthétique de gradation SAE 10W-60. Qualification FIAT 9.55535-H3	SELENIA RACING	Selon le Plan d'Entretien Programmé
Lubrifiants pour moteurs à essence 1.6 T.SPARK	Lubrifiants à base synthétique de gradation SAE 10W-40 qui dépassent les spécifications ACEA A3 et API SL. Qualification FIAT 9.55535-G2	SELENIA 20K for Alfa Romeo	
Lubrifiants pour moteurs à gazole	Lubrifiants à base synthétique de gradation SAE 5W-40 qui dépassent les spécifications ACEA B3 et API CF. Qualification FIAT 9.55535-N2	SELENIA WR	Selon le Plan d'Entretien Programmé

Pour le fonctionnement correct des versions Multijet avec DPF utiliser exclusivement le type de lubrifiant d'origine. En cas d'urgence, où le produit d'origine n'est pas disponible, n'effectuer qu'un appoint de 0,5 l maximum et se rendre dès que possible auprès aux Services Agréés Alfa Romeo.

En cas d'emploi de produits SAE 5W-40 non originaux, les lubrifiants avec le même degré de viscosité et avec des performances minimum ACEA C3 pour les moteurs à essence, ACEA B4 pour les moteurs Diesel sont acceptés; dans ce cas, les performances optimales du moteur sont assurées.

L'emploi de produits ayant des caractéristiques inférieures à ACEA A3 et ACEA B4 pourrait provoquer des dommages au moteur, non couverts par la garantie.

Pour les conditions particulièrement rigides, demander aux Services Agréés Alfa Romeo le produit approprié de la gamme **Selenia**.

Utilisation	Caractéristiques qualitatives des fluides et des lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Applications
Lubrifiants et graisses pour la transmission du mouvement	Lubrifiant synthétique de gradation SAE 75W-85 Dépasse les spécifications API GL-4 PLUS, FIAT 9.55550	TUTELA CAR TECHNIX	BV mécanique et différentiel
	Additif spécifique pour actionneurs électrohydrauliques sélecteur rapports	TUTELA CAR CS SPEED	Actuateur électrohydraulique à commande électrique de la BV Selespeed
	Lubrifiant pour transmissions automatiques. Dépasse la spécification "ATF DEXRON II D LEV"	TUTELA GI/A	Direction assistée hydraulique
Produit pour freins	Fluide synthétique F.M.V.S.S. n. 116, DOT 4, ISO 4925, SAE J1704, CUNA NC 956-01	TUTELA CAR TOP 4 for Alfa Romeo	Commandes hydrauliques freins et embrayage
Protecteur pour radiateurs	Protecteur à action anti-congelante (rouge) pour installations de refroidissement à base de glycole mono-éthylénique inhibé par formule organique basée sur la technologie O.A.T. Dépassement des spécifications CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	PARAFLU UP (*)	Circuits de refroidissement pourcentage d'emploi: 50% eau déminéralisée 50% PARAFLU UP (□)
Additif pour le gazole	Additif pour le gazole avec action de protection pour les moteurs Diesel	TUTELA DIESEL ART	A mélanger au gazole (25 cc par 10 litres)
Liquide pour lave-glace/lave-lunette/lave-phares	Mélange d'alcools et tensioactifs CUNA NC 956-II	TUTELA PROFESSIONAL SC35	A utiliser pur ou dilué

(*) **ATTENTION** Ne pas faire l'appoint ni mélanger en utilisant d'autres liquides ayant des caractéristiques différentes que celles décrites.

(□) Pour des conditions climatiques particulièrement sévères, on conseille un mélange du 60% de **PARAFLU UP** et du 40% d'eau déminéralisée.

CONSOMMATION DE CARBURANT

Les valeurs de consommation en carburant reportées dans le tableau suivant sont déterminées sur la base d'essais d'homologation requis par les Directives Européennes spécifiques.

Pour mesurer la consommation, les procédures prévoient:

– **cycle urbain**: il commence par un démarrage à froid, suivi d'une simulation de parcours urbain de la voiture;

– **cycle extra-urbain**: comprenant une simulation de parcours extra-urbain de la voiture, de fréquentes accélérations à tous régimes; la vitesse varie de 0 à 120 km/h;

– **consommation sur parcours combiné**: elle est déterminée par pondération d'environ 37% du cycle urbain et d'environ 63% de celle du cycle extra-urbain.

Consommation de carburant selon directive 1999/100/CE (litres x 100 km)

	1.6 T.SPARK (105ch)	1.6 T.SPARK (105ch) (*)	1.6 T.SPARK (120ch)	2.0 T.SPARK	2.0 T.SPARK Selespeed	JTDm (120ch)	JTDm (150ch)
Urbain	11,1	11,3	11,2	12,1	12,1	7,8	8,0
Extra-urbain	6,3	6,4	6,4	7,0	7,0	4,7	4,8
Combiné	8,1	8,2	8,2	8,9	8,9	5,8	5,9

(*) Versions EURO4 (pour des marchés spécifiques)

ATTENTION Le type de parcours, les différentes situations de la circulation, les conditions atmosphériques, le style de conduite, l'état de la voiture en général, le niveau de finition/équipements/accessoires, la charge de la voiture, la présence d'une galerie de toit, l'utilisation du climatiseur, et d'autres situations pénalisant la pénétration aérodynamique ou la résistance à l'avancement produisent des consommations en carburant différentes de celles mesurées, (voir "Limitation des frais de gestion et de la pollution environnementale" au chapitre "Conduite").

EMISSIONS DE CO₂

Les valeurs d'émission de CO₂ indiquées au tableau suivant se rapportent à la consommation sur parcours combiné.

Emissions de CO₂ selon la directive 1999/100/CE (g/km)

1.6 T.SPARK (105ch)	192 - 196 (*)
1.6 T.SPARK (120ch)	194 - 197 (*)
2.0 T.SPARK	211 - 211 (*)
2.0 T.SPARK Selespeed	211 - 211 (*)
JTDm (120ch)	153
JTDm (150ch)	157

(*) Versions EURO4 (pour des marchés spécifiques)

INDEX ALPHABETIQUE

- A**BS 140
- Accessoires achetés par l'utilisateur .. 173
- Accoudoir avant/arrière 19-23
- Affichage multifonction numérique .. 58
- Affichage multifonction reconfigurable 62
- Ailettes pare-soleil 129
- Air bag frontaux et latéraux 38
- A la station service 182
- Alarme électronique..... 11
- Alfa Romeo CODE..... 6
- Alimentation..... 261
- Allume-cigares 126
- Ampoules..... 209
- Appui-tête 20
- ASR (système) 144
- Autoradio 149
- B**arres porte-tout (prééquipement) 136
- Batterie 247
- Bluetooth (système mains libres) ... 174
- Boîte à gants..... 123
- Boîte de vitesses mécanique 113
- Boîte de vitesses Selespeed 114
- Bouchon réservoir carburant..... 183
- Bougies 260
- C**apot moteur..... 135
- Capteur de pluie..... 47
- Capteurs de stationnement 139
- Caractéristiques techniques** .. 258
- Carburant (consommation) 273
- Ceintures de sécurité..... 28
- Cendrier 126-127
- Centrales électroniques 250
- Chaînes à neige 192
- Clés 6
- Climatisation 86
- Climatiseur automatique bizona 95
- Climatiseur manuel..... 88
- CODE card..... 7
- Coffre à bagages..... 131
- Commandes 110
- Compartiment moteur..... 135
- Compartiments porte-objets 127-128
- Compte-tours..... 56
- Compteur kilométrique..... 56
- Conduite** 186
- Correcteur assiette phares..... 112
- Cruise Control 49
- D**émarrage de secours..... 197
- démarrage par batterie
d'appoint..... 198
- Démarrage du moteur..... 186
- Dimensions 267
- Direction 262
- Dispositif de démarrage 14
- Dispositif "Follow me home" 46
- Dispositif sécurité enfants 17
- DPF (Diesel Particulate Filter) 185
- E**claireur de plaque
- remplacement ampoules..... 217
- Economie des frais de carburant 189

Emetteurs radio et telephones portables.....	174	- remplacement ampoules.....	216	Feux de route - allumage.....	44
Emissions CO ₂	273	Feu de plaque - remplacement ampoule.....	218	- remplacement ampoules.....	214
En cas d'accident.....	232	Feu de recul - remplacement ampoules.....	216	Feux de stop - remplacement ampoules.....	216
En stationnement.....	189	Feu de stop supplémentaire (3 ^{ème} stop).....	217	Feux extérieurs (allumage).....	44
Enfants (transports en sécurité).....	34	Feux (allumage).....	44	Filet de retenue objets.....	24
Entretien - entretien programmé.....	234	Feux de croisement - allumage.....	44	Filtre à air.....	246
- interventions supplémentaires....	237	- remplacement ampoules.....	213	Filtre à gazole.....	246
- plan d'entretien programmé.....	234	Feux de détresse - allumage.....	110	Filtre antipollen.....	94-109-247
- plan d'inspection annuelle.....	237	Feux de direction (clignotants) - allumage.....	45	Fix&Go automatic.....	204
Entretien de la voiture	234	- remplacement ampoules arrière.....	216	Fluides et lubrifiants.....	271
EOBD.....	146	- remplacement ampoules avant.....	214	Follow me home.....	46
Equipement intérieurs.....	123	- remplacement ampoules latérales.....	215	Frein à main.....	112
Espace porte-cartes.....	128	Feux de position - allumage.....	44	Freins.....	262
Essuie-glace - actionnement.....	46	- remplacement ampoules arrière.....	216	Fusibles.....	221
- gicleurs.....	253	- remplacement ampoules avant.....	214	G éométrie des roues.....	266
- remplacement balais.....	252	Feux de position - allumage.....	44	H uile moteur (consommation).....	241
Essuie-lunette - actionnement.....	48	- remplacement ampoules arrière.....	216	I ntérieurs (nettoyage).....	256
- remplacement balais.....	253	- remplacement ampoules avant.....	213	Installation dispositifs électriques/ électroniques.....	173
Faites connaissance avec votre voiture	6			Interrupteur inertiel coupure carburant.....	111
Feu de brouillard arrière - allumage.....	111				

L avage intelligent (essuie-glace) ...	47	- remplacement ampoule	220	Symbologie.....	5-6
Lave-glace		Plafonnier coffre à bagages		Système Alfa Romeo CODE.....	6
- actionnement.....	46	- remplacement ampoule	220	Système ABS	140
- fonction lavage intelligent	47	Plafonnier de courtoisie.....	125	Système ASR.....	144
- gicleurs	253	Plafonnier de flaque	126	Système EOBD	146
Lave-lunette	48	- remplacement ampoule	218	Système mains libres (Bluetooth) ...	174
- gicleur.....	253	Planche de bord.....	52	Système VDC	142
Lave-phares.....	47-254	Poids.....	269	Suspensions	262
Lève-glaces électriques	26	Porte-bagages (prééquipement)	136	Suspensions confort.....	191
Leviers au volant.....	44	Porte-verres/Porte-cartes.....	128		
Longue inactivité de la voiture.....	193	Portes	7	T ableau de bord	53
		Pré-équipement téléphone mobile... ..	173	Télécommande	7
		Projecteurs		Témoins et signalisations.....	73
		- correcteur assiette.....	137	Toit ouvrant.....	130
M ontre.....	59			Tractage de la voiture.....	230
Moteur	260			Tractage de remorques.....	193
		R avitaillements	270	Transmission.....	261
		Rechasseur	88	Trousse de premiers soins	233
		Remplacement ampoules	209	Tuyaux en caoutchouc.....	252
		Remplacement roue	201		
		Rétroviseurs	25	U nité de chauffage supplémentaire .	110
		Roues et pneus	251		
				V DC (système)	142
		S elespeed (BV)	114	Vérification niveaux	239
		Sièges arrière	21	Verrouillage des portes.....	111
		Sièges avant	18	Verrouillage direction	15
		S'il vous arrive	197	Vide-poches.....	129
		Soulèvement voiture.....	231		

DISPOSITIONS POUR TRAITEMENT DU VÉHICULE EN FIN DE CYCLE

Depuis des années, Alfa Romeo est engagée dans la protection et le respect de l'environnement par le biais de l'amélioration continue des processus de production et la réalisation de produits de plus en plus "éco-compatibles". Afin d'assurer à ses clients le meilleur service possible, dans le respect des normes environnementales et dans le cadre des obligations dérivant de la Directive européenne 2000/53/EC sur les véhicules en fin de vie, Alfa Romeo offre la possibilité à ses clients de remettre leur propre véhicule (*) en fin de cycle sans coûts supplémentaires.

La Directive européenne prévoit en effet que la remise du véhicule se fasse sans que le dernier détenteur ou propriétaire du véhicule n'ait de frais à payer à cause de sa valeur de marché nulle ou négative. En particulier, dans la quasi-totalité des Pays de l'Union européenne, jusqu'au 1^{er} janvier 2007, le retrait à coût zéro ne se fait que pour les véhicules immatriculés à partir du 1^{er} juillet 2002, tandis qu'à partir de 2007, le retrait à coût zéro se fera, indépendamment de l'année d'immatriculation, à condition que le véhicule contienne ses composants essentiels (en particulier moteur et carrosserie) et soit dénué de déchets ajoutés.

Pour remettre votre véhicule en fin de cycle sans frais supplémentaires, vous pouvez vous adresser soit à nos concessionnaires, soit à l'un des centres de collecte et de démolition agréés par Alfa Romeo. Ces centres ont été minutieusement sélectionnés afin de garantir un service respectant des normes de qualité standard pour la collecte, le traitement et le recyclage des véhicules mis au rebut, dans le respect de l'Environnement.

Pour toute information sur les centres de démolition et de collecte, consultez le réseau des concessionnaires Alfa Romeo ou appelez le numéro vert 00800 2532 0000. Vous pouvez également consulter le site internet Alfa Romeo.

(*) Véhicule pour le transport de passagers doté au maximum de neuf places, pour un poids total autorisé de 3,5 t.

SELENIA®

**Est dans le cœur des pilotes.
Est dans le cœur de votre moteur.**



A votre mécanicien, demandez **SELENIA®**

*Le moteur de votre auto est né avec **Selenia**, la gamme des huiles moteurs qui répond aux exigences des plus récentes spécifications internationales. Des tests spécifiques et des caractéristiques techniques de hauts niveaux font de **Selenia** le lubrifiant développé pour rendre les prestations de votre moteur **sures et gagnantes**.*

La qualité Selenia s'articule autour d'une gamme de produits technologiquement avancés:

SELENIA StAR

Lubrifiant hautes performances étudié pour protéger le moteur même dans les conditions de températures élevées générées par une conduite sportive. Sa formule spécifique, optimise les performances des moteurs dotés d'une puissance spécifique élevée, facilite les démarrages à froid et maintient une viscosité constante pendant l'intervalle de vidange. Formule spécifique Selenia for Alfa Romeo.

SELENIA 20K Alfa Romeo

Garanti des prestations optimums et une protection maximum contre l'usure des moteurs essence aspirés, turbocompressés ou multisoupapes. Formule spécifique Selenia for Alfa Romeo.

SELENIA RACING

Lubrifiant né de l'expérience de la compétition sur les circuits Internationaux qui assure des performances élevées sur piste et sur route, en optimisant les prestations du moteur dans le cas de conduite sportive.

SELENIA DIGITECH

Lubrifiant entièrement synthétique pour moteurs essence et diesel. La technologie avancée au service du moteur pour garantir protection maximum, réduction de la consommation et fiabilité même dans les conditions climatiques extrêmes.

SELENIA WR

Huile spécifique pour moteurs diesel, common rail et Multijet. Idéale pour favoriser les démarrages à froid, garantissant: la protection maximum contre l'usure, le parfait fonctionnement des poussoirs hydrauliques, une réduction des consommations et une parfaite stabilité à hautes températures.

La gamme Selenia comprend notamment la Selenia 20K, la Selenia Performer Multipower, la Selenia TD et la Selenia Performer 5W-40 .

Pour d'autres informations sur les produits Selenia, consultez le site **www.fl-selenia.com**.

PRESSIONS DE GONFLAGE A FROID (bar)

	Pneus 185/65 R15"		Pneus 195/60 R15"		Pneus 205/55 R16" (•)		Pneus 215/45 R17" (•)		Pneus 215/40 ZR18" (•) Reinforced		Roue compacte de secours 125/80 R15"
	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière	
à charge réduite	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,3	2,4	2,3	2,4	2,4	4,2
à pleine charge	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,6	2,7	2,6	2,7	2,7	

(•) Pneus ne pouvant recevoir de chaînes

Le pneu chaud, la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur prescrite.

Avec les pneus de type hiver, la valeur de la pression doit être +0,2 bar par rapport à la valeur prescrite pour les pneus dont la voiture est équipée.

Pour une utilisation à des vitesses constantes supérieures à 160 km/h gonfler aux pressions de pleine charge.

VIDANGE HUILE MOTEUR

Carter du moteur et filtre litres 4,4 (4,5 pour versions JTDm)

Ne pas disperser l'huile épuisée dans l'environnement.

RAVITAILLEMENT DE CARBURANT

Capacité réservoir.....litres 60

Réserve litres 7

Ravitainer les voitures avec moteur à essence uniquement avec de l'essence sans plomb à l'indice d'octane (RON) non inférieur à 95 (Spécification EN228).

Ravitainer les voitures à gazole uniquement avec du gazole pour autotraction (Spécification EN590).



SERVICE

SERVIZI AL CLIENTE

ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE
Largo Senatore G. Agnelli. 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Imprimée n° 60431739 - 1^{ère} Edition - 07/2007

Propriété réservée. Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation écrite par la Fiat Group Automobiles S.p.A.

FRANÇAIS

Alfa Romeo 
SERVICE